



# AXIOM / AXIOM+ AXIOM PRO

() ) ) ) ) )

# LIGHTHOUSE v3.15

Installation og drift instruktioner

Dansk (da-DK) Dato: 08-2021 Dokumentets nummer: 81380-9 © 2021 Raymarine UK Limited

#### Meddelelse om varemærker og patenter

Raymarine, Tacktick, Clear Pulse, Truzoom, SeaTalk, SeaTalk<sup>hs</sup>, SeaTalkng og Micronet er registrerede eller krævede varemærker tilhørende Raymarine Belgium.

FLIR, YachtSense, DockSense, LightHouse, DownVision, SideVision, RealVision, HyperVision, Dragonfly, Element, Quantum, Axiom, Instalert, Infrared Everywhere, The World's Sixth Sense og ClearCruise er registrerede eller krævede varemærker tilhørende FLIR Systems, Inc.

Alle andre varemærker og firmanavne nævnt heri bruges kun til identifikation og tilhører deres respektive ejere.

Produktet er beskyttet af patenter, designpatenter, patenter under ansøgning eller designpatenter under ansøgning.

#### Erklæring om rimelig brug

Du må udskrive op til tre kopier af denne vejledning til personlig brug. Du må ikke lave yderligere kopier eller på anden måde distribuere vejledningen, herunder, men ikke begrænset til kommerciel distribution og videregivelse eller salg til tredjepart.

#### Software-opdateringer



Kontrollér Raymarine-webstedet for de nyeste softwareudgivelser til dit produkt. www.raymarine.com/software

#### **Produkt-dokumentation**



De seneste versioner af alle engelske og oversatte dokumenter kan downloades i PDF-format fra webstedet: www.raymarine.com/manuals. Kig på webstedet for at undersøge, om du har den seneste dokumentation.

**Ophavsret til publikation** 

Copyright ©2021 Raymarine UK Ltd. Alle rettigheder reserveret. Ingen dele af dette materiale må kopieres, oversættes eller transmitteres (på noget medium) uden forudgående skriftlig tilladelse fra Raymarine UK Ltd.

# Indhold

Ka	pitel 1 Vigtige oplysninger	13
	RF-eksponering	14
	Overensstemmelseserklæring (afsnit 15.19)	14
	FCC Interferenserklæring (afsnit 15.105 (b))	14
	Elektroniske søkort-data	14
	Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)	14
	Innovation, Sciences et Développement économique Canada (Français)	15
	Japanske godkendelser	15
	MSIP-advarselserklæring for radioenheder (kun Korea)	15
	Overensstemmelseserklæring	15
	Overensstemmelseserklæring	16
	Overensstemmelseserklæring	16
	Open source-licensaftaler	16
	Regulatoriske godkendelser	16
	Bortskaffelse af produktet	16
	Garantiregistrering	16
	Teknisk nøjagtighed	17
Ka	pitel 2 Dokument- og produktinformation	19
	2.1 Gældende produkter	20
	Axiom <sup>™</sup> Multifunktionsskærme	20
	Axiom™+ multifunktionsdisplavs	21
	Axiom™ Pro Multifunktionsskærme	
	2.2 LightHouse 3-understøttelse af eS Series og gS Series multifunktions displays	
	2.3 Forbedringer af Wi-Fi forbindelse	22
	2.4 RVX1000 software-kompatibilitet	22
	2.5 Kompatible transducere for Axiom™ MFD'ere	23
	2.6 Kompatible transducere til Axiom™+ RV multifunktions displays	23
	2.7 Kompatible transducere — Axiom <sup>™</sup> Pro MFD'ere	24
	RealVision transducere	24
	DownVision™ transducere	25
	CHIPP transducere med konisk stråle (der anvender stikket af DownVision™ typen)	20
	2.8 Medfølgende dele - Δxiom 7	23
	2.9 Medfølgende dele - Axiom 7 (DISP)	20
	210 Medfølgende dele - Axiom 9 og 12	20
	211 Medfølgende dele - Axiom 9 og 12 (DISP)	2,
	212 Medfølgende dele - Axiom™ 7+	29
	2.13 Medfølgende dele - Axiom™ 7+ (DISP)	
	2.14 Medfølgende dele - Axiom™ 9+ og Axiom™ 12+	
	2.15 Medfølgende dele - Axjom <sup>™</sup> 9+ (DISP) og Axjom <sup>™</sup> 12+ (DISP)	
	2.16 Medfølgende dele - Axjom Pro 9 og 12	
	2.17 Medfølgende dele - Axiom Pro 16	34
	5	

Kapitel 3 Installation	
3.1 Valg af placering	
Generelle placeringskrav	
EMC-retningslinjer for installation	
RF-interferens	
Sikker kompas afstand	
Krav angående GNSS (GPS) placering	
Krav til placering af berøringsskærm	41
Krav angående trådløs placering	41
Produktdimensioner	42
3.2 Monterings muligheder — Axiom	
Monterings muligheder	46
Beslag (bøjle) montering	47
3.3 Axiom 7 plan- og overflademontering	
Fiernelse af bøile adapteren Axiom™ 7	
Overflade- eller planmontering af kun Axiom™ 7	
3.4 Overflade- eller planmontering ved hiælp af bag monterings sættet	
3.5 Monterings muligheder — Axiom Pro	
Monterings muligheder	51
	52
Beslag (bøile) montering	54
	EE
Kapitel 4 Forbindelser	
4.1 Overblik over tilslutninger	
4.2 Overblik over tilslutninger (Axiom Pro)	
4.3 Thisluthing at Kabler	
4.4 Axiom strømorbindelse	
Axiom Pro / Axiom XL strømforbindelse	
Axiom sikringsstørrelser	
Axiom Pro sikringsstørrelser	
Strømfordeling	
Jordforbindelse — valgfri særlig afledning	
4.5 NMEA 0183 forbindelse	
4.6 NMEA 2000 (SeaTalkng®) forbindelse	
4.7 NMEA 2000 (Sealalkng®) forbindelse	
4.8 Axiom transducer forbindelse	
4.9 Axiom+ transducer forbindelse	
4.10 Transducer forbindelse (Axiom Pro)	
RealVision™ 3D transducer forlængerledning	71
DownVision™ transducer forlængerledning	71
Axiom transducer adapterkabler	71
Axiom+ transducer-adapterkabler	71
4.11 Netværksforbindelse	

4.12 GA150-forbindelse	72
4.13 Tilbehørs forbindelse	73
4.14 Axiom Pro analog videoforbindelse	74
Kapitel 5 Vedligeholdelse af dit display	
5.1 Reparation og vedligeholdelse	76
Regelmæssig kontrol af udstyret	76
5.2 Rengøring af produkt	76
Rengøring af Axiom+ display skærmen	76
Rengøring af rammen omkring displayet	77
Desinfektion af displayet	77
Rengøring af solskærmen	77
Kapitel 6 Opsætning	
6.1 Kom godt i gang	
Kompatible MFD'ere	80
Fysiske knapper på MFD	80
Axiom og Axiom XL	82
Axiom Pro, eS Series og gS Series	83
Aktivering og deaktivering på afbryder	84
Tænd først for Data master valg	84
Startguide	84
Anerkendelse af brugsbegrænsning ved første aktivering	84
Datakildemenu	85
Konfiguration af transducer indstillinger	85
RealVision™ 3D AHRS kalibrering	87
Transducer kalibrering (iTC-5)	87
Identificering af enheder	
Genveje	
Tildeling af en funktion til den bruger programmerbare knap (UPB)	
Udførelse af en Nulstilling af indstillinger eller Fabriksnulstilling	
Import af bruger data	
6.2 Genveje	
6.3 Kompatibilitet med hukommelseskort	
Sådan tages MicroSD-kortet ud af dens adapter	93
Isætning af et MicroSD kort — Axiom varianter	94
Isætning af et MicroSD kort — Axiom Pro varianter	94
Isætning af eksterne lagerenheder - RCR	
6.4 Software-opdateringer	96
Opdatering af software ved hjælp af et hukommelseskort	
Opdatering af software via internettet	
6.5 Video vejledninger	
Kapitel 7 Startskærmbillede	

7.1	Overblik over startskærmbilledet	100
	MFD apps	
7.2	Oprettelse / tilpasning af en app side	102
7.3	Brugerprofiler	
7.4	Mine data	104
7.5	Indstillinger	105
	Valg af display sprog	
	Båd detaljer	107
7.6	Mand over bord (MOB)	108
7.7	Alarmer	109
	Alarm-styring	110
	Alarmindstillinger	111
7.8	GNSS (GPS) indstillinger	112
7.9	Status område	114
7.10	) Sidelinje	114
7.11	MFD og LightHouse tredjeparts apps	115
7.12	2 Beskeder	116
	Indbakke for beskeder	116
	Ny udsendelse	117
	Ny direkte besked	117
	Svar på beskeder	117
	Tastatur på skærm	117
	Besked-symboler	118
Kapite	I 8 Kontrolfunktioner til autopiloten	121
8.1	Kontrolfunktioner til autopiloten	122
	Aktivering af autopiloten — Låst kurs	122
	Sådan slår du autopiloten til — Navigation	122
	Sådan slår du autopiloten fra	123
Kapite	I 9 Søkort app	
9.1	Overblik over søkort app	
	Søkort app kontrolenheder	127
	Skalering og panorering af søkort	127
	Valg af et søkorts kort	127
	Sakort tilstanda	120
		120
	Objekt volg og information	120
		טכו רכו
	Vis by Devæyelse	132
	Piotning at et navigationspunkt	
	INavigation til et waypoint eller punkt af interesse	
	Oprettelse at en rute	134
	Automatisk rute	135

Følge en rute fra start	136
Sådan laver du et trackspor	137
Udmål	137
9.2 Overblik over kartografi	138
Understøttede søkort	139
LightHouse søkort	
S–63 krypterede søkort	
9.3 SAR (Search and Rescue) mønstre	147
Sektorsøgnings mønster	147
Udvidende kvadrat søgemønster	
Krybende linje / Parallel linje søgemønster	
9.4 Laylines	156
Siden Sejlads data	157
Laylines — systemkrav	157
Aktivering af Laylines	157
Visning og fortolkning af laylines	158
Visning af vind skift data	159
9.5 Kapsejlads-startlinje (SmartStart) og Kapsejlads-ur	160
Oprettelse af Kapsejlads-startlinje	
Start af kapsejlads-uret	162
Kapsejlads laylines	163
Kapsejlads sidebar	163
Instrumentbræt	
9.6 Tracksporing af mål	164
Indstillinger for målvektorer	165
Alarm for farlige målobjekter	165
AIS Mål	166
9.7 Forudsete fareområder	169
Aktivering af opmærksomhed om kollision	171
Kollisions scenarier	172
9.8 Forhindrings alarm (ældre LightHouse søkort)	172
Forhindrings alarm parametre	172
Detektions zone for forhindrings alarm	173
9.9 Opsnapning af mål	174
9.10 Anker tilstand	175
Opsætning af anker træk alarmen	176
9.11 RealBathy™	178
Opsætning og oprettelse af RealBathy konturer	179
9.12 Reeds almanak	179
9.13 SonarChart <sup>™</sup> Live	180
Aktivering af SonarChart Live	

9.14 UAV Søkort integration	
Sådan viser eller skjuler du UAV-ikonet	181
Udførelse af en UAV Goto	181
9.15 ClearCruise™ Augmented Reality	
Synsfelt	182
Kapitel 10 Vejr tilstand	185
10.1 Vejr tilstand	
10.2 Animeret vejr	
Kapitel 11 Fiske-ekkolod app	189
11.1 Overblik over Fiske-ekkolod app	190
Kontrolfunktioner til Fiske-ekkolod appen	190
RealVision 3D kontrolfunktioner	191
Åbning af Fiske-ekkolod appen	192
Valg af en fiske-ekkolod kanal	195
Fiske-ekkolod kanaler	195
Placering af et waypoint (Fiske-ekkolod, DownVision og SideVision)	195
Placering af et waypoint RealVision 3D	195
Fiskesporing	196
Fiske-ekkolod rul tilbage	197
	400
Kapitel 12 Radar app	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner	
Kapitel 12 Radar app 12.1 Oversigt over Radar app Radar app kontrolfunktioner Åbning af radar appen	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner.         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner.         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner.         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt.         Automatisk tilegnelse af målobjekt.         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner.         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt.         Automatisk tilegnelse af målobjekt.         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer         Overblik over Doppler Radar	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer         Overblik over Doppler Radar	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer         Overblik over Doppler Radar         Kapitel 13 Instrumentpanel app         13.1 Overblik over instrumentpanel app	
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer         Overblik over Doppler Radar         Kapitel 13 Instrumentpanel app         13.1 Overblik over instrumentpanel app         Instrumentpanel app kontrolfunktioner	199 
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner.         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer         Overblik over Doppler Radar         Kapitel 13 Instrumentpanel app         13.1 Overblik over instrumentpanel app         Instrumentpanel app kontrolfunktioner         Skift af data side	199 
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AIS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer         Overblik over Doppler Radar         Kapitel 13 Instrumentpanel app         13.1 Overblik over instrumentpanel app         Instrumentpanel app kontrolfunktioner         Skift af data side         Tilpasning af eksisterende data sider	199         200         201         201         203         204         205         205         206         207         208         210         211         215         216         217         217
Kapitel 12 Radar app         12.1 Oversigt over Radar app         Radar app kontrolfunktioner         Åbning af radar appen         Valg af en radar scanner         Radar-indstillinger         AlS Mål         Radar mål         Manuel tilegnelse af et mål objekt         Automatisk tilegnelse af målobjekt         Alarm for farlige målobjekter         Vagtzone alarmer         Tomme sektorer         Overblik over Doppler Radar         Kapitel 13 Instrumentpanel app         13.1 Overblik over instrumentpanel app         Instrumentpanel app kontrolfunktioner         Skift af data side         Tilpasning af eksisterende data sider         13.2 Drejeknapper for Navigation og Sejlads	199

Sejlads data elementer	
Kapsejlads-start data elementer	
Kapitel 14 Yamaha app	221
14.1 Overblik over Yamaha app	
Valg af Yamaha motor gateway	
Krav	
Yamaha app kontrolfunktioner	
Skift af data side	
14.2 Tilpasning af data sider	
Kapitel 15 Mercury VesselView app	
15.1 Oversigt over VesselView app	
System status	
Fejlkode historie	
15.2 Sidelinjen VesselView	
Kapitel 16 Video app	229
16.1 Oversigt over Video app	
Video app sider	
Omdøbning af video feeds	
Video app kontrolenheder	
Kameraets kontrolfunktioner Panorering, vip, zoom (PTZ)	
16.2 Åbning af Video appen	232
Valg af et video-feed	
Dobbelt streaming	
Kapitel 17 ClearCruise (Detektion af objekter / Videoanalyse og Aug	mented
Reality)	235
17.1 ClearCruise™ funktioner	
17.2 Kamera opsætning	
Fast kamera-kalibrering	
Kalibrering af kamera til panorering og vipning	
17.3 Opsætning af AR200 for Augmented Reality	
17.4 Overblik over Augmented Reality (AR)	
Kapitel 18 Audio app	
18.1 Overblik over Audio app	
Audio app kontrolfunktioner	
Åbning af Audio appen	
Vælg en lydzone	
Valg af en lydkilde	
Kapitel 19 PDF Læser app	251
19.1 Overblik over PDF Læser app	252
19.2 Åbning af PDF-filer	

19.3 PDF Læserens kontrolfunktioner	253
19.4 Søgning efter en PDF-fil	254
Kapitel 20 UAV (Ubemandet luftfartøj) app	255
20.1 Overblik over UAV app	256
UAV sportstilstand	257
20.2 Kom godt i gang	257
20.3 Åbning af UAV-appen	258
20.4 Start af UAV'en	260
20.5 Kontrol af UAV'en, mens den flyver	260
20.6 Sådan henter du din UAV	261
Kapitel 21 LightHouse tredjeparts apps	263
21.1 LightHouse tredjeparts apps	264
21.2 LightHouse app-starter	264
21.3 Internet forbindelse	264
21.4 Parring af en Bluetooth-højttaler	265
Aktivering og deaktivering af Bluetooth	
Kapitel 22 Mobil app support	
22.1 Raymarine mobil applikationer	268
Kontrol af din MFD med RayControl	268
Kontrol af din MFD med RayRemote	269
Visning af din MFD skærm ved hjælp af RayView	270
22.2 Fishidy synkronisering	270
Aktiver synkronisering	271
Deaktiver synk	272
22.3 RayConnect	272
Valg af indhold	272
Download af en søkort fil for første gang	273
Konto indstillinger	274
Appendiks A Understøttelse af NMEA 0183-sætninger	275
Appendiks B NMEA 2000 PGN-support	276

# Kapitel 1: Vigtige oplysninger



### Advarsel: Installation og betjening af produktet

- Dette produkt skal installeres og betjenes i overensstemmelse med de medfølgende instruktioner. Hvis ikke, kan det resultere i personskade, beskadigelse af dit fartøj og/eller dårlig produktydelse.
- Raymarine anbefaler i høj grad en certificeret installation foretaget af en Raymarine-godkendt installatør. En certificeret installation er berettiget til forbedrede produkt-garantifordele. Registrer din garanti på Raymarines websted: www.raymarine.com/warranty

#### Advarsel: Sikker navigation

Produktet er kun beregnet som en hjælp til navigation; du må aldrig stole blindt på dette produkt på bekostning af din egen dømmekraft. Det er kun officielle søkort og efterretninger for søfarende der indeholder alle de nødvendige oplysninger til sikker navigation. Det er kaptajnens ansvar, at disse tages i brug. Det er brugerens eget ansvar at handle forsvarligt og benytte sig af officielle søkort, efterretninger for søfarende samt korrekt navigation ved anvendelse af dette eller andre Raymarine-produkter.



#### Advarsel: Minimum sikkerhedsdybde, -bredde og -højde

Afhængigt af kartografiforhandleren bruges minimum sikkerheds indstillingerne under automatisk rutegenerering. De bruges til at begrænse oprettede ruter fra at bevæge sig ind på områder, der ikke er velegnede til fartøjet.

Minimum sikkerheds indstillinger er brugerdefinerede beregninger. Da disse beregninger ligger uden for Raymarines kontrol, vil Raymarine ikke blive holdt ansvarlig for nogen skader, fysiske eller andre, der måtte opstå fra brugen af funktionen til automatisk ruteoprettelse eller indstillingen af **Minimum sikker dybde**, **Minimum sikker bredde** eller **Minimum sikker højde**.



#### Advarsel: Automatisk ruteoprettelse

- Brug IKKE blindt automatisk oprettede ruter som sikring for, at ruten er sikker at navigere. Du SKAL gennemgå den foreslåede rute omhyggeligt, og om nødvendigt redigere ruten, før du følger den.
- Hvis et waypoint inden for en automatisk oprettet rute tilføjes eller flyttes, vil algoritmen for Automatisk ruteoprettelse IKKE blive brugt, og der skal udvises ekstra omhu for at sikre, at rutedelen og eventuelle flyttede waypoints er sikre at navigere langs.



#### Advarsel: Trafik separation

Funktionerne ved Automatisk ruteoprettelse følger ikke trafikseparationssystemerne identificeret i *konventionen af 1972 om internationale søvejsregler* som ændret.

Raymarine<sup>®</sup> anbefaler derfor, at du IKKE bruger Automatisk ruteoprettelse til at skabe nogen del af en rute, som krydser trafikbaner eller passerer nær trafikseparationslinjer. I disse situationer SKAL automatisk ruteoprettelse slås fra, og ruten eller rutedelen SKAL bygges manuelt, hvilket sikrer overholdelse af reglerne i ovenstående konvention.



### Advarsel: Sikkerhed for radartransmission

Radarscanneren sender elektromagnetisk energi. Sørg for, at alle folk er væk fra scanneren, når radaren sender.



## **Advarsel: Sonardrift**

- Betjen ALDRIG fiske-ekkoloddet, hvis ikke transduceren er i vandet.
- Rør ALDRIG ved transducerens forside, når fiske-ekkoloddet er tændt.
- SLUK for fiske-ekkoloddet, hvis der er sandsynlighed for dykkere inden for 7,6 m (25 ft) fra transduceren.

# **RF-eksponering**

Dette udstyr er i overensstemmelse med FCC / ISED RF eksponeringsgrænser for den almindelige befolkning / ukontrolleret eksponering. Den trådløse LAN / Bluetooth-antenne er monteret bag displayets front. Dette udstyr bør installeres og betjenes med afstand på mindst 1 cm (0,39 in) mellem enheden og kroppen. Denne sender må ikke placeres eller betjenes sammen med andre antenner eller sendere, bortset fra når dette sker i overensstemmelse med FCC-producerer for produkter med flere sendere.

## **Overensstemmelseserklæring (afsnit 15.19)**

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser:

- 1. Denne enhed forårsager måske ikke skadelig interferens.
- 2. Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

# FCC Interferenserklæring (afsnit 15.105 (b))

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med kravene for en Klasse B digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne.

Disse krav er beregnet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis ikke installeret og brugt i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio-eller tv-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forholdene på en af nedenstående måder:

- 1. Drej eller flyt modtagerantennen.
- 2. Øg adskillelsen mellem udstyret og modtageren.
- 3. Tilslut udstyret til en udgang på et andet kredsløb end det modtageren nu er tilsluttet.
- 4. Bed en forhandler eller erfaren radio-/tv-tekniker om hjælp.

## Elektroniske søkort-data

Raymarine garanterer ikke for nøjagtigheden af sådan information og er ikke ansvarlig for beskadigelser eller personskader forårsaget af fejl i søkortdata eller information, der bruges af produktet og leveres af tredjeparter. Brug af elektroniske søkort leveret af tredjeparter er underlagt leverandørens licensaftale for slutbrugere (EULA).

# Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

Denne enhed er i overensstemmelse med RSS-standard(er), der er undtaget licens.

Driften er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enhed forårsager måske ikke interferens, og

2. Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

Dette Klasse B digitale apparat er i overensstemmelse med canadisk ICES-003.

# Innovation, Sciences et Développement économique Canada (Français)

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et
- 2. cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Japanske godkendelser

I det frekvensbånd, der bruges til dette udstyr, bliver der også betjent campus radio stationer (radio stationer, der kræver en tilladelse) og angivne radio stationer med lav effekt (radio stationer, der ikke kræver tilladelse) for mobil identifikations og amatør radio stationer (radio stationer, der kræver tilladelse), som anvendes i industrier som f.eks. mikrobølge ovne, teknisk udstyr, lægeudstyr og produktionslinje fra andre fabrikker.

- Inden du anvender dette udstyr bedes du sikre dig, at der ikke betjenes campus radio stationer og angivne radio stationer med lav effekt til mobil identifikations og amatør radio stationer i nærheden.
- 2. Hvis der opstår skadelig interferens for campus radio stationer til mobil identifikation pga. dette udstyr, bedes du straks skifte den anvendte frekvens eller standse transmissionen af radio bølger og derefter informere dig om foranstaltningerne for at undgå interferens (f.eks. installationen af partitioner) gennem nedenstående kontakt information.
- 3. Hvis der opstår problemer, som f.eks. i tilfælde af skadelig interferens for angivne radio stationer med lav effekt til mobil identifikations eller amatør radio stationer, pga. dette udstyr, bedes du desuden søge hjælp gennem følgende kontakt information.

Kontakt information: Kontakt venligst din lokale autoriserede Raymarine forhandler.

## MSIP-advarselserklæring for radioenheder (kun Korea)

- 제작자 및 설치자는 해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 안전 인명과 관련된
- 서비스는 할 수 없음을 사용자 설명서 등을 통하여 운용자 및 사용자에게 충분히 알릴 것
- 법에 의해 전 방향 전파 발사 및 동일한 정보를 동시에 여러 곳으로 송신하는 점-대-다지점 서비 스에의 사용은 금지되어 있습니다.

## Overensstemmelseserklæring

FLIR Belgium BVBA erklærer, at radioudstyrstyperne Axiom multifunktions displays, varenumre E70363, E70363–DISP, E70364, E70364–01, E70364–02, E70364–DISP, E70365, E70365–03, E70365–DISP, E70366, E70366–DISP, E70367, E70367–02, E70367–03, E70367–DISP, E70368, E70368–DISP, E70369, E70369–03, E70369–DISP, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU for radioudstyr.

Det originale overensstemmelsescertifikat kan findes på den pågældende produktside på www.raymarine.dk/manuals.

# Overensstemmelseserklæring

FLIR Belgium BVBA erklærer, at radioudstyrstyperne Axiom Pro multifunktions displays, varenumre E70371, E70481, E70372, E70482, E70373, E70483, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU for radioudstyr.

Det originale overensstemmelsescertifikat kan findes på den pågældende produktside på www.raymarine.dk/manuals.

## Overensstemmelseserklæring

FLIR Belgium BVBA erklærer, at nedenstående produkter er i overensstemmelse med EMC-direktivet 2014/53/EU:

- Axiom<sup>™</sup>7+, varenumre E70634 og E70634–DISP
- Axiom<sup>™</sup>7+ RV, varenumre E70635, E70635–03 og E70635–DISP
- Axiom<sup>™</sup>9+, varenumre E70636 og E70636–DISP
- Axiom<sup>™</sup>9+ RV, varenumre E70637, E70637–03 og E70637–DISP
- Axiom<sup>™</sup>12+, varenumre E70638 og E70638–DISP
- Axiom<sup>™</sup>12+ RV, varenumre E70639, E70639–03 og E70639–DISP

Det originale overensstemmelsescertifikat kan findes på den pågældende produktside på www.raymarine.dk/manuals.

## **Open source-licensaftaler**

Dette produkt er omfattet af visse open source-licensaftaler. Der findes kopier af licensaftalerne på Raymarines websted: www.raymarine.com/manuals.

## Regulatoriske godkendelser

Regulatoriske godkendelser kan ses på din MFD fra menuen Indstillinger, **Startskærm > Indstillinger** > **Regulatoriske godkendelser** 

## Bortskaffelse af produktet

Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med WEEE-Direktivet.

Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) kræver genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr, som indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige for miljøet, og som udgør en fare for den menneskelige sundhed og miljøet, når WEEE ikke håndteres korrekt.



Udstyr markeret med den overkrydsede affaldsspand med hjul indikerer, at udstyret ikke bør bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Lokale myndigheder i mange regioner har etableret affaldsindsamlingsordninger, hvorunder borgere kan bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr på et genbrugscenter eller et andet indsamlingssted.

Få flere oplysninger om passende indsamlingssteder til elektrisk og elektronisk udstyr i din region. Se Raymarines websted: www.raymarine.eu/recycling.

## Garantiregistrering

Du kan registrere ejeskabet af dit Raymarine produkt på www.raymarine.com og registrere online.

Det er vigtigt, at du registrerer dit produkt, hvis du vil udnytte alle garantifordelene. På pakken til dit udstyr er der et mærkat med serienummeret på din enhed. Du skal bruge dette serienummer, når du registrerer produktet. Lad mærkaten sidde eller opbevar den til senere brug.

# Teknisk nøjagtighed

Såvidt vi ved, var oplysningerne i dette dokument korrekte på det tidspunkt, hvor dokumentet blev udarbejdet. Raymarine kan dog ikke drages til ansvar for eventuelle unøjagtigheder eller mangler heri. Som følge af vores politik om konstant forbedring af vores produkter kan specifikationerne ændres uden varsel. Følgelig kan Raymarine ikke drages til ansvar for eventuelle uoverensstemmelser mellem oplysningerne i dette dokument og selve produktet. Se venligst Raymarine website (www.raymarine.com) for at sikre, at du har de(n) mest opdaterede version(er) af dokumentationen til dit produkt.

# Kapitel 2: Dokument- og produktinformation

### Kapitlets indhold

- 2.1 Gældende produkter på side 20
- 2.2 LightHouse 3-understøttelse af eS Series og gS Series multifunktions displays på side 22
- 2.3 Forbedringer af Wi-Fi forbindelse på side 22
- 2.4 RVX1000 software-kompatibilitet på side 22
- 2.5 Kompatible transducere for Axiom<sup>™</sup> MFD'ere på side 23
- 2.6 Kompatible transducere til Axiom<sup>™</sup>+ RV multifunktions displays på side 23
- 2.7 Kompatible transducere Axiom<sup>™</sup> Pro MFD'ere på side 24
- 2.8 Medfølgende dele Axiom 7 på side 26
- 2.9 Medfølgende dele Axiom 7 (DISP) på side 26
- 2.10 Medfølgende dele Axiom 9 og 12 på side 27
- 2.11 Medfølgende dele Axiom 9 og 12 (DISP) på side 28
- 2.12 Medfølgende dele Axiom<sup>™</sup> 7+ på side 29
- 2.13 Medfølgende dele Axiom<sup>™</sup> 7+ (DISP) på side 30
- 2.14 Medfølgende dele Axiom<sup>™</sup> 9+ og Axiom<sup>™</sup> 12+ på side 31
- 2.15 Medfølgende dele Axiom<sup>™</sup> 9+ (DISP) og Axiom<sup>™</sup> 12+ (DISP) på side 32
- 2.16 Medfølgende dele Axiom Pro 9 og 12 på side 33
- 2.17 Medfølgende dele Axiom Pro 16 på side 34

# 2.1 Gældende produkter

Dette dokument gælder for følgende produkter:

## Axiom<sup>™</sup> Multifunktionsskærme



Produktnummer	Navn	Beskrivelse
E70363	Axiom <sup>™</sup> 7	7" MFD søkortsplotter
E70363-DISP	Axiom <sup>™</sup> 7	7" MFD søkortsplotter (leveres kun med bagmonteringssæt)
E70364	Axiom <sup>™</sup> 7 DV	7" MFD med indbygget DownVision™ Sonar modul
E70364–01	Axiom <sup>™</sup> 7 DV (inklusive CPT–S transducer til hækmontering)	7" MFD med indbygget DownVision™ Sonar modul
E70364–02	Axiom <sup>™</sup> 7 DV (inklusive CPT–100DVS transducer)	7" MFD med indbygget DownVision™ Sonar modul
E70364–DISP	Axiom <sup>™</sup> 7 DV	7" MFD med indbygget DownVision™ Sonar modul (leveres kun med bagmonteringssæt)
E70365	Axiom <sup>™</sup> 7 RV 3D	7" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul
E70365–03	Axiom <sup>™</sup> 7 RV 3D (inklusive RV–100 transducer til hækmontering)	7" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul
E70365–DISP	Axiom <sup>™</sup> 7 RV 3D	7" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul (leveres kun med bagmonteringssæt)
E70366	Axiom <sup>™</sup> 9	9" MFD søkortsplotter
E70366-DISP	Axiom <sup>™</sup> 9	9" MFD søkortsplotter (leveres kun med bagmonteringssæt)
E70367	Axiom <sup>™</sup> 9 RV 3D	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul
E70367–02	Axiom <sup>™</sup> 9 RV 3D (inklusive CPT–100DVS transducer)	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul
E70367–03	Axiom <sup>™</sup> 9 RV 3D (inklusive RV–100 transducer til hækmontering)	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul

Produktnummer	Navn	Beskrivelse
E70367–DISP	Axiom <sup>™</sup> 9 RV 3D	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul (leveres kun med bagmonteringssæt)
E70368	Axiom <sup>™</sup> 12	12" MFD søkortsplotter
E70368-DISP	Axiom <sup>™</sup> 12	12" MFD søkortsplotter (leveres kun med bagmonteringssæt)
E70369	Axiom <sup>™</sup> 12 RV 3D	12" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul
E70369–03	Axiom <sup>™</sup> 12 RV 3D (inklusive RV–100 transducer til hækmontering)	12" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul
E70369-DISP	Axiom <sup>™</sup> 12 RV 3D	12" MFD med indbygget RealVision™ 3D Sonar modul (leveres kun med bagmonteringssæt)

# Axiom<sup>™</sup>+ multifunktionsdisplays

Produktnummer	Navn	Beskrivelse
E70634	Axiom <sup>™</sup> 7+	7" MFD søkortplotter.
E70634–DISP	Axiom <sup>™</sup> 7+	7" MFD søkortplotter (leveres kun med sæt til bag-montering).
E70635	Axiom <sup>™</sup> 7+ RV 3D	7" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul.
E70635–03	Axiom <sup>™</sup> 7+ RV 3D (inklusive RV–100 hæk-transducer)	7" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul.
E70635–DISP	Axiom <sup>™</sup> 7+ RV 3D	7" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul (leveres kun med sæt til bag-montering).
E70636	Axiom <sup>™</sup> 9+	9" MFD søkortplotter.
E70636-DISP	Axiom <sup>™</sup> 9+	9" MFD søkortplotter (leveres kun med sæt til bag-montering).
E70637	Axiom <sup>™</sup> 9+ RV 3D	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul.
E70637–03	Axiom <sup>™</sup> 9+ RV 3D (inklusive RV–100 hæk-transducer)	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul.
E70637–DISP	Axiom <sup>™</sup> 9+ RV 3D	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul (leveres kun med sæt til bag-montering).
E70638	Axiom <sup>™</sup> 12+	12" MFD søkortplotter.
E70638-DISP	Axiom <sup>™</sup> 12+	12" MFD søkortplotter (leveres kun med sæt til bag-montering).
E70639	Axiom <sup>™</sup> 12+ RV 3D	12" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul.
E70639–03	Axiom <sup>™</sup> 12+ RV 3D (inklusive RV–100 hæk-transducer)	12" MFD med indbygget RealVision™ 3D fiske-ekkolods modul.
E70639–DISP	Axiom <sup>™</sup> 12+ RV 3D	<ul> <li>12" MFD med indbygget RealVision™</li> <li>3D fiske-ekkolods modul (leveres kun med sæt til bag-montering).</li> </ul>

## Axiom<sup>™</sup> Pro Multifunktionsskærme

Produktnummer	Navn	Beskrivelse
E70371	Axiom <sup>™</sup> Pro 9 RVX	9" MFD med indbygget RealVision™ 3D og 1kW Sonar modul.
E70481	Axiom <sup>™</sup> Pro 9 S	9" MFD med indbygget 200W CHIRP fiske-ekkolods modul.
E70372	Axiom <sup>™</sup> Pro 12 RVX	12" MFD med indbygget RealVision™ 3D og 1kW Sonar modul.
E70482	Axiom <sup>™</sup> Pro 12 S	12" MFD med indbygget 200W CHIRP fiske-ekkolods modul.
E70373	Axiom <sup>™</sup> Pro 16 RVX	16" MFD med indbygget RealVision™ 3D og 1kW Sonar modul.
E70483	Axiom <sup>™</sup> Pro 16 S	16" MFD med indbygget 200W CHIRP fiske-ekkolods modul.

## **2.2 LightHouse 3-understøttelse af eS Series og gS Series** multifunktions displays

Understøttelsen til opgradering af ældre eS series og gS series multifunktions displays (MFD'er) sluttede med udgivelsen af LightHouse 3 Version 3.12.

Systemer, der omfatter eS Series og gS Series MFD'er opgraderet fra LightHouse 2 til LightHouse 3, kan ikke opdateres til LightHouse 3 version 3.12. For at opdatere Axiom MFD'er til version 3.12 i disse blandede MFD systemer skal du fjerne eS Series og gS Series MFD'erne fra det samme netværk som Axiom MFD'er.

eS Series og gS Series MFD'er forbliver kompatible med LightHouse 3 version 3.3 til 3.11.

Axiom+ varianter kører kun LightHouse 3 version v3.12 og derefter, og derfor kan disse MFD'er ikke findes på det samme netværk som eS Series og gS Series MFD'er.

# 2.3 Forbedringer af Wi-Fi forbindelse

LightHouse<sup>™</sup> version 3.14.88 inkluderede forbedringer af forbindelse med routere, der har IP-adresser i intervallet 10.x.x.x. Denne forbedring omfattede ændringer i IP-adresseintervallet, der blev udstedt af MFD'en til enheder, der er tilsluttet via ethernet/RayNet og Wi-Fi.

Ved opgradering til LightHouse<sup>™</sup> 3 version 3.14 eller derover SKAL følgende Raymarine-produkter også opgraderes til de specificerede software-versioner:

- RMK-9 / RMK-10 Software platform V18.xx / Software applikation V20.xx eller derover.
- CP100 / CP200 Software platform V18.xx / Software applikation V20.xx eller derover.
- CP370 / CP470 / CP570 Software platform V18.xx / Software applikation V20.xx eller derover.

LightHouse 3 software-pakken til download indeholder den opdaterede software til disse produkter. Sørg for, at produkterne er tilsluttet og tændt, før du starter processen til software-opdatering.

# 2.4 RVX1000 software-kompatibilitet

I forbindelse med udgivelsen af LightHouse<sup>™</sup> version 3.14.88 er softwaren til RVX1000 fiske-ekkolods modulet også blevet opdateret til version 3.14.88.

#### Vigtigt:

For at bevare kompatibiliteten mellem RVX1000 fiske-ekkolods modulet og din LightHouse™ 3 MFD, skal du sikre dig, at begge er opdateret til software version 3.14.88 eller derover.

Software til RVX1000 er inkluderet i v3.14 MFD software-pakken til download.

# 2.5 Kompatible transducere for Axiom<sup>™</sup> MFD'ere

Afhængigt af din MFD-variant kan du slutte følgende transducer-typer direkte til din MFD:

#### Axiom DV (Ved brug af forbindelse med 9 ben)

- DownVision<sup>™</sup> transducere
- CHIRP transducere med konisk stråle, der anvender DownVision™ stikket med 9 ben.
- Andre transducere kan tilsluttes ved hjælp af tilgængelige adapterkabler. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler. Se Raymarine<sup>®</sup> websitet for kompatible transducere: www.raymarine.dk/transducers.

#### Axiom RV (Ved brug af forbindelse med 25 ben)

- RealVision<sup>™</sup> 3D transducere
- DownVision<sup>™</sup> transducere, der bruger tilgængelige adapter kabler. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler.
- CHIRP koniske søjletransducere, der bruger tilgængelige adapter kabler. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler.
- Ikke-CHIRP transducer kan tilsluttes ved hjælp af tilgængelige adapterkabler. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler. Se Raymarine<sup>®</sup> websitet for kompatible transducere: www.raymarine.dk/transducers.

#### **Axiom Søkortplotter**

Varianter med kun Axiom Søkortplotter skal bruge et netværksforbundet Sonar modul til at aktivere fiske-ekkolod.

## 2.6 Kompatible transducere til Axiom<sup>™</sup>+ RV multifunktions displays

Axiom<sup>™</sup>+RV variant multifunktions displays (MFD'er) inkluderer et indbygget fiske-ekkolods modul og kan sluttes direkte til kompatible transducere ved hjælp af transducerstikket med 25 ben bag på displayet.

Kompatible transducere:

- RealVision<sup>™</sup> 3D transducere
- DownVision<sup>™</sup> transducere, der bruger tilgængelige adapter kabler. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler.
- CHIRP koniske søjletransducere, der bruger tilgængelige adapter kabler. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler.
- Ikke-CHIRP transducer kan tilsluttes ved hjælp af tilgængelige adapterkabler. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler. Se Raymarine<sup>®</sup> websitet for kompatible transducere: www.raymarine.dk/transducers.

#### Bemærk:

Det er kun Axiom<sup>™</sup>+ MFD'ere med søkortplottere, der kræver et netværksforbundet fiske-ekkolods modul til at aktivere fiske-ekkolods funktioner.

# 2.7 Kompatible transducere — Axiom<sup>™</sup> Pro MFD'ere

Afhængigt af din MFD-variant kan du slutte følgende transducer-typer direkte til din MFD: **Axiom Pro S:** 

• CPT-S CHIRP transducere med konisk stråle, der anvender DownVision™ stikket med 9 ben.

#### Axiom Pro RVX — RV forbindelse:

- RealVision<sup>™</sup> 3D transducere.
- DownVision<sup>™</sup> transducere.
- Ikke-CHIRP transducere kan tilsluttes ved hjælp af tilgængelige adapterkabler. Se Raymarine<sup>®</sup> websitet for kompatible transducere: www.raymarine.com/transducers.

#### Axiom Pro RVX — X forbindelse:

- 1kW transducere. Se Raymarine<sup>®</sup> websitet for kompatible transducere: www.raymarine.dk/transducers.
- Andre transducere, der bruger tilgængelige adapter kabler.

### **RealVision transducere**

Transducerne herunder kan sluttes direkte til MFD'ere af RealVision™ 3D typen.



– <b>RV-412S</b> styrbords transducer (A80617)
<ul> <li>RV-420P og RV-420S RealVision<sup>™</sup> 3D 20° gennemførings split-par transducer af rustfrit stål (T70451)</li> </ul>
<ul> <li>– RV-420P bagbords transducer (A80618)</li> </ul>
<ul> <li>– RV-420S styrbords transducer (A80619)</li> </ul>

## **DownVision™ transducere**

Transducerne herunder kan sluttes direkte til MFD'ere af DownVision™ (DV) typen. En adapter er påkrævet til tilslutning til MFD'ere af RealVision™ (RV) typen.



# CHIRP transducere med konisk stråle (der anvender stikket af DownVision™ typen)

Nedenstående transducere kan sluttes direkte til MFD'ere af typen DownVision™ (DV) eller gennem et adapterkabel til MFD'ere af typen RealVision™ (RV), RealVision™ + 1kW (RVX) og Fiske-ekkolod (S). CPT-S transducere bruger CHIRP Sonar teknologi til at producere en Sonar stråle med konisk form.

 1
 • CPT-S hæk-transducer af plastik (E70342)

 2
 • CPT-S gennemførings 0° vinklet element af plastik (E70339)

 • CPT-S gennemførings 12° vinklet element af plastik (A80448)

 • CPT-S gennemførings 20° vinklet element af plastik (A80447)

 3
 • CPT-S gennemførings 12° vinklet element af bronze (E70340)

 • CPT-S gennemførings 12° vinklet element af bronze (E70340)

 • CPT-S gennemførings 20° vinklet element af bronze (E70341)

Bemærk: CPT-S transducere tilbyder IKKE DownVision™ kanaler.

# 2.8 Medfølgende dele - Axiom 7

De angivne dele leveres med følgende produktnumre: E70363, E70364 og E70365.



- 1. MFD (leveres med påmonteret bøjle-adapter)
- 2. Bøjlebeslag
- 3. Bøjle-knapper x 2
- 4. Soldæksel Bøjlemontering
- 5. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 6. M5x58 skruer med gevind x 4
- 7. M5 møtrikker x 4
- 8. Dokumentationspakke

9. Strøm/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning). E70364–01 leveres også med en CPT-S transducer til hækmontering og tilhørende beslag.

E70364–02 leveres også med en DownVision<sup>™</sup> CPT-100DVS transducer og tilhørende beslag. E70365–03 leveres også med en RealVision<sup>™</sup> 3D RV-100 transducer og tilhørende beslag.

# 2.9 Medfølgende dele - Axiom 7 (DISP)

De angivne dele leveres med følgende produktnumre: E70363–DISP, E70364–DISP og E70365–DISP.



- 1. MFD
- 2. Bagmonteringsbeslag x 2
- 3. Soldæksel Overflademontering
- 4. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 5. M5x58 skruer med gevind x 4
- 6. M5 møtrikker x 4
- 7. Dokumentationspakke
- 8. Strøm/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning).

# 2.10 Medfølgende dele - Axiom 9 og 12

De angivne dele leveres med følgende produktnumre: E70366, E70367, E70368 og E70369.



- 1. MFD
- 2. Bøjlebeslag
- 3. Bøjle-knapper x 2
- 4. Soldæksel
- 5. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 6. Bag monterings beslag:
  - a. leveres med 9" MFD
  - b. leveres med 12" MFD
- 7. Dokumentationspakke
- 8. Strøm-/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning).
- 9. M5x58 skruer med gevind x 4
- 10. M5 møtrikker x 4

E70367–02 leveres også med en DownVision™ CPT-100DVS transducer og tilhørende beslag.

E70367–03 leveres også med en RealVision<sup>™</sup> 3D RV-100 transducer og tilhørende beslag.

E70369–03 leveres også med en RealVision<sup>™</sup> 3D RV-100 transducer og tilhørende beslag.

# 2.11 Medfølgende dele - Axiom 9 og 12 (DISP)

De angivne dele leveres med følgende produktnumre: E70366–DISP, E70367–DISP, E70368–DISP og E70369–DISP.



- 1. MFD
- 2. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 3. Soldæksel
- 4. M5x58 skruer med gevind x 4
- 5. M5 møtrikker x 4
- 6. Bag monterings beslag:
  - a. leveres med 9" MFD
  - b. leveres med 12" MFD
- 7. Dokumentationspakke
- 8. Strøm/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning).

# 2.12 Medfølgende dele - Axiom<sup>™</sup> 7+

De angivne dele leveres med de følgende produktnumre: E70634 og E70635.

Pak dit produkt omhyggeligt ud for at forhindre skader eller tab af dele. Kontroller æskens indhold i henhold til listen herunder. Gem emballagen og dokumentationen til fremtidig reference.



- 1. MFD (leveres med påmonteret bøjle-adapter)
- 2. Bøjlebeslag
- 3. Bøjle-knapper x 2
- 4. Soldæksel Bøjlemontering
- 5. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 6. M5x58 skruer med gevind x 4
- 7. M5 møtrikker x 4
- 8. Dokumentationspakke
- 9. DeviceNet til SeaTalkng ® adapterkabel 120 mm (4,7 in)
- 10. Strøm/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning).

E70635–03 leveres også med en RealVision<sup>™</sup> 3D RV-100 transducer og tilknyttede fittings.

# 2.13 Medfølgende dele - Axiom<sup>™</sup> 7+ (DISP)

De angivne dele leveres med de følgende produktnumre: E70634–DISP og E70635–DISP.

Pak dit produkt omhyggeligt ud for at forhindre skader eller tab af dele. Kontroller æskens indhold i henhold til listen herunder. Gem emballagen og dokumentationen til fremtidig reference.



- 1. MFD
- 2. Bagmonteringsbeslag x 2
- 3. Soldæksel Overflademontering
- 4. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 5. M5x58 skruer med gevind x 4
- 6. M5 møtrikker x 4
- 7. Dokumentationspakke
- 8. DeviceNet til SeaTalkng ® adapterkabel 120 mm (4,7 in)
- 9. Strøm/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning).

## 2.14 Medfølgende dele - Axiom<sup>™</sup> 9+ og Axiom<sup>™</sup> 12+

De angivne dele leveres med de følgende produktnumre: E70636, E70637, E70638 og E70639.

Pak dit produkt omhyggeligt ud for at forhindre skader eller tab af dele. Kontroller æskens indhold i henhold til listen herunder. Gem emballagen og dokumentationen til fremtidig reference.



- 1. MFD
- 2. Bøjlebeslag
- 3. Bøjle-knapper x 2
- 4. Soldæksel
- 5. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 6. Bag monterings beslag:
  - a. leveres med 9" MFD
  - b. leveres med 12" MFD
- 7. Dokumentationspakke
- 8. M5x58 skruer med gevind x 4
- 9. M5 møtrikker x 4
- 10. DeviceNet til SeaTalkng ® adapterkabel 120 mm (4,7 in)
- 11. Strøm/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning).

E70637–03 leveres også med en RealVision<sup>™</sup> 3D RV-100 transducer og tilknyttede fittings.

E70639–03 leveres også med en RealVision<sup>™</sup> 3D RV-100 transducer og tilknyttede fittings.

# 2.15 Medfølgende dele - Axiom<sup>™</sup> 9+ (DISP) og Axiom<sup>™</sup> 12+ (DISP)

De angivne dele leveres med de følgende produktnumre: E70636–DISP, E70637–DISP, E70638–DISP og E70639–DISP.

Pak dit produkt omhyggeligt ud for at forhindre skader eller tab af dele. Kontroller æskens indhold i henhold til listen herunder. Gem emballagen og dokumentationen til fremtidig reference.



- 1. MFD
- 2. Panel monterings pakning til overflade-/planmontering
- 3. Soldæksel
- 4. DeviceNet til SeaTalkng ® adapterkabel 120 mm (4,7 in)
- 5. M5x58 skruer med gevind x 4
- 6. Bag monterings beslag:
  - a. leveres med 9" MFD
  - b. leveres med 12" MFD
- 7. Dokumentationspakke
- 8. M5 møtrikker x 4
- 9. Strøm/NMEA 2000-kabel (med 1,5 m (4,92 ft) strømledning og 0,5 m (1,64 ft) NMEA 2000-ledning).

# 2.16 Medfølgende dele - Axiom Pro 9 og 12

De angivne dele leveres med følgende produktnumre: E70371, E70481, E70372 og E70482.



- 1. Axiom Pro MFD
- 2. Forreste rammestykker og øvre tastatur
- 3. Panel monterings pakning
- 4. Soldæksel
- 5. Bøjlebeslag
- 6. Bøjle-knapper x 2
- 7. Fastgørelsesenheder (M4 x 40 panhoved bolt x 4, M4 Nylock møtrik x 4 og M4 skive x 4)
- 8. M3x5 skrue, M3 fjederskive og M3 klem terminal (for valgfri jordforbindelse)
- 9. Strøm/Video/NMEA 0183 kabel 1,5 m (4.92 fod) lige
- 10. Dokumentationspakke
- 11. RayNet 2 m (6,6 ft) netværks kabel
- 12. SeaTalkng<sup>™</sup> til DeviceNet adapter kabel

## 2.17 Medfølgende dele - Axiom Pro 16

De angivne dele leveres med følgende produktnumre: E70373 og E70483.



- 1. Axiom Pro MFD
- 2. Forreste rammestykker og øvre tastatur
- 3. Panel monterings pakning
- 4. Soldæksel
- 5. Dokumentationspakke
- 6. SeaTalkng<sup>™</sup> til DeviceNet adapter kabel
- 7. Fastgørelsesenheder (M4 x 40 panhoved bolt x 4, M4 Nylock møtrik x 4 og M4 skive x 4)
- 8. Strøm/Video/NMEA 0183 kabel 1,5 m (4.92 fod) lige
- 9. M3x5 skrue, M3 fjederskive og M3 klem terminal (for valgfri jordforbindelse)
- 10. RayNet 2 m (6,6 ft) netværks kabel
# **Kapitel 3: Installation**

## Kapitlets indhold

- 3.1 Valg af placering på side 38
- 3.2 Monterings muligheder Axiom på side 46
- 3.3 Axiom 7 plan- og overflademontering på side 48
- 3.4 Overflade- eller planmontering ved hjælp af bag monterings sættet på side 50
- 3.5 Monterings muligheder Axiom Pro på side 51

## FORSIGTIG: Produktvægt

- Se den tekniske specifikation til dit produkt for at sikre, at den påtænkte monterings overflade er egnet til at bære dens vægt.
- Det kan være nødvendigt med 2 personer til at installere større/tungere produkter.



## Advarsel: Sluk strømforsyningen

Sørg for, at bådens strømforsyning er slået FRA, inden du påbegynder installationen af produktet. Du må IKKE tilslutte eller afbryde forbindelsen til udstyr, når strømmen er slået til - med mindre du rådes til at gøre det i dette dokument.

## Advarsel: Mulig antændingskilde

Produktet er IKKE godkendt til brug på steder med farlige/brændfarlige stoffer. Det må IKKE anbringes på steder med farlige/brændfarlige stoffer (fx i motorrum eller i nærheden af brændstoftanke).

## Generelle placeringskrav

Når du vælger en placering til dit produkt, skal visse faktorer tages i betragtning.

De afgørende faktorer, som kan påvirke dit produkts ydeevne, er:

- Ventilation For at sikre tilstrækkelig luftstrømning:
  - Sørg for, at produktet monteres i et rum af en passende størrelse.
  - Sørg for, at intet blokerer for ventilationshullerne. Hold alt udstyr korrekt adskilt.

Specifikke krav til hver systemkomponent følger senere i dette kapitel.

- **Monteringsflade** Sørg for, at produktet støttes på en sikker overflade. Monter ikke enheder eller skær huller på steder, som kan beskadige fartøjets struktur.
- **Kabelføring** Sørg for, at produktet monteres på en placering, hvor der er plads til ordentlig kabelføring, -understøttelse og -forbindelse:
  - En bøjningsradius på mindst 100 mm (3,94 in) medmindre andet er anført.
  - Brug kabelklemmer for at undgå belastning af forbindelser.
  - Hvis det er nødvendigt at tilføje flere ferrit kerner til et kabel ved en installation, bør der bruges ekstra kabelklemmer for at sikre, at kablets ekstra vægt understøttes.
- **Vandindtrængning** Produktet kan monteres både over og under dækket. Selvom enheden er vandtæt, er det en god idé at placere den et sted, hvor den er beskyttet mod længerevarende og direkte udsættelse for regn og saltstænk.
- **Elektrisk interferens** Vælg et sted, hvor der er tilstrækkelig afstand til enheder, som kan skabe interferens, f.eks. motorer, generatorer og radiosendere og -modtagere.
- **Strømforsyning** Vælg en placering, som er så tæt som muligt på bådens strømkilde. Dette holder kabelføring til et minimum.

## **EMC**-retningslinjer for installation

Raymarines udstyr og tilbehør overholder de relevante regler for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) for at minimere den elektromagnetiske interferens på tværs af udstyret og den effekt, som en sådan interferens kan have på systemet

Det er vigtigt, at systemet installeres korrekt for at minimere elektromagnetisk interferens.

**Bemærk:** I områder med ekstrem EMC-interferens kan der være en smule interferens på produktet. Hvis dette skulle ske, bør der være en større afstand mellem produktet og kilden til interferens.

Vi anbefaler følgende for at opnå den **optimale** beskyttelse mod elektromagnetisk interferens:

• Raymarine-udstyr og tilsluttede kabler bør:

- anbringes mindst 1 m (3,3 ft) fra andet udstyr, der udsender radiosignaler eller kabler, der bærer sådanne, f.eks. VHF-radioer, -kabler og -antenner. Hvis udstyret bruges i nærheden af SSB-radioer, bør afstanden være mindst 2 m (6,6 ft).
- Over 2 m (6,6 ft) fra radarstråler. En radarstråle spredes normalt 20 grader opad og nedad i forhold til strålingens midtpunkt.
- Produktet bør strømføres vha. et andet batteri, end det der bruges til startmotoren. Dette er vigtigt for at forhindre fejl og datatab, der kan opstå, hvis startmotoren ikke har sit eget batteri.
- Der bør anvendes korrekte kabler fra Raymarine.
- Kabler må ikke forkortes eller forlænges, med mindre det gennemgås i installationsvejledningen.

#### Bemærk:

I de tilfælde, hvor begrænsninger på installationsstedet forhindrer dig i at overholde en eller flere af ovenstående anvisninger, skal du adskille elektrisk udstyr så meget som muligt for at undgå elektromagnetisk interferens.

## **RF-interferens**

Visse typer eksternt elektrisk udstyr fra tredjeparter kan forårsage radiofrekvens (RF) interferens med GNSS (GPS)-, AIS- eller VHF-enheder, hvis det eksterne udstyr ikke er passende isoleret og udsender for store mængder elektromagnetisk interferens (EMI).

Nogle almindelige eksempler på eksternt udstyr er bl.a. LED-belysning (f.eks.: navigationslys, søgelys og projektører, inden- og udendørs lys) samt jordbaserede tv-tunere.

For at minimere interferens fra denne slags udstyr:

- Hold det så langt væk fra GNSS (GPS)-, AIS- eller VHF-produkter og deres antenner som muligt.
- Sørg for, at strømkabler til eksternt udstyr ikke bliver viklet ind i strøm- eller datakablerne til disse enheder.
- Overvej at montere en eller flere højfrekvens støjafskærmende ferritkerner på den EMI-emitterende enhed. Ferritkerne(rne) skal være effektive i området 10 MHz til 2,50 GHz og skal monteres på strømkablet og andre kabler, der kommer ud af den EMI-emitterende enhed, så tæt som muligt på den position, hvor kablet kommer ud af enheden.

## Sikker kompas afstand

For at undgå potentielle forstyrrelser med skibets magnetiske kompas, sørg for at holde tilstrækkelig afstand til produktet.

Når du skal vælge en passende placering af produktet, bør du prøve at få den størst mulige afstand til ethvert kompas. Typisk skal denne afstand være mindst 1 m (3,3 ft) i alle retninger. For mindre fartøjer er det ikke muligt at placere enheden så langt væk fra et kompas. Når du vælger et sted til dit produkt, skal du i så fald sikre dig, at kompasset ikke påvirkes af produktet, når det er tændt.

## Krav angående GNSS (GPS) placering

Ud over generelle retningslinjer for placering af marine elektronik er der en række miljøfaktorer, der skal tages hensyn til, når du installerer udstyr med en intern GNSS-modtager.

#### **Placering af montering**

- Montering over dæk (f.eks. åben luft): Giver optimal ydeevne. (For udstyr med velegnet vandtæthed.)
- Montering under dæk (f.eks. lukket rum): Ydeevnen kan være mindre effektiv og kan kræve, at der monteres en ekstern antenne eller modtager over dæk.



1	Denne placering kræver optimal ydeevne (over dæk).
2	På dette sted kan ydeevnen være mindre effektiv.
3	Denne placering anbefales IKKE.

## Konstruktion af fartøj

Konstruktionen af dit fartøj kan have en indvirkning på ydeevnen. For eksempel kan nærheden af tunge strukturer, såsom et strukturelt skot eller det indre af større fartøjer, resultere i et reduceret signal. Konstruktionsmaterialerne kan også have en indflydelse. Især kan overflader af stål, aluminium eller kulstof påvirke ydeevnen. Inden udstyr placeres med en intern antenne under dæk eller på et fartøj eller en overflade med en konstruktion af stål, aluminium eller kulstof, skal du søge professionel hjælp.

## Vejrforhold

Vejret og placeringen af fartøjet kan påvirke ydeevnen. Normalt giver rolige klare forhold en mere præcis positionsbestemmelse. Fartøjer på ekstreme nordlige eller sydlige breddegrader kan også modtage et svagere signal. En antenne monteret under dæk vil være mere tilbøjelig til problemer med ydeevnen relateret til vejrforholdene.

#### Bemærk:

Berøringsskærmens ydeevne kan påvirkes af installationsmiljøet. Mere specifikt kan berøringsskærmen, der installeres over dæk, hvor der er åbent til elementerne, udvise følgende:

- Varm temperatur af berøringsskærm Hvis displayet monteres et sted, hvor det bliver udsat for direkte sollys i længere perioder, kan berøringsskærmen blive meget varm.
- Fejlfunktion af berøringsskærm Hvis den udsættes for længerevarig regn og/eller vandskyl, kan skærmen risikere at reagere på 'falske berøringer', der forårsages af, at regnen/vandet rammer skærmen.

Hvis der forudses eksponering over for disse elementer, pga. den påkrævede installationsplacering, anbefales det, at du overvejer at:

- Installere et eksternt tastatur som f.eks. RMK-10 og betjene skærmen eksternt display, der kun har touch-betjening
- Låse berøringsskærmen og bruge de fysiske knapper i stedet HybridTouch displays
- Fastsætte et 'skærmhætte tilbehør' fra en tredjeparter for at reducere direkte eksponering til sollys og den mængde vand, skærmen udsættes for.

## Krav angående trådløs placering

En række faktorer kan påvirke den trådløse ydeevne. Det er vigtigt at sikre, at du tester forbindelsesydelsen på det ønskede sted, før du installerer trådløse produkter.

#### **Distance/Afstand**

Afstanden mellem trådløse produkter bør altid holdes på et minimum. Overskrid ikke det maksimalt angivne område for dit trådløse produkt (den maksimale rækkevidde varierer for hver enhed).

Den trådløse ydeevne forringes over afstand, så produkter længere væk modtager mindre netværksbåndbredde. Produkter installeret tæt på deres maksimale trådløse rækkevidde kan komme ud for langsomme forbindelseshastigheder, signalafbrydelser eller vil muligvis slet ikke være i stand til at oprette forbindelse.

## Sigtelinje

For at opnå de bedste resultater skal det trådløse produkt have en klar, direkte sigtelinje til det produkt, det skal forbindes til. Fysiske forhindringer kan forringe eller endda blokere for det trådløse signal.

Konstruktionen af dit fartøj kan også have indflydelse på den trådløse ydeevne. For eksempel vil skotter og tage af metallisk struktur reducere — og i visse situationer — blokere det trådløse signal.

Hvis det trådløse signal passerer gennem et skot med strømkabler, kan dette også forringe den trådløse ydeevne.

Reflekterende overflader som metalliske overflader, nogle glasstyper og endda spejle kan påvirke ydeevnen drastisk eller endda blokere det trådløse signal.

#### Interferens og andet udstyr

Trådløse produkter bør installeres mindst 1 meter fra:

- Andre trådløse produkter.
- Transmitterende produkter, der sender trådløse signaler i det samme frekvensområde.
- Andet elektrisk, elektronisk eller elektromagnetisk udstyr, der kan skabe interferens.

Interferens fra andre personers trådløse enheder kan også forårsage interferens med dine produkter. Du kan bruge en et trådløst analyseværktøj / en smartphone-app fra tredjeparter til at vurdere den bedste trådløse kanal at bruge (f.eks. en kanal, der ikke er i brug, eller en, der bruges af det mindste antal enheder).

# Produktdimensioner

## Mål for Axiom 7 bøjlemontering

Α	250,4 mm (9,86 in)
В	162,5 mm (6,4 in)
â	

L	76,4 mm (3 in)
D	<ul> <li>Lige stik = 218 mm (8,58 in)</li> </ul>
	Retvinklede stik = 198 mm (7,79 in)

## Mål for Axiom 7 overflade- og planmontering

## Brug af adapterbeslag





А	201,1 mm (7,92 in)
В	133 mm (5,24 in)
С	8 mm (0,32 in)
D	<ul> <li>Overflade montering = 19,05 mm (0,75 in) Maksimum</li> </ul>
	<ul> <li>Flush montering = 27,05 mm (1,06 in) Maksimum</li> </ul>
Ø	• Lige stik = 218 mm (8,58 in)
	Retvinklede stik = 198 mm (7,79 in)
F	73 mm ( 2,87 in)
G	132 mm (5,2 in)

# Mål for Axiom 9 og 12 bøjlemontering



	Axiom <sup>™</sup> 9	Axiom <sup>™</sup> 12
А	265,03 mm (10,43 in)	314 mm (12,36 in)
В	187,81 (7,39 in)	226,72 mm (8,93 in)
С	76,71 mm (3,02 in)	76,2 mm (3 in)
D	65 mm (2,56 in)	65 mm (2,56 in)
Ø	<ul> <li>Lige stik = 178 mm (7,01 in)</li> </ul>	<ul> <li>Lige stik = 178 mm (7,01 in)</li> </ul>
	Retvinklede stik = 158 mm (6,22 in)	Retvinklede stik = 158 mm (6,22 in)

## Mål for Axiom 9 og 12 overflade- og planmontering



	Axiom <sup>™</sup> 9	Axiom <sup>™</sup> 12
А	244,08 mm (9,64 in)	314 mm (12,36 in)
В	157,78 mm (6,21 in)	217 mm (8,54 in)
С	8 mm (0,31 in)	
D	27,05 mm (1,06 in) maks.	
Ø	157 mm 6,18 in)	222 mm (8,74 in)
F	178 mm (7,01 in)	
G	19,05 mm (0,75 in) maks.	

## Bemærk:

Beslagene til bag-montering vist i illustrationen leveres med Axiom<sup>™</sup> 9. Beslagene leveret med Axiom<sup>™</sup> 12 ser anderledes ud.

Axiom Pro 9 og 12 dimensioner



## Axiom Pro 16 dimensioner



А	452,02 mm (17,8 in)
В	258 mm (10,16 in)
С	33,4 mm (1,31 in)
D	68,4 mm (2,69 in)
E	138,6 mm (5,46 in) lige stik 118,6 mm (4,67 in) vinkelret stik
F	15,2 mm (0,6 in)
G	207 mm (8,15 in) lige stik 187 mm (7,36 in) vinkelret stik

# **3.2 Monterings muligheder — Axiom**

# Monterings muligheder

Dit produkt kan monteres på forskellige måder for at passe til alle installationskrav.



- 1. Bøjle montering
- 2. Planmontering (Monterings overflade og MFD-skærm på niveau))
- 3. Overflade montering (MFD-skærm stikker en smule ud fra monterings overflade)
- 4. Front montering (brug af Front installations sæt tilbehøret: 7": A80498, 9": A80500, 12": A80502)

Ældre MFD adapterplader er også tilgængelige, så du nemt kan udskifte ældre MFD'ere med nye Axiom MFD'ere, se for en liste over tilgængelige adaptere.

## Beslag (bøjle) montering

Beslaget kan bruges til at montere din MFD på en horisontal overflade, og beslaget kan også bruges til at montere MFD'en i en installation over hovedet.

Sørg for, at du har valgt et passende monterings sted til din MFD, med tilstrækkelig fri højde for at gøre det muligt at justere MFD'ens vinkel eller om nødvendigt fjerne MFD'en. Ved installation 'over hovedet' skal du sørge for, at knapperne er tilstrækkeligt stramme for at forhindre, at de løsner sig pga. vibration undervejs.



**Bemærk:** Illustrationen afbilder en Axiom<sup>™</sup> 7, der monteres på et plastik bøjle beslag. Bøjle beslaget, der leveres med Axiom<sup>™</sup> 9 og Axiom<sup>™</sup> 12 er lavet af metal og ser dermed anderledes ud end den viste bøjle. Et metal bøjle beslag er også tilgængeligt til Axiom<sup>™</sup> 7 som et tilbehør; Delnummer: R70524.

- 1. Brug beslaget som skabelon, og markér og bor fire pilothuller på monteringsfladen.
- 2. Brug selvskærende skruer til at fastgøre bøjle beslaget til monteringsfladen.

Hvis monteringsfladen er for tynd til de medfølgende skruer, bør du bruge maskinskruer, skiver og møtrikker af rustfrit stål og alternativt forstærke monteringsfladen bagside.

3. Brug beslag knapperne til at fastgøre MFD'en til beslaget, mens du sørger for, at skraldetænderne er korrekt fastkoblet.

Knapperne bør strammes i hånden - tilstrækkeligt til at forhindre MFD'en i at bevæge sig, mens dit fartøj er undervejs. 4. Før og tilslut nødvendige kabler.

# 3.3 Axiom 7 plan- og overflademontering

## Fjernelse af bøjle adapteren Axiom<sup>™</sup> 7

Den medfølgende bøjle adapter på Axiom<sup>™</sup> 7 kan fjernes for at gøre det muligt at bruge adapteren som en klemme til overflade- og planinstallationer. Adapteren skal også fjernes inden installation af enheden ved hjælp af bag monterings beslaget eller front installations sættet.



- 1. Løsn fire M5x16 skruer ved hjælp af en 4 mm sekskantnøgle (unbraconøgle)
- 2. Træk bøjle adapteren væk fra MFD'en.

# Overflade- eller planmontering af kun Axiom<sup>™</sup> 7

Når der er tilgængelig og passende adgang bag den ønskede monteringsflade, kan MFD'en overflade- eller planmonteres.

Du skal først sikre dig, at du har fjernet bøjle adapteren fra bagsiden af MFD'en.



- Brug overflade-/planmonterings skabelonen som vejledning, og skær det relevante hul ud i monteringsfladen. Hvis du planmonterer MFD'en, skal du også følge reduceringsinformationen på monterings skabelonen.
- 2. Skru de fire stiftskruer ind i bagsiden af MFD'en.
- 3. Fjern bagbeklædningen fra pakningen, og fastgør den til bagsiden af MFD'en, mens du sørger for, at den sorte, bløde side vender mod bagsiden af MFD'en.
- 4. Indsæt MFD'en i det udskårede hul.

**Vigtigt:** Over dæk, ved planmonterings installationer, bør der bruges vandfast silikone til at forsegle mellemrummet mellem kanten af monteringsfladen og kanten af MFD'en.

- 5. Anbring bøjle adapteren over bagsiden af MFD'en.
- 6. Sæt MFD'en fast ved at håndstramme møtrikkerne på stiftskruerne.

**Vigtigt:** Stram IKKE møtrikkerne for stramt for at forhindre potentiel beskadigelse af enheden. Håndstram kun.

- 7. Indsæt om påkrævet dit MicroSD-kort i MFD-kortlæseren placeret bag gummispunsen på bagsiden af MFD'en.
- 8. Før og tilslut nødvendige kabler.

**Bemærk:** Soldækslet i boksen er til brug i bøjle beslag installationer. Ved overflademontering er produkt tilbehør soldækslet R70527 påkrævet. Der er ikke noget tilgængeligt soldæksel til planmonterings installationer.

# 3.4 Overflade- eller planmontering ved hjælp af bag monterings sættet

Når der er tilgængelig og passende adgang bag den ønskede monteringsflade, kan MFD'en overflade- eller planmonteres med bag monterings sættet.

For Axiom<sup>™</sup> 7 MFD, leveret med bøjle adapteren påmonteret, skal du først fjerne bøjle adapteren fra bagsiden af MFD'en.



- 1. Brug overflade-/planmonterings skabelonen som vejledning, og skær det relevante hul ud i monteringsfladen. Hvis du planmonterer MFD'en, skal du også følge reduceringsinformationen på monterings skabelonen.
- 2. Skru de fire stiftskruer ind i bagsiden af MFD'en.
- 3. Fjern bagbeklædningen fra pakningen, og fastgør den til bagsiden af MFD'en, mens du sørger for, at den sorte, bløde side vender mod bagsiden af MFD'en.
- 4. Indsæt MFD'en i det udskårede hul.

**Vigtigt:** Over dæk, ved planmonterings installationer, bør der bruges vandfast silikone til at forsegle mellemrummet mellem kanten af monteringsfladen og kanten af MFD'en.

5. Anbring bag monterings beslagene over stiftskruerne.

Afhængigt af størrelsen af din MFD vil beslagene se anderledes ud, men installationsproceduren er den samme.



6. Sæt MFD'en fast ved at håndstramme møtrikkerne på stiftskruerne.

**Vigtigt:** Stram IKKE møtrikkerne for stramt for at forhindre potentiel beskadigelse af enheden. Håndstram kun.

- 7. Indsæt om påkrævet dit MicroSD-kort i MFD-kortlæseren placeret bag gummispunsen på bagsiden af MFD'en.
- 8. Før og tilslut nødvendige kabler.

# 3.5 Monterings muligheder — Axiom Pro

## Monterings muligheder

Axiom Pro 9, 12 og 16 kan overflade monteres. Axiom Pro 9 og 12 kan også beslag monteres på en bøjle.



Ældre MFD adapterplader er også tilgængelige, så du nemt kan udskifte ældre MFD'ere med nye Axiom Pro MFD'ere, se for en liste over tilgængelige adaptere.

# Overflademontering

MFD'en kan overflade monteres.

Før montering af enheden skal du sørge for, at du har:

- Valgt en passende placering.
- Identificeret de kabelforbindelser og den rute kablet skal have.
- Afmonteret tastaturet med Menu/Hjem-knapperne.
- Afmonteret de forreste skruedæksler.



- 1. Kontrollér den valgte monterings placering. Et ryddet, fladt område med tilstrækkeligt med plads bag panelet er nødvendigt.
- 2. Fiksér den medfølgende monteringsskabelon på den valgte placering ved brug af malertape eller selvklæbende tape.
- 3. Bor et hul med egnet hulsav (størrelsen er angivet på skabelonen) i hvert hjørne af det udskårne område.
- 4. Skær med en passende sav langs den indvendige kant af udskæringslinjen.
- 5. Sørg for, at enheden passer til det frigjorte område og slib så evt. skårne kanter, indtil de er glatte.
- 6. Bor fire huller som vist på skabelonen til at fastgøre med fastgørelses elementerne.
- 7. Anbring pakningen på bagsiden af displayet, og tryk den godt fast på flangen.
- 8. Forbind strøm, data og andre kabler til MFD'en.
- 9. Før enheden på plads og fastgør med de medfølgende fastgørelses elementer.
- 10. Fastgør tastaturet med Menu/Hjem-knapperne ved at skubbe det ned oven fra MFD'en.
- 11. Fastgør rammestykkerne til hver side af MFD'en.

**Bemærk:** Den medfølgende pakning giver en tætning mellem enheden og en passende flad og stiv monteringsoverflade eller pedestalkasse. Pakningen bør anvendes til alle installationer. Det kan også være nødvendigt at bruge et marinesikret tætningsmiddel, hvis monteringsoverfladen eller pedestalkassen ikke er helt flad og stiv, eller har en ru overflade.

## Påmontering af Menu-Hjem-knappen

Følg trinnene herunder for at montere Menu/Hjem-knappen.



1. Skub støttepladen bag positionstapperne som vist herunder.

## Afmontering af rammestykkerne

Hvis du har brug for at fjerne MFD'en, når den er installeret, skal rammestykkerne fjernes for at få adgang til fastgørelseselementerne.



- 1. Sæt forsigtigt spidsen af en lille flad skruetrækker ind i de fordybede områder omkring kanten af rammestykkerne.
- 2. Løft forsigtigt skruetrækkeren for at skubbe rammestykket fremad og væk fra skærmen.

Rammestykket skulle nu nemt komme fri af skærmen.

# Beslag (bøjle) montering

Axiom Pro 9 og 12 MFD'ere kan monteres på det medfølgende bøjle beslag. Beslaget kan bruges til at montere din MFD på en vandret overflade.

Sørg for, at du har valgt et passende monterings sted til din MFD, med tilstrækkelig fri højde for at gøre det muligt at justere MFD'ens vinkel eller om nødvendigt fjerne MFD'en. Ved installation 'over hovedet' skal du sørge for, at knapperne er tilstrækkeligt stramme for at forhindre, at de løsner sig pga. vibration undervejs.

Før montering af enheden skal du sørge for, at du har:

- Anskaffet passende fastgørelseselementer til at sikre beslaget til monteringsfladen.
- Fastgjort Menu/Hjem-knapperne og rammestykkerne.



- 1. Brug beslaget som skabelon, og markér og bor fem pilothuller på monteringsfladen.
- 2. Brug selvskærende skruer til at fastgøre bøjle beslaget til monteringsfladen.

Hvis monteringsfladen er for tynd til de medfølgende skruer, bør du bruge maskinskruer, skiver og møtrikker af rustfrit stål og alternativt forstærke monteringsfladen bagside.

3. Brug beslag knapperne til at fastgøre MFD'en til beslaget, mens du sørger for, at skraldetænderne er korrekt fastkoblet.

Knapperne bør strammes i hånden - tilstrækkeligt til at forhindre MFD'en i at bevæge sig, mens dit fartøj er undervejs.

4. Før og tilslut nødvendige kabler.

# Kapitel 4: Forbindelser

## **Kapitlets indhold**

- 4.1 Overblik over tilslutninger på side 56
- 4.2 Overblik over tilslutninger (Axiom Pro) på side 57
- 4.3 Tilslutning af kabler på side 60
- 4.4 Axiom strømforbindelse på side 60
- 4.5 NMEA 0183 forbindelse på side 67
- 4.6 NMEA 2000 (SeaTalkng®) forbindelse på side 68
- 4.7 NMEA 2000 (SeaTalkng®) forbindelse på side 68
- 4.8 Axiom transducer forbindelse på side 69
- 4.9 Axiom+ transducer forbindelse på side 69
- 4.10 Transducer forbindelse (Axiom Pro) på side 70
- 4.11 Netværksforbindelse på side 72
- 4.12 GA150-forbindelse på side 72
- 4.13 Tilbehørs forbindelse på side 73
- 4.14 Axiom Pro analog videoforbindelse på side 74

# 4.1 Overblik over tilslutninger



#### **MFD**-forbindelser



- 1. Netværksforbindelse Forbindes til RayNet netværk eller enhed. Se **Reservedele og tilbehør** for tilgængelige kabler.
- 2. Tilbehørs forbindelse Forbindes til fjernkort-læser (RCR) tilbehør
- 3. Power / NMEA 2000-forbindelse Forbindes til 12 V DC strømforsyning / NMEA 2000 eller SeaTalkng ® backbone.
- Valgfrit jordforbindelsespunkt Forbindes til fartøjs RF jordforbindelse eller negativ batteriterminal. Se afsnittet p.66 – Jordforbindelse – valgfri særlig afledning for detaljerede oplysninger.

#### Transducer forbindelser

Afhængigt af MFD-varianten er der forskellige muligheder for transducere.



- 1. Ingen forbindelse Der kræves et eksternt fiske-ekkolods modul til transducer forbindelser.
- 2. DV Transducer forbindelse Forbindes til DownVision<sup>™</sup> transducere.
- 3. RV transducer forbindelse— Forbindes til RealVision™ 3D transducere.

# 4.2 Overblik over tilslutninger (Axiom Pro)



## Axiom Pro forbindelses muligheder

Stik	Stik	Forbindes til:	Passende kabler
	GA150-forbindelse	GA150 antenne	GA150's fastgjorte kabel
	NMEA 2000 forbindelse	<ul> <li>SeaTalkng <sup>®</sup> backbone</li> <li>NMEA 2000 backbone</li> </ul>	<ul> <li>SeaTalkng<sup>®</sup> til DeviceNet adapter kabel</li> <li>DeviceNet kabler</li> </ul>

Stik	Stik	Forbindes til:	Passende kabler
	Netværksforbindelse (x 2)	RayNet netværk eller enhed	RayNet kabel med hun stik
	Tilbehørs forbindelse	<ul> <li>RCR-SDUSB fjernkort-læser</li> <li>RCR-2 fjernkort- læser</li> </ul>	RCR-SDUSB/RCR-2's fastgjorte kabel
	Strøm / Video ind / NMEA 0183 forbindelse	12/24 V DC strømforsyning / Video ind / NMEA 0183	Strøm/Video/0183 kabel
	Valgfrit jord- forbindelsespunkt	Fartøjs RF-jord- forbindelse eller bat- teriets minuspol	Se afsnittet for detaljerede oplysninger

## Bemærk:

Se Reservedele og tilbehør for tilgængelige kabler.

Afhængigt af MFD-typen er forskellige transducer forbindelser tilgængelige

#### Axiom Pro RVX — transducer-forbindelsesmuligheder

Stik	Forbindes til:	Passende kabler
	RealVision <sup>™</sup> 3D transducere	<ul> <li>Transducers fastgjorte kabel</li> <li>Forlængerkabel</li> <li>Adapterkabel</li> </ul>
	1kW transducere	<ul> <li>Transducers fastgjorte kabel</li> <li>Forlængerkabel</li> <li>Adapterkabel</li> </ul>

## Bemærk:

Se 2.7 Kompatible transducere for at få en liste over kompatible transducere.

Se Reservedele og tilbehør for tilgængelige transducer adapter kabler.

## Axiom Pro S — transducer-forbindelsesmuligheder

Stik	Forbindes til:	Passende kabler
	CPT-S transducere via adapter kabler.	Adapterkabler

## Bemærk:

Se Reservedele og tilbehør for tilgængelige kabler.

# 4.3 Tilslutning af kabler

Følg trinnene herunder for at slutte kabler(ne) til dit produkt.

- 1. Sørg for, bådens strømforsyning er slået fra.
- 2. Sørg for, at anordningen, der skal tilsluttes, er blevet installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen, der fulgte med anordningen.
- 3. Sørg for, at retningen er korrekt, og skub kabelstikkene helt ind i de tilsvarende stik.
- 4. Aktiver en eventuel låsemekanisme for at sikre en sikker forbindelse (f.eks .: drej låsekraverne med uret, indtil de er stramme eller i låst position).
- 5. Sørg for, at ledningsforbindelser med afisolerede endestykker er passende isoleret for at forhindre kortslutning og korrosion på grund af vandindtrængning.

# 4.4 Axiom strømforbindelse

Strømkablet skal sluttes til en 12 V dc strømforsyning. Dette kan gøres ved at slutte det direkte til et batteri, eller gennem distributionspanelet. For 24 V fartøjer er en velegnet spændingsomformer påkrævet. Produktet er beskyttet mod omvendt polaritet.



- 1. Strøm-/NMEA 2000-kabler forbindes til displayets bagside.
- 2. Jordledning sluttes til RF-jordforbindelsespunkt. Hvis der ikke er noget tilgængeligt jordforbindelsespunkt, skal den sluttes til batteriets (-) minuspol.
- 3. Positive (rød) ledning sluttes til batteriets (+) pluspol.
- 4. En vandtæt sikringsholder med 7 A sikring skal monteres (medfølger ikke)
- 5. Negativ ledning sluttes til batteriets (-) minuspol.

# Axiom Pro / Axiom XL strømforbindelse

Strømkablet skal sluttes til en 12 eller 24 V dc strømforsyning. Dette kan gøres ved at slutte det direkte til et batteri, eller gennem et distributionspanel. Produktet er beskyttet mod omvendt polaritet.



#### Bemærk:

- Axiom Pro MFD'er leveres med et strømkabel, der har et lige stik.
- Axiom XL MFD'er leveres med et strømkabel, der har et retvinklet stik.
- 1. Strøm/Video/NMEA 0183-kabel forbindes til bagsiden af MFD'en.
- 2. Positive (rød) ledning sluttes til batteriets (+) pluspol.
- 3. In-line sikring. For passende sikringsstørrelser henvises til: *Størrelse in-line sikring eller termisk relæ*.
- 4. Negativ ledning sluttes til batteriets (-) minuspol.
- 5. Jordledninger sluttes til RF jordpunktet. Hvis der ikke er noget tilgængeligt jordforbindelsespunkt, skal den sluttes til batteriets (-) minuspol.

## Axiom sikringsstørrelser

#### Størrelse in-line sikring eller termisk relæ

Følgende størrelse in-line sikring eller termisk relæ gælder for dit produkt:

In-line sikrings størrelse	Termisk relæ størrelse
7 A	7 A

#### Bemærk:

- Den passende sikringstørrelse til den termiske afbryder er afhængig af antallet af enheder, du tilslutter. Hvis du er i tvivl, kontakt en autoriseret Raymarine forhandler.
- Dit produkts strømkabel har muligvis allerede en in-line sikring påmonteret. Hvis ikke, skal du tilføje en in-line sikring / et relæ til den positive ledning af dit produkts strømforbindelse.

## Axiom Pro sikringsstørrelser

#### Størrelse in-line sikring eller termisk relæ

Følgende størrelse in-line sikring eller termisk relæ gælder for dit produkt:

In-line sikrings størrelse	Termisk relæ størrelse
15 A	15 A (hvis der kun tilsluttes en enhed)

## Bemærk:

- Den passende sikringstørrelse til den termiske afbryder er afhængig af antallet af enheder, du tilslutter. Hvis du er i tvivl, kontakt en autoriseret Raymarine forhandler.
- Dit produkts strømkabel kan have en påmonteret in-line sikring. Hvis ikke, skal du påmontere en in-line sikring til den positive ledning af dit produkts strømforbindelse.

## FORSIGTIG: Beskyttelse af strømforsyning

Når du installerer dette produkt, skal du sørge for, at strømkilden er tilstrækkeligt beskyttet ved hjælp af en passende sikring eller termisk afbryder.

## Strømfordeling

Anbefalinger og bedste praksis.

- Produktet forsynes med et strømkabel, enten som et separat element eller et kabel, der sidder permanent fast på produktet. Brug kun det strømkabel, der følger med produktet. Brug IKKE et strømkabel, der er udformet til, eller leveres med, et andet produkt.
- Se afsnittet *Strømtilslutning* for yderligere oplysninger om, hvordan du kan identificere ledningerne i dit produkts strømkabel, og hvor de skal tilsluttes.
- Se herunder for yderligere oplysninger om implementering af nogle almindelige strømfordelings scenarier:

#### Vigtigt:

- Under planlægning og ledningsføring skal du tage hensyn til andre produkter i dit system, hvoraf visse (f.eks. Sonar moduler) kan forbruge store mængder strøm under højdepunkter i bådens strømsystem, hvilket kan påvirke den tilgængelige spænding til andre produkter under maksimumtilstande.
- Informationen herunder gives kun som vejledning til at hjælpe med at beskytte dit produkt. Den dækker almindelige strømopsætninger på både, men IKKE hvert eneste scenarie. Hvis du er usikker på, hvordan du får det rette beskyttelsesniveau, bedes du kontakte en autoriseret forhandler eller en passende kvalificeret faguddannet søfarts elektriker.

#### Implementering — forbindelse til distributionspanel (anbefales)



1	Vandtæt sikringsholder, der omfatter en passende in-line sikring, skal monteres. Se passende sikrings størrelser i: <i>Størrelse in-line sikring eller</i> <i>termisk relæ</i> .
2	Produkt strømkabel.
3	Afledningens forbindelsespunkt.

- Det anbefales, at det medfølgende strømkabel sluttes til et velegnet relæ eller en switch på bådens fordelingspanel eller det fabriksmonterede strømfordelingspunkt.
- Fordelingspunktet bør tilføres fra fartøjets primære strømkilde af 8 AWG (8,36 mm<sup>2</sup>) kabel.
- Ideelt set bør udstyret sluttes til individuelle velegnede termiske relæer eller sikringer med en passende kredsløbsbeskyttelse. Hvor dette ikke kan lade sig gøre, og hvor mere end én del af

udstyret er fælles om et relæ, skal der bruges individuelle inline sikringer til hvert strømkredsløb for at give den nødvendige beskyttelse.



1	Positiv (+) stav
2	Negativ (-) stav
3	Kredsløbsrelæ
4	Vandtæt sikringsholder, der omfatter en passende in-line sikring, skal monteres. Se passende sikrings størrelser i: <i>Størrelse in-line sikring eller termisk relæ</i> .

#### Vigtigt:

Overhold de anbefalede sikrings / relæ størrelser i henhold til produktets dokumentation, men vær opmærksom på, at den passende sikrings / relæ størrelse er afhængig af antallet af enheder, du tilslutter.

#### Implementering — direkte forbindelse til batteri

- Hvor det ikke er muligt at få forbindelse til et strømfordelingspanel, kan strømkablet, der leveres med dit produkt, sluttes direkte til bådens batteri via en passende nomineret sikring eller et relæ.
- Strømkablet, der leveres med dit produkt, må IKKE indeholde en separat afledning. Hvis dette er tilfældet, er det kun nødvendigt at tilslutte strømkablets røde og sorte ledninger.
- Hvis det medfølgende strømkabel IKKE er udstyret med en inline-sikring, SKAL du påmontere en passende nomineret sikring eller et relæ mellem den røde ledning og batteriets positive terminal.
- Se In-line sikrings størrelser i dokumentationen til produktet.
- Hvis du vil forlænge strømkablet, der fulgte med dit produkt, skal du sørge for at overholde det særlige råd om *Forlængerledning* i produktets dokumentation.



1	Vandtæt sikringsholder, der omfatter en passende in-line sikring, skal monteres. Se passende sikrings størrelser i: <i>Størrelse in-line sikring eller termisk relæ</i> .
2	Produkt strømkabel.
3	Afledningens forbindelsespunkt.

#### Scenarie A for batteriforbindelse:

Velegnet til en båd med almindelig RF jordpunkt. I dette scenarie skal strømkablet til dit produkt, hvis det er udstyret med en separat afledning, sluttes til bådens fælles jordpunkt.

#### Scenarie B for batteriforbindelse:

Velegnet til en båd uden almindeligt jordpunkt. I dette tilfælde skal strømkablet til dit produkt, hvis det er udstyret med en separat afledning, sluttes direkte til batteriets minuspol.

#### Forlængerledning

Hvis du vil forlænge strømkablet, der fulgte med dit produkt, skal du sørge for at overholde følgende råd:

- Strømkablet til hver enhed i systemet skal føres som en separat, enkelt ledningslængde af et 2-trådet kabel fra enheden til fartøjets batteri eller distributionspanel.
- Sørg for, at forlængerledningen har en tilstrækkelig tykkelse til forsyningsspændingen og den samlede belastning af enheden samt kabelføringens længde. Se følgende tabel for typiske **minimum** strømkabeltykkelser.

Kabellængde i meter (fod)	Kabeltykkelse i AWG (mm <sup>2</sup> ) for 12 V strømforsyning	Kabeltykkelse i AWG (mm <sup>2</sup> ) for 24 V strømforsyning
<8 (<25)	16 (1,31 mm²)	18 (0,82 mm²)
16 (50)	14 (2,08 mm²)	18 (0,82 mm²)
24 (75)	12 (3,31 mm²)	16 (1,31 mm²)
>32 (>100)	10 (5,26 mm²)	16 (1,31 mm²)

## Vigtigt:

Vær opmærksom på, at visse produkter i dit system (som f.eks. Sonar moduler) kan skabe spændings højdepunkter på visse tidspunkter, hvilket kan påvirke den spænding, der er tilgængelig til andre produkter under højdepunkterne.

**Vigtigt:** For at sikre at strømkabler (herunder evt. forlængelse) har en tilstrækkelig tykkelse, skal du sikre, at der er en kontinuerlig **minimum** spænding på **10,8 V dc** ved produktets strømstik, selv med et helt afladet batteri ved 11 V dc. (Antag ikke, at et fladt batteri er ved 0 V dc. På grund af batteriets afladningsprofil og interne kemi falder strømmen meget hurtigere end spændingen. Et "helt fladt" batteri viser stadig en positiv spænding, selv hvis det ikke har nok strøm til at drive din enhed.)

#### Jordforbindelse

Sørg for at overholde eventuelle yderligere jordtilslutnings råd i dokumentationen til produktet.

#### Flere oplysninger

Det anbefales at overholde den bedste praksis i alle elektriske bådinstallationer, som angivet i de følgende standarder:

- BMEA regelsættet for praksis i forbindelse med elektriske og elektroniske installationer på både
- NMEA 0400 Installations standard
- ABYC E-11 AC og DC elektriske systemer på både
- ABYC A-31 Batteriopladere og vekselrettere
- ABYC TE-4 Lynafleder



## Advarsel: Grundlæggende information om produktet

Før der tændes for strømmen til dette produkt skal du sikre, at det er korrekt forbundet til stellet i overensstemmelse med instruktionerne i den medfølgende vejledning.



## Advarsel: Positive jordforbindelser

Denne enhed må ikke sluttes til et system, som har en positiv jordforbindelse.

## Jordforbindelse — valgfri særlig afledning

Frekvenser, der udsendes fra udstyr, f.eks. strømforsyninger med skiftet tilstand eller MF/HF-sendere osv., kan forårsage interferens med din MFD's berøringsskærm eller tænd/sluk-swipe. Hvis du får problemer med berøringsskærmens ydeevne eller tænd/sluk-swipe, kan det løse problemet at montere en ekstra afledning.

#### Bemærk:

Den ekstra ledning er påkrævet ud over afledningen (skærm), der er en del af produktets strømkabel, men bør KUN bruges, når der observeres interferens med berøringsskærmen eller tænd/sluk-swipe.



Slut den ene ende af den yderligere afleder (medfølger ikke) til dit produkt.

Slut den anden ende af den yderligere afleder til det samme punkt som strømkabelaflederen (afskærmning). Dette vil enten være fartøjets RF jordpunkt eller, på fartøjer uden RF jordforbindelsessystemer, batteriets minuspol.

Jævnstrømssystemet skal enten være:

- · Negativt jordforbundet, med batteriets minuspol sluttet til fartøjets jord; eller
- Flydende, uden nogen batteripol sluttet til fartøjets jord.

Hvis flere enheder har brug for en jordforbindelse, kan de alle tilsluttes til et enkelt lokalt punkt (f.eks. med et omskifterpanel), og dette punkt kan derefter forbindes til fartøjets fælles RF-jordforbindelsespunkt med en passende leder.

#### Implementering

Det anbefalede minimumskrav til lederen er en flad, fortinnet, flettet kobberledning med en maksimal belastning på 30 A (1/4 tomme) eller højere. Hvis en sådan ikke haves, kan der bruges en tilsvarende ledning med flere ledere, med følgende specifikationer:

- hvis ledningen er <1 m, skal tykkelsen være 6 mm<sup>2</sup> eller mere.
- hvis ledningen er >1 m skal tykkelsen være 8 mm<sup>2</sup> eller mere.

Det anbefales altid, at ledningen til jordforbindelsen holdes så kort som muligt.

#### Referencer

• ISO10133/13297

- BMEA-regelsættet for praksis
- NMEA 0400

# 4.5 NMEA 0183 forbindelse

NMEA 0183-enheder kan forbindes til din MFD ved hjælp af NMEA 0183 ledningerne på det medfølgende strøm- og datakabel.

- 2 NMEA 0183 porte er tilgængelige:
- Port 1: Input og output 4800 eller 38.400 baud rate.
- Port 2: Kun input, 4800 eller 38.400 baud rate.

#### Bemærk:

- Baud raten for hver port skal indstilles i din MFD's indstillinger. Se brugsanvisningerne til din MFD for detaljerede oplysninger om angivelse af baud rate.
- Specielt for Port 1 kommunikeres både input og output på samme baud rate. Hvis du for eksempel har en NMEA 0183 enhed forbundet til Port 1 INPUT og en anden NMEA 0183 enhed forbundet til Port 1 OUTPUT skal begge NMEA enheder benytte samme baud rate.

Der kan sluttes op til 4 enheder til udgangsporten og op til 2 enheder til indgangsportene.



	MFD-forbindelse	NMEA-enhedsforbindelse
1	Port 1, positiv indgang (hvid)	Positiv udgang
2	Port 1, negativ indgang (grøn)	Negativ udgang
3	Port 1, positiv udgang (gul)	Positiv indgang
4	Port 1, negativ udgang (brun)	Negative input
5	Port 2, positiv indgang (orange/hvid)	Positiv udgang
6	Port 2, negativ indgang (orange/grøn)	Negativ udgang

#### Bemærk:

Se instruktionerne, der blev leveret med din NMEA 0183-enhed, for oplysninger om ledningsfarve, signal og port.

# 4.6 NMEA 2000 (SeaTalkng®) forbindelse

MFD'en kan sende og modtage data fra enheder, der er tilsluttet på et kompatibelt CAN bus-netværk, som MFD'en også er forbundet til. MFD'en er sluttet til backbone-kablet ved hjælp af DeviceNet-stikket på strøm/NMEA 2000-kablet.



- 1. Strøm/NMEA 2000-kabel forbindes til bagside af MFD.
- 2. DeviceNet (Micro-C 5 ben han) stik sluttes til NMEA 2000-netværk eller SeaTalkng<sup>®</sup> via adapterkabel.
- 3. DeviceNet (5 ben hun) stik.
- 4. Adapterkabel sluttes til SeaTalkng <sup>®</sup> backbone-kabel eller DeviceNet spur-kabel sluttes til NMEA 2000 netværk.Tilgængelige kabler
  - A06045 Hun DeviceNet til SeaTalkng® kabel, vist.
  - E05026 Hun DeviceNet til ledninger med afisolerede endestykker.

#### Bemærk:

- 1. SeaTalkng<sup>®</sup> og NMEA 2000 enheder skal sluttes til et backbone-kabel med korrekt afslutning, som MFD'en også er tilsluttet. Enheder kan ikke sluttes direkte til MFD'en.
- 2. Se de anvisninger, der fulgte med din SeaTalkng<sup>®</sup> / NMEA 2000 enhed, for detaljerede oplysninger om oprettelsen af et backbone-kabel.

# 4.7 NMEA 2000 (SeaTalkng<sup>®</sup>) forbindelse

MFD'en kan sende og modtage data fra enheder, der er tilsluttet på et kompatibelt CAN bus-netværk. MFD'en er sluttet til backbone-kablet ved hjælp af MFD'ens NMEA 2000-stik.



- 1. Brug det medfølgende DeviceNet til SeaTalkng <sup>®</sup> adapter kabel til at slutte din MFD til en SeaTalkng <sup>®</sup> backbone.
- 2. Du kan alternativt slutte din MFD til en NMEA 2000 backbone ved hjælp af et standard DeviceNet kabel (medfølger ikke).

## Bemærk:

- 1. SeaTalkng<sup>®</sup> og NMEA 2000 enheder skal sluttes til et backbone-kabel med korrekt afslutning, som MFD'en også er tilsluttet. Enheder kan ikke sluttes direkte til MFD'en.
- 2. Se de anvisninger, der fulgte med din SeaTalkng<sup>®</sup> / NMEA 2000 enhed, for detaljerede oplysninger om oprettelsen af et backbone-kabel.
- 3. Se for en liste over tilgængelige SeaTalkng® kabler.

# 4.8 Axiom transducer forbindelse

Hvis din MFD indeholder et indbygget fiske-ekkolods modul, kan du slutte en transducer til din MFD.



#### Bemærk:

- 1. Se 2.5 Kompatible transducere for Axiom<sup>™</sup> MFD'ere for flere oplysninger om kompatible transducere til din MFD-variant.
- 2. Transducer forlængerkabler er tilgængelige.
- 3. MFD'ere, der ikke har et indbygget Sonar modul, kan sluttes til en transducer via et eksternt CPxxx series Sonar modul.

# 4.9 Axiom+ transducer forbindelse

Hvis din MFD indeholder et indbygget fiske-ekkolods modul, kan du slutte en transducer til din MFD.

#### Bemærk:

RealVision<sup>™</sup> transducere forbindes direkte. Alle andre transducertyper skal bruge et adapterkabel.



#### Bemærk:

- 1. Se 2.6 Kompatible transducere til Axiom<sup>™</sup>+ RV multifunktions displays for flere oplysninger om kompatible transducere til din MFD-variant.
- 2. Transducer forlængerkabler er tilgængelige.
- 3. MFD'er, der ikke har et indbygget fiske-ekkolods modul, kan forbindes til en transducer via et netværksforbundet fiske-ekkolods modul.

# 4.10 Transducer forbindelse (Axiom Pro)

Hvis din MFD indeholder et indbygget fiske-ekkolods modul, kan du slutte en transducer til din MFD.



- Axiom Pro RVX:
  - 1 x stik med 25 ben slut til RealVision™ 3D transducere
  - 1 x stik med 11 ben slut til 1kW transducere.
- Axiom Pro S
  - 1 x stik med 25 ben slut til transducer adapterkabel A80490. Derefter sluttes adapterkablet til en CPT-S series transducer.

#### Bemærk:

- 1. Kun CPT-S series transducere kan sluttes til MFD'ere af Axiom Pro S typen.
- 2. Transducer forlængerkabler er tilgængelige.
- 3. Der er også tilgængelige adapterkabler, som giver mulighed for tilslutning af forskellige transducere. Se for en liste over tilgængelige adapterkabler.

## RealVision<sup>™</sup> 3D transducer forlængerledning

For at få den bedste ydeevne bør kabelføringer holdes på et minimum. I forbindelse med visse installationer kan det dog være nødvendigt at forlænge transducerkablet.

- 3 m (9,8 ft), 5 m (16,4 ft), and 8 m (26,2 ft) transducer forlængerledninger er tilgængelige (delnumre: 3 m - A80475, 5 m - A80476, 8 m - A80477).
- Det anbefales at anvende højst to forlængerledninger, og den samlede kabellængde bør ikke overstige 18 m (59 ft).

## DownVision<sup>™</sup> transducer forlængerledning

For at få den bedste ydeevne bør kabelføringer holdes på et minimum. I forbindelse med visse installationer kan det dog være nødvendigt at forlænge transducerkablet.

- A 4 m (13,1 ft.) Transducer forlængerledning (A80273) er tilgængelig.
- Det anbefales kun at bruge én forlængerledning.

## Axiom transducer adapterkabler

Følgende adapterkabler er tilgængelige for at give mulighed for at oprette forbindelse til et bredere udvalg af transducere.

A80484	Axiom DV til 7 benet integreret transduceradapter
A80485	Axiom DV til 7 benet CP370 transduceradapter
A80486	Axiom DV til 9 benet DV og 7 benet integreret transducer Y-kabel
A80487	Axiom DV til 9 benet DV og 7 benet CP370 transducer Y-kabel

#### Axiom RV adapterkabler

A80488	Axiom RV til 7 benet integreret transduceradapter
A80489	Axiom RV til 7 benet CP370 transduceradapter
A80490	Axiom RV til 9 benet DV transduceradapter
A80491	Axiom RV til 25 benet RV og 7 benet integreret transducer Y-kabel
A80492	Axiom RV til 25 benet RV og 7 benet CP370 transducer Y-kabel
A80493	Axiom RV til 7 benet integreret og 9 benet DV transducer Y-kabel
A80494	Axiom RV til 7 benet CP370 og 9 benet DV transducer Y-kabel

## Axiom+ transducer-adapterkabler

De følgende adapterkabler er tilgængelige for give mulighed for at tilslutte et bredere udvalg af transducere.

A80488	Axiom RV til 7 benet integreret transduceradapter
A80489	Axiom RV til 7 benet CP370 transduceradapter
A80490	Axiom RV til 9 benet DV transduceradapter
A80491	Axiom RV til 25 benet RV og 7 benet integreret transducer Y-kabel
A80492	Axiom RV til 25 benet RV og 7 benet CP370 transducer Y-kabel
A80493	Axiom RV til 7 benet integreret og 9 benet DV transducer Y-kabel
A80494	Axiom RV til 7 benet CP370 og 9 benet DV transducer Y-kabel

## FORSIGTIG: Transducerkabel

- Brug IKKE transducer kablet til at løfte eller ophænge transduceren. Understøt altid transducerkroppen direkte under installation.
- UNDLAD at skære, afkorte eller splejse transducerkablet.
- UNDLAD at fjerne stikket.

Hvis der er skåret i kablet, kan det ikke repareres. Hvis der er skåret i kablet, gælder garantien ikke.

# 4.11 Netværksforbindelse

Din MFD kan sluttes direkte til kompatible produkter ved hjælp af RayNet forbindelserne. Din MFD kan også sluttes til et SeaTalkhs<sup>®</sup> netværk, når der bruges en velegnet netværksswitch.



- 1. RayNet til RayNet kabel Slut den ene ende af RayNet kablet til din MFD og den modsatte ende til en RayNet enhed eller en RayNet netværks switch.
- 2. RayNet til RJ45 kablet Forbind RayNet enden af kablet til din MFD og den modsatte ende til en RJ45 enhed eller RJ45 netværks switch eller kobling.
- 3. Kompatibel netværks enheder, såsom en netværksswitch, radar scanner, fiske-ekkolod modul, termisk kamera osv.

## Bemærk:

- Se anvisningerne, der fulgte med dit netværksprodukt, for specifikke forbindelsesoplysninger.
- Se for en liste over tilgængelige netværkskabler.

# 4.12 GA150-forbindelse

GA150 (A80288) kan bruges til at forbedre din MFD's GNSS receiver modtagelse.



Der er detaljerede installations oplysninger i dokumentationen, der fulgte med din GA150.

Bemærk: GA150 er kun kompatible med Axiom Pro og Axiom XL MFD'er.
# 4.13 Tilbehørs forbindelse

RCR-SDUSB, RCR-1, Micro USB-forlængerledning eller RCR-2 (fås separat) kan forbindes til din MFD ved hjælp af tilbehørs forbindelsen.

#### RCR-forbindelse

Følgende funktioner kræver, at en kortlæser er forbundet til MFD'en:

- brug af elektronisk kartografi som alternativ kan kartografi deles fra en netværksforbundet MFD, der har en kortlæser forbundet.
- opdatering af produkt-software som alternativ, hvis din MFD har en internet-forbindelse, kan du tjekke online for software-opdateringer.
- import og eksport af brugerdata (Waypoints, ruter, trackspor) som alternativ kan brugerdata importeres og eksporteres fra en netværksforbundet MFD, der har en kortlæser forbundet.
- sikkerhedskopier og gendan indstillinger som alternativ kan indstillinger sikkerhedskopieres og gendannes fra en netværksforbundet MFD, der har en kortlæser forbundet.
- visning af pdf-filer
- <sup>(1)</sup> tager og viser skærmbilleder eller billeder (.png, .jpg filer)
- <sup>(2)</sup> optager og viser videofiler (.mov files )
- installation af tredjeparts LightHouse app (.apk filer) (kun til installation; apps kan ikke køres direkte fra lagringsenheden).

Den følgende ekstra funktion kræver, at en DJI Drone forlængerledning (A80630) er forbundet til MFD'en:

• tilslutning af en kompatibel UAV (drone) til brug med MFD'ens UAV app.

#### Vigtigt:

- 1. For at lagre billeder (.png, .jpg filer) skal **Ekstern SD** eller **Ekstern USB** vælges som placering til **Skærmdump filer** på fanen **Dette display** i hovedmenuen MFD-indstillinger (tilgængelig fra Startskærm).
- 2. For at lagre video (.mov filer ) skal **Ekstern SD** eller **Ekstern USB** vælges som placering til **Gem filer** på fanen **Foto & Video optagelse** i hovedmenuen Video app-indstillinger.

Ud over de lagrings anvendelser, der er angivet herover, kan USB-åbningen på RCR-SDUSB også forsyne 0,5 A mobile enheder med 0,5 strøm til opladning.



Enhed	Understøttede medier
RCR-SDUSB (A80440)	<ul> <li>1x SD-kort (eller MicroSD-kort ved brug af en SD-kortadapter)</li> <li>1x USB (Type A stik) (f.eks. til tilslutning af en ekstern USB harddisk eller pen/flash-drev)</li> </ul>
RCR-1 (A80585)	1x MicroSD-kort
RCR-2 (A80218)	2x MicroSD-kort
Micro USB-forlængerledning (A80630)	1x Micro USB (Type Micro A stik) (f.eks. til tilslutning af en ekstern USB harddisk eller pen/flash-drev. Det kan være nødvendigt med en ekstra adapter til tilslutningen af visse USB-enheder).

For installations detaljer om disse enheder henvises der til de instruktioner, der fulgte med dit tilbehør.



### Advarsel: USB-enheds strøm

Tilslut IKKE nogen enhed til produktets USB-forbindelse, som kræver en ekstern strømkilde.

# 4.14 Axiom Pro analog videoforbindelse

Analoge videokilder såsom et termisk eller sikkerheds kamera kan sluttes til din MFD ved hjælp af BNC forbindelsen på det medfølgende Strøm/Video/NMEA 0183 kabel. Din MFD vil streame signalet over SeaTalkhs<sup>®</sup> netværket til andre kompatible MFD'ere.



- 1. Strøm/Video/NMEA 0183 kabel leveret med din MFD.
- 2. Analog video enhed.
- 3. Analog video BNC stik.

Der er detaljerede installations oplysninger i dokumentationen, der fulgte med din analoge video enhed.

# Kapitel 5: Vedligeholdelse af dit display

# Kapitlets indhold

- 5.1 Reparation og vedligeholdelse på side 76
- 5.2 Rengøring af produkt på side 76

# 5.1 Reparation og vedligeholdelse

Produktet har ingen dele, der kan repareres af brugeren. Enhver form for vedligeholdelse og reparation bør varetages af en autoriseret Raymarine-forhandler. Reparationer udført af ikke-autoriserede personer kan medføre, at garantien ophæves.



### Advarsel: Højspænding

Dette produkt indeholder højspænding. Justeringer kræver specielle serviceprocedurer og værktøj, der kun er tilgængeligt for kvalificerede serviceteknikere. Der er ingen justeringer eller dele, der kan repareres af brugeren. Operatøren må aldrig fjerne dækslet eller forsøge at reparere produktet.

# Advarsel: FCC-advarsel (afsnit 15.21)

Ændringer eller modifikationer af dette udstyr, der ikke udtrykkeligt er skriftligt godkendt af Raymarine Incorporated, kan overtræde overholdelsen af FCC-reglerne og ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

# FORSIGTIG: Solskærme

- Hvis dit produkt er udstyret med en solskærm, bør du altid påsætte solskærmen for at beskytte det mod UV-strålernes skadelige effekt, når produktet ikke er i brug.
- For at undgå potentielt tab skal solskærme fjernes, når der sejles ved høj hastighed, hvad enten det er i vand, eller når fartøjet slæbes.

# Regelmæssig kontrol af udstyret

Du anbefales at udføre følgende rutine eftersyn, på regelmæssig basis, for at sikre den korrekte og pålidelige betjening af dit udstyr:

- Undersøg alle kabler for tegn på skader eller slid.
- Kontroller, at alle kablerne sidder godt fast.

# 5.2 Rengøring af produkt

Bedste rengøringspraksis

Ved rengøring af produkter:

- Sluk for strømforsyningen.
- Brug en ren, fugtig klud til at tørre det af.
- Brug IKKE: slibende, sure, ammoniakholdige, opløsningsholdige eller andre kemisk baserede rengøringsmidler.
- Brug IKKE en trykrenser.

# Rengøring af Axiom+ display skærmen

Berøringsskærmen har en oleofobisk beskyttende belægning. Den oleofobiske belægning er en fingeraftryks resistent, olieafvisende belægning, der bruges til at beskytte din skærm. For at fjerne fingeraftryk skal du blot tørre skærmen forsigtigt af med en ren, fnugfri klud, f.eks. en mikrofiberklud. Følg trinene herunder for mere genstridigt snavs:

#### Vigtigt:

Brug IKKE en slibende klud eller en slibende rengøringsvæske til at rengøre skærmen, da dette vil forringe den beskyttende belægning og vil kunne ridse skærmen.

- 1. Sluk for displayet.
- 2. Rengør skærmen med et mildt rengøringsmiddel og en ren, fnugfri klud for at fjerne alle snavspartikler og saltaflejringer.

3. Rens skærmen med frisk, rent vand for at fjerne eventuelt resterende rengøringsmiddel.

#### Vigtigt:

Hvis du efterlader rengøringsmiddel på glasset, kan det forringe den beskyttende belægning.

- 4. Lad displayet tørre af sig selv.
- 5. Hvis der er snavs tlbage, skal du tørre skærmen forsigtigt af med en frisk, ren, fnugfri klud.

# Rengøring af rammen omkring displayet

Displayet er en forseglet enhed og kræver ikke regelmæssig rengøring. Følg denne grundlæggende procedure, hvis det er nødvendigt at rengøre displayet:

- 1. Sluk for displayet.
- 2. Tør kabinettet af med en ren, fnugfri klud.
- 3. Brug om nødvendig et mildt rengøringsmiddel til at fjerne snavs og mærker.

### **Desinfektion af displayet**

I installationer, hvor MFD'er har flere brugere (f.eks. på charterbåde), skal berøringsskærmen og kontrolknapperne desinficeres. Du skal bruge en serviet med 70% isopropyl alkohol.

#### Vigtigt:

- Hvis der ikke er tilgængelige servietter, kan du også sprøjte 70% isopropyl alkohol på en fnugfri klud (f.eks. en mikrofiberklud) og tørre skærmen af. Sprøjt IKKE direkte på berøringsskærmen.
- Brug IKKE en stærkere alkohol koncentration, da dette kan fjerne den beskyttende belægning på din skærm.
- Brug IKKE en slibende klud eller en slibende rengøringsvæske til at rengøre skærmen, da dette vil forringe den beskyttende belægning og vil kunne ridse skærmen.
- 1. Sluk for displayet.
- 2. Følg instruktionerne til rengøring af din skærm.
- 3. Brug en serviet med 70% isopropyl alkohol til at tørre alle overflader og kontrolknapper forsigtigt.
- 4. Bug en anden serviet med 70% isopropyl alkohol til at tørre berøringsskærmens overflade meget forsigtigt.
- 5. Rens skærmen med frisk, rent vand for at fjerne alle spor af de kemikalier, der blev brugt med servietten.
- 6. Lad displayet tørre af sig selv.
- 7. Hvis der stadig er snavs, skal du tørre skærmen forsigtigt af med en ren mikrofiberklud.

### Rengøring af solskærmen

Den medfølgende solskærm har en klæbende overflade. Under visse omstændigheder kan der sætte sig uønskede urenheder fast på denne overflade. Rengør solskærmen regelmæssigt for at undgå beskadigelse af monitor-displayet ved at følge denne procedure:

- 1. Fjern forsigtigt solskærmen fra displayet.
- 2. Skyl solskærmen af med ferskvand for at fjerne snavs og saltansamlinger.
- 3. Lad solskærmen tørre af sig selv.

# Kapitel 6: Opsætning

# Kapitlets indhold

- 6.1 Kom godt i gang på side 80
- 6.2 Genveje på side 92
- 6.3 Kompatibilitet med hukommelseskort på side 93
- 6.4 Software-opdateringer på side 96
- 6.5 Video vejledninger på side 97

# 6.1 Kom godt i gang

# Kompatible MFD'ere

Softwareversion	Kompatible MFD'ere
LH3.15	Axiom +
LH3.14 LH3.13	Axiom XL
LH3.12	Axiom Pro
	• Axiom
LH3.11	Axiom XL
LH3.10.71 LH3.10	Axiom Pro
LH3.9	• Axiom
LH3.8 LH3.7	eS Series
LH3.6	gS Series
LH3.5	
LH3.4	Axiom Pro
LH3.3	• Axiom
	eS Series
	gS Series
LH3.2	Axiom Pro
	• Axiom
LH3.1	• Axiom
LH3.0	• Axiom

LightHouse<sup>™</sup> 3 operativsystem er kompatibelt med MFD'erne angivet herunder.

# Fysiske knapper på MFD

Tabellen herunder viser de fysiske knapper, der er tilgængelige på LightHouse™ 3 kompatible MFD'er og fjerntastaturer, samt deres funktion.

#### Bemærk:

- Når der vises 2 knapsymboler, repræsenterer symbolerne til venstre Axiom<sup>™</sup> Pro variant MFD'er eller et RMK-10 tastatur, og symbolerne til højre repræsenterer en eS Series MFD eller et RMK-9 tastatur.
- Axiom MFD'ere og gS Series MFD'ere har kun en enkelt tænd/sluk-knap.

Kontrolknap	Кпар	Funktion
☆ 🕈	Home (Hjem)	Tryk for at få vist startskærmbilledet.
	Menu	Tryk for at åbne eller lukke menuer.
•	<sup>(1)</sup> Bruger-programmerbar knap (UPB)	Du kan vælge hvilken funktion, denne knap styrer. Se <b>Tildeling af en funktion</b> <b>til den bruger programmerbare knap</b> <b>(UPB)</b> for yderligere oplysninger.

#### Fysiske knapper på MFD'en

Kontrolknap	Кпар	Funktion
	Waypoint / MOB	Tryk midlertidigt for at placere et waypoint på dit fartøjs placering. Et langt tryk aktiverer alarmen for Mand overbord (MOB).
し (*) (*)	Strøm	Tryk for at tænde for MFD'en. Når MFD'en er tændt, vises siden Genveje, når der trykkes på denne knap.
(0))))	<sup>(2)</sup> Swipe tænd/sluk	Swipe for at tænde for MFD'en. Når MFD'en er tændt, skal du swipe igen for at vise siden Genveje.
STBY Standby (Auto) (Auto)	Pilot	Tryk midlertidigt for at vise eller skjule Pilot sidelinjen. Et langt tryk aktiverer autopiloten i låst pejlings tilstand eller deaktiverer en aktiv autopilot.
Ē	Skift	Tryk midlertidigt for at skifte den aktive rude på en splitskærm side. Et langt tryk udvider den valgte rude.
< 🔶	Tilbage	Tryk for at vende tilbage til forrige menu eller dialogboks.
+	Skaler ind	Tryk for at skalere eller zoome ind.
_	Skaler ud	Tryk for at skalere eller zoome ud.
	Uni-kontrolenhed	Uni-kontrolenheden består af en <b>OK</b> -knap i midten, <b>retnings</b> knapper og en <b>dreje</b> knap.

#### MFD Uni-kontrolenhed

Kontrolknap	Kontrolknap	Funktion
	Ok	Tryk på knappen for at bekræfte et valg.
	Retning	Brug 8-vejs retningsknapperne til at flytte cursoren på skærmen.
	Dreje	Drej den med uret for at skalere eller zoome ind og mod uret for at skalere eller zoome ud.

#### Bemærk:

- <sup>(1)</sup> UPB'en er kun tilgængelig på Axiom<sup>™</sup> Pro MFD'er.
- <sup>(2)</sup> Swipe tænd/sluk er kun tilgængelig på Axiom<sup>™</sup> MFD'er.

# Axiom og Axiom XL

#### Sådan tænder du for skærmen

Når der er tilgængelig strøm til MFD'en, men MFD'en er slukket, lyser strøm-symbolet.

Sådan tænder du skærmen:



 Swipe din finger fra venstre til højre over **Power** knappens swipe-område. MFD'en tændes.



- Swipe din finger fra venstre til højre over **Power** knappens swipe-område. Genvejsmenuen vises.
- 2. Tryk og hold Power symbolet, indtil skærmen slukkes.

#### Bemærk:

Når den er slukket, kan enheden stadig bruge en lille mængde strøm fra batteriet. Hvis dette er et problem, skal du trække stikket ud af stikkontakten eller slukke for afbryderen.

# Axiom Pro, eS Series og gS Series

#### Sådan tænder du for skærmen

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for displayet.

#### Sådan slukker du for skærmen



#### 1. Tryk på knappen Strøm.

2. Fra siden Genveje skal du trykke og holde strøm-ikonet nede i ca. 2 sekunder.

Som alternativ kan du trykke og holde knappen **Strøm** nede i ca. 6 sekunder for at slukke for dit display.

#### Bemærk:

Når den er slukket, kan enheden stadig bruge en lille mængde strøm fra batteriet. Hvis dette er et problem, skal du trække stikket ud af stikkontakten eller slukke for afbryderen.

#### Aktivering og deaktivering på afbryder

Hvis du vil sikre, at MFD'en ikke forbruger strøm, skal du slukke på afbryderen eller trække strømkablet ud.

Når afbryderen bliver tændt igen, eller kablet bliver gentilsluttet, genoptager MFD'en i samme strømtilstand, som den var i, da den blev slukket.

#### Tænd først for Data master valg

Netværk, der indeholder mere end 1 MFD, skal have en udvalgt datamaster. Datamasteren er den primære MFD i netværket og bør være den MFD, der er sluttet til SeaTalkng<sup>®</sup> / NMEA 2000 CAN bus-netværket og andre enheder og datakilder i dit system. Datamasteren forbinder dataene over SeaTalkhs <sup>™</sup>-netværket til alle kompatible netværksforbundne 'repeater' MFD'ere.

Som standard vil din MFD blive indstillet som Data master. Hvis du opretter forbindelse til et netværk, der allerede indeholder MFD'ere, vil du ved den første aktivering blive anmodet om at bekræfte din Data master.

Advarslen "Flere data mastere fundet" vil blive vist, hver gang en ny MFD føjes til dit netværk.



Du kan når som helst ændre din Data master ved at vælge **Tildel som Data master** mod en MFD, der er angivet i fanen Netværk i menuen Indstillinger: **Startskærmbillede > Indstillinger > Netværk**.

#### Startguide

Hvis MFD'en installeres som en enkeltstående installation eller som en del af et nyt system, vil startguiden blive vist, første gang MFD'en tændes. Startguiden hjælper dig med at konfigurere vigtige indstillinger på din MFD.

Følg anvisningerne på skærmen, og konfigurer de relevante indstillinger.

Startguiden vil også blive vist, efter der er udført Fabriksnulstilling.

### Anerkendelse af brugsbegrænsning ved første aktivering

Når du har gennemført startguiden, vises ansvarsfraskrivelsen ved brugsbegrænsning.

<	Limitations on Use	×
This product is intended charts, notices to marine any other Raymarine pro	to be used only as an aid to navigation. It is the captain's responsibility to use officia ers, caution, sound judgment and proper navigational skill when operating their vesse oduct.	al government el or using this or
<ol> <li>I acknowledge the responsibility for and ris</li> <li>Any connected ca critical applications</li> <li>I have read the do agree to be bound by the</li> </ol>	e above warning, accept the limitations of this product and the electronic charts, and ik associated with using this product. Imeras and associated information overlays are not to be relied on solely for navigati incumentation for this product and the end-user license agreement for any chart I inter eir terms	assume total on or safety- nd to use and
	ок	

Du skal læse og godkende betingelserne for at bruge din MFD.

Hvis du vælger **OK**, betyder det, at du har godkendt brugsbetingelserne.

### Datakildemenu

Når et system indeholder flere kilder af en MDS-kompatibel datatype, vælger systemet den mest passende kilde til dataene. Hvis du foretrækker det, kan du vælge din egen datakilde manuelt.

Menuen **Datakilder** kan åbnes på din Data master MFD, fra menuen **Indstillinger**: **Startskærmbillede** > **Indstillinger** > **Netværk** > **Datakilder**.

Start at the					
Depth Speed th	rough water Heading	GPS	GPS datum Wind	Time and	l date
Preferred Source de	vice	Value	Serial num	Port ID	
Raymarin	e RS-150	+/- 2.5ft	1260393	Internal	Manual selection
Internal G	iPS	~	1160040	Unknown	To select a preferred source for this type of data,
Internal G	iPS	~	0870028	Unknown	<ul> <li>activate "manual selection" and tick your preferred</li> </ul>

Hver menufane giver dig mulighed for at se de tilgængelige datakilder og, om nødvendigt, at vælge din foretrukne datakilde manuelt. Den aktuelt aktive datakilde vil blive markeret og vise dens aktuelle værdi i brug.

For at vælge en datakilde manuelt skal du aktivere vippekontakten **Manuelt valg** og derefter vælge din foretrukne datakilde fra listen.

MFD'ere i netværk vil automatisk blive opdateret til at bruge de datakilder, der er valgt på din Data master MFD.

Vælg knappen Opfrisk nederst på skærmen for at opdatere listen.

### Konfiguration af transducer indstillinger

For systemer opsat med fiske-ekkolod bør du konfigurere dine transducer indstillinger.

<	Settings				×	
Sonar Display	Transducer	Sounder	Fish detection	Page settings		
RV 3D Xdcr	TM275LHW-41-	693-1				
Transducer:			TM275LHW-	41-693-1		
Display depth	n as:	_		_		
O Below	keel		Below water	line	Below transducer	

$ \land \land$	$\checkmark$	$ \land \land$		$\checkmark$
Ping depth limit:			250ft	
TEMPERATURE READING	3			
Enable temperature sens	sor:			
Current temperature:	71.8°F	Calibrate temp	Note - this transducer is not the system temperature data source	0

#### Vælg Transducer fra Fiske-ekkolod appens menu Indstillinger: Menu > Indstillinger > Transducer

- 2. Vælg, hvordan du vil have vist din dybde:
  - i. Under transducer (default) Ingen forskydning påkrævet
  - ii. Under køl Angiv afstanden mellem transducerens overflade og bunden af kølen.
  - iii. Under overflade Angiv afstanden mellem bunden af din køl og vandoverfladen.
- 3. Hvis din transducer indeholder en temperatursensor, kan du også konfigurere temperaturindstillingerne på følgende måde:
  - i. Aktiver eller deaktiver temperaturmålinger som påkrævet.
  - ii. Hvis aktiveret, bør du kontrollere temperaturmålingen i forhold til den reelle vandtemperatur.
  - iii. Hvis den aktuelle indstilling kræver justering, skal du vælge **Kalibrer temp** og indtaste forskellen mellem dine to målinger.

#### Ping dybde-grænse

Når højeffektive transducere søger efter en bundlås, kan de søge ned til maksimalt 3048 m (10.000 ft) under deres søgecyklus. Dette betyder, at det kan tage noget tid at hente eller genindhente en bundlås. For at forbedre fiske-ekkolods bundlåsens genindhentnings tid på højeffektive transducere kan en ping-dybde grænse indstilles.

Ved brug af en CHIRP eller ikke-CHIRP højeffektiv (over 600 W) transducer forbundet til 1 kW transducer stikket på Axiom<sup>™</sup> Pro MFD eller RVX1000 fiske-ekkolod modulet, vil **Ping dybde-grænse** kontrollen være tilgængelig i Fiske-finder appens menu for Transducer indstillinger: **Menu** > **Indstillinger** > **Transducer** > **Ping dybde-grænse**.



#### Vigtigt:

- **Ping dybde-grænse** bør kun aktiveres, når der opstår problemer med at genindhente dybdeaflæsninger, efter at fiske-ekkoloddet har mistet dybdeaflæsninger.
- Når Ping dybde-grænse er aktiveret, når der sejles i farvande dybere end den angivne dybdegrænse, vil fiske-ekkolod appen/transduceren ikke være i stand til at etablere en dybdeaflæsning/bundlås.

Ping dybde-grænse kontrollen gør det muligt for dig at specificere en dybdegrænse, dit fiske-ekkolod vil søge ned til. Det anbefales, at grænsen sættes til en dybde på cirka 25% til 50% dybere end den maksimale vanddybde, du vil bruge dit fiske-ekkolod i. F.eks.: I vand ved en maks. dybde på 200 ft bør ping dybde-grænsen indstilles til mellem 250 ft og 300 ft.

# RealVision<sup>™</sup> 3D AHRS kalibrering

RealVision<sup>™</sup> 3D transducere indeholder en indbygget AHRS (Pejlingsreferencesensor for stilling), som måler dit fartøjs bevægelser for at hjælpe med at rendere Sonar billeder. Efter installation skal alle RealVision<sup>™</sup> 3D transducere kalibreres.

En ukalibreret transducer kan skabe en forskydning til den forreste kant af renderingen nederst på Sonar billedet, som vist herunder.



Kalibration er en automatisk proces og starter, efter dit fartøj har vendt ca. 100° ved en hastighed på mellem 3 –15 knob. Kalibration kræver intet brugerinput, men der kræves en drejning på mindst 270°, inden kalibrationensprocessen kan afgøre den lokale afvigelse og anvende en relevant forskydning.

Den tid, det tager at gennemføre kalibrationsprocessen, varierer alt efter fartøjets karakteristika, transducerens installationsmiljø og det niveau af magnetisk interferens, der var på tidspunktet for processens udførelse. Kilder med betydelig magnetisk interferens kan forlænge den nødvendige tid til at udføre kalibrations processen. Visse områder med betydelig magnetisk afvigelse kan kræve, at der udføres ekstra cirkler eller "8-tals" manøvreringer. Eksempler på disse magnetiske interferens kilder er:

- Fartøjs motorer
- Fartøjs generatorer
- Søfarts pontoner
- Både med metalskrog
- Undervands kabler

#### Bemærk:

Under visse omstændigheder er det gavnligt at deaktivere Realvision AHRS, hvis lokale kilder til magnetisk interferens forvrænger fiske-ekkolod billedet. Realvision AHRS kan deaktiveres fra **Indstillinger**.

Menu > Indstillinger > Ekkolod > AHRS stabilisering

#### Bemærk:

Kalibrationsprocessen kræver gentagelse efter en Sonar nulstilling eller MFD Fabriks nulstilling.

# Transducer kalibrering (iTC-5)

Du kan kalibrere transducere, der er forbundet til din Lighthouse MFD, via en iTC-5 Instrument transducer konverter.

#### Bemærk:

Krav til transducer kalibrering:

- En iTC-5 Instrument transducer konverter.
- En MFD designeret som data masteren.
- LightHouse software version 3.11 eller nyere.

### Bemærk:

Du kan kun kalibrere transducere, der er direkte forbundet til det iTC-5 instrument, du vælger til kalibrering. I systemer med mere end én iTC-5 er det vigtigt at huske, hvilke transducere der er forbundet til hvert iTC-5 instrument.

#### Netværk

For at kalibrere transducere skal du finde den relevante iTC-5 enhed på listen over enheder, der er sluttet til din MFD's netværk.

#### 1. Åbn **Netværk**

#### Startskærm > Indstillinger > Netværk

- 2. Find og vælg iTC-5 enheden.
- 3. Vælg Kalibrer.

<	Settings	×
Getting started Boat details Units This display	Autopilot Network	
Product		
AXIOM XL 16 E70399 0396081 (This display) - DM	3.11.17	
AXIOM XL 16 E70399 0395951	3.11.17	
AXIOM XL 16 E70399 0395960	3.11.17	
RVX1000 E70511 0480019	3.10.56	
Raymarine STng Buzzer A80614 LR4K942	1.01	Calibrate
Raymarine iTC5 Converter E70010 1210049	1.12	Rename
Raymarine EV-1 Course Computer E70096 0442194	3.03	Product info
Raymarine I70s Display E70327 0560122	3.16	

#### Datavalg

Du kan vælge, hvilken datatype du vil kalibrere:

- Dybde
- Vind
- Hastighed

<	Calibrate Raymari	ne iTC5 Converter	×
Select a data ty	be to calibrate:		
	_		
Depth		Wind	
Speed			
Device details			
Product name	Raymar	ine iTC5 Converter	
Model number	E70010		
Software version:	1.12		
Serial number	E70010	1210049	
		÷ .	 -

#### Dybde

Kalibrer din dybde transducer.

Under køl	Indtast afstanden mellem transducer forsiden og bunden af kølen.
Under overflade	Indtast afstanden mellem bunden af din køl og vandlinjen.
Under transducer	Ingen forskydning påkrævet.

### Vind

Kalibrer din vind transducer.

Lineariser transducer	Drej din båd i en cirkel, indtil alle sektorer er blevet kalibreret (ringen bliver grøn).
Juster vind transducer	Ret din båd direkte ind i observeret vind for at justere.
Vinkel justering	Anvend en forskydning på vinkel.
Hastigheds justering	Anvend en skaleringsfaktor for tilsyneladende vindhastighed.

#### Hastighed

Kalibrer din hastigheds transducer.

#### Bemærk:

For at opnå de bedste resultater bør du sikre, at der er minimal eller ingen tidevand/strøm-effekt under kalibrering af hastighed gennem vand.

Sæt STW på SOG	Anvend en skalerings faktor på alle STW-målinger, baseret på den tilstedeværende forskel mellem STW og SOG.	
Juster STW	Anvend en skalerings faktor på alle værdier for hastighed gennem vand.	

# Identificering af enheder

Motordata kan vises på dit display, hvis dine motorer sender de relevante understøttede data på det samme netværk som dit display. Hvis dit system har fejlmærket dine motorer, kan du rette dette ved hjælp af motor identifikations guiden.

Motor identifikations guiden kan åbnes fra menuen Båd detaljer **Startskærm > Indstillinger > Båd** detaljer > Identificer motorer.

- 1. Sørg for, at det rette antal motorer er valgt i feltet Antal motorer:
- 2. Vælg Identificer motorer.
- 3. Følg meddelelserne på skærmen for at afslutte motor identifikations guiden.

### Genveje

Menuen Genveje kan åbnes ved at swipe fra venstre til højre over **Strøm**-knappens swipe-område på en Axiom<sup>™</sup> eller Axiom<sup>™</sup> XL MFD, eller ved at trykke på **Strøm**-knappen på en Axiom<sup>™</sup> Pro , eS Series eller gS Series MFD.



Følgende genveje er tilgængelige:

- Tag skærmbillede
- Aktiver Touch lås
- Stop Radar afsendelse
- · Skub SD-kort ud
- Deaktiver alle ekkolod
- Juster den låste kurs
- Aktiver / Deaktiver autopilot
- Sluk
- Juster Bluetooth højttalerens lydstyrke
- Juster lysstyrke
- Visningsindstilling

#### Sådan tager du et skærmbillede

Du kan tage et skærmbillede og gemme billedet på en ekstern hukommelse.

- Swipe din finger fra venstre til højre over Strøm-knappens swipe-område (gælder kun for Axiom<sup>™</sup> eller Axiom<sup>™</sup> XL MFD'er). Tryk alternativt midlertidigt på Strøm-knappen. Genvejsmenuen vises.
- 2. Vælg Tag skærmbillede.

Skærmbilledet vil blive gemt i .png format på stedet for **Skærmbillede-fil**. Placeringen af Skærmbillede-fil kan vælges fra fanen **Dette display** placeret i menuen **Indstillinger**: **Startskærmbillede > Indstillinger > Dette display > Skærmbillede-fil**.

#### Bemærk:

På grund af beskyttede indholdsbegrænsninger kan du ikke tage et skærmbillede, når videoinputtet på en Axiom<sup>™</sup> Pro eller Video 2 eller HDMI-inputtet på en Axiom<sup>™</sup> XL MFD vises på skærmen.

#### Visningsindstilling

Du kan ændre din MFD's visningsindstilling.



Tryk på eller swipe **Strøm** -knappen for at vise Genveje og derefter vælge symbolet for **Visningsindstilling** for at skifte mellem visningstilstandene **Dag**, **Nat og Ekstra mørk**.



Du kan justere Visningsindstilling for at tilpasse den til tidspunktet på dagen:

- 1. Dag Hvid brugergrænseflade og en lys baggrund.
- 2. Nat Rød brugergrænseflade og en mørk baggrund.
- 3. Ekstra mørk Rød brugergrænseflade og en meget mørk baggrund.

Bemærk: Nat visning skal være aktiv, før der kan vælges Ekstra mørk.

#### Tildeling af en funktion til den bruger programmerbare knap (UPB)

Du kan tildele en funktion til den Bruger programmerbare knap på en Axiom™ Pro MFD.

- 1. Tryk og hold den bruger programmerbare knap nede på MFD'en.
- 2. Vælg den påkrævede funktion fra listen.

Du kan også tildele en funktion til den **Bruger programmerbare knap** fra menuen Indstillinger: **Startskærm > Indstillinger > Dette display > Bruger konfigurerbar tast**.

# Udførelse af en Nulstilling af indstillinger eller Fabriksnulstilling.

Når der udføres en **Fabriksnulstilling** slettes ALLE brugerdata og nulstilles displayets indstillinger til dets fabriksværdier. Når der udføres en **Nulstilling af indstillinger**, gendannes dit displays fabriksindstillinger, mens brugerdataene bevares.

- 1. Vælg Nulstilling af indstillinger fra menuen Dette display: Startskærm > Indstillinger > Dette display > Nulstilling af indstillinger for at udføre en nulstilling af indstillinger.
- Vælg Fabriksnulstilling fra menuen Dette display: Startskærm > Indstillinger > Dette display > Fabriksnulstilling for at udføre en fabriksnulstilling.

# Import af bruger data

Du kan importere bruger data (dvs.: Waypoints, ruter og trackspor) til din MFD.

- 1. Indsæt MicroSD-kortet, der indeholder brugerdata filer, i din kort læser åbning på din MFD eller en tilsluttet kortlæser.
- Vælg Importer fra kort fra Importer/eksporter siden: (Startskærm > Mine data > Importer/eksporter > Importer fra kort).
- 3. Vælg den relevante SD-kortåbning fra filbrowseren, og naviger derefter til din bruger data fil (.gpx).
- 4. Vælg den relevante GPX fil.
- Dine bruger data er nu blevet importeret.
- 5. Vælg OK.

# 6.2 Genveje

Menuen Genveje kan åbnes ved at swipe fra venstre til højre over **Strøm**-knappens swipe-område på en Axiom<sup>™</sup> eller Axiom<sup>™</sup> XL MFD, eller ved at trykke på **Strøm**-knappen på en Axiom<sup>™</sup> Pro , eS Series eller gS Series MFD.



Følgende genveje er tilgængelige:

- Tag skærmbillede
- Aktiver Touch lås
- Stop Radar afsendelse
- Skub SD-kort ud
- Deaktiver alle ekkolod
- Juster den låste kurs
- Aktiver / Deaktiver autopilot
- Sluk
- Juster Bluetooth højttalerens lydstyrke
- Juster lysstyrke
- Visningsindstilling

# 6.3 Kompatibilitet med hukommelseskort

MicroSD hukommelseskort kan bruges til at sikkerhedskopiere / arkivere data (f.eks. Waypoints, ruter, trackspor). Når dataene er kopieret på et hukommelseskort, kan de gamle data slettes på systemet. De gemte data kan hentes frem til enhver tid. Det anbefales, at du jævnligt sikkerhedskopierer dine data på et hukommelseskort.

#### Kompatible kort

Følgende typer MicroSD-kort er kompatible med din MFD:

Туре	Størrelse	Oprindeligt kort-format	MFD- understøttet format
MicroSDSC (Micro sikker digital standardkapacitet)	Op til 4 GB	FAT12, FAT16 eller FAT16B	NTFS, FAT32, exFAT
MicroSDHC (Micro sikker digital høj kapacitet)	4 GB til 32 GB	FAT32	NTFS, FAT32, exFAT
MicroSDXC (Micro sikker digital udvidet kapacitet)	32 GB til 2 TB	exFAT	NTFS, FAT32, exFAT

• **Vurdering af hastigheds klasse** — For at opnå den bedste ydeevne anbefaler vi, at du bruger hukommelseskort af klasse 10 eller UHS (Ultra High Speed), eller bedre.

• Brug hukommelseskort fra en kendt producent — Til arkivering af data anbefales det, at du bruger hukommelseskort fra en kendt producent.

# Sådan tages MicroSD-kortet ud af dens adapter

MicroSD-hukommelseskort og kartografi søkortskort indsættes normalt i SD-kort adapteren. Kortet skal tages ud af adapteren, inden det indsættes i dit display.



# Isætning af et MicroSD kort — Axiom varianter



- 1. Træk microSD-kortlæserens dæksel tilbage, som vist herover.
- 2. Isæt dit microSD-kort, så kontakterne vender nedad.
- 3. Luk dækslet, og sørg for, at det sidder korrekt.

#### Udtagning af et MicroSD-kort

- 1. Vælg Skub SD-kort ud fra Importer/eksporter siden: Startskærm > Mine data > Importer/eksporter > Skub SD-kort ud.
- 2. Tag MicroSD kortet ud fra bagsiden af MFD'en.
- 3. Sørg for at lukke kortlæserens dæksel.

# Isætning af et MicroSD kort — Axiom Pro varianter



- 1. Åbn lågen til kortlæseren.
- 2. Træk kortlæserens dæksel ned.
- 3. Sæt kortet i kortporten, og tryk, indtil det klikker fast.

**Bemærk:** Når du sætter et kort i den nedre kortport, skal hukommelses kortet vende med kontakterne opad.

#### Udtagning af et MicroSD-kort - Axiom Pro

Gør følgende, mens kortlæserens låge er åben, og dækslet er trukket ned:

- 1. Tryk kortet ind, indtil det klikker.
- 2. Træk kortet ud af kortporten.



- 1. Åbn lågen til kortlæseren.
- 2. Sæt lagerenheden i kortporten, og tryk, indtil det klikker fast.
  - RCR-SDUSB port 1 Mens kontakterne vender nedad, skal du isætte et SD-kort (eller en SD-kort adapter, der indeholder et MicroSD-kort) i den øverste port, mærket (1), og skubbe til det klikker på plads.
  - RCR-SDUSB port 2 Mens kontakterne vender nedad, skal du isætte et USB-drev direkte i den nederste port, mærket (2).
  - RCR-2 port 1 Mens kontakterne vender nedad, skal du isætte et MicroSD-kort i den øverste port og skubbe, til det klikker på plads
  - RCR-2 port 2 Mens kontakterne vender opad, skal du isætte et MicroSD-kort i den nederste port og skubbe, til det klikker på plads

#### Udtagning af eksternt lager (SD og MicroSD)

Mens kortlæserens luge er åben:

- 1. Tryk kortet ind, indtil det klikker.
- 2. Træk kortet ud af kortporten.

#### Udtagning af eksternt USB-drev til lagring

Gør følgende, mens kortlæserens låge er åben, og dækslet er trukket ned:

1. Træk drevet ud af kortporten.

### FORSIGTIG: Sørg for, at kortlæserens dæksel eller låge er forsvarligt lukket.

For at forebygge indtrængning af vand og deraf følgende skade på produktet skal du sørge for, at lågen eller dækslet til kortlæseren er forsvarligt lukket.

# 6.4 Software-opdateringer

Raymarine<sup>®</sup> udsender regelmæssigt software-opdateringer til dens produkter, der kan give nye og forbedrede funktioner og en forbedret præstation og brugbarhed. Det er vigtigt at sikre, at du har den nyeste software til dine produkter, ved regelmæssigt at tjekke Raymarines<sup>®</sup> websted for nye software udgivelser.

#### www.raymarine.com/software



#### Bemærk:

- Det anbefales, at du altid sikkerhedskopierer dine brugerdata, inden du foretagger en software-opdateringer.
- For at opdatere kompatible SeaTalkng<sup>®</sup> produkter skal du bruge den særlige Datamaster MFD, der er sluttet fysisk til SeaTalkng<sup>®</sup> backbone-kablet.
- For at udføre en software opdatering skal en tilsluttet autopilot eller radar stå på Standby.
- MFD-funktionen "Kontroller online" er kun tilgængelig, når MFD'en har internetforbindelse.
- For at tjekke, hvilke produkter der er kompatible med MFD sofware opdaterings processen, bedes du se webstedet: www.raymarine.com/software.

# Opdatering af software ved hjælp af et hukommelseskort

Kompatible SeaTalkhs<sup>®</sup> og SeaTalkng<sup>®</sup> produkter kan opdateres ved at følge trinene herunder.

1. Kontrollér dit produkts software-version.

Se dokumentationen, der fulgte med dit produkt, for oplysninger om kontrol af software version.

- Se den nyeste software, der er tilgængelig, på Raymarine-websitet: (www.raymarine.com > Support > Software opdateringer).
- 3. Download software-pakken.
- 4. Kopier filerne til MicroSD-kort.
- 5. Indsæt MicroSD kortet i kortlæserens åbning, mens din MFD er tændt. Din MFD registrerer automatisk software filer.
- 6. Følg anvisningerne på skærmen for at opdatere din produktsoftware.
- 7. Du kan alternativt vælge Kontroller SD-kort fra de viste Opdater software muligheder på fanen Kom i gang: (Startskærmbillede > Indstillinger > Kom i gang > Opdater software).

### Opdatering af software via internettet

Kompatible SeaTalkhs® og SeaTalkng® produkter kan opdateres ved at følge trinene herunder.

- 1. Vælg Opdater software fra fanen Kom i gang: (Startskærmbillede > Indstillinger > Kom i gang).
- 2. Vælg Kontroller online fra popover-menuen.
- 3. For at opsætte en Wi-Fi forbindelse skal du vælge **Wi-Fi indstillinger** og oprette forbindelse til det påkrævede Wi-Fi adgangspunkt/hotspot.
- 4. Vælg Start, og følg derefter eventuelle anvisninger på skærmen.

# 6.5 Video vejledninger

Der findes en række videovejledninger på Raymarines hjemmeside, som hjælper dig med at lære, hvordan du bruger dit produkt.

http://www.raymarine.com/multifunction-displays/lighthouse3/tips-and-tricks

# Kapitel 7: Startskærmbillede

# Kapitlets indhold

- 7.1 Overblik over startskærmbilledet på side 100
- 7.2 Oprettelse / tilpasning af en app side på side 102
- 7.3 Brugerprofiler på side 103
- 7.4 Mine data på side 104
- 7.5 Indstillinger på side 105
- 7.6 Mand over bord (MOB) på side 108
- 7.7 Alarmer på side 109
- 7.8 GNSS (GPS) indstillinger på side 112
- 7.9 Status område på side 114
- 7.10 Sidelinje på side 114
- 7.11 MFD og LightHouse tredjeparts apps på side 115
- 7.12 Beskeder på side 116

# 7.1 Overblik over startskærmbilledet

2 50°45'.641 N 001°07'.377 W 12:08:27am M 9 i -FIRST RESPONDER **R** PREMIUM 4 5 DASHBOARD HART/DASHBOARD HART COMBO HART/RADAR HART/SONAR R s  $\triangle$ 3 MOR Settings My data Apps Alarms 6

Alle indstillinger og apps kan åbnes fra startskærmbilledet.

- 1. **GNSS position/fix detaljer** Vælg området for at se fix nøjagtighed og få adgang til GNSS indstillinger.
- 2. **Profil** Vælg området for at ændre profilen i brug eller for at oprette, redigere eller slette profiler.
- Eksterne enheder og system tid Vælg dette område for at få adgang til Bluetooth indstillinger, Deaktivere din autopilot eller justere forskydning af UTC tid.
- 4. **Premium logo** Premium logoet viser, at du har et LightHouse<sup>™</sup> søkort isat, som har et gyldigt Premium abonnement på LightHouse<sup>™</sup> søkort. Logoet vises ikke, hvis abonnementet er udløbet.
- App side ikoner Vælg et ikon for at åbne den relevante MFD app side. Brug de venstre og højre pile, eller swipe din finger til venstre eller højre over området for at gennemgå de tilgængelige sider på Startskærmbilledet.
- 6. Indstillinger og data Dette område giver adgang til menuerne Indstillinger, Alarmer, Apps og Mine data. Du kan også aktivere alarmen Mand overbord (MOB) og deaktivere din autopilot.

#### Bemærk:

Når mere end én skærm er sluttet til det samme netværk, vil startskærmbilledet af den MFD, der er valgt som Data Master, blive vist på alle MFD'ere.

#### MFD apps

MFD apps vises på din MFD i App sider. Hver app side tilgås fra app side ikonerne på startskærmen. App-sider kan indeholde mere end én app. De tilgængelige MFD apps er:

CHART	<b>Søkort</b> — Søkort appen viser kartografiske oplysninger fra dine søkort, og når den bruges sammen med en GNSS modtager, plotter den dit fartøjs position. Søkort appen kan bruges til at markere bestemte placeringer vha. Waypoints, opbygge og navigere i ruter eller føre register over, hvor du har været, ved at registrere et trackspor. For mere information henvises der til <b>p.125 — Søkort app</b>
RADAR	<b>Radar</b> — Radar appen er et hjælpemiddel, der giver situations bevidsthed og viser en grafisk fremstilling af dine omgivelser i forhold til dit fartøj ved hjælp af ekko/mål returneringer fra en tilsluttet Radar scanner. Med Radar appen kan du spore målobjekter og måle afstande og pejlinger. For mere information henvises der til <b>p.199 — Radar app</b>
FISHFINDER	<ul> <li>Fiske-ekkolod — Fiske-ekkolod appen bruger et tilsluttet fiske-ekkolods modul og en transducer for at hjælpe dig med at finde fisk ved at opbygge en visning under vandet af bund strukturen og målene i vandsøjlen, der dækkes af din transducer.</li> <li>For mere information henvises der til p.189 — Fiske-ekkolod app</li> </ul>
AUDIO	<b>Lyd</b> — Med Lyd appen kan du styre lyden fra et tilsluttet kompatibelt underholdnings system. For mere information henvises der til <b>p.243 — Audio app</b>
DASHBOARD	<b>Instrumentbræt</b> — Instrumentbræt appen giver data aflæsninger fra tilsluttede sensorer og udstyr. Instrumentbræt appen bruges også til at styre konfigureret, kompatibelt, digital switching hardware. For mere information henvises der til <b>p.215</b> — <b>Instrumentpanel app</b>
VIDEO	<b>Video</b> — Med Kamera appen kan du styre og se feeds, der kommer fra tilsluttet videoudstyr, såsom et IP-kamera eller et termisk kamera. For mere information henvises der til <b>p.229 — Video app</b>
UAV	<ul> <li>UAV — UAV (Unmanned Aerial Vehicle) appen sørger for fjernbetjening, indstillinger og video visning, herunder flyvedata til din kompatible UAV-enhed.</li> <li>For mere information henvises der til</li> <li>p.255 — UAV (Ubemandet luftfartøj) app</li> </ul>

УАМАНА	<b>Yamaha</b> — Yamaha appen giver data aflæsninger fra kompatible Yamaha motorer. For mere information henvises der til <b>p.221 — Yamaha app</b>
PDF VIEWER	<ul> <li>PDF læser – PDF læser appen giver dig mulighed for at åbne PDF-filer placeret på dit eksterne lager.</li> <li>For mere information henvises der til p.251 – PDF Læser app</li> </ul>
YAMAHA HDMI	Yamaha HDMI — Yamaha HDMI appen giver data aflæsninger fra tilsluttede Yamaha motorer, der bruger en kompatibel HDMI grænseflade. For mere information henvises der til <b>p.221 — Yamaha app</b>
DOCKSENSE	<ul> <li>DockSense – DockSense appen bruges til at styre DockSense™ advarsel og DockSense™ kontrolsystemer.</li> <li>For DockSense™ advarsel henvises der til separate betjenings instruktioner – dokument nummer 81393.</li> <li>For DockSense™ kontrol hevises der til separate betjenings instruktioner – dokument nummer: 81398.</li> </ul>
	<b>Besked</b> — Båd aktivitets profilen for beredskabsmandskab indeholder en Besked app. For detaljer henvises der til: <b>p.116 — Beskeder</b> Besked appen kræver også STEDS kompatibelt AIS hardware.
	<b>VesselView</b> — VesselView appen giver data aflæsninger fra kompatible Mercury motorer. For mere information henvises der til <b>p.225 — Mercury VesselView app</b>

#### Bemærk:

- Det er muligvis ikke alle apps, der vises på Startskærmen som standard. Der kan oprettes en app side for at se disse apps.
- Nogle apps kræver tilsluttet hardware eller specifikke MFD konfigurationer, for at appsene er tilgængelige.

# 7.2 Oprettelse / tilpasning af en app side

1. Tryk og hold på et eksisterende app side ikon for at vise popover mulighederne.

Du kan tilpasse, omdøbe eller slette app sider fra popover mulighederne.

2. Vælg **Tilpas** fra popover mulighederne for at ændre anvendt side layout og apps. For at oprette en ny side skal du trykke og holde på et tomt område på startskærmbilledet.



- 3. Vælg Layout: muligheden for at ændre side layoutet.
- 4. Vælg ikonerne for de apps, du vil have vist på siden.
- 5. Vælg Næste og giv siden et navn, der er nemt at huske.
- 6. Vælg Gem.

Siden gemmes, og det nye App side ikon vises på startskærmbilledet.

# 7.3 Brugerprofiler

Du kan dele din MFD med andre brugere ved at oprette brugerprofiler på din MFD. Profiler gør det muligt for dig at bevare dine egne personlige indstillinger, mens andre brugere kan brugertilpasse MFD-indstillingerne som ønsket.

#### Bemærk:

Brugerdata såsom waypoints, ruter, trackspor, billeder og video optagelser osv. vil være tilgængelige for alle brugere og deles af alle brugere. Det betyder, at hvis du f.eks. tilføjer eller sletter et waypoint, mens du bruger en brugerprofil, vil ændringen også blive afspejlet i alle andre profiler på MFD'en, herunder demo profiler.

Du kan åbne Profiler siden ved at vælge profilikonet på startskærmbilledet.



Ved valg af **Plus (+)** ikonet oprettes der en ny profil baseret på den profil, der p.t. er i brug.

Ændringer af MFD-indstillinger er unikke for den profil, der er i brug, og gemmes den næste gang profilen bruges.

Den distance og tid, en profil har været aktiv i, vises for hver profil.

Profilnavne og ikoner kan tilpasses. Du kan også nulstille distancen og tiden for hver profil.

En gæsteprofil er tilgængelig for midlertidige brugere. Ændringer af indstillinger for gæsteprofilen gemmes ikke. Hver gang gæsteprofilen er aktiveret, er indstillingerne baseret på den profil, der sidst blev anvendt.

Når MFD'en er genstartet, vil den profil, der sidst blev anvendt, være aktiv.

Der er også tilgængelige demo-profiler, som kan hjælpe dig med at øve dig i at betjene din MFD med simulerede data.

# 7.4 Mine data

Hvis du vælger **Mine data** fra startskærmen, får du adgang til bruger data såsom **Waypoints**, **Ruter**, **Trackspor**, **Brændstof** og **Trip** data samt medie **Filer**. Du kan også **Importere/eksportere** brugerdata og MFD indstillinger.



Ved valg af **Waypoints**, **Ruter** eller **Trackspor** tages du til den relevante liste, hvor du kan administrere og tilpasse dine data.

Ved valg af **Brændstof/Trip** vises Styring af brændstof og Trip tællere.

Ved valg af Filer åbnes en fil-browser.

Ved valg af **Importer/eksporter** kan du sikkerhedskopiere eller gendanne brugerdata og MFD indstillinger ved hjælp af en ekstern lagerenhed.

#### Bemærk:

MFD'er konfigureret med båd aktivitets profilen for Beredskabsmandskab indeholder en Besked ikon på siden Mine data, som giver adgang til Beskeder appen. For detaljer henvises der til: **p.116 — Beskeder** 

Besked appen kræver også STEDS kompatibelt AIS hardware.

# 7.5 Indstillinger

Menuen Indstillinger kan åbnes fra startskærmen og indeholder vigtige oplysninger og indstillinger for din MFD.

Fane	Indstillinger
Kom i gang	Se hardware og software information om din MFD.
	<ul> <li>Se kartografi oplysninger for isatte søkorts kort.</li> </ul>
	Opdater MFD software
	<ul> <li>Se ansvarsfraskrivelsen for brugsbegrænsninger (fanen Kom i gang).</li> </ul>
	Skifte brugergrænsefladens sprog.
	Vis de regulatoriske godkendelser.
Bådoplysninger	<ul> <li>Indstil båd ikon og navn.</li> </ul>
	<ul> <li>Konfigurer sejlads [Kun sejlskibe].</li> </ul>
	<ul> <li>Konfigurer minimum sikkerheds dybde, højde og bredde.</li> </ul>
	Konfigurer motorer.
	Konfigurer batterier.
	Konfigurer brændstofs tanke.

Menuen Indstillinger er opdelt i forskellige faner, og de tilgængelige indstillinger er:

Fane	Indstillinger
Enheder	Konfigurer foretrukne måleenheder.
	Konfigurer Pejlings tilstand.
	Konfigurer variation.
	Konfigurer GNSS (GPS) system datum.
	Indstil tidsforskelle.
Dette display	Farvetema (dag tilstand).
	Tildel en startskærm side eller app, der skal startes ved aktivering.
	Vælg lagringssted for skærmbilleder.
	• <sup>(1)</sup> Konfigurer bruger programmerbar knap (UPB; kun Axiom Pro displays).
	Konfigurer Fælles lysstyrke.
	<sup>(2)</sup> Skift eller nulstil Splashskærm grafik.
	Par / fjern parring af tilsluttede RMK eksterne tastaturer.
	(3)Aktiver / deaktiver eksternt alarm output.
	• <sup>(2)</sup> Slut til et trådløst display.
	<ul> <li>Wi-Fi deling, par med en trådløs Quantum Radar scanner, konfigurer Wi-Fi-indstillinger og opsæt mobil-app adgang.</li> </ul>
	Aktiver og deaktiver MFD's DHCP server.
	• <sup>(2)</sup> Slut til en Bluetooth-enhed.
	Udfør en Nulstilling af indstillinger eller Fabriksnulstilling.
Autopilot	Aktiver / deaktiver Autopilot kontrol.
	Indstil autopilot respons.
	Få adgang til avancerede autopilot indstillinger.
Netværk	Se liste over MFD'ere i netværk.
	Tildel MFD Data masteren.
	Se software og netværks detaljer for den MFD, du bruger.
	Omdøb tilsluttede netværksenheder.
	Gem eller Slet diagnose log til eksternt lager.
	• Se og gem diagnose oplysninger om produkter, der er sluttet til din MFD.
	• <sup>(4)</sup> Opsæt NMEA 0183 muligheder på en Axiom Pro.
	Tildel dine foretrukne datakilder (kun Data master).
Responder	Menufanen Responder er kun tilgængelig, når <b>Beredskabsmandskab</b> er valgt som 'Sejlads aktivitet' under trin 2 af MFD'ens indledende guide til opstart. Menuen Responder indeholder indstillinger for STEDS specifikke funktioner, som kræver, at en AIS5000 sluttes til systemet. For detaljer henvises der til:

#### Bemærk:

- <sup>(1)</sup> Tilgængelig på Axiom<sup>™</sup> Pro MFD'er.
- <sup>(2)</sup> Tilgængelig på Axiom<sup>™</sup>, Axiom<sup>™</sup> Pro og Axiom<sup>™</sup> XL MFD'er.
- <sup>(3)</sup> Tilgængelig på Axiom<sup>™</sup> XL og gS Series MFD'er.
- <sup>(4)</sup> Tilgængelig på Axiom<sup>™</sup> Pro, Axiom<sup>™</sup> XL, eS Series og gS Series MFD'er.

# Valg af display sprog

Du kan vælge, hvilket sprog du vil have displayets brugergrænseflade til at bruge.

1. Vælg knappen Sprog fra menuen Kom i gang: Startskærm > Indstillinger > Kom i gang > Sprog:

2. Vælg dit ønskede sprog.

#### Sprog på brugergrænseflade

De følgende sprog er tilgængelige:

Arabisk (ar-AE)	Bulgarsk (bg-BG)	Kinesisk (forenklet) (zh-CN)	Kinesisk (traditionel) (zh-TW)
Kroatisk (hr-HR)	Tjekkisk (cs-CZ)	Dansk (da-DK)	Hollandsk (nl-NL)
Engelsk (en-GB)	Engelsk (en-US)	Estisk (et-EE)	Finsk (fi-Fl)
Fransk (fr-FR)	Tysk (de-DE)	Græsk (el-GR)	Hebraisk (he-IL)
Ungarsk (he-IL)	Islandsk (is-IS)	Indonesisk (Bahasa) (id-ID)	Italiensk (it-IT)
Japansk (ja-JP)	Koreansk (ko-KR)	Lettisk (lv-LV)	Litauisk (It-LT)
Malaysisk (Bahasa) (ms-MY ZSM)	Norsk (nb-NO)	Polsk (pl-PL)	Portugisisk (brasiliansk) (pt-BR)
Russisk (ru-RU)	Slovensk (sl-Sl)	Spansk (es-ES)	Svensk (sv-SE)
Thai (th-TH)	Tyrkisk (tr-TR)	Vietnamesisk (vi-VN)	

# **Båd detaljer**

For at sikre korrekt drift og visning af data bør du angive indstillingerne for Båd detaljer i henhold til dine krav.

Mulighed	Beskrivelse
Båd /lkon:	Valget afgør det ikon, der bruges til at markere dit fartøj i Søkort appen.
Båd navn:	Konfigurer dit system med dit fartøjs navn.
[Kun sejlskib] Sejle ydeevne:	Vælg faste vinkler eller Polar laylines.
[Kun sejlskib] Bådtype:	Vælg dit fartøjs båd type for at give mere nøjagtige margin beregninger.
[Kun sejlskib] [Kun faste vinkler] Vinkel mod vinden:	Indstil layline beregninger for vinkel mod vinden.
[Kun sejlskib] [Kun faste vinkler] Vinkel med vinden:	Indstil layline beregninger for vinkel med vinden.
[Kun sejlskib] [Kun Polar] Polar:	Vælg den Polar tabel, der vil definere din layline beregning.
Min. sikker højde:	Indtast dit fartøjs maksimale ulastede højde fra vandlinjen. For at sikre en tilstrækkelig frihøjde anbefales det, at du tilføjer en sikkerheds margen til dette tal for at give plads til variation forårsaget af fartøjets bevægelser.
Min. sikker bredde:	Indtast dit fartøjs maksimale bredde på det bredeste sted. For at sikre en tilstrækkelig frihøjde på begge sider anbefales det, at du tilføjer en sikkerheds margen for bagbord og styrbord til dette tal for at give plads til variation forårsaget af fartøjets bevægelser.
Min. sikker dybde:	Indtast dit fartøjs maksimale dybde, når det er fuldt lastet. Dette er dybden fra vandlinjen til det laveste punkt på fartøjets køl. For at sikre en tilstrækkelig frihøjde anbefales det, at du tilføjer en sikkerheds margen til dette tal for at give plads til variation forårsaget af fartøjets bevægelser.
Båd længde:	Indtast dit fartøjs længde fra bov til agterstævn. Båd længde bruges til Anker tilstand og Anker træk alarmen i Søkort appen.

Båd detaljer kan åbnes fra menuen Indstillinger: Startskærm > Indstillinger > Båd detaljer

٦

Mulighed	Beskrivelse
Bov til GPS:	Indtast den afstand, som din GNSS (GPS) receiver befinder sig ved fra fartøjets bov. Disse målinger bruges i Anker tilstand og Anker træk alarmen i Søkort appen.
Antal motorer:	Vælg antallet af motorer på dit fartøj. Når den er sluttet til et kompatibelt system, kan din MFD overvåge motordata.
Identificer motorer:	Når du har valgt antallet af motorer, skal du vælge <b>Identificer motorer</b> og følge instruktionerne på skærmen for at konfigurere dine motorer. Det kan kræve en ekstra hardware grænseflade at gøre det muligt at vise motordata.
Motor producent:	For at skabe grænseflade med <b>Yamaha</b> , <b>Yamaha HDMI</b> og <b>Mercury</b> gateways skal du vælge den relevante producent fra listen. Ellers skal du vælge <b>Anden</b> .
[Antal motorer kun 2] Konfigurer Yamaha Quad display	Vælg, om din MFD viser for et dobbelt motorsystem, eller for bagbords eller styrbords siden af et firdobbelt motorsystem.
Antal batterier:	Konfigurerer dit system med antallet af batterier på dit fartøj.
Tanke:	Kalibrer dit fartøjs tanke.
Antal indvendige miljø-sensorer:	Gør det muligt at vise flere tilfælde af indvendige temperatur og fugtigheds sensorers data. Der kan bruges op til 10 sensorer.

# 7.6 Mand over bord (MOB)

Hvis en person eller et objekt falder i vandet, kan du markere positionen med MOB-funktionen (mand over bord), hvor dit fartøj befandt sig, da MOB-alarmen blev aktiveret.


MOB-funktionen kræver, at dit fartøj har et gyldigt positions fix fra en GNSS (GPS) receiver. Tilstanden Bestik kræver også kurs- og hastighedsdata.

Når du aktiverer MOB alarmen:

- Der udsendes en akustisk alarm, som gentages hvert 30. sekund, indtil alarmen annulleres.
- En MOB databjælke, der giver Pejling og Skala fra MOB, og forløbet tid siden MOB blev startet, vises øverst på skærmen. Datalinjen fortsætter over apps og startskærmbilledet og forbliver, indtil MOB-alarmen bliver annulleret.
- Der vises en MOB-advarsel nederst på skærmen, hvilket kræver anerkendelse.
- Søkort appen placeres i en speciel MOB tilstand for at hjælpe dig med at navigere tilbage til det punkt, dit fartøj var på, da MOB gik i gang.

# 7.7 Alarmer

Alarmer er til for at advare dig om farlige situationer og andre farer. Alarmer udløses af systemfunktioner og eksterne enheder sluttet til MFD'en (Multifunktions skærme). Alarmer vises på alle netværks tilsluttede MFD'er.

Alarmer har farvekoder, som angiver, hvor alvorlige de er:

### Farlige alarmer



**Rød** — En rød underretning bruges til at angive et farligt alarmforhold, og en øjeblikkelig handling er nødvendig pga. en potentiel eller øjeblikkelig livsfare eller fare for fartøjet. Farlige alarmer ledsages af en akustisk tone. Underretningen om Farlig alarm og en akustisk tone bliver fortsat vist, indtil de anerkendes, eller de forhold, som udløste alarmen, ikke længere er til stede. Anerkendte alarmer kan forblive aktive, mens alarmforholdet fortsætter, men de vil ikke blive udløst mere på skærmen eller udsende akustiske underretninger.

#### Advarselsalarmer



**Orange** — En orange underretning bruges til at indikere et advarsels alarmforhold. Advarsels alarmer bruges til at indikere, at der har været en ændring i situationen, som du skal have kendskab til. Advarsels alarmer ledsages af en akustisk tone. Underretningen om Advarsels alarm og en akustisk tone bliver fortsat vist, indtil de anerkendes, eller de forhold, som udløste alarmen, ikke længere er til stede. Anerkendte alarmer kan forblive aktive, mens alarmforholdet fortsætter, men de vil ikke blive udløst mere på skærmen eller udsende akustiske underretninger.

#### Underretninger



**Blå** — En blå underretning bruges til at indikere information, der kræver bruger anerkendelse. Med mindre de kræver bruger interaktion, forsvinder informations underretninger automatisk efter 3 sekunder. Informations underretninger ledsages ikke af en akustisk tone og vises ikke på listen over Aktive alarmer eller Alarm historikken.

# Alarm-styring

Alarm-styringen bruges til at angive de aktuelt aktive alarmer, aktivere og deaktivere alarmer, justere tærskler og se Alarm historik.

### Aktive alarmer

Alarm-styringen kan åbnes ved at vælge Alarmer fra startskærmen.

### **Eksempel: Fane med aktive alarmer**

<	Alarms	×
Active History Settings		
Alarm	Value	
Port Engine - Communications error		
Port Engine - Power reduction		
Port Engine - Throttle position sensor		
Port Engine - EGR system		
No GPS fix		
AIS connection lost		
Man overboard	Rng: Pro: Time: Or: 26s	

Fanen Aktive alarmer indeholder en liste over de alarmer, der er aktive på det pågældende tidspunkt. Alarmer bliver ved med at være aktive, indtil de forhold, som udløste alarmen, ikke længere er til stede. F.eks. forsvinder en alarm for lavvande automatisk, når dybden bliver større.

### Alarm historik

### **Eksempel: Fanen Alarmhistorik**

< .	Alarms	×
Active History Settings		
Alarm	Event	Clear history
Engine alarm - EGR system	Alarm raised at 22/02/2018 15:01	
Engine alarm - Over temperature	Alarm cleared at 22/02/2018 15:01	
Engine alarm - Over temperature	-0.0°C at 22/02/2018 15:01	
s AIS	Ale 14:57	

Alle Farlige (røde) og Advarsels (orange) alarmer forsvinder på Alarm historik listen. Historiklisten indeholder en post for den alarm, der udløses (aktiveres), samt for når alarmen anerkendes (ryddes). Alarm feltet indeholder navnet på alarmen, og begivenheds feltet indeholder detaljer om alarm tilstanden og dens tid og dato.

Alarm historik listen kan ryddes ved at vælge Ryd historik.

# Alarmindstillinger

Afhængigt af tilsluttet perifer hardware og MFD-konfiguration kan alarmerne herunder aktiveres og deaktiveres, og hvor det er relevant, kan alarm tærskler indstilles eller ændres.

#### Bemærk:

Alarmer udløses kun, når relevant hardware (f.eks .: sensorer) er tilsluttet og rapporterer de data, der kræves til alarmen.

- Farligt radar-mål— Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når radar-mål bliver farlige. Radar-mål anses for farlige, når de har potentiale til at krydse din vej inden for en bestemt afstand og tid. For alarm parametre henvises der til: p.208 — Alarm for farlige målobjekter
- **Mistede radar-mål** Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når farlige radar-mål mistes (dvs. at der ikke er modtaget radar returneringer fra målet i 20 sekunder).
- Farlige AIS-mål Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når AIS-mål bliver farlige. AIS-mål anses for at være farlige, når de har potentiale til at krydse din vej inden for en bestemt afstand og tid. For alarm parametre henvises der til: p.165 — Alarm for farlige målobjekter
- Ignorer statiske mål Gør det muligt at ignorere AIS-mål, der betragtes som statiske (rejser under 2 knob). Statiske mål, der bliver farlige, identificeres stadig på skærmen, men udløser ikke alarmen for farlige mål.
- Vagtzone 1 Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når Radar returneringer bliver detekteret inden for vagtzone 1.
- Vagtzone 2 Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når Radar returneringer detekteres inden for vagtzone 2.
- Waypoint-ankomst Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når du ankommer til et waypoint. Med denne indstilling kan du specificere en radiusstørrelse for tre typer ankomst alarmer. Når dit fartøj krydser den angivne radius, aktiveres Waypoint-ankomstalarmen. De følgende Waypoint-ankomstalarmer er tilgængelige:
  - Ankomst radius Bruges, når MFD IKKE er i pilot integrations tilstand, og Autopiloten er i Trackspor tilstand.
  - Pilot track-tilstand radius Bruges når MFD'en er integreret med en Autopilot, og Autopiloten er i Trackspor tilstand.
  - Søg rute ankomst radius Bruges, når MFD'en følger et SAR-mønster. Den er også nyttig, når du sejler og bruger laylines, eller når du fisker, da denne alarm-indstilling giver en mindre radius for at sikre, at du ikke bliver advaret for langt væk fra mål-waypointet.
- **Opsnapning af ankomst** Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm under opsnapning af mål, når dit fartøj når distancen specificeret i **Ankomst radius**.
- Uden for trackspor Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm under aktiv navigation, når dit fartøj styrer uden for trackspor med mere end den specificerede værdi af Cross track-fejl.
- **Lavvande** Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når dybden detekteret af din dybde transducer passerer den specificerede værdi i Lavvande-alarm.

**Bemærk:** MFD lavvande-alarmen er uafhængig af Lavvande-alarmen, der er tilgængelig på instrument displays. Hvis du har instrument displays forbundet til dit system, anbefales det, at deres lavvande-alarmer er deaktiveret.

- Positions drift Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når dit fartøj driver fra dets aktuelle GNSS (GPS) position med mere end det specificerede Drift-område.
- Anker træk Når Anker træk alarmen er blevet konfigureret og aktiveret i Søkort appen, kan Anker træk alarmerne slås fra ved at vælge Løft anker
- Lavt brændstof Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når det resterende brændstof i dine brændstof tanke når det specificerede Brændstofniveau.

Bemærk: Styringen af brændstof skal være aktiveret, for at alarmer kan udløses.

 LightHouse søkort forhindringer kan, hvis den er aktiveret, få en alarm til at blive udløst, når der detekteres en forhindring. For detaljer henvises der til: p.172 – Forhindrings alarm (ældre LightHouse søkort)

- **DSC-alarmer** Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når der modtages DSC nødopkald.
- **AIS-sikkerhedsmeddelelser** Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når der modtages AIS-sikkerhedsmeddelelser.
- MOB (mand over bord) datatype Afgør, om MOB waypointet er fastgjort i den Position, alarmen blev udløst, eller om den fremrykker sin position baseret på Tidevand og vind effekter (Bestik-navigation).
- Fiske-skala Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når din Dybde aflæsning når den dybde, der er specificeret i Lavt vand ankomst eller Dybt vand ankomst.
- Hav temperatur alarm Hvis den er aktiveret, udløses der en alarm, når hav temperatur aflæsningen når den temperatur, der er specificeret i Laveste temp grænse eller Øverste temp grænse.
- Digital afbryderalarm Når dit system indeholder Digital switching, vises der en liste over alle konfigurerede Digital switching alarmer.
- AX8-kamerabeskeder —Hvis den er aktiveret, præsenteres der beskeder fra et tilsluttet AX8 kamera som alarmer på din MFD.
- **Motor alarmer** Hvis den er aktiveret, udløses der alarmer, når motor advarsels alarmer modtages fra tilsluttede, kompatible motorstyrings systemer eller grænseflader.
- Minimum fiske-ekkolod dybde Når din fiske-ekkolods transducer detekterer dybder på 0,8 m/2,62 ft, udløses alarmen.

**Vigtigt:** Nøjagtig bundsporing kan være upålidelig i dybder lavere end 0,8 m/2,62 ft. Under drift ved eller under denne dybde skal du passe på misledende fiske-ekkolods returneringer eller falsk bundsporing.

 Hjemmeknap aktiv alarm-indikator — Hvis den aktiveres, når en alarm er aktiv, farves Hjem-ikonet rødt og indeholder en advarsels trekant.

# 7.8 GNSS (GPS) indstillinger

Indstillingerne for din GNSS (GPS) receiver (intern eller ekstern) kan tilgås fra menuen **Satellitter**: **Startskærm > GNSS pop-over > Satellitter > Indstillinger**.

De viste indstillinger er for den GNSS (GPS) receiver, der aktuelt er i brug. Navnet på den GNSS (GPS) receiver, der aktuelt er i brug af systemet, vises i menuen **Navigationspunkt**.



### **GNSS** konstellationer:

GPS konstellationen (USA) er altid aktiveret og kan ikke deaktiveres. En anden GNSS kan aktiveres på samme tid som GPS:

De tilgængelige GNSS'er er:

- BeiDou (Kina)
- Galileo (EU) Understøttes p.t. ikke.
- GLONASS (Rusland)

#### Bemærk:

Valget af GNSS konstellation er kun tilgængeligt, når der bruges en kompatibel GNSS (GPS) receiver.

- · For a liste over kompatible GNSS receivere henvises der til:
- · For de indstillinger, der er tilgængelige på inkompatible receivere, henvises der til:

#### **Differentiel positionering:**

- Aktiver og deaktiver brugen af Differentiel positionering (SBAS) ved hjælp af vippekontakten. Aktivering af differentiel positionering giver mere nøjagtig positionering i regioner dækket af Satellite Based Augmentations Systems (SBAS).
- Vælg **Vælg SBAS** for at se en liste over understøttede SBAS'er brugt til differentiel positionering. SBAS'er, der bruges, kan aktiveres og deaktiveres ved hjælp af de relevante afkrydsningsfelter

### Bemærk:

Valg af SBAS er kun tilgænggeligt, når der bruges en kompatibel GNSS (GPS) receiver.

- For a liste over kompatible GNSS receivere henvises der til:
- · For de indstillinger, der er tilgængelige på inkompatible receivere, henvises der til:

COG/SOG filter:	Medium	Setting the COG/SOG filter according to the amount of your vessel's oscillation (e.g., roll, pitch and yaw) provides more stable COG and SOG values.
Internal GPS:	•	Disable if you do not want to use this unit's internal GNSS receiver as a source for positioning data.
Restart		

### COG/SOG-filter

Indstilling af COG/SOG-filteret i henhold til mængden af dit fartøjs oscillation (f.eks.: rulning, hældning og giring) giver mere stabile COG- og SOG-værdier.

Dataene rapporteret af din GNSS receiver giver en øjeblikkelig måling af receiverens hastighed og retning. Under visse betingelser kan dataene blive uregelmæssige. (f.eks .: en langsom sejlbåd i høj bølgegang vil have en høj oscillation og vil have fordel af en høj indstilling, hvorimod en motorbåd, der hurtigt kan ændre hastighed og retning, vil have en lav oscillation og vil have fordel af en lav indstilling.)

Du kan vælge følgende indstillinger:

- Høj
- Mellem (default)
- Lav

### Bemærk:

Filteret påvirker ikke din GNSS receivers rapporterede position.

### Intern GPS

Om relevant kan du aktivere og deaktivere MFD'ens interne receiver ved hjælp af vippekontakten. Deaktiver den, hvis du ikke vil bruge MFD'ens interne GNSS receiver som en kilde til positionsdata. Med henblik på fejlfinding kan du også vælge **Genstart** af den aktive GNSS receiver.

# 7.9 Status område

Du kan se statussen af tilsluttede perifere enheder ved hjælp af MFD'ens Status-område, placeret øverst til højre på Startskærmen. Dette område viser også **Tid** og identificerer, når MFD'en er i tilstanden **Touchlock**.

th Settings 🛶
m UTC: 0.0
0

### Status-områdets ikoner

Statusområdet indeholder ikoner, som identificerer statussen af tilsluttet Autopilot, AIS, Radar, Fiske-ekkold/Transducer og Bluetooth-enheder.

### Pop-over menu muligheder

Fra Muligheder pop-overen kan du:

- Slå autopiloten fra.
- Få adgang til Bluetooth indstillinger og lydstyrke kontrolenheder.
- Justere tids forskydningen fra UTC.

### Bemærk:

Aktivitets profilen for beredskabsmandskab indeholder yderligere AIS-tilstand og SITREP-muligheder og giver Data logging status. For detaljer henvises der til:

# 7.10 Sidelinje

Sidelinjen er tilgængelig i alle apps og giver hurtig adgang til systemdata. Som standard er sidelinjen opsat til at vise navigations data.



Sidelinjen vises automatisk i søkort-appen, når Gå til eller følg indledes. Den kan også vises når som helst ved at lade din finger glide fra venstre til højre fra den venstre kant af skærmen. Hvis du swiper fra højre til venstre, skjules sidelinjen.

For at tilpasse de viste data skal du trykke og holde det Data-punkt, du vil ændre, og vælge **Rediger** fra popover mulighederne.

# 7.11 MFD og LightHouse tredjeparts apps

Afhængigt af din MFD-variant, kan 2 typer app være tilgængelige på dit display.

#### **MFD**-apps



MFD apps åbnes fra app side-ikoner, der er tilgængelige på startskærmen. Disse apps omfatter Søkort, Radar, Fiskefinder osv. MFD apps er tilgængelige på alle MFD'er med LightHouse™ 3 operativsystemet. Der kan vises flere apps samtidig ved at skabe splitskærm app-sider.

#### LightHouse<sup>™</sup> tredjeparts apps



LightHouse<sup>™</sup> tredjeparts apps er udviklet udelukkende af tredjeparter og er godkendt af Raymarine. Disse apps er tilgængelige fra LightHouse app-starteren, der findes på startskærmen. LightHouse<sup>™</sup> tredjeparts apps er kun tilgængelige i Axiom<sup>™</sup> serien af MFD'er.

# 7.12 Beskeder

MFD'er konfigureret som 'Beredskabsmandskab', som også har STEDs funktionalitet, kan sende og modtage sikre SMS'er med andet passende udstyrede STEDs fartøjer.



Når der modtages en besked, vises den på skærmen i en dialogboks. Dialogen identificerer afsenderen, link-ID'et og viser beskeden.

De følgende muligheder er tilgængelige i dialogen Beskeder:

- OK Afviser dialogen (Beskeden vil blive gemt i indbakken for beskeder.
- Besvar Åbner tastaturet, så der kan sendes et svar.

Sendte og modtagne beskeder lagres i indbakken for beskeder.

Indbakken Beskeder kan tilgås ved at oprette en side for appen Beskeder på Startskærmen eller fra menuen **Mine data**: **Startskærm > Mine data > Beskeder**.

### Indbakke for beskeder

Indbakken lagrer alle direkte beskeder og udsendelser, du har sendt og modtaget fra andre responder fartøjer.



- 1. Sendt udsendelser og direkte beskeder (hvid, højre side).
- 2. Modtaget udsendelser og direkte beskeder (grå, venstre side).
- Indbakke for eksport Eksporterer den aktuelle visning / filter for beskeder til en .csv (Comma Separated Values) regnearksfil på et hukommelseskort indsat i MFD'ens kortlæser. Muligheden Eksporter indbakke er kun tilgængelig, når der er et hukommelseskort i MFD'ens kortlæser.
- 4. Ny udsendelse Send en udsendelse til alle responder fartøjer.
- 5. Ny direkte besked Send en direkte besked til et specifikt responder fartøj.

### Bemærk:

Beskeder, der er ældre end 72 timer, vil blive fjernet fra indbakken efter en sluk/tænd-cyklus.

### Ny udsendelse

Der kan udsendes en ny besked til alle responder fartøjer med den samme STEDs adgangskode.

Ved valg af **Udsend besked** fra Søkort appens menu **Ny** eller ved valg af **Ny udsendelse** fra indbakken for beskeder åbnes tastaturet på skærmen, hvor du kan indtaste din besked. Når du er tilfreds med din besked, skal du vælge **Send** for at udsende beskeden.

#### Bemærk:

Beskederne i indbakken skal have en grænse på 57 tegn pr. besked.

### Ny direkte besked

Der kan sendes en ny direkte besked til et specifikt fartøj ved hjælp af dets MMSI-nummer eller til et AIS-fartøj designeret som 'Buddy'.

Ved valg af **Direkte besked** fra Søkort appens menu **Ny** eller ved valg af **Ny direkte besked** fra indbakken for beskeder åbnes siden **Modtager**, hvor du kan vælge **Nyere** kontakter (nyere afsendere og modtager af beskeder) og **Buddy** kontakter, eller du kan indtaste MMSI-nummeret for et fartøj, du vil sende en direkte besked til.

Vælg en nyere eller buddy kontakt og vælg **Næste** for at åbne tastaturet på skærmen, hvor du kan indtaste din besked. Når du er tilfreds med din besked, skal du vælge **Send** for at sende beskeden eller,

Vælg Indtast MMSI for at indtaste et nyt MMSI-nummer, og vælg derefter **Næste** for at åbne tastaturet på skærmen, hvor du kan indtaste din besked. Når du er tilfreds med din besked, skal du vælge **Send** for at sende beskeden.

### Direkte besked Blue Force mål

Der kan sendes en direkte besked til Blue Force mål i Søkort appen og Radar appen.



Åbn Blue Force målets kontekst menu og vælg **Send besked** for at åbne tastaturet på skærmen, hvor du kan indtaste din besked. Når du er tilfreds med din besked, skal du vælge **Send** for at sende beskeden.

Få yderligere oplysninger om Blueforce AIS mål under:

### Svar på beskeder

Du kan svare på direkte beskeder og udsendelser fra Indbakke.

For at svare skal du udføre et langt hold på en modtaget direkte besked eller udsendelse, indtil kontekst menuen vises:

- Besvar Besvar en direkte besked med en direkte besked.
- Send Besvarelse Besvar en udsendelse med en udsendelse.
- **Besvar / Udsende svar (med Link-ID)** Besvar en direkte besked eller udsendelse, der har et link-ID, ved at besvare med en direkte besked eller udsendelse, der indeholder det samme link-ID.

### Tastatur på skærm

Brug tastaturet på skærmen til at indtaste dine beskeder. Beskeder kan indeholde højst 57 tegn.





Ved valg af ikonet **Skabelontekst**, ændres tastaturet på skærmen til en liste over skabelon-beskeder, der hurtigt kan føjes til beskeden, når den vælges. Ved valg af **Min position** indtastes dit fartøjs nuværende koordinater i beskeden.

Bemærk:

Koordinater, der indtastes i besked-displayet, angives i grader som 'DEG'.

# **Besked-symboler**

Symboler vedhæftet til beskeder i **Indbakke** angiver dens type og status.

	<b>Udsendelse</b> — En udsendelse til alle andre responder fartøjer.
$\mathcal{O}$	<b>Direkte besked</b> — En direkte besked til et specifikt responder fartøj.
	<b>Afsender</b> — Angiver afsenderen (til venstre for pilen) og modtageren (til højre for pilen) af en direkte besked.
$\checkmark$	<b>Besked sendt</b> — Direkte besked er blevet sendt og anerkendt af modtagerens hardware.
lı X	<b>Afsendelse af besked</b> — Direkte besked venter stadig på at blive anerkendt som vellykket modtaget af modtagerens hardware.
	Bemærk:
	Der vil højst blive foretaget 4 forsøg på at sende beskeden fra afsenderens hardware, med 150 sekunders adskillelse mellem hvert forsøg.

×	<b>Besked kunne ikke sendes</b> — Direkte besked kunne ikke anerkendes af modtagerens hardware.
	Bemærk: Den mislykkedes besked forbliver i <b>Indbakke</b> .
<b>6</b> 001	Link-ID — Et link-ID genereret og brugt af responder fartøjer.
	Bemærk:
	Svar på en direkte besked eller udsendelse, der har et link-ID, vil sende et svar, der indeholder det samme link-ID.

# Kapitel 8: Kontrolfunktioner til autopiloten

# Kapitlets indhold

• 8.1 Kontrolfunktioner til autopiloten på side 122

# 8.1 Kontrolfunktioner til autopiloten

Din MFD kan integreres med et Evolution autopilot system og fungere som autopilotens kontrolenhed. Se den dokumentation, der fulgte med din autopilot, for detaljerede oplysninger om installation og tilslutning af din autopilot til din MFD.

Autopilot kontrol fra din MFD kan aktiveres og deaktiveres fra fanen **Autopilot** i menuen **Indstillinger**: **Startskærmbillede > Indstillinger > Autopilot > Pilot kontrol**.



- Pilot symbol Mens Autopilot kontrol er slået til, vises Pilot symbolet på skærmen; ved valg af symbolet vises Pilot sidelinjen. Når Autopiloten er slået til, kan Pilot symbolet erstattes med Deaktiver pilot symbolet.
- Pilot sidelinje Pilot sidelinjen indeholder kontrolfunktioner og information vedrørende dit autopilot system. Mens Autopiloten er aktiveret, udvides Pilot sidelinjens indhold for at give yderligere kontrolfunktioner og information. Pilot sidelinjen kan skjules ved at swipe sidelinjen til venstre. Sidelinjen kan vises igen ved at swipe fra skærmens venstre side mod midten af skærmen.

# Aktivering af autopiloten — Låst kurs

Mens Autopilot kontrolfunktionen er aktiveret:

- 1. I forbindelse med styresystemer, hvor der bruges rat eller styrepind, skal det mekaniske drev aktiveres ved enten at aktivere ratstyrings koblingen eller fastgøre stødstangen på bolten.
- 2. Vælg **Autopilot symbolet**. Pilot sidelinjen vises.
- 3. Vælg Styr til kurs.
- 4. Vælg Aktiver pilot.

# Sådan slår du autopiloten til — Navigation

Mens Autopilot kontrolfunktionen er aktiveret:

- 1. I forbindelse med styresystemer, hvor der bruges rat eller styrepind, skal det mekaniske drev aktiveres ved enten at aktivere ratstyrings koblingen eller fastgøre stødstangen på bolten.
- 2. Indled Gå Til eller Følg fra søkorts appen.
- Vælg Autopilot symbolet.
  Pilot sidelinjen vises.
- 4. Vælg Styr til Nav.
- 5. Vælg enten Aktiver pilot, eller hvis der findes en cross track-fejl, vælg LANGS rute ben eller DIREKTE herfra.

Ved valg af **LANGS rute ben** styres der langs det originale trackspor. Ved valg af **DIREKTE herfra** plottes der et nyt trackspor fra din nuværende position til destinationen.



### Sådan slår du autopiloten fra

Du kan deaktivere din autopilot når som helst ved at vælge Deaktiver pilot symbol.

**Deaktiver pilot symbolet** er tilgængeligt i alle apps. Det er også tilgængeligt på Pilot sidelinjen, i Pilot pop-up beskeden, på startskærmbilledet og på Genvejs siden.

# Kapitel 9: Søkort app

### Kapitlets indhold

- 9.1 Overblik over søkort app på side 126
- 9.2 Overblik over kartografi på side 138
- 9.3 SAR (Search and Rescue) mønstre på side 147
- 9.4 Laylines på side 156
- 9.5 Kapsejlads-startlinje (SmartStart) og Kapsejlads-ur på side 160
- 9.6 Tracksporing af mål på side 164
- 9.7 Forudsete fareområder på side 169
- 9.8 Forhindrings alarm (ældre LightHouse søkort) på side 172
- 9.9 Opsnapning af mål på side 174
- 9.10 Anker tilstand på side 175
- 9.11 RealBathy<sup>™</sup> på side 178
- 9.12 Reeds almanak på side 179
- 9.13 SonarChart<sup>™</sup> Live på side 180
- 9.14 UAV Søkort integration på side 181
- 9.15 ClearCruise™ Augmented Reality på side 182

# 9.1 Overblik over søkort app

Søkort appen viser en repræsentation af dit fartøj i forhold til landmasser og andre søkorts objekter, der gør det muligt for dig at planlægge og navigere til din ønskede destination. Søkort appen kræver et GNSS (GPS) positions fikspunkt for at vise dit fartøj ved den rette placering på et verdenskort.

For hver tilfælde af Søkort appen kan du vælge, hvilken elektroniske kartografi du vil bruge. Valget af radar scanner bevares, når der slukkes og tændes.

Søkort appen kan vises på app-sider i både fuld skærm og splitskærm. App sider kan bestå af op til 4 forekomster af søkort appen.



1	<b>Waypoint</b> Brug waypoints til at markere specifikke steder eller punkter af interesse.	2	<b>Trackspor</b> Du kan registrere dit fartøjs tur ved hjælp af trackspor.
3	<b>Båd ikon</b> Dette ikon repræsenterer dit fartøj, der kun vises, når et GNSS (GPS) positions fikspunkt er tilgængeligt. Ikonet vil være et sort prik, hvis der ikke er nogen tilgængelig kurs).	4	<b>Vindindikator</b> Giver indikation af vindretning og hastighed (Vind transducer påkrævet).
5	<b>Rute</b> Du kan planlægge din rute på forhånd ved at oprette en Rute ved hjælp af waypoints for at markere hvert rutedel.	6	<b>Destinations waypoint</b> Under et Goto er dette det aktuelle destinations waypoint.
7	<b>Kurslinie</b> Hvis der er tilgængelige kursdata, kan en kurs vektor for dit fartøj blive vist.	8	<b>COG-linje</b> Hvis der er tilgængelige COG data, kan du vise en COG-vektor for dit fartøj.

9	<b>Strømningsindikator</b> Leverer strømningsindikatorer for Set og Drift. Kræver de følgende data: COG, Kurs, SOG og STW (Fart gennem vand).	10	<b>Søkort område</b> Identificerer skalaen for det viste Søkort område.
11	<b>Afstandsringe</b> Giver en distance indikation omkring dit fartøj ved faste intervaller.	12	<b>Sidelinje</b> Sidelinjen indeholder systemdata, der kan ses i alle apps.

# Søkort app kontrolenheder

lkon	Beskrivelse	Håndtering
	Hjem-ikon	Tager dig til startskærmbilledet
× (***)	Waypoint / MOB	Placer waypoint / hold nede for at aktivere alarmen Mand overbord (MOB)
-**-	Pilot ikon	Åbner og lukker Pilot sidelinjen
	Menu-ikon	Åbner app-menuen
- <b>/</b> -	Find fartøj	Centrerer dit fartøj på skærmen.
+	Skaler ind	Reducerer området/distancen, der vises på skærmen.
—	Skaler ud	Øger området/distancen, der vises på skærmen.

# Skalering og panorering af søkort

Du kan ændre det område, der vises i søkort appen, ved hjælp af Skala kontrollerne på skærmen eller ved at bruge multi-touch bevægelsen knib for at zoome.

Du kan panorere søkort området ved at swipe din finger over søkortet.

# Valg af et søkorts kort

Du kan bruge LightHouse<sup>™</sup> søkort og kompatible Navionics og C-MAP elektroniske søkort. De elektroniske søkorts kort skal indsættes i MFD'ens MicroSD kortlæser (eller kortlæseren på en MFD i det samme netværk).



Fra søkort app menuen:

- 1. Vælg ikonet **Indstillinger**.
- 2. Vælg den kartografi, du ønsker at bruge, fra Kartografi fanen.

Du kan vælge et forskelligt søkort, f.eks. i Søkorts appen, med adgang fra startskærmbilledet. Kartografi valget fortsætter, indtil det ændres.

### Bemærk:

Hvis der ikke er detektet nogen søkortskort på dit MFD-netværk, vil **Søkort appen** blive stillet på Lighthouse søkort kartografi.

### Søkort tilstande

Søkort appen leverer forudindstillede tilstande, der kan bruges til hurtigt at opsætte Søkort appen til din tilsigtede brug.

For at ændre Søkort tilstanden skal du vælge den påkrævede tilstand fra app menuen.



### SIMPEL

l simpel tilstand undertrykkes søkort detaljer for at give en klarere og mere simpel visning for navigation, og kun navigations relaterede menuindstillinger er tilgængelige. Ændringer af indstillinger gemmes ikke.



#### DETALJERET

Detaljeret er standardindstillingen. Fulde søkort detaljer og menuindstillinger er tilgængelige. Ændringer af indstillinger gemmes i den anvendte brugerprofil.



### FISKERI SØKORT

Fiskeri tilstand optimerer Søkort appen for Fiskeri og viser mere detaljerede kontur linjer, hvis det understøttes af din valgte kartografi. Fulde menuindstillinger er tilgængelige. Ændringer af indstillinger gemmes i den anvendte brugerprofil.



### ANKER

Anker tilstand optimerer Søkort appen til forankring og giver adgang til forankrings guiden, så alarm-parametrene for anker træk kan konfigureres. Fulde menu-muligheder er tilgængelige i Anker tilstand, og eventuelle ændringer af indstillinger gemmes i den anvendte brugerprofil.



VEJR

Vejr tilstand er tilgængelig, når MFD'en er sluttet til en kompatibel Vejrmodtager (SR150).

Vejr tilstand giver dig mulighed for at lægge vejr data direkte oven på søkortet og se animeret vejr grafik eller læse vejr rapporter. Kun Vejr relaterede menu indstillinger er tilgængelige. Ændringer af indstillinger gemmes i den anvendte brugerprofil.

Der er yderligere detaljer om Vejr tilstand under: Kapitel 10 Vejr tilstand



### TIDEVAND

I Tidevand tilstand erstattes ikonerne Tidevandsposter og Strømposter med grafik, der repræsenterer Tidevand og Strøm forhold. Der vises animations kontrolenheder, som giver mulighed for at afspille Tidevands og Strøm udsigter gennem en periode på 24 timer.

Tidevand tilstand undertrykker også søkort detaljer for at forbedre Tidevand og Strøm grafik og giver mulighed for egen fartøjs Tidevand vektor-grafik.



### KAPSEJLADS

Kapsejlads tilstand optimerer Søkort appen for Kapsejlads. Kapsejlads tilstand er tilgængelig, når MDF'en opsættes med Sejlads som båd aktivitet.

I Kapsejlads tilstand bliver mulighederne for Kapsejladsstartlinje og Kapsejlads-ur tilgængelige fra menuen, så du kan oprette en startlinje og nedtællings timer, som kan hjælpe med at optimere din kapsejlads start.

### Fartøjs detaljer

Fartøjs detaljer pop-over giver adgang til fartøjs relaterede indstillinger.

												1
				н							and the second second second second	
ł.												
4											Start track	
4											the second se	
*											Boat position	
*											Center >	
÷											108	
1									1	2	Boat symbol	
1								1			lcon (large)	
4								9	C	Ĺ,	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	
*											🗌 Heading 🗌 COG	
1												
1										*	Infinite vectors	
4											a a c a a strate a a	
4											Reference period:	
1						-					6 min	
÷											and the second s	
4											🗌 Rng rings 🔲 Tide	
4												
-											U Wind	
4											and the second sec	
4											the state of a state of the state of a state of the state	
1											and the second	

Fra Fartøjs detaljer pop-over kan du:

- starte/stoppe et trackspor.
- forskyde positionen af fartøjs symbolet.
- ændre det symbol, der bruges til at repræsentere dit fartøj.
- indstille længden af fartøjs vektorer.
- vise / skjule Kurs og COG vektorer.
- vise / skjule Skala ringe.
- vise / skjule Tidevand og Vind grafik.

### Bemærk:

I Simpel tilstand er den eneste tilgængelige mulighed Start/stop trackspor.

# **Objekt valg og information**

Søkort objekter, tilgængelige på din kartografi, kan vælges, og objekt information kan ses.



Når du vælger et objekt, ændres cursoren til Objekt cursoren.

Cursor info bokse aktiveret



Hvis indstillingen for Cursor info bokse er aktiveret, vises der en informations pop-up, når et objekt vælges. Ved valg af pop-up'en vises der en informations side i fuld skærm.

Indstillingen **Cursor info bokse** kan tilgås fra fanen Avanceret opsætning: **Menu > Indstillinger > Avanceret > Cursor info bokse:** 

#### Fuld søkort information



Hvis du vælger og holder objektet nede, vises objekt kontekst menuen.

Ved valg af **Søkort information** vises siden med søkort information.

# Vis og bevægelse

Fanen vis og bevægelse gør det muligt for dig at kontrollere, hvordan søkortet vises i forhold til dit fartøj.



### Søkort bevægelse

Søkort bevægelse kontrollerer, hvordan søkortet og båden tegnes for at holde båden på skærmen, mens du bevæger dig.

### Orientering for søkortet

Orienteringen for søkortet påvirker justeringen af søkortet i forhold til dit fartøj, rute eller Nord.

### **Båd position**

Juster båd positionen for at tillade mere eller mindre 'fremadkiggende' plads foran din båd.

### Synkroniser visning med andre søkort:

Synkroniser retningen og positionen af alle søkort, hvor denne indstilling er aktiveret.

### Plotning af et navigationspunkt



### Eksempel — Placering af et waypoint i Søkort appen.

- 1. Vælg og hold på det ønskede sted, og vælg Placer waypoint fra kontekst menuen.
- Vælg Rediger for at redigere waypoint detaljerne, Gå til for at navigere til waypointet, eller OK for at vende tilbage til normal betjening.



For at placere et waypoint på dit fartøjs nuværende placering skal du trykke på Waypoint/MOB ikonet eller den fysiske knap.

Du kan også oprette et waypoint på et bestemt sted / koordinater. Få detaljerede oplysninger under: .

Båd aktivitet står på Beredsskabsmandskab. Du kan også oprette et waypoint ved en afstand og pejling fra et bestemt sted. For detaljer henvises der til:

# Navigation til et waypoint eller punkt af interesse

<figure><figure>

Du kan udføre en "Gå til" til et waypoint eller en bestemt placering.

1. Vælg og hold på waypointet eller punktet af interesse, og vælg Gå Til fra kontekst menuen.

Du kan stoppe **Gå til** når som helst ved at vælge og holde hvor som helst i Søkort appen og vælge **Stop** eller vælge en anden **Gå til**.

- 2. Søkort appen vil begynde navigationen, hvis påkrævet, aktiver din autopilot fysisk.
- 3. Der udsendes en alarm, når du når waypointet.

Du kan også udføre en Gå til fra menuen Gå: Menu > Gå > Waypoint eller Menu > Gå > B.gr/l.gr.

Få flere oplysninger om waypoints og waypoint styring under:

# Oprettelse af en rute

Der kan oprettes ruter på MFD'en i Søkort appen.



- 1. Vælg og hold stedet for det første waypoint.
- 2. Vælg Opbyg rute fra kontekst menuen.
- Vælg positionen til det andet waypoint.
  Der kommer en linje ved de 2 waypoints, som skaber den første ben af din rute.
- 4. Vælg positionen til efterfølgende waypoints.

### Vigtigt:

Hvis du placerer et waypoint det forkerte sted, kan du vælge **Lave om** når som helst for at fjerne det sidst placerede waypoint.

- 5. Kontrollér, at din rute vil være sikker at følge. Du kan flytte waypointene i din rute ved at trække dem til et nyt sted.
- 6. Når din rute er færdig, skal du vælge Afslut rute opbygning

# Automatisk rute

Automatisk rute er tilgængelig, når du bruger kompatibel kartografi. Med Automatisk rute kan du automatisk opbygge en rute mellem punktet på søkortet og dit fartøj.



Du kan vælge hvilket som helst punkt på søkortet, og fra Søkort kontekst menuen kan du vælge **Autoroute hertil**, eller du kan vælge **Autoroute til** fra et eksisterende waypoints kontekst menu for at oprette en rute automatisk mellem dit fartøj og det valgte punkt.

Den oprettede rute genereres ved at sammenligne tilgængelige data på din kartografi med de minimale sikre afstande, der er specificeret i menuen **Båd detaljer**: (**Startskærmbillede > Indstillinger > Båd detaljer**).

Waypoints vil ikke blive placeret i områder, der er i konflikt med dine specificerede minimale sikkerheds afstande. Der bruges forsigtigheds symboler for waypoints, der befinder sig nær objekter eller begrænsede områder.

Følg aldrig en rute, inden du kontrollerer, at hvert rute ben er sikkert for dit fartøj.

### Gennemgang af en automatisk oprettet rute

Inden du følger en rute, skal du sikre dig, at det er sikkert at gøre det.

Ved gennemførelse af rute:

- 1. Skaler ind på hvert rute ben og waypoint, der udgør ruten.
- 2. Se hver side af rute benet og omkring waypointet efter for eventuelle hindringer.

Hindringer kan være objekter på søkortet eller begrænsede områder. Automatisk oprettede ruter bør anvende forsigtigheds waypoint symbolet på områder, hvor der er mulige hindringer.

3. Hvor der er hindringer, skal de nødvendige waypoints flyttes, så waypoint og rute benet ikke længere bliver hindret.

# Følge en rute fra start

Du kan starte aktiv navigation / følge en rute fra dens start waypoint ved at følge nedenstående trin.



Gør følgende, når ruten vises i Søkort appen:

1. Vælg og hold hvilket som helst waypoint eller hvilken som helst rutedel (linje mellem rutens waypoints) for den rute, du vil følge.

Kontekst menuen for waypoints eller ruter vises.

2. Vælg Følg rute (vises i A herover) fra kontekst menuen.

Hvis du valgte et waypoint i stedet for en rutedel, skal du første vælge **flere muligheder** (vises i *B* herover) for at vise muligheden **Følg rute**.

 Hvis du valgte start waypointet, starter aktiv navigation. Ellers skal du vælge Fra start (vises i C herover) fra dialogen Følg rute.

### Bemærk:

- Hvis du vil vende ruten om, skal du markere afkrydsningsfeltet **Vend ruteretning om** (vises i D herover), inden du vælger **Fra start**.
- Hvis waypointet er i mere end 1 rute, vil rutelisten blive vist, så du kan vælge, hvilken rute du vil følge.
- Du kan også begynde at følge en rute fra rutelisten. Se:

# Sådan laver du et trackspor

Du kan registrere dit fartøjs rejse ved hjælp af trackspor.



- 1. Vælg og hold dit fartøjs ikon nede for at vise fartøjs pop-over mulighederne.
- 2. Vælg Start trackspor.

Dit fartøjs rejse vil nu blive registreret.

- 3. Vælg Stop trackspor fra pop-over mulighederne, når du har gennemført dit trackspor.
- 4. Vælg Gem for at gennem tracksporet eller Slet for at fjerne tracksporet.

Du kan også starte en ny trackspor registrering når som helst fra søkort menuen: **Menu > Ny > Start et nyt trackspor**. Når du bruger Søkort menuen til at starte et trackspor, vil et trackspor, der allerede er blevet registreret, blive gemt, inden det nye trackspor startes. Når et trackspor er gemt, kan det omdannes til en rute, så den samme passage kan følges igen på et senere tidspunkt.

# Udmål

Målefunktionen kan bruges til at måle afstande fra dit fartøj eller distancer mellem 2 punkter.

Målefunktionen er tilgængelig fra Søkort kontekst menuen: Kontekst menu > flere muligheder > Udmål.



- 1. Punkt til punkt lineal.
- 2. Fartøj til punkt lineal.

Der kan oprettes og vises flere linealer på samme tid.

# 9.2 Overblik over kartografi

Søkort appen inkluderer et grundlæggende verdenskort. For at bruge Søkort appen til navigations formål kræves der kompatible, detaljerede Electronisk Navigations søkort (ENC) eller Raster Navigations søkort (RNC).

- Raster Navigations søkort (RNC) Et Raster søkort er et digitalt billede af et papir søkort, og den tilgængelige information er derfor begrænset til den information, der er tilgængelig på det tilsvarende papirudgave.
- Elektronisk Navigations søkort (ENC) ENC'er er vektor baserede søkort og inkluderer information, som ikke er tilgængelige på papir eller Raster søkort. Objekter og funktioner på Vektor søkort kan vælges for at opnå data baseret information, der ellers ikke ville være klart tilgængelig. Objekt og funktioner kan også aktiveres og deaktiveres eller tilpasses.

#### Bemærk:

- Det tilgængelige niveau af detaljer og funktioner på søkort afhænger af forhandler, søkort type, abonnement niveau og geografisk område. Inden du køber søkort, skal du kontrollere forhandlerens websted for at fastslå, hvilket detaljerede niveau der er tilgængeligt på de søkort, du vil købe.
- Informationen vedrørende tilgængelige søkort detaljer og indstillinger i denne vejledning bør kun behandles som vejledende, da den er genstand for ændringer, der ikke er under Raymarines kontrol.

Søkort appens område-skala vil også påvirke det detalje-niveau, der vises på skærmen. Generelt er der flere tilgængelige detaljer ved lavere områder. Den anvendte søkort skala angives af skala indikatoren. Den viste værdi er den afstand, linjen repræsenterer over skærmen.

Du kan fjerne og indsætte søkortskort når som helst. Søkort skærmen tegnes igen automatisk, når systemet detekterer, at et kompatibelt søkortskort er blevet isat eller fjernet.

Forskellige kartografi typer kan vises samtidig ved hjælp af en app-side, der indeholder flere tillfælde af Søkort-appen.

# Understøttede søkort

MFD'er, der kører LightHouse 3 operativsystemet, kan anvende søkortene fra forhandlerne angivet herunder.



- 1. Næste generations LightHouse<sup>™</sup> søkort (Fra LightHouse<sup>™</sup> 3 V3.12 eller højere).
- 2. Udrangeret LightHouse™ vektor, raster og NC2 søkort (Fra LightHouse™ 3 V3.1 eller højere).
- 3. S-63 krypterede søkort (Fra LightHouse™ 3 V3.13 eller højere).
- 4. Navionics søkort (Fra LightHouse™ 3 V3.1 eller højere).
- 5. C-Map (Fra LightHouse<sup>™</sup> 3 V3.2 eller højere).

Se Raymarines websted for den seneste liste over understøttede søkortskort: www.raymarine.com/marine-charts/

For at kontrollere den aktuelle tilgængelighed af Navionics søkortskort og typer bedes du gå ind på www.navionics.com eller www.navionics.it.

For at kontrollere den aktuelle tilgængelighed af C-MAP<sup>®</sup> søkortskort og typer bedes du gå ind på: www.c-map.com.

### Raster søkort fra tredjeparter

Raster navigations søkort fra tredjeparts forhandlere angivet herunder understøttes.

### Bemærk:

Raster søkort oprettes ved at scanne papir søkort, hvor hvert af papir søkortets segmenter omdannes til et digitalt billede. De tilgængelige detaljer på raster søkort er begrænset til detaljen på det papir søkort, det blev oprettet fra. Raster søkort tilbyder ikke noget dynamisk indhold, der typisk er tilgængeligt på vektor baserede elektroniske søkort.

- Standard mapping kun USA.(Se detaljer på: https://www.standardmap.com/)
- **CMOR Mapping** kun USA.(Se detaljer på: https://www.cmormapping.com/)
- Strike Lines Søkort kun USA only.(Se detaljer på: https://strikelines.com/)

### Bemærk:

For hjælp til brug af disse søkort bedes du kontakte søkort forhandleren.

# FORSIGTIG: Korrekt behandling af søkorts- og hukommelseskort

For at undgå varige skader til og/eller tab af data fra søkort og hukommelseskort:

- Sørg for, at søkort og hukommelseskort er monteret den rette vej. Forsøg IKKE at tvinge et søkortskort på plads.
- Brug IKKE et metalinstrument såsom en skruetrækker eller tang til at fjerne et søkorts- eller hukommelseskort.
- Sørg for, at den korrekte procedure for udskubning af hukommelseskort, inden du fjerner søkortet eller hukommelseskortet fra kortlæseren.

# LightHouse søkort

LightHouse<sup>™</sup> søkort er mærkenavnet for Raymarines elektroniske navigations søkort. LightHouse<sup>™</sup> søkort kan inkludere et premium abonnement, som har brug for nye og forbedrede funktioner.

### Bemærk:

Ældre LightHouse<sup>™</sup> Vektor, Raster og NC2 søkort er nu udgået og kan ikke længere downloades eller opdateres.

Nye LightHouse<sup>™</sup> søkort kommer med 1 års gratis abonnement på LightHouse<sup>™</sup> Premium. Premium abonnementet åbner op for data-rige punkter af interesse (POI), højt opløselige satellit luftlag og regelmæssige søkort opdateringer. Når det gratis abonnement ender, kan premium funktionerne fortsættes mod et årligt gebyr.

LightHouse<sup>™</sup> søkort kan købes fra Raymarine forhandlere som enten et forudindlæst søkortskort eller et tomt søkortskort, der inkluderer et værdibevis, som kan indløses i en søkort-forretning.

Find ud af mere om tilgængelige områder og de nyeste funktioner hos LightHouse™ søkort butik: https://chartstore.raymarine.com/lighthouse-charts

### LightHouse Søkort butik

LightHouse™ søkort kan købes fra LightHouse™ Søkort butik, som kan tilgås fra en personlig computer (PC) eller fra en mobil enhed via RayConnect appen.

Du skal have en konto i Søkort butikken og være logget ind på kontoen, før du kan købe søkort i Søkort butikken. Denne konto kan om nødvendigt oprettes under betalingsprocessen.



### Forudindlæste LightHouse søkortskort

LightHouse<sup>™</sup> søkortskort er også tilgængelige forudindlæst på MicroSD-kort. Du skal bare indsætte kortet i MFD'ens kortlæser for at begynde at bruge det.

### Bemærk:

Der tilføjes hele tiden nye områder. Kontakt din lokale Raymarine forhandler for de nyeste områder, der er tilgængelige.

• R70794 — LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Nordamerika.

- R70794–AUS LightHouse™ søkort forudindlæst for Australien.
- **R70794–DEN** LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Nord Danmark.
- R70794–FIN LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Finland.
- R70794–FRA LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Frankrig.
- R70794–GER LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Tyskland.
- **R70794–IGB** LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Irland og Storbritannien.
- R70794–ITA LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Italien.
- **R70794–NED** LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Nederlandene.
- R70794-NOR LightHouse<sup>™</sup> søkort forudindlæst for Norge.
- R70794–SWE LightHouse™ søkort forudindlæst for Sverige.
- R70795 Tomt 32 GB søkort til download med værdibevis kode til hvilke som helst 2 områder.
- R70838 Tomt 32 GB MicroSD-kort for LightHouse™ søkort.

### Indløsning af søkort værdibevis

Hvis du har købt et søkortskort til download med en værdibevis kode, indløses værdibeviset fra LightHouse™ søkort butikken.

- 1. Gå til LightHouse<sup>™</sup> søkort butikken: https://chartstore.raymarine.com/lighthouse-charts
- 2. Klik på Redeem (Indløs).
- 3. Opret en ny konto, eller log ind på din eksisterende konto.
- 4. Indtast din værdibevis kode og klik på Submit.
- 5. Klik på Vis søkort fra siden til accept af værdibevis.
- 6. Vælg det påkrævede område.
- Hvis dit værdibevis giver dig ret til et andet område, skal du klikke på Pick 2nd chart (Vælg andet søkort) og derefter vælge dit andet område.
- 8. Klik på **Done (Udført)**.

Dit/dine valgte område(r) vil nu være tilgængelig(e) i MY CHARTS (Mine søkort).

### Download af søkort fra My Charts (Mine søkort)

Indløste søkort kan downloades fra området MY Charts (Mit søkort) i LightHouse™ søkort butikken.

- 1. Log ind på din konto.
- 2. Gå til området MY CHARTS (Mine søkort).
- 3. Udvid Download mulighederne for det eller de områder, du vil downloade.
- 4. Hvis der er tilgængelige opdateringer, skal du klikke på Hent seneste data.
- 5. Hvis du har et gyldigt Premium abonnement, skal du tilføje de **Gader og POI** og **Luftfotos**, du vil inkludere.

Når du tilføjer **Gader og interessante steder** og **Luftfotos**, kan du oprette op til 5 områdefelter for hver funktion pr. købt område. Følg instruktionerne på skærmen for at definere hvert dækningsområde.

### 6. Klik på Download.

7. Hvis du har mere end 1 område, kan du gruppere dem sammen ved at vælge den relevante grupperings mulighed.

Gruppering giver dig mulighed for at minimere download-filstørrelse ved at gruppere op til 3 områder fra det samme kontinent.

8. Kontrollér krav til SD-kort.

### Vigtigt:

Et kort søkortskort købt fra en Raymarine forhandler vil allerede være i det korrekte format.

### 9. Klik på FORTSÆT.

10. Kontrollér unik ID-fil.

### Vigtigt:

Et tomt søkortskort købt fra en Raymarine-forhandler vil allerede indeholde den unikke ID-fil.

### 11. Klik på FORTSÆT.

12. Kontrollér mappen 'LightHouse\_charts'

### Vigtigt:

Et tomt søkortskort købt fra en Raymarine forhandler vil allerede indeholde mappen 'LightHouse\_charts'.

13. Klik på FORTSÆT.

14. Klik på **Browse til fil** og find Lighthouse\_id.txt filen i søkortskortets rodmappe.

15. Klik på FORTSÆT.

Download-pakken vil nu blive forberedt og downloadet til din computer.

#### Bemærk:

- Afhængigt af filstørrelsen og forbindelses hastigheden kan forberedelsen og downloadningen tage noget tid. Klik på **receive email notification (motag e-mail underretning)** for at få en e-mail, når pakken er klar til at blive downloadet.
- Hvis downloadningen ikke starter automatisk, når pakken er blevet forberedt, skal du klikke på Download.

16. Find den downloadede fil og kopier den til mappen Lighthouse\_charts på dit SD-kort.

### Vigtigt:

Sørg for, at mappen kun indeholder 1 fil.

17. Hukommelseskortet kan nu indsættes i din MFD.

### S-63 krypterede søkort

S-63 er en International Hydrografisk Organisation (IHO) standard til kryptering, sikring og komprimering af elektronisk navigations søkort (ENC) data. Når den er korrekt konfigureret med en gyldig S-63 MFD aktiveringsfil kan din MFD anvende S–63 krypterede søkort.

Fordele ved at bruge S-63 krypterede søkort:

- Sikker autenticitet af søkorts data.
- · Regelmæssige opdateringer.

Få flere oplysninger under: https://iho.int/en/

### Installationsproces for S-63 Krypterede søkort

I modsætning til elektronisk kartografi fra andre forhandlere skal der udføres en installationsproces for S–63 krypterede søkort.

#### Bemærk:

Den anbefalede installationsproces kræver op til 3 hukommelseskort, og at din MFD har mere end 1 kortlæser-plads tilgængelig. For MFD'er, der kun har 1 intern kortlæser-plads, kræves der en ekstern kortlæser såsom RCR-SDUSB eller RCR-2.

- 1. Aktivering af MFD hardware. Se: Opnåelse af en S-63 MFD aktiveringsfil
- 2. Kopier brugertilladelse(r) fra MFD. Se: Kopiering af brugertilladelses fil(er) til hukommelseskort
- 3. Køb og download søkort (kræver brugertilladelses fil). Se: Køb af S-63 Krypterede søkort
- 4. Installer base celle filer og celle tilladelses fil. Se: Installation af base celler og celle tilladelser
- 5. Installer akkumulerede opdateringsfiler og, hvis modtaget, ny celle tilladelses fil. Se: Installation af akkumulerede opdateringer

### Vigtigt:

- Det hukommelseskort, søkortene er installeret på, skal være til stede i MFD'ens søkortslæser, for at de installerede søkort kan bruges.
- Efter installationen anbefales det, at hukommelseskortene, der indeholder base cellerne og de akkumulerede opdateringer, opbevares ombord på dit fartøj, så de let kan geninstalleres, hvis der er behov for det.

### Opnåelse af en S-63 MFD aktiveringsfil

En S-63 MFD aktiveringsfil skal installeres på din MFD for at vise og gøre det muligt at bruge S-63 Krypterede søkort på din MFD. Hvis ikke S-63 MFD aktiveringsfilen er installeret, vil S-63 søkort-valg og relaterede indstillinger ikke være tilgængelige.

### Bemærk:

Der kræves en S-63 MFD aktiveringsfil for hver MFD, du vil kunne se S-63 krypterede søkort på. S-63 krypterede søkort deles ikke med andre MFD'er på det samme netværk.

1. Identificer din MDF's produktnavn, produktnummer og serienummer.

Den påkrævede information kan findes på fanen **Kom i gang** i menuen Indstillinger: **Startskærm** > **Indstillinger** > **Kom i gang.** eller fra produktmærket.

### Eksempel



- A Produktnavn
- **B** Produktnummer
- C Serienummer
- 2. Kontakt din Raymarine forhandler eller Raymarines tekniske support, og giv dem ovenstående oplysninger for at få en S-63 MFD aktiveringsfil.
  - Du vil blive sendt en S-63 MFD aktiveringsfil, der er specifikt for din MFD.
- 3. Kopier den modtagne fil til et tomt MicroSD-kort.
- 4. Indsæt MicroSD-kortet i hukommelseskort-læserpladsen på din MFD.

Efter et par sekunder registrerer og installerer MFD'en filen. Der vises en meddelelse på skærmen, når installationen er gennemført.

MFD'en vil nu kunne vælge S-63 Krypterede søkort og vise dem i Søkort appen. Relaterede indstillinger vil også være tilgængelige.

### Scheme administrator certifikat

S-63 Krypterede søkort kræver et gyldigt scheme administrator (SA) certifikat. Der leveres et SA certifikat med LightHouse<sup>™</sup> 3 operativ system softwaren. Der gives adgang til SA certifikatet, når S-63 MFD aktiveringsfilen er installeret på din MFD.

Det installerede SA certifikat er gyldigt for et forudbestemt tidsperiode, hvorefter det udløber. Det er også muligt for IHO at udstede et nyt certifikat af sikkerhedsmæssige årsager.

Når SA certifikatet udløber, vises der en 'SSE-22' meddelelse på din MFD, og SA certifikatet skal opdateres, før du kan opdatere eller købe nye S-63 Krypterede søkort.

Hvis ordningens administrator udsteder et nyt certifikat, vises der en 'SSE-06' meddelelse på din MFD, og SA certifikatet skal opdateres, før du kan opdatere eller købe nye S-63 Krypterede søkort.

Der kan hentes et opdateret SA certifikat fra IHO webstedet: https://iho.int/en/. Aktuelt tilgængelig på følgende side: https://iho.int/en/enc-data-protection

Du kan erstatte det SA certifikat, du har installeret på din MFD, fra fanen SA certifikat: **Søkort app** > Menu > Indstillinger > Kartografi > S-63 indstillinger > SA-sikkerheds certifikat > Opdater SA-sikkerheds certifikat.

### Kopiering af brugertilladelses fil(er) til hukommelseskort

Når du køber S–63 Krypterede søkort, kræver fohandleren brugertilladelses file(r) for de MFD'er, du vil bruge søkortene på.

- 1. Indsæt et MicroSD-kort i din MFD's kortlæser.
- Åbn fanen til indstilling af Kartografi i Søkort appen: Søkort app > Menu > Indstillinger > Kartografi.
- 3. Vælg S-63 indstillinger.
- 4. Vælg fanen Brugertilladelse.
- 5. Vælg Gem brugertilladelser til en fil.
- 6. Vælg den kort-plads, du har indsæt hukommelseskortet i.
- 7. Vælg **OK** på bekræftelses dialogen.
- 8. Skub sikkert hukommelseskortet ud fra dit display ved hjælp af muligheden Genvejsside **Skub SD-kort ud**.

S-63 brugertilladelses filen skal sendes til søkort forhandleren under købsprocessen.

### Køb af S-63 Krypterede søkort

Processen herunder beskriver en typisk købsprocedure. Hver leverandørs proces kan dog være lidt anderledes.

- 1. Opret en konto på forhandlerens websted.
- 2. Log ind på kontoen.
- 3. Vælg de søkort områder, du vil købe.
- 4. Send din MFD's brugertilladelses fil til søkort forhandleren (dette kan være en del af betalingsprocessen).
- 5. Download celle tilladelses filen.
- 6. Download base celle filen (dette er normalt en komprimeret 'zip' fil).
- 7. Download den akkumulerede opdateringsfil (dette er normalt en komprimeret 'zip' fil).

### Vigtigt:

S-63 Krypterede søkort er låst til MFD'en specificeret i brugertilladelses filen, du forsynede til søkort forhandleren. Hvis du har købt søkort til flere MFD'er (dvs. du har givet brugertilladelser til mere end én MFD), skal du sikre dig, at du deler de modtagne celle tilladelses filer for hver MFD.

### Installation af base celler og celle tilladelser

Når du køber S-63 Krypterede søkort for første gang og som en del af regelmæssige opdateringer, kræver base celler og celle tilladelser installation, før de kan bruges. Base celle filerne indeholder de kartografiske data, og celle tilladelserne bruges til at autorisere brugen af base celle filerne.

Normalt opdateres base celle filerne og deres relaterede celle tilladelser to gange om året.

#### Bemærk:

- Base cell filer og celle tilladelses filen skal installeres før eventuelle akkumulerede opdateringsfiler.
- Det anbefales, at base celle filer, akkumulerede opdateringsfiler og de resulterende installerede søkortsfiler lagres på separate hukommelseskort, f.eks.
  - Kort 1 = Base celle filer og celle tilladelses filen.
  - Kort 2 = Akkumulerede opdateringsfiler og om relevante celle tilladelsesfilen.
  - Kort 3 = Installerede søkort (det sted, hvor base celle filerne, celle tilladelses filen og akkumulerede opdateringsfiler installeres).
### Bemærk:

Hvis du modtager 'SSE' beskeder under base celle installationen, skal du fortsætte med den akkumulerede opdaterings installation, og dette burde løse fejlene. Hvis der fortsat er fejl efter den akkumulerede opdaterings installation, bedes du kontakte Raymarine produktsupport med henblik på en løsning.

1. Pak den downloadede base celle fil ud ved hjælp af 'Udpak alle' i din PC's zip-fil program.

Dette sikrer, at base celle filerne oprettes i en mappe, der hedder det samme som den originale zip-fil.

- 2. Kopiér mappen og alt indhold til rodmappen på dit hukommelseskort.
- 3. Kopiér den modtagne celle tilladelses fil til rodmappen på det samme hukommelseskort.
- 4. Indsæt hukommelseskortet i din MFD's kortlæser.
- Åbn fanen til indstilling af Kartografi i Søkort appen: Søkort app > Menu > Indstillinger > Kartografi.
- 6. Vælg Opdater S-63 søkort.
- 7. Vælg den kortlæser, der indeholder base celler filerne og celle tilladelses filen.

Kortet scannes for gyldige filer og tilladelser. Denne proces kan tage noget tid. Når den komplette liste over tilgængelige søkort celler vises.

- 8. Vælg Vælg alt, eller vælg individuelle celler.
- 9. Vælg Opdater valgte søkort for at installere alle base celler.
- 10. Vælg kortlæser-pladsen, hvor du vil have filerne installeret.

#### Vigtigt:

Den samme plads til 'Installerede søkorts' kort og hukommelseskort SKAL bruges til at installere og opdatere base celle filer og akkumulerede opdateringsfiler.

11. Vent på, at installationen er færdig.

Der vises en statuslinje, mens base cellerne installeres.

#### 12. Vælg OK på meddelelsen om vellykket import.

#### Bemærk:

Installations processen opretter og lagrer søkortsdata i 2 mapper på dit hukommelseskort: 'senc' og 'seapilot', Overskrivning, sletning eller ændring af disse mapper eller data i dem vil gøre dine søkort ubrugelige.

#### Installation af akkumulerede opdateringer

Når du køber S-63 Krypterede søkort for første gang og som en del af regelmæssige opdateringer, kræver base celler og celle tilladelser installation, før de kan bruges. De akkumulerede opdateringsfiler indeholder opdaterede kartografiske data.

Normalt gøres akkumulerede opdateringsfiler tilgængelige hver anden uge på forhandlerens webserver.

#### Bemærk:

- Akkumulerede opdateringsfiler skal installeres efter installation af base celle filer.
- Hvis der modtages en ny celle tilladelses fil, skal denne installeres med den akkumulerede opdatering.
- Det anbefales, at base celle filer, akkumulerede opdateringsfiler og de resulterende installerede søkortsfiler lagres på separate hukommelseskort, f.eks.
  - Kort 1 = Base celle og celle tilladelses filen.
  - Kort 2 = Akkumulerede opdateringsfiler og om relevant den ny celle tilladelses fil.
  - Kort 3 = Installerede søkort (det sted, hvor base celle filerne, celle tilladelses filen og akkumulerede opdateringsfiler installeres).

### Vigtigt:

Hvis din søkort forhandler ikke leverer akkumulerede opdateringsfiler, skal opdateringer installeres separat og i rækkefølge af udgivelsesdato.

1. Pak den downloadede akkumulerede opdateringsfil ud ved hjælp af muligheden 'Udpak alle' i din PC's filprogram.

Dette sikrer, at base celle filerne oprettes i en mappe, der hedder det samme som den originale zip-fil.

- 2. Kopier mappen og alt indhold til rodmappen på dit hukommelseskort.
- 3. Kopiér om påkrævet den nye celle tilladelses fil til rodmappen for det samme hukommelseskort.
- 4. Indsæt hukommelseskortet i din MFD's kortlæser.
- Åbn fanen til indstilling af Kartografi i Søkort appen: Søkort app > Menu > Indstillinger > Kartografi.
- 6. Vælg Opdater S-63 søkort.
- 7. Vælg kortlæseren, der indeholder akkumulerede opdateringsfiler og, om relevant, den nye celle tilladelses fil.

Kortet scannes for opdateringer. Denne proces kan tage noget tid. Når listen er komplet, vises listen over installerede base celler, og alle celler, der har tilgængelige opdateringer, vælges automatisk.

- 8. Vælg Opdater valgte søkort for at installere alle base celler.
- 9. Vælg kortlæser-pladsen, hvor du vil have filerne installeret.

### Vigtigt:

Den samme plads til 'Installerede søkorts' kort og hukommelseskort SKAL bruges til at installere og opdatere base celle filer og akkumulerede opdateringsfiler.

10. Vent på, at installationen er færdig.

Der vises en statuslinje, mens base cellerne installeres.

### 11. Vælg **OK** på meddelelsen om vellykket import.

#### Bemærk:

Installationsprocessen opretter og lagrer søkortsdata i 2 mapper på dit 'Installerede søkort' hukommelseskort: 'senc' og 'seapilot'. Overskrivning, sletning eller ændring af disse mapper eller data i dem vil gøre dine søkort ubrugelige.

### Bemærk:

Hvis der stadig er fejl efter installationen af akkumulerede opdateringsfiler, skal du kontakte Raymarines produktsupport for at få en løsning.



### Advarsel: Udløbede S-63 Krypterede søkort

S-63 Krypterede søkort udløber efter en fast tidsperiode. Når de er udløbet, må søkortene ikke bruges til navigation. Du vil få besked på skærmen om udløbet. Søkortene skal opdateres, før de kan bruges til navigation.

### Indstillinger for S-63 Krypteret søkort

Med S-63 MFD aktiveringsfilen installeret er S-63 Krypterede søkort relaterede indstillinger tilgængelige på fanen Kartografi indstillinger.

- Opdater S-63 søkort Denne mulighed bruges til at afkode S-63 Krypterede søkort-data, så de kan vises på MFD'en.
- Vis installerede S-63 søkort Vis en tabel over alle aktuelt installerede søkort celler.
- S-63 indstillinger Tilgå følgende S-63 relaterede indstillinger:
  - **SD-kort** Vælg eksternt opbevarings placering, der bruges til de installerede søkort.

- Brugertilladelse Vis og gem brugertilladelser til fil.
- SA-sikkerheds certifikat Vis og opdater installeret SA certifikat.

# 9.3 SAR (Search and Rescue) mønstre

Det kan være udfordrende at forsøge at søge efter et objekt i vandet på grund af havets vidtstrakthed og tidevandets virkninger. Derudover er det objekt, du søger efter, normalt ikke på dets sidst kendte sted.

SAR mønstre er ruter, der kan hjælpe dig med at finde et objekt i vandet. Mønsteret kan ændres og kan tage hensyn til tidevandets virkninger, hvilket giver en mere præcis og konsekvent søgerute. SAR-mønstre kan oprettes på din MFD i **Søkort appen**.

<			×
Select search pattern:			
R		ΠΠΩ	
Sector	Expanding square	Creeping line	
_			
Parallel line			
$\sim\sim\sim\sim$	$\sim$	$\sim$	/

Tilgå søgemønster muligheder: Søkort app > Menu > Ny > Søge mønstre.

De tilgængelige søgemønstre er:

- Sektor søgning
- Udvidende kvadrat
- Krybende linje
- Parallel linje

Når et søgemønster er blevet oprettet, gemmes det som en rute og kan administreres og navigeres på samme måde som enhver anden gemt rute. Få flere oplysninger under:

Når MFD'en er konfigureret med sejlads aktivitets profilen 'Beredskabsmandskab', kan der modtages SAR-mønstre gennem STEDS beskeder. Få flere oplysninger under:

### Sektorsøgnings mønster

Sektorsøgnings mønsteret består af 9 dele, hvor den 3., 6. og 9. del går forbi datummet (Mellemrummet mellem trackspor ændres alt efter, om du sejler med eller mod strømmen).

**Bemærk:** Da søgemønstrene tager hensyn til strømmen, vil den resulterende rute muligvis ikke ligne de viste mønstre.



### Oprettelse af et sektorsøgnings mønster

Følg trinene herunder for at oprette et sektorsøgnings mønster:



### 1. Indstil Igangsæt søgepunkt (CSP)

- i. Indsæt **CSP** koordinaterne manuelt. Der vises en **Skala** og **Pejling** for at rette dit fartøj mod den.
- ii. Indstil som alternativ **CSP** som dit fartøjs aktuelle position ved at vælge knappen <sup>(1)</sup> **CSP Genvej**.

### 2. Sæt Drift

- i. Drop Datum Markør i vandet og vælg Markør tabt.
- ii. Vent på, at**Datum Markør** driver gennem vandet.
- iii. Vend tilbage til Datum Markør på det nye sted og vælg Drift-position for at beregne Indstil (retning) og Drift (hastighed).
- iv. Du kan alternativt bruge dit fartøjs Kurs og SOG til at definere og set og drift ved at vælge ikonet <sup>(2)</sup> Set / Drift genvej.

### 3. Indstil Mellemrum mellem trackspor/Radius, Søge hastighed og Del tid

[Alle 3 variabler afhænger af hinanden. En variabel er altid produktet af de to andre.]

i. Vælg en af variablerne ved at vælge ikonet <sup>(3)</sup> Output.

ii. Den valgte variabel beregnes derefter som et resultat af ændringer foretaget i de to andre variabler.

Variabel	Maksimal værdi
Mellemrum mellem trackspor/Radius	5 nm / 5 sm / 5 Km
Søge hastighed	40 knob / 46 Mph / 74 km/h
Del tid	59m 59s



- 1. CSP Genvej
- 2. Set / Drift Genvej
- 3. Udgang

### 4. Opret søgerute

[Når alle ovenstående trin er gennemført, kan du oprette dit SAR-mønster.]

- i. For at oprette et søgemønster skal du vælge knappen **Opret søgerute** nederst til højre på skærmen.
- ii. Oprettelses siden viser dine SAR-mønsterdata og deres placering i Søkort appen.



iii. Vælg **Følg rute** til at lægge over mønsteret på **Søkort appen** og følg automatisk ruten.

iv. Vælg alternativt **OK** til at lægge over mønsteret på **Søkort appen** uden at følge det.

### Strøm virkninger på sektorsøgnings mønstre

Da søgemønstre tæller for strøm vil den resulterende **Rute** muligvis ikke ligne det ovenstående mønster.

Eksempel	Strøm
	Retning: 0° Hastighed: 0 knob
	Retning: 45° Hastighed: 0 knob
	Retning: 0° Hastighed: 0,5 knob
	Retning: 0° Hastighed: 1 knob

### Udvidende kvadrat søgemønster

Det udvidende kvadrat søgemønster er et udadgående snoende kvadrat mønster og er særligt velegnet til meget detaljerede og metodiske søgninger.

### Bemærk:

Søgemønstrene tager hensyn til drift, og derfor ligner den resulterende rute muligvis ikke de viste mønstre.



### Oprettelse af et udvidende kvadrat søgemønster

Følg de nedenstående trin for at oprette et udvidende kvadrat søgemønster:



### 1. Indstil Igangsæt søgepunkt (CSP):)

- i. Indsæt **CSP** koordinaterne manuelt. Der vises en **Skala** og **Pejling** for at rette dit fartøj mod den.
- ii. Indstil som alternativ **CSP** som dit fartøjs aktuelle position ved at vælge knappen <sup>(1)</sup> **CSP Genvej**.

### 2. Sæt Drift

- i. Drop Datum Markør i vandet og vælg Markør tabt.
- ii. Vent på, atDatum Markør driver gennem vandet.

- iii. Vend tilbage til **Datum Markør** på det nye sted og vælg **Drift-position** for at beregne **Indstil** (retning) og **Drift (hastighed)**.
- iv. Du kan alternativt bruge dit fartøjs **Kurs** og **SOG** til at definere og set og drift ved at vælge ikonet <sup>(2)</sup> **Set / Drift genvej**.

### 3. Indstil Mellemrum mellem trackspor/Radius, Søge hastighed og Del tid

[Alle 3 variabler afhænger af hinanden. En variabel er altid produktet af de to andre.]

- i. Vælg en af variablerne ved at vælge ikonet <sup>(3)</sup> Output.
- ii. Den valgte variabel beregnes derefter som et resultat af ændringer foretaget i de to andre variabler.

Variabel	Maksimal værdi
Mellemrum mellem trackspor/Radius	5 nm / 5 sm / 5 Km
Søge hastighed	40 knob / 46 Mph / 74 km/h
Del tid	59m 59s



- 1. CSP Genvej
- 2. Set / Drift Genvej
- 3. Udgang
- 4. Vælg antallet af dele
  - i. Vælg antallet af dele til dit udvidende kvadrat søgemønster.

### 5. Opret søgerute

[Når alle ovenstående trin er gennemført, kan du oprette dit SAR-mønster.]

- i. For at oprette et søgemønster skal du vælge **Opret søgerute** nederst til højre på skærmen.
- ii. Oprettelses siden viser dine SAR mønsterdata og deres placering i Søkort appen.

<		Search created		×
Leg			Middle Shoal	
1	000°T	7m 0s		
2	090°T	7m 0s		<mark>/→→→</mark> 1
3	180°T	14m 0s		g Barracuta Baris
4	270°T	14m 0s		
5	000°T	21m 0s		
6	090°T	21m 0s		S Print
7	180°T	28m 0s	алын алар алар алар алар алар алар алар ала	Swaah
				5mm + 24 5
			CSP: Search length:	27°02'.420 N 078°37'.443 W 76.80nm
				Follow route
			Back	ОК

- iii. Vælg **Følg rute** for at lægge mønsteret over Søkort appen og følge ruten automatisk.
- iv. Vælg alternativt **OK** for at lægge mønsteret over Søkort appen uden at følge det.

### Strøm virkninger på udvidende kvadrat søgemønstre

Da søgemønstre tæller for drift vil den resulterende **Rute** muligvis ikke ligne det ovenstående mønster.





### Krybende linje / Parallel linje søgemønster

**Krybende linje / Parallel linje søgemønster** dækker et rektangulært område. Området søges enten ved at starte i den ene ende af søgeområdet (krybende), hvilket giver større dækning af den ene ende, men som vil tage tid at dække hele området, eller ved at søge i området på langs (parallelt). Dette giver hurtigt en rimelig dækning af området.

Søgningen efter krybende linje bør bruges, når der er en logisk ende af søgeområdet at starte din søgning fra.



### Oprettelse af et Krybende linje / Parallel linje søgemønster

Følg nedenstående trin for at oprette et Krybende linje / Parallel linje søgemønster:



### 1. Indstil Igangsæt søgepunkt (CSP)

- i. Indfør CSP koordinaterne manuelt.
- ii. Indstil som alternativt **CSP** som dit fartøjs aktuelle position ved at trykke på knappen <sup>(1)</sup> **CSP Genvej**.

### 2. Indstil Søge hastighed og Mellemrum mellem trackspor

- i. Vælg og rediger hver variabel.
- 3. Definer søgerektangel (Definer efter akser)
  - i. Definer rektanglets dimensioner ved brug af felterne Største akse og Mindste akse.
  - ii. Indstil **Krybende / Parallel retning** manuelt eller indstil den som dit fartøjs kurs ved hjælp af knappen <sup>(2)</sup> **Genvej**.
  - iii. Indstil den 11. drejning retning ved at vælge Bagbord eller Styrbord.

Variabel	Maksimal værdi
Mellemrum mellem trackspor/Radius	5 nm / 5 sm / 5 Km
Søge hastighed	40 knob / 46 Mph / 74 km/h
Største / Mindste akse	20 nm / 23 sm / 37 Km



### 1. CSP Genvej

- 2. Krybende / Parallel retnings genvej
- 4. Definer søgerektangel (Definer efter hjørnepunkter)

[Hvis du foretrækker ikke at definere søgerektangels dimensionerne ved hjælp af den største og mindste akse, kan rektanglet defineres ved at angive koordinaterne for hvert hjørnepunkt i stedet]:

i. Indtast koordinaterne for hvert hjørnepunkt 1–4.

### Bemærk:

- Hjørnekoordinaterne skal danne et rektangel. Hvis koordinaterne ikke er velegnede, vil du ikke kunne oprette søgeruten.
- CSP'en skal være på en søgemønsterets sider.
- For et Krybende linje søgemønster skal CPS'en være placeret langs en af de længere sider.
- For et Parallelt linje søgemønster skal CSP'en være placeret langs en af de kortere sider.
- CSP'en skal være på en pejling på mellem  $85^{\circ}$  til  $95^{\circ}$  (dvs. højre vinkel  $\pm 5^{\circ}$ ) fra de forrige side.
- CSP'en bør være halvdelen af en trackspor bredde fra hjørnepunktet.

# 9.4 Laylines

Laylines bruges i sejlads til at vise, hvor langt fartøjet skal sejle på den nuværende kurs for at nå et mål-waypoint efter sejlads, givet de aktuelle vindforhold.

Når en layline bruges til at beregne ruten til et waypoint, vil det tage en række faktorer i betragtning for at give en bedre alternativ kurs, sammenlignet med blot at navigere i en lige linje til et waypoint.

Grunden til, at laylines er en mere effektiv måde at sejle til et bestemt punkt er, fordi de er baseret på Sand vind retning (TWD) og enten: a) faste opvinds / nedvinds sejlvinkler, eller b) brug af polarer til at afspejle dit bestemte fartøjs ydeevne. I denne henseende maksimerer sejlads langs laylines din Velocity Made Good (VMG) til luv. En anden grund til, at laylines er mere præcise, er fordi de også kan konfigureres til at tage højde for tidevands strømmen samt dit fartøjs leeway.

For at sikre, at layline beregningerne er så nøjagtige som muligt, er det vigtigt at sikre, at følgende indstillinger er korrekt konfigureret:

- Båd detaljer (specifikt detaljer relateret til sejlads): Startskærm > Indstillinger > Båd detaljer
- Laylines indstillinger: Søkort app > Menu > Indstillinger > Laylines

Få flere oplysninge om disse indstillinger under: **p.107 — Båd detaljer** og



### Bemærk:

Du bør ikke styre dit fartøj, så dets kurspunkter er præcis langs laylinen. Forsøg i stedet at justere din Kurs over grund (COG) med de visuelle laylines samt at bruge den viste information på siden Sejlads i **appen Instrumentbræt** for at hjælpe dig med at styre til din optimale vindvinkel. Dit fartøj burde derefter rejse langs laylinen under påvirkning af tidevand og leeway.

### Siden Sejlads data

Sejlads data og drejeknapper er tilgængelige til visning sammen med laylines for at hjælpe med at angive, hvilken retning der skal drejes for at maksimere din VMG til luv.



Sejlads drejeknapper kan vises i **appen Instrumentbræt** ved at vælge siden Sejlads standard data. Få flere oplysninger om tilpasning af siden Sejlads data under Kapitel 13 **Instrumentpanel app** 

### Laylines — systemkrav

For at bruge funktionen Laylines skal dit system opfylde følgende betingelser:

- Din MFD skal køre LightHouse<sup>™</sup> software version 3.9 eller senere.
- Indstillingen Båd aktifvitet skal indstilles til Sejlads under proceduen MFD Guide til opstart. Få flere oplysninger om, hvordan du konfigurerer indstillinger for Boating Activity (Bådsejlads aktivitet) under: 6.1 Kom godt i gang
- Følgende data skal være til stede på MFD-netværket:
  - Vind
  - Fart gennem vand (STW)
  - GPS
  - Kurs

### **Aktivering af Laylines**

Funktionen Laylines kan aktiveres fra siden Laylines indstillinger i Søkort appen.

```
Søkort app > Menu > Indstillinger > Laylines
```

<					Setti	ngs	×
Cartography	Layers	Depths	View & Motion	Laylines	Advanced	Page settings	
Sail perfor	rmance:		Not	set			

Fra denne side kan du vælge profilen Layline Sejle ydeevne:

- Fast, eller
- Polar

Når den relevante profil for Sejle ydeevne er valgt, vil laylines blive vist automatisk i Søkort appen.

## Visning og fortolkning af laylines

Når laylines er aktiveret og korrekt konfigureret på fanen **Laylines** i Søkort app Indstillinger, begynder de at rendere på Søkort displayet, mens dit fartøj er undervejs.

Laylines vises som et parallelogram under følgende betingelser:

- Fartøjet er under aktiv navigation mod et Waypoint eller Goto.
- En stagvending er påkrævet for at møde et aktivt Waypoint eller Goto.
- Den direkte afstand til destinations punktet er mindre end 150 nm fra dit fartøj.

Når destinations punktet er **mod vinden**, vil laylines blive vist i en parallelogram formation, med grønne og røde laylines, der viser bagbords og styrbords stagvendingerne, som vist nedenfor:



- 1. Destination
- 2. Styrbords destination layline
- 3. Bagbords fartøj layline
- 4. Bagbords destination layline
- 5. Styrbords fartøj layline

Når destinations punktet er **med vinden**, vil laylines blive vist som en orange parallelogram formation, justeret for bomning, som vist herunder:



## Visning af vind skift data

Da Sand vind retning (TWD) ændres konstant, bliver laylines ændret med tiden. Disse ændringer vises som lysere trekanter, der repræsenterer variationen af TWD gennem en bestemt periode.

- Mens TWD er ved den høje ende af dens variations område, kan fartøjet stagvende mod styrbord og vil lægge luv eller leeway mærket, efterhånden som det bevæger sig ind i det skyggelagte område. Men hvis TWD skifter tilbage mod den lavere ende af sit variations område, vil fartøjet komme til kort under laylinen og skal muligvis udføre ekstra stagvendinger for at nå waypointet.
- Mens TWD er ved den lave ende af dens variations område, kan fartøjet stagvende mod styrbord og vil kun lægge luv eller leeway mærket, efterhånden som det når enden af det skyggelagte område. Men hvis TWD skifter tilbage mod den højere ende af sit variations område, vil fartøjet fortsætte længere end luv eller leeway mærket og skal muligvis rejse længere for at nå waypointet.
- Afhængig af situationen vil den normale være at være at stagvende, når fartøjet er halvvejs gennem det skyggelagte område. Dette er dog muligvis ikke den korteste eller hurtigste rute.



Vind skift data muligheder er tilgængelige fra siden **Laylines** indstillinger. **Søkort app > Indstillinger > Laylines** 



- Vis vindskifte Slå vindskift TIL / FRA
- Tidsperiode Vælg den tidsperiode, du vil have vind skifte data til at dække.

• Nulstil — Nulstil de registrerede vind skifte data

## 9.5 Kapsejlads-startlinje (SmartStart) og Kapsejlads-ur

Funktionerne Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur kan hjælpe dig med at nå en bedre start på kapsejladsen. Funktionerne hjælper dig med at nå kapsejlads-startlinjen ved den optimale hastighed, vinkel og tid.

Det grundlæggende koncept af en effektiv kapsejlads-start er at guide dit fartøj og indstille sejlads konfigurationen på en optimal måde for at sikre, at du nærmer dig startlinjen i sidste øjeblik med fuld kraft. I kapsejlads er nedtællingen til dette sidste øjeblik kendt som "Tid til brænding".

Funktionerne for kapsejlads-startlinje hjælper dig med at gøre dette ved at give en visuel indikation af kapsejlsads-linjens position på søkortet, samt nøgledata, herunder kapsejlads-ur, afstand til startlinje, linje bias og Tid til brænding. Disse funktioner kan også bruges sammen med Laylines for at hjælpe dig yderligere med at optimere din indsejling til startlinjen. Når Kapsejlads-startlinje, Kapsejlads-ur og Laylines er aktive, vil Laylines visuelt stikke ud af kapsejlads-startlinjens bagbords og styrbords ender for at hjælpe dit fartøj på en optimal kurs til startlinjen.

Få flere oplysninger om Laylines under: p.156 – Laylines

Data for Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur vises på 2 forskellige steder:

- I Søkort appens sidelinje Når Søkort appen er i Kapsejlads-tilstand, kan du swipe fra venstre på skærmen for at få vist en sidelinje, der viser de vigtigste oplysninger om kapsejladsens start.
- I appen Instrumentbræt Den særlige side om Kapsejlsads-start viser nøgleoplysninger om kapsejlads-start, herunder en drejeknap for relativ vind sejlads, kapsejlads-ur, distance til startlinje, linje bias, Tid til brænding m.m. Få flere oplysninger under: p.219 – Kapsejlads-start data elementer

#### Bemærk:

- Lighthouse software version 3.10 ellere nyere er påkrævet.
- Funktionerne Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur kræver, at Søkort appen er indstillet til Kapsejlads-tilstanden, der kan tilgås fra Søkort-app menuen.
- Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur synkroniseres med alle MFD'er på netværket og kan interageres med på alle MFD'er på netværket.
- Mulighederne Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur er tilgængelige via Sidelinjen, når Søkort appen er i Kapsejlads-tilstand.



## **Oprettelse af Kapsejlads-startlinje**

En kapsejlads-startlinje kan oprettes ved at placere bagbords og styrbords endepunkter.

Endepunkterne kan oprettes ved at:

- Placere dem hvor som helst på Søkort appen eller for at opnå større nøjagtiged placere dem ved hjælp af eksisterende søkort waypoints og søkort objekter (f.eks. bøjer).
- Pinge dit fartøjs aktuelle position ved hjælp af GPS positions data.

Når begge endepunkter er blevet indtastet, tegnes kapsejlads-startlinjen mellem de to punkter.

### Placering af Kapsejlads-startlinje

Kapsejlads-startlinjens endepunkter kan placeres hvor som helst på Søkort appen. Du kan bruge waypoints eller søkort objekter til at placere Kapsejlads-startlinjens endepunkter ved specifikke koordinater.

Sådan placerer du et endepunkt på et waypoint eller et søkort objekt:

- 1. Vælg waypointet eller søkort objektet for at vise kontekst menuen.
- 2. Vælg Indstil startlinje.
- 3. Vælg Bagbordsende eller Styrbordsende.
- 4. Gentag proceduren for den anden ende.



### Pinge Kapsejlads-startlinjen

Du kan bruge dit fartøjs placering til at pinge hver ende af Kapsejlads-startlinjen.

Når dit fartøj er ved endepunktet:

- 1. Åbn menuen.
- 2. Vælg Kapsejlads-startlinje.
- 3. Vælg enten Ping bagbordsende eller Ping Styrbordsende.
- 4. Gentag proceduren for den anden ende.



### Vigtigt:

Når Kapsejlads-startlinjens ender pinges, bruges din GPS position (fra en intern eller ekstern GPS receiver). Når endepunkterne pinges, er det vigtigt at kompensere for afstanden mellem dit fartøjs bov og GPS-placeringen.

Sådan øger du nøjagtigheden af starlinjens placering:

- 1. Sejl ind til et endepunkt fra den samme retning, du rejste i, da du startede kapsejladset.
- 2. Juster dit fartøj, så det er vinkelret med endepunktet.
- 3. Ping positionen, når boven på dit fartøj når endepunktet.
- 4. Gentag proceduren for den anden ende, mens du sørger for, at fartøjet er vinkelret med linjen.



### Redigering og rydning af kapsejlads-startlinjen

Kapsejlads-startlinjen kan redigeres og slettes.

Sådan redigerer du kapsejlads-startlinjen:

- 1. Vælg linjen eller endepunkterne på søkort appen.
- 2. Vælg Rediger linje.

Herfra kan du vælge at skifte positionerne for bagbords og styrbords endepunkterne, gen-pinge dem til dit fartøjs nuværende position eller rydde startlinjen.

3. Vælg Udført for at gemme ændringer.

### Start af kapsejlads-uret

Der er et tilgængeligt kapsejlads-ur, der tæller ned til kapsejlads-start.

Sådan starter du kapsejlads-uret:

- 1. Åbn menuen.
- 2. Vælg Kapsejlads-ur.
- 3. Vælg **Timer varighed** for at indstille nedtællingstiden (standard er 5 minutter).
- 4. Vælg Start for at begynde nedtællingen.

Vigtigt: Kapsejlads-uret kan indstilles fra 1 minut til 30 minutter.

5. Du kan ændre nedtællingstiden samt stop- og nulstillingstimeren ved at genåbne menuen Kapsejlads-ur muligheder.

### Bemærk:

Kapsejlads-uret kan også betjenes fra Instrumentbræt-appens Kapsejlads-start side.

### Kapsejlads laylines

Når Kapsejlads-startlinje, Kapsejlads-ur og Laylines er aktive, vil Laylines stikke ud af kapsejlads-startlinjens bagbords og styrbords ender for at hjælpe dit fartøj på en optimal kurs til startlinjen. En favoriseret ende-markør vises også ved endepunktet, der giver en mere konkurrencedygtig start. Få flere oplysninger om laylines under 9.4 Laylines

Startlinjen vil se forskellig ud, afhængigt af om det er en start mod eller med vinden:

- Start mod vinden viser røde og grønne laylines samt favoriseret endemarkør på endepunktet, der er tættest på Sand vind retning (TWD).
- Start med vinden viser orange laylines samt favoriseret endemarkør på endepunktet, der er længst væk fra Sand vind retning (TWD).



### Kapsejlads sidebar

Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur information samt muligheder er tilgængelige via Sidelinjen, når den står på tilstanden Kapsejlads-start.

Menupunkt	Beskrivelse	Muligheder
Kapsejlads-ur	Viser nedtællingstiden indtil	Før start
	kapsejlads-start. Når timeren når 0. begynder den at tælle	• Start
	op og angiver dermed, hvor	<ul> <li>Timer varighed</li> </ul>
	længe der er gaet siden kapsejlads-start.	Under nedtælling
		<ul> <li>Synkronisering nærmeste minut</li> </ul>
		Op 1 minut
		Ned 1 minut
		Stop og nulstil
		Ved optælling
		Stop og nulstil
Distance til linje	Viser, hvor langt dit fartøj er fra et punkt på startlinjen.	Ikke tilgængelig

Menupunkt	Beskrivelse	Muligheder
Linje bias	Viser, hvor meget tættere eller længere væk det favoriserede endepunkt er på vinden i forhold til det andet endepunkt.	lkke tilgængelig
Tid til brænding	Viser, hvor meget tid du har, før du skal navigere mod startlinjen. Der vises en negativ værdi, hvis det forudses, at du kommer bagud og ikke når startlinjen ved kapsejladsets start. Tid til brænding bregnes ved hjælp af vindhastighed og fart gennem vand (STW):	lkke tilgængelig
	<ul> <li>Hvis du bruger polarer til sejle ydeevne, bruges hastighed fra polar diagrammet som den antagne starthastighed gennem vand.</li> </ul>	
	<ul> <li>Hvis du bruger faste vinkler eller ikke har indstillet noget, kan du indstille den forventede hastighed manuelt eller bruge din aktuelle hastighed ved at åbne kapsejlads-startlinjens kontekstmenu (tryk længe på startlinjen).</li> </ul>	
	For mere information om sejl ydeevne henvises der til	
Rediger linje	Giver dig mulighed for at redigere endepunkterne på startlinjen eller rydde den. Du kan pinge bagbords eller styrbords endepunkterne til din nuværende position samt bytte om på dem.	<ul> <li>Ping bagbordsende</li> <li>Ping Styrbordsende</li> <li>Ombyt ender</li> <li>Ryd</li> <li>Udført</li> </ul>

### Instrumentbræt

Nye datapunkter for kapsejlads-start er tilgængelige i instrumentbræt-appen. Disse kan tilpasses og vises langs Kapsejlads-startlinjens og Kapsejlads-urets funktioner. For mere information henvises der til **Kapsejlads-start data elementer** 

# 9.6 Tracksporing af mål

MFD'en kan spore og vise forskellige typer mål for at forbedre situationsfornemmelsen og give opmærksomhed om kollision. De typer mål, der kan spores, afhænger af det tilsluttede hardware og MFD-konfigurationen.

Følgende typer mål kan spores:

- AIS Emnemål Når en kompatibel AIS-modtager eller AIS-transceiver er tilsluttet, kan AIS mål spores. Få detaljerede oplysninger om AIS mål under: p.166 – AIS Mål
- **Radar-mål** Når en kompatibel radarscanner er tilsluttet, kan radarmål spores. Få detaljerede oplysninger om radarmål under:
- DSC Mål Når MFD'en er konfigureret som 'Beredskabsmandskab', kan fartøjer, der udsender et DSC nødopkald spores. Få detaljerede oplysninger om DSC Mål under:

- Intel mål Når MFD'en er konfigureret som 'Beredskabsmandskab', kan mål oprettes manuelt ved at indtaste målets position, kurs og hastighed. Intel mål kan spores. Få detaljerede oplysninger om Intel mål under:
- TOI Når MFD'en er konfigureret som 'Beredskabsmandskab', kan mål designeres som 'Mål af interesse (TOI). Få detaljerede oplysninger om TOI under:

Mål, der spores, vises på skærmen i Søkort appen og Radar appen ved hjælp af repræsentative ikoner og angives på de relevante mållister.

Mållisten kan tilgås ved at vælge **Mål** fra menuen i Radar appen og Søkort appen: **Menu > Mål** og derefter vælge den relevante fane.

### Indstillinger for målvektorer

Target Vektorer viser forudset fremtidig sti af et mål.

Indstillinger for målvektorer kan tilgås fra menuen Mål indstillinger: Menu > Mål > Mål indstillinger.



Reference tilstanden for vektorer kan indstilles til Sand eller Relativ.

- I **Sand** reference tilstand vises spor, vektorer og historik med reference til grund (dvs. deres reelle sti over grund.).
- I Relativ reference tilstand vises spor, vektorer og historik i forhold til dit fartøjs bevægelse.

Vektorer vises altid for Radar mål. Vektorer for AIS mål kan indstilles ved hjælp af muligheden **Vis AIS vektorer**. Du kan vælge følgende indstillinger:

- All der vises vektorer for alle AIS mål.
- Manuel vektorer vises kun, når de aktiveres individuelt for hvert mål ved hjælp af mål kontekst menuen.

Vektorens længde identificerer, hvor målet vil være efter den angivne tid i Vektor længde er gået.

### Alarm for farlige målobjekter

Brug alarmen for farlige mål til at underrette dig, hvis et radarmål eller AIS-mål vil nå en bestemt afstand fra dit fartøj inden for en bestemt tid.

Indstillingerne for alarmen for farlige mål kan tilgas fra menuen **Opmærksomhed om kollision**: **Menu > Mål > Opmærksomhed om kollision**.



For at opsætte alarmen for farlige mål skal du justere **Sikker afstand** til den ønskede værdi og derefter vælge en **Tid til at nå sikker afstand**. Alarmen udløses, hvis et tracksporet målobjekt når den specificerede sikre afstand fra dit fartøj inden for den valgte tidsperiode.

Følgende ekstra muligheder er tilgængelige for alarmen for farlige mål:

- **Radar-mål** Gør det muligt at inkludere radarmål i alarmen for farlige mål. Hvis denne indstilling er deaktiveret, udløser radarmål ikke alarmen for farlige mål.
- **AIS-mål** Gør det muligt at inkludere AIS-mål i alarmen for farlige mål. Hvis denne indstilling deaktiveres, udløser AIS-mål ikke alarmen for farlige mål.
- Ignorer statiske mål Gør det muligt at ignorere AIS-mål, der betragtes som statiske (rejser under 2 knob). Statiske mål, der bliver farlige, identificeres stadig på skærmen, men udløser ikke alarmen for farlige mål.
- Vis sikker afstand Gør det muligt at vise en cirkel for sikker afstand omkring dit fartøj.

### AIS Mål

Der bruges AIS-ikoner til at identificere AIS-mål på skærmen.

Som standard bruges følgende ikoner:

### **AIS-ikoner**

	Fartøj	SART (Search and Rescue Transponder)
γ	Land-baseret station	ATON
	SAR (Search and Rescue)	Virtuel ATON

Du kan aktivere forstærkede AIS-målikoner fra menuen AIS indstillinger: Menu > Mål > AIS indstillinger > Forstærkede AIS-måleller menuen Avanceret indstillinger: Menu > Indstillinger > Avanceret > Forstærkede AIS-mål. Når Forstærkede AIS-mål er aktiveret, anvendes Forstærkede AIS-ikoner.

### Forstærkede AIS-ikoner

Sejlskib	Kommerciel
Højhastighedsbåd / Vinget fartøj	Lastskib
Passagerskib	Øvrige

Forstærkede AIS-ikoner skaleres eller omridses i henhold til fartøjets rapporterede størrelse, som vist nedenfor:

	Relativ længde (Gråt omrids)	
]		

Status for et AIS-mål kan vises ved hjælp af forskellige farver, omrids og blinken som vist herunder:

### AIS-mål status

Mistet (Ingen kant, gennemkrydset)	Usikkert (Stiplet omrids)
Buddy (Gul fyldning)	Farligt og usikkert (stiplet omrids og blinker rødt)
Farligt (Blinker rødt)	ATON sluk position (Red kant)

### Bemærk:

Når MFD'en er konfigueret som 'Beredskabsmandskab' og er forbundet til STEDs kompatibel AIS hardware, bruges Blue Force AIS-ikoner til at identificere andre STEDs-udstyrede fartøjer. For detaljer henvises der til:

# 9.7 Forudsete fareområder

De forudsete fareområder indeholder radarmål og AIS-mål i forhold til dit eget fartøjs kurs over grund (COG) og hastighed over grund (SOG).

Hvis det forudses, at dine stier krydser hinanden, vises der en opsnapnings linje fra dit fartøj og målet. Derudover vises der opsnapnings zoner for at angive, hvor der er en øget risiko for kollision. Opsnapnings linjen og opsnapnings zonerne er baseret på din aktuelle kurs og hastighed og målets aktuelle kurs og hastighed og kan hjælpe dig med at afgøre, om du skal ændre kurs og/eller hastighed for at undgå en potentielt kollision.

Grafikken opdateres automatisk, når MFD'en modtager nye positionsdata fra målet.

### Vigtigt:

Funktionen Opmærksomhed om kollision er kun et grafisk hjælpemiddel, der skal gøre brugeren opmærksom på potentialet for kollision. Det er afgørende at have en god forståelse af *de internationale søvejsregler* (IRPCS / COLREGS) for at sikre, at alle foranstaltninger træffes i overensstemmelse med IRPCS. Vigtige begreber at forstå i forhold til Opmærksomhed om kollision omfatter (men er ikke begrænset til): Risikovurdering, vej-ret, begrænset synlighed, fortolkning af lys og former, fortolkning af lyd- og lyssignaler. I tilfælde af konflikt skal IRPCS-reglerne have forrang. Få flere oplysninger om IRPCS / COLREGS under: IRPCS



### Grafik over mål i bevægelse

Grafik over mål i bevægelse anvendes til mål i bevægelse på over 2 knob.



- 1. Opsnapnings zone (Forudset område baseret på målets sidst rapporterede position)
- 2. Opsnapnings linje
- 3. Mål COG linje
- 4. AIS-mål (Sidst modtaget position)

### Grafik over stationære mål

Grafik over stationære mål bruges til mål, der bevæger sig mindre end 2 knob.



- 1. Opsnapnings zone (Forudset område baseret på målets sidst rapporterede position)
- 2. Stationært AIS-mål (Sidste modtaget position)

### Vigtigt:

Du skal stadig holde permanent øje med:

- Fartøjer, der ikke er udstyret med AIS, eller AIS-udstyrede fartøjer, der ikke i øjeblikket sender deres position, da disse mål ikke vil blive vist i Søkort applikationen.
- AIS-udstyrede fartøjer, der rapporterer en unøjagtig GPS-position, dit eget fartøjs GPS-nøjagtighed eller AIS-mål med forsinkede positions opdateringer. Disse situationer vil medføre, at dit fartøjs position og/eller AIS-mål positioner vises unøjagtigt i Søkort applikationen.
- Objekter, der ikke registreres af din Radar scanner.

### Aktivering af opmærksomhed om kollision

Funktionen **Opmærksomhed om kollision** kan aktiveres i Søkort appen.

### Søkort app > Menu > Mål > Opmærksomhed om kollision



I menuen **Opmærksomhed om kollision** kan du ændre indstillingerne for at afgøre, hvilket type mål (f.eks. AIS eller Radar) skal have en zone med **Forudset fareområde**:

Indstilling	Beskrivelse	
Radar-mål	Aktiver/deaktiver — Radar-mål vil have en zone med <b>Forudset fareområde</b> .	
AIS Emnemål	Aktiver/deaktiver — AIS-mål vil have en zone med et <b>Forudset fareområde</b> .	
Alle mål	Viser en zone med <b>Forudset fareområde</b> på alle mål i nærheden af dit fartøj.	
Mål, der krydser min kurs	Viser kun en zone med <b>Forudset fareområde</b> på mål, der potentielt vil krydse dit fartøjs <b>Opsnapnings linje</b> .	
Distance forude	Skift den maksimale afstand af <b>Opsnapnings</b> linjen foran dit fartøj (kun tilgængeligt, når <b>Mål,</b> der krydser min kurs er aktiveret).	
	• Minimum: 0,5 nm	
	• Maksimum: 5,0 nm	
Skjul områder for statistiske mål	Aktiver/deaktiver — Statisk mål (mål, der rejser med under 2.0 knob) vil IKKE have en zone med <b>Forudset fareområde</b> .	

### **Kollisions scenarier**

Der er 3 potentielle scenarier, som funktionen Forudsete fareområder kan advare dig om:

- Eget fartøj bevæger sig hurtigere end målet
- Mål bevæger sig hurtigere end eget fartøj
- Begge mål bevæger sig med en lignende hastighed

# 9.8 Forhindrings alarm (ældre LightHouse søkort)

Forhindrings alarmen udsender en advarsel, hvis der detekteres et søkort objekt, en søkort dybdekontor eller et højde mellemrum ifølge søkortet, der er i konflikt med MFD'ens konfigurerede **Sikkerhedsdybde** og/eller **Sikkerhedshøjde** indstillinger.

### Bemærk:

- Forhindrings alarmen kræver ældre LightHouse<sup>™</sup> vektor søkort som alarmens Kartografi kilde.
- Objektdybder, dybdekonturer og frihøjder er baseret på den anvendte kartografi.
- Hvis der ikke er en forhindring til stede i den specificerede **Kartografi kilde**, udløser det ikke alarmen.

🛄 Warning		
Obstruction detected	Edit	ок

Når forhindrings alarmen udløses, vises der en alarm notifikation, og der lyder et bip på MFD'en. Fra notifikationen på skærmen kan du anerkende alarmen ved at vælge **OK** eller redigere alarm parametrene ved at vælge **Rediger**.

### Forhindrings alarm parametre

Forhindrings alarm parametrene skal konfigureres fra **Alarm-styring**, inden den kan bruges: **Startskærm > Alarmer > Indstillinger > LightHouse søkort forhindringer**.

Følgende muligheder skal konfigureres for at få den korrekte funktion:

- LightHouse søkort forhindringer: Aktiverer og deaktiverer forhindrings alarmen.
- Kun indikation Aktiverer og deaktiverer advarsels notifikations dialogen (kun hørbart bip og omrids af rød detektionszone).
- Kartografi kilde: Vælg det (ældre) LightHouse søkort, der er relevant for dit område.
- **Sikkerhedsdybde** Specificerer minimum sikker dybde for dit fartøj. Søkort appens dybdeværdi for **Sikker kontur** er synkroniseret med værdien af Sikkerhedsdybden.
- Sikkerhedshøjde Specificerer minimum højde for dit fartøj.
- Forhindrings advarsel forude Specificerer hvor lang tid i forvejen, før forhindringen nås, at alarmen vil blive udløst. Det betyder, at jo hurtigere din fartøjs hastighed er, des længere fremme vil detektionszonen blive tegnet.
- **Minimum forhindrings distance** Specificerer minimum distancen fra dit fartøj til bagbord, styrbord, agter og, når ikke i bevægelse, stævn. Detektionszonen vises i Søkort appen som en aflang form omkring dit fartøj, der bliver rødt, når der detekteres en forhindring.

### Detektions zone for forhindrings alarm

Hvis der åbnes et tilfælde af Søkort appen, der bruger den ældre LightHouse<sup>™</sup> søkort kartografien som Forhindrings alarmens **Kartografi kilde**, tegnes der en detektions zone omkring fartøjs ikonet. Detektions zonens omrids bliver rødt, når Forhindrings alarmen udløses.



- 1. Når der ikke er nogen forhindring til stede, er detekterings zonens omrids farvet sort, indtil der detekteres en forhindring.
- 2. Når dybden ifølge søkortet er den samme dybde som eller mindre end den specificerede sikkerhedsdybde, udløses Forhindrings alarmen.
- 3. Når objektet ifølge søkortet er den samme dybde som eller mindre end den specificerede sikkerhedsdybde, udløses Forhindrings alarmen.

Når Forhindrings alarmen er blevet konfigureret, kan alarm parametrene modificeres fra fanen med menuen **Opmærksomhed om kollision** i Søkort appen: **Søkort app > Menu > Mål > Opmærksomhed om kollision > LightHouse forhindrings alarm:**.

### Bemærk:

- Du vil ikke kunne bruge forhindrings alarmen, hvis **Kartografi kilde:** ikke er blevet indstillet i Alarm-styringen.
- Forhindringer vises muligvis ikke på alle Søkort appens skalaer, så du er muligvis nødt til at zoome ind for at se det objekt, der udløste Forhindrings alarmen.

# 9.9 Opsnapning af mål

Funktionen **Opsnap** kan bruges til at hjælpe mødes med venner, eller for at Pilot både og Kystvagten kan opsnappe fartøje, der er ved at blive bordet.



For at bruge funktionen **Opsnap** skal du vælge og holde målikonet nede, indtil menuen vises, og derefter vælge **Opsnap**. Søkort appen plotter automatisk en direkte kurs til et punkt, hvor dit fartøj og målet vil krydse (opsnappe).

Et opsnapnings mærke placeres på et forudsete punkt, hvor både dit fartøj og målet vil krydse.

### Vigtigt:

Når du udfører en individuel opsnapning, placerer du dit fartøj på en kollisionskurs med mål-fartøjet. Det VIL være nødvendigt at skifte til en parallelt kurs for at forhindre en kollision.

### Forudsætninger:

- Det er afgørende at have en god forståelse af de internationale søvejsregler (IRPCS / COLREGS) for at sikre, at alle foranstaltninger træffes i overensstemmelse med IRPCS. Få flere oplysninger om IRPCS / COLREGS under: IRPCS
- Du skal være bekendt med AIS-funktionen.
- Du skal have en indgående forståelse af funktionen Opsnapning af mål og dens konsekvenser, før du forsøger at bruge den i det virkelige liv.



- 1. Grafik for indledende opsnapning af mål.
- 2. Reelle fartøjs bevægelser for at udføre rendezvous.

# 9.10 Anker tilstand

Anker tilstand bør bruges, når fartøjet ligger for anker. Anker tilstand bruger dit fartøjs GNSS (GPS) position til at registrere din position når dit anker rammer bunden. Anker tilstand beregner, om dit fartøj har trukket sit anker fra dets oprindelige position, baseret på specificerede værdier, og derefter udløser anker træk alarmen. For at aktivere anker træk alarmen skal Forankrings guiden være gennemført.

#### Bemærk:

**Anker tilstand** tager ikke hensyn til de virkninger, tidevand kan have på kædelængde eller dybde værdier.

Inden Anker tilstand kan bruges, kræver systemet følgende detaljer:

- GNSS (GPS) position via en tilsluttet receiver.
- Dybde via en tilsluttet transducer.
- Dit fartøjs længde (bov til agterstævn)— værdi specificeret i feltet Båd længde.
- GNSS (GPS) receiver distance fra fartøjs bov værdi specificeret i feltet Bov til GPS.

**Båd længde** og **Bov til GPS** kan indstilles i fanen med indstillinger til **Båd detaljer**: **Startskærm > Indstillinger > Båd detaljer**. Hvis værdierne ikke er blevet indstillet, vil du blive bedt om at indtaste dem, når du aktiverer **Anker tilstand** for første gang.

#### Bemærk:

Hvis dybde data og positions data ikke er tilgængelige, vil du ikke kunne starte forankrings guiden.



Anker tilstand bruger følgende data, målinger og beregninger:

- 1. **Maksimal sving radius** beregning udført med brug af Båd længde, Bov til GPS distance, Kæde længde og Dybde.
- 2. **Træk grænse** beregning udført med brug af maksimal sving radius, Båd længde og Bov til GPS distance.
- 3. Båd længde brugerdefineret måling.
- 4. Bov til GPS brugerdefineret måling.
- 5. **Kæde længde** standard beregning baseret på 4 gange dybde. Kæde længde kan ændres manuelt for at angive den faktiske kæde længde.
- 6. Dybde data modtaget fra dybde-transducer.

Anker træk alarmen udløses, hvis din GNSS (GPS) passerer distancen fra den oprindelige anker position med den angivne træk grænse distance.

Når anker tilstand er aktiv, registreres der et trackspor af dit fartøjs bevægelser, og der vises en repræsentativ grafik på skærmen i søkort appen.



- 1. **Annuller hæv anker** når du vælger denne knap, annulleres anker alarmen. Alarmens status vises under knappen.
- 2. **Maks. sving radius cirkel** en cirkel med et fast sort omrids er placeret omkring anker ikonet, som repræsenterer den maksimale sving radius.
- 3. Tidevands vektor Grafik for tidevands set and drift.
- 4. **Anker position** et anker ikon placeres på den GPS position, hvor dit fartøj befandt sig, da Drop anker blev valgt i forankrings guiden.
- Træk grænse cirkel en cirkel med et stiplet rødt omrids placeres omkring anker ikonet, som repræsenterer træk grænsen. Anker træk alarmen udløses, når dit fartøjs GNSS (GPS) receivere passerer denne linje.
- 6. **Anker kæde** der tegnes en linje mellem anker ikonet og fartøjs ikonet for at repræsentere anker kæden.
- 7. **Trackspor linje** mens anker alarmen er aktiv, registreres en trackspor linje for at vise, hvor dit fartøj har været.

**Bemærk:** Hvis et trackspor allerede bliver registreret, når anker tilstand er aktiveret, stoppes og gemmes det aktuelle trackspor. Når ankertilstand er deaktiveret, startes registreringen af et nyt trackspor automatisk.

- 8. Vind vektor Grafik for vindhastighed og retnings vektor
- 9. Træk grænse værdi Træk grænse distance fra anker.

### Opsætning af anker træk alarmen

Følg nedenstående trin for at opsætte anker træk alarmen ved hjælp af forankrings guiden.

- 1. Vælg et velegnet sted at forankre dit fartøj.
- 2. Vælg **ANKER** tilstand fra Søkort app menuen.
- 3. Hvis du bliver bedt om det, skal du indtaste Båd længde og Bov til GPS distancer og vælge OK.
- Vælg knappen Start forankrings guide placeret midt på skærmen. Forankrings guide side 1 vises:

<	Ancho	ring	×
1. Pick a suitable location. Hea	d into wind/tide.	-1-	
SOG:	0.0kts	0.3 Max swing rad	lius: 99ft
2. Choose chain length Length depends on depth, weight of chain, tide, v (Recommended minimum length is 4 x depth)	wind and obstacles.		
Depth:	11.3ft		
Chain length:	🖸 45ft 🕑	( )	
3.Lower anchor to bottom and then	11.3ft		
press "MARK ANCHOR POSITION".	Mark anchor position	6.7	
Lay out remaining chain while	34ft		
then press "CHAIN OUT".	Chain out	25ft	
		+	

- Baseret på den indledende Maks. sving radius vist i live view vinduet, skal du sikre dig, at positionen er passende, og at ingen forhindring kan komme i kontakt med dit fartøj, mens det driver.
- 6. Styr dit fartøj ind i vinden/tidevandet.
- 7. Om påkrævet kan ud manuelt justere kædelængden ved hjælp af knapperne Plus og Minus.

Som standard er kædelængden 4 gange vanddybden.

- 8. Sænk dit fartøjs anker.
- 9. Når ankeret rammer bunden, skal du vælge Marker anker position.
- 10. Opsæt den resterende kædelængde, mens du bakker/driver med vinden/tidevandet.
- 11. Vælg Kæde ud.

Forankrings guide side 2 vises:



- 12. Kontrollér, at ankeret er sikkert. Hvis forholdene har ændret sig, bør du justere kædelængden eller genlægge ankeret efter behov.
- 13. Vælg Udført (Alarm til).

14. Anker træk alarmen udløses, hvis fartøjets antenne driver uden for den specificerede Træk grænse.

Når Anker træk alarmen er aktiv, kan den annulleres når som helst ved at vælge **Annuller - hæv** anker fra Søkort app skærmen eller Løft anker fra Alarm-styringen: **Startskærm > Alarmer >** Indstillinger > Anker træk > Løft anker.

# 9.11 RealBathy<sup>™</sup>

Du kan oprette præcise personlige batymetriske diagrammer i realtid ved hjælp af Raymarines RealBathy<sup>™</sup> funktion.

Når du bruger RealBathy<sup>™</sup> funktionen, tegnes der nye konturlinjer i realtid på skærmen baseret på din transducers dybdemålinger. Farveskygning bruges til at afspejle dybde, hvor de mørkeste nuancer angiver det laveste område. Fiske-ekkolod dataene registeres på det indsatte hukommelseskort.



### Krav

Realbathy funktionen kræver følgende:

- LightHouse<sup>™</sup> software version 3.9 eller nyere.
- LightHouse<sup>™</sup> vektor baserede søkort, der indeholder tidevand station information for den placering, du vil undersøge
- MicroSD-kort med tilstrækkelig ledig plads til at registrere dybde og batymetri data.
- Du skal fastslå distancen over den nederste overflade af din dybdetransducer til vandlinjen, som vist i følgende illustration:



- 1. Vandlinje.
- 2. Vanddybde under transducers overflade.
- 3. Distance over den nederste overflade af din dybde-transducer til vandlinjen.

### Opsætning og oprettelse af RealBathy konturer

### Vigtigt:

- Du skal kende distancen over transducerens nederste overflade til vandlinjen.
- For tidevands miljøer skal du sikre dig, at du har LightHouse<sup>™</sup> NC2 kartografi, der indeholder tidevand station information for din placering.

Fra søkort appen.

- 1. Indsæt dit LightHouse<sup>™</sup> NC2 søkortskort i displayets kortlæser.
- 2. Vælg dit LightHouse<sup>™</sup> søkortskort som din kartografi for søkorts appen.

Få detaljerede oplysninger om din kartografi under: Valg af et søkorts kort

- 3. Indtast distancen over den nederste overflade af din transducer til vandlinjen i indstillingsfeltet **Overflade til tdcr:**.
- 4. Aktiver RealBathy vippekontakten, placeret i menuen Dybder: Menu > Dybder
- 5. Vælg den relevante mulighed for Højdekorrektion:
  - Ingen Der foretages ingen korrektioner.
  - Tidevand Bruger tidevand station data i nærheden til at korrigere højde. Når Tidevand er valgt, udføres der en tidevand station søgning, og der vises en liste over tilgængelige stationer. Vælg den tidevand station, der er tættest på din position.
  - Sø niveau Brugerspecificeret værdi ved hjælp af vand niveau markør for din position.

### Bemærk:

For at sikre nøjagtige kontur dybder anbefales det, at:

- I tidevand miljøer (for eksempel søer og have) bruger du LightHouse<sup>™</sup> NC2 kartografi, der indeholder tidevand station information, og vælger den tidevand station, der er tættest på din position;
- i ferskvands miljøer (for eksempel søer) skal du vælge Sø niveau i feltet Højdekorrektion:og derefter indtaste den aktuelle måling fra vand niveau markøren for din position i feltet placeret under muligheden for højdekorrektion.
- 6. Juster indstillingen **Sigtbarhed:** til den ønskede gennemsigtighed.

100% giver fuld synlighed over RealBathy konturerne. Efterhånden som procenten falder, bliver søkort detaljerne bag RealBathy konturerne mere synlige.

7. Vælg den ønskede Densitet: indstilling.

Stejle drop-offs kan resultere i overlappende konturlinjer; sænkning af densiteten i disse situationer giver en klarere visning.

# 9.12 Reeds almanak

Reeds almanak er tilgængelig på Raymarine LightHouse søkort.

Reeds almanakken dækker Portugal, Spanien, Frankrig, Tyskland, Holland, Danmark, Irland/Storbritannien.

Reeds marinaer er kun tilgængelige i Irland/Storbritannien.

Reeds symboler vises i Søkort appen, når Gader og POI: laget er aktiveret: Søkort app > Menu > Indstillinger > Lag > Gader og POI.



Ved valg af et Reeds-symbol vises der en pop-up med korte detaljer. Ved valg af pop-up'en vises alle detaljer og eventuelle relaterede billeder. Ved valg af billeder åbnes billedet i fuld skærm

# 9.13 SonarChart<sup>™</sup> Live

Du kan oprette personlige batymetri søkort ved hjælp af din dybdetransducer og SonarChart<sup>™</sup> Live funktionen, der er tilgængelig med kompatible Navionics<sup>®</sup> elektroniske kartografi kort.

**Bemærk:** Før du bruger SonarChart<sup>™</sup> Live, skal du sikre dig, at du har konfigureret dine transducer dybde indstillinger korrekt.

Når du bruger SonarChart<sup>™</sup> Live, tegnes der nye konturlinjer i realtid på skærmen baseret på din transducers dybdemålinger. Farveskygning bruges til at afspejle dybden, hvor mørkedrød angiver det laveste område. Fiske-ekkolod dataene registreres på dit kartografikort og deles med Navionics, når du opdaterer dit søkortskort online.

### **Tidevands korrektion**

SonarChart<sup>™</sup> Live registrerer de faktiske målinger fra din dybde transducer under aktuelle tidevand/vandniveau forhold. Du kan aktivere automatisk justering af dybdemålinger baseret på normaliserede dybdedata for lavt tidevand / lav vandstand taget fra en nærliggende tidevands station.

### **Aktivering af SonarChart Live**

Sådan aktiverer du oprettelse af SonarChart™ Live badymetri linjer i realtid:

Med dine transducer dybde indstillinger korrekt konfigureret og kompatibel kartografi valgt:

- Vælg fanen Dybde fra menuen Søkort app indstillinger: Søkort app > Menu > Indstillinger > Dybde.
- 2. Aktiver Sonar log.
- 3. Aktiver SonarChart Live.
- 4. Vælg indstillingsfeltet Sigtbarhed, og juster til din foretrukne værdi.
- 5. Aktiver om påkrævet Tidevands korrektion.
# 9.14 UAV Søkort integration

Når en kompatibel UAV med et GNSS (GPS) positions fikspunkt er forbundet til din MFD, vises et UAV kon, der repræsenterer UAV'ens position i Søkort appen.



1	<b>UAV COG</b> Retningen af den blå linje angiver UAV's nuværende kurs over grund (COG). Linjens længde angiver UAVs forudsete position, når den specificerede vektor reference periode er gået. Vektor reference perioden kan justeres fra fartøjs ikonets kontekst menu.
2	<b>UAV-ikon</b> Vises, når muligheden <b>UAV</b> er aktiveret i Søkort app indstillingerne, og din UAV har et GNSS (GPS) positions fikspunkt.
3	<b>Kamera kurs</b> Det sorte kamera retningskurs er fast for at give en indikation af den retning, UAV's kamera peger mod.
4	<b>Linje til fartøj</b> Den gule stiplede linje repræsenterer vinklen på UAV's position i forhold til dit fartøj.

## Sådan viser eller skjuler du UAV-ikonet

UAV-ikonet vises som standard i Søkort appen. Ikonet kan skjules, hvis det kræves.

Fra Søkort app menuen:

- 1. Vælg Indstillinger.
- 2. Vælg fanen Lag.
- 3. Vælg **UAV:** vippekontakten.

Valg af UAV vippekontakten gør UAV-ikonet synligt (til) eller usynligt (fra).

## Udførelse af en UAV Goto

Når din UAV er under flyvning, kan du vælge en placering eller et objekt i Søkort appen og udføre en **UAV Goto** (din UAV vil flyve til den valgte position eller objekt og svæve).

1. Vælg en position eller et objekt i Søkort appen.

Søkort kontekstmenuen vises.

2. Vælg Mere.

## 3. Vælg UAV Goto.

En UAV waypoint markør er placeret for at angive UAV's destination, og UAV'en flyver til det sted.

Du kan stoppe en UAV Goto når som helst ved at vælge den røde **Annuller UAV gå til**, der vises på skærmen i UAV-appen, når en UAV Goto er aktiv. Når en UAV Goto annulleres, stoppes Goto handlingen, og UAV'en svæver i dens aktuelle position.

En UAV Goto kan annulleres når som helst ved at vælge Stop UAV Goto fra Søkort kontekst menuen.

# 9.15 ClearCruise<sup>™</sup> Augmented Reality

Søkort appen har ekstra Augmented Reality funktioner, som er tilgængelige, når en AR200 og et kompatibelt IP-kamera er tilsluttet.

Augmented Reality funktioner skal også aktiveres og konfigureres i Video appen.

Med Augmented Reality funktionerne aktiveret vil AIS-mål, waypoint og Søkort objekt data, der er tilgængelige i Søkort appen, også være tilgængelige i video appen, hvor dataene vil blive overlejret på live video feedet.



Få yderligere oplysninger om ClearCruise<sup>™</sup> Augmented Reality under **p.236 – ClearCruise<sup>™</sup> funktioner** 

## **Synsfelt**

Synsfelt (FOV) keglen fungerer som en skala indikator for at illustrere kameraets dækningsområde med hensyn til visning af søkort objekter i Video appen som en del af ClearCruise<sup>™</sup> Augmented Reality funktionerne.

Søkort objekter, der er inden for omfanget af den viste FOV kegle, vises i Video appen som "flag". Få flere oplysninger om flag under

FOV keglens dækningsområde bestemmes af:

- Kameraets vandrette synsfelt (FOV). Denne indstilling kan justeres i Video appen: Video indstillinger > fanen Kamera opsætning.
- Augmented Reality afstands grænse. Få flere oplysninger under . Du kan også specificere den maksimale afstands grænse manuelt, se for flere oplysninger. Når du justerer denne indstilling, ændres FOV keglen i Søkort appen i overensstemmelse hermed.



FOV keglen kan aktiveres/deaktiveres i Søkort appens indstillinger: Menu > Indstillinger > Lag.

# Kapitel 10: Vejr tilstand

# Kapitlets indhold

- 10.1 Vejr tilstand på side 186
- 10.2 Animeret vejr på side 187

# 10.1 Vejr tilstand

Vejr tilstand er tilgængelig i Søkort appen, hvis du har en vejr modtager og et gyldigt abonnement. Hvis du skifter fra Søkort appen til vejr tilstanden, kan du overlægge vejr data og information fra din vejr modtager.

Åbn Søkort appen og vælg **VEJR** for at åbne Vejr tilstand.

Med Vejr tilstand kan du spore vejr systemer i henhold til dit fartøj ved at overlægge data om direkte vejr, historisk vejr og vejrudsigter på søkortet. I Vejr tilstand kan du også se animerede vejr grafikker og læse vejr rapporter. Vejr tilstand stiller **Søkort detalje** på Lav og skjuler andre data, som øger Vejr dataenes synlighed.

## Vigtigt:

- Kompatibel hardware og et gyldigt abonnement er påkrævet for at aktivere Vejr tilstand.
- Ved at aktivere Vejr tilstand indvilliger du i brugsbetingelserne.
- Brug ikke Vejr tilstand til navigation.
- Vejr data er kun tilgængelige i Nordamerika og dets kystområder.



Vejr symboler organiseres i lag, som er tilgængelige fra Søkort menuen: **Menu > Vejr lag**. Hvert lag kan aktiveres og deaktiveres uafhængigt.

Følgende lag er tilgængelige:

Vejr radar	Overfladetryk
Byer	Vejrstationer på overfladen
Sky-top	Vind
Lyn	Vagtboks
Havoverfladens temperatur	Bølgehøjde
Prognose for uvejr	Bølgeperiode
Uvejrssporinger	Bølgeretning

I Vejr tilstand er Søkort Orientering fastsat til Nord-Op.

# **10.2 Animeret vejr**

I Vejr tilstand kan du afspille vejr animationer om historisk **Vejr radar** data og vejrudsigter om vind, bølge og overfladetryk.

Vejr animationer er tilgængelige i Vejr tilstand ved at vælge Animer vejr i menuen.

Når der vælges Animer vejr, vises animations afspiller-kontrolfunktionerne og symbolerne, der repræsenterer typen af tilgængelige animerede data, på skærmen.



## Afspiller-kontrolfunktioner

Afspiller-kontrolfunktioner omfatter en statuslinje og mulighederne Afspil/Pause, Hurtigt frem og tilbage.

## Animerede vejr data

Vejrudsigternes varighed afhænger af abonnement typen.

	<b>Vejr radar</b> Der kan afspilles historiske nedbørs data for de forrige 2 timer.
9p	<b>Vind</b> Udsigt til offshore vind i op til 48 timer. Udsigt til kyst eller indlands vind i høj oplysning i op til 24 timer.
height	<b>Bølgehøjde</b> Udsigt til offshore bølgehøjde i op til 48 timer. Udsigt til bølgehøjde ved kyst i høj oplysning i op til 24 timer. Udsigt til bølgehøjde i Great Lakes i op til 24 timer.

period	<b>Bølgeperiode</b> Udsigt til offshore bølgeperiode i op til 48 timer. Udsigt til bølgeperiode i Great Lakes i op til 24 timer.
direction	<b>Bølgeretning</b> Udsigt til offshore bølgeretning i op til 48 timer. Udsigt til bølgeretning i Great Lakes i op til 24 timer.
	<b>Overfladetryk</b> Udsigt til overfladetryk i op til 48 timer.

Åbn hoved **Menu** for at afslutte Animer vejr.

# Kapitel 11: Fiske-ekkolod app

# Kapitlets indhold

• 11.1 Overblik over Fiske-ekkolod app på side 190

# 11.1 Overblik over Fiske-ekkolod app

Fiske-ekkolod appen viser en visualisering af ekkoerne, der modtages fra et fiske-ekkolod modul og en transducer. Fiske-ekkolod appen er kompatibel med Traditionelle, CHIRP, DownVision<sup>™</sup>, SideVision<sup>™</sup> og RealVision<sup>™</sup> 3D fiske-ekkolod moduler og transducere. Fiske-ekkolod appen opbygger et undervandsbillede af bundstruktur og mål i vandsøjlen.

Der kan tilsluttes flere fiske-ekkolod moduler på samme tid. Fiske-ekkolod moduler kan være interne (indbygget i din MFD) eller eksterne (en separat boks på dit netværk).

For hver forekomst af fiske-ekkolod appen kan du vælge hvilket fiske-ekkolod modul og hvilken kanal, du vil bruge, og valget af fiske-ekkolod modul og kanal bevares, hvis der slukkes og tændes.

Fiske-ekkolod appen kan vises i både Fuld skærm og splitskærm app sider. App sider kan bestå af op til 4 forekomster af fiske-ekkolod appen.



## Kontrolfunktioner til Fiske-ekkolod appen

lkon	Beskrivelse	Håndtering
	Hjem-ikon	Tager dig til startskærmbilledet
×	Waypoint / MOB	Placer waypoint / aktiver alarmen Mand overbord (MOB)
	Pilot ikon	Åbner og lukker Pilot sidelinjen
	Menu-ikon	Åbner app-menuen

lkon	Beskrivelse	Håndtering		
<b>i</b> ti	Billedjustering	Viser følsomhed på skærmen / billedjusterings kontrolfunktioner		
-ф-	Pause	Pause RealVision™ 3D fiske-ekkolod billede.		
	Fjern pause	Når Fiske-ekkolod appen står på pause, kan du anbefale at scrolle ved at vælge ikonet for Fjern pause.		
+	Skala/Zoom ind	Når <b>Automatisk skala</b> er slået til, aktiveres Zoom tilstand, hvis der trykkes på plus-ikonet, og efterfølgende tryk øger Zoom-faktoren. Når Skala står på Manuel, reduceres den viste afstand på skærmen, når der trykkes på Plus-ikonet. Automatisk skala kan slås til og fra i menuen: <b>Menu</b> > <b>Automatisk skala</b> .		
_	Skala/Zoom ud	Når der i Zoom tilstand trykkes på minus-ikonet, reduceres Zoom faktoren og vender til sidst tilbage til normal tilstand. Når Skala står på Manuel, øges den viste afstand på skærmen, når der trykkes på Minus-ikonet.		

### Berøringsskærm Kontrolfunktioner

- Knib for at zoome ændrer billedets forstørrelse.
- Skala kontrolfunktionen afgør, hvor langt fiske-ekkoloddet pinger.
- Tryk på skærmen og hold den nede for at vise kontekst menuen

## RealVision 3D kontrolfunktioner

Når du bruger RealVision 3D fiske-ekkolod, kan du manipulere visningen ved hjælp af touch-bevægelser.



### Berøringsskærm Kontrolfunktioner

- Et swipe med én finger roterer billedet.
- Et swipe med to fingre panorerer billedet omkring skærmen.
- Knib for at zoome ændrer billedets forstørrelse.
- Skala kontrolfunktionen afgør, hvor langt fiske-ekkoloddet pinger.
- Tryk på skærmen og hold den nede for at vise kontekst menuen

### Fysiske knapper

- Ok-knappen sætter fiske-ekkolod rulning på pause.
- Tilbage-knappen genoptager fiske-ekkolod rulning.
- Ok-knappen åbner kontekst menuen, når den sættes på pause.
- Brug Uni-kontrolenhedens Retningsknapper (Op, Ned, Venstre, Højre) til at dreje billedet.
- Brug Uni-kontrolenhedens Dreje knap eller en RMK's Skaler ind og Skaler ud knapper til at skalere ind og ud.

## Åbning af Fiske-ekkolod appen

Fiske-ekkolod appen åbnes ved at vælge et side ikon fra Startskærmen, der indeholder en Fiske-ekkolod appen.

### Forudsætninger:

- 1. Sørg for, at dit fiske-ekkolod modul er kompatibelt (se de seneste detaljerede oplysninger, der er tilgængelige på Raymarine-websitet). Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte en autoriseret Raymarine forhandler for rådgivning.
- 2. Sørg for, at du har installeret dit fiske-ekkolod modul i overensstemmelse med dokumentationen, der fulgte med modulet.

Fiske-ekkolod appen vil åbne i 1 af 4 tilstande:

### Vælg en ekkolod kanal

Den første gang du åbner en ny app side, der indeholder fiske-ekkolod appen, skal du vælge en fiske-ekkolod kanal.



Vælg **OK** og vælg derefter den fiske-ekkolod kanal, du vil bruge fra listen:

<		Channel	×
*	P	RealVision 3D Gives a 3D view	
	ALCH .	SideVision	
	r	Gives a clear view of fish and structure either side of your boat	
		DownVision	
	-*-	Gives photo-like images of bottom structure	
	HOLES	Sonar	
		Targets bait and predator fish with wide cone angle	

### Fiske-ekkolod til og pinge

Hvis din fiske-ekkolod app allerede er blevet opsat, vil fiske-ekkolod billedet blive vist og begynde at rulle, når fiske-ekkolod appen åbnes.



## Ingen fiske-ekkolods kilde tilgængelig

Hvis advarslen 'Ingen fiske-ekkolods kilde tilgængelig' vises, og derefter enten:

- dit fiske-ekkolod modul er stadigvæk ved at blive tændt.
- din MFD kan ikke oprette en forbindelse til dit eksterne fiske-ekkolod modul
- dit interne fiske-ekkolod modul har ingen transducer tilsluttet.



Kontrollér dit eksterne fiske-ekkolod moduls netværk og strømforbindelse, kontrollér din MFD's netværk eller transducer forbindelse, mens du sikrer, at forbindelserne og kabelføringerne er korrekte og fri for skader, og sluk og tænd derefter dit system. Hvis fiske-ekkolod modulet stadigvæk ikke kan findes, bedes du se dit udstyrs installationsdokument for yderligere oplysninger om fejlfinding.

#### Ingen transducer tilsluttet

Hvis advarslen '**Ingen transducer tilsluttet**' vises, kan dit Fiske-ekkolod modul ikke forbindes til din transducer.



Kontroller, at din(e) transducer forbindelse(r) er korrekte og fri for skader, og sluk og tænd derefter dit system. Hvis transduceren stadigvæk ikke kan findes, bedes du se dit udstyrs installationsdokument for yderligere oplysninger om fejlfinding.

## Valg af en fiske-ekkolod kanal

Den første gang du åbner en ny fiske-ekkolod app side, vil du blive bedt om at vælge en kanal. Du kan efterfølgende ændre fiske-ekkolod kanalen ved at vælge et kanal ikon fra fiske-ekkolod app menuen.

- 1. Vælg et relevant kanal-ikon fra menuen.
- 2. Vælg alternativt **Alle kanaler** fra menuen, og vælg derefter dit ønskede fiske-ekkolod modul og din ønskede kanal.

## Fiske-ekkolod kanaler

De fiske-ekkolod kanaler, der er tilgængelige, afhænger af det fiske-ekkolod modul og den transducer, du har tilsluttet.



RealVision<sup>™</sup> 3D



Høj CHIRP / Høj frekvens



SideVision™



DownVision™

Middel CHIRP / Middel frekvens Lav CHIRP / Lav frekvens

# Placering af et waypoint (Fiske-ekkolod, DownVision og SideVision)

Når du ser noget interessant i fiske-ekkolod appen, kan du placere et waypoint på stedet, så du kan finde området igen.

 Vælg og hold nede på interessepunktet på skærmen. Kontekst menuen vises, og rulningen sættes midlertidigt på pause.

Kontekst menuen vises, og runnigen sættes midlertidigt p

2. Vælg Tilføj waypoint fra kontekst menuen.

Fiske-ekkolod billedet vil forblive på pause i ca. 10 sekunder, efter waypointet er blevet placeret.

# Placering af et waypoint RealVision 3D

Følg nedenstående trin for at placere et waypoint, mens du ser en RealVision 3D kanal.

Vælg en placering på skærmen, og hold den nede.
Waypoint-kontekstmenuen og den røde waypoint markør vises:



- 2. Vælg Placer waypoint for at oprette et waypoint ved markørens placering, eller
- 3. Vælg Flyt position for at justere markørens position, inden waypointet oprettes.



Du kan flytte waypointet langs dets aktuelle akse ved at lade 1 finger glide langs skærmen. Du kan også justere visningen på skærmen ved hjælp af de almindelige 2 finger touch-bevægelser.

4. Mens markøren er over den ønskede placering skal du vælge **Placer waypoint** for at gemme et waypoint på markørens placering.

## **Fiskesporing**

Fiskesporings muligheder er tilgængelige, når du bruger Raymarine<sup>®</sup> og Airmar<sup>®</sup> transducere med konisk stråle.

Fiskesporings funktionen er kun tilgængelig, når du bruger Fiske-ekkolod kanaler med konisk stråle.

- 50KHZ
- 200KHZ
- FISKE-EKKOLOD
- CHIRP Lav

- CHIRP Høj
- CHIRP Auto

Fiskesporing funktionen kan tilgås fra Fiske-ekkolod app menuen: **Fiske-ekkolod > Menu >** Indstillinger > Fiskesporing

Fiskesporings muligheder omfatter:

- **Bip for fiskesporing:** Der lyder et bip med 2 toner, når et fiske-ekkolods mål detekteres, som en fiskesporings algoritme anser for at være en fisk.
- **Fiske ikoner:** Et fiskeikon placeres på skærmen over fiske-ekkolod mål, som en fiskesporings algoritme anser for at være fisk.
- **Fiske dybde mærker** Fiske-ekkolod målenes dybde vises ved siden af de mål, som en fiskesporings algoritme anser for at være fisk.



Fiskesporings funktionen kan justeres manuelt på følgende måde:

- **Sporings følsomhed** Indstillingen for sporings følsomhed afgør størrelsen af, hvilke fiske-ekkolod mål anses for at være fisk. Jo højere værdi, des flere fiske-ekkolod mål vil blive betragtet som fisk.
- Ignorer fisk lavere end Specificerer den dybde, ved hvilken fiske sporings algoritmen vil blive brugt.
- **Ignorer fisk dybere end:** Specificerer den dybde, ved hvilken fiske sporings algoritmen ikke længere vil blive brugt.

Ved hjælp af disse muligheder kan du angive et dybdebånd af vand, hvor du skal fiske, og størrelsen på den fisk, du vil fange.

## Fiske-ekkolod rul tilbage

Du kan "rulle tilbage" i Fiske-ekkolod appen for at se fiske-ekkolod historikken.

Gør følgende for at aktivere fiske-ekkolod "rul tilbage":

- Fiske-ekkolod og DownVision Swipe din finger fra venstre til højre over fiske-ekkolod skærmen.
- SideVision Swipe din finger fra nederst til øverst på fiske-ekkolod skærmen.
- RealVision 3D Vælg Pause ikonet på skærmen.

Når fiske-ekkolod rul tilbage er aktiv, vises fiske-ekkolod Rul tilbage linje og Fjern pause ikonerne.



- 1. **Fjern pause** Hvis denne mulighed vælges, genoptages den direkte fiske-ekkolod rulning.
- 2. **Rul tilbage linje** Brug denne til at gå frem og tilbage gennem den tilgængelige fiske-ekkolod historik. Du kan enten trække positions indikatoren til højre eller venstre eller vælge en bestemt position på linjen for at springe til den pågældende position.

I fiske-ekkolod, DownVision og SideVision kanaler vil efterfølgende swipes spole tilbage i fiske-ekkolod historikken, og hvis der swipes i den modsatte retning, spoles fiske-ekkolod historikken hurtigt fremad.

# Kapitel 12: Radar app

# Kapitlets indhold

• 12.1 Oversigt over Radar app på side 200

# 12.1 Oversigt over Radar app

Radar appen viser en visualisering af de ekkoer, der modtages fra en tilsluttet Radar scanner. Radar appen er et navigations hjælpemiddel til at forbedre opmærksomhed på kollision og situationer ved at gøre det muligt at spore målobjektets distance og hastighed i forhold til dit fartøj.

Der kan tilsluttes op til 2 radar scannere samtidigt. Det er dog kun én radar i et system, der kan være en Quantum<sup>™</sup> Radar.

For hver forekomst af radar appen kan du vælge hvilken radar scanner, du vil bruge, og valget af radar scanneren bevares, hvis der slukkes og tændes.

Radar appen kan vises i både Fuld skærm og splitskærm app sider. App sider kan bestå af op til 2 forekomster af radar appen.



- 1. **Azimut ring** bruges til at levere indikation om pejling.
- 2. Waypoint symboler waypoint symboler kan vises i Radar appen.
- 3. **Skala ringe:** jævnt fordelte koncentriske cirkler hjælper med at bestemme afstande i Radar appen.
- 4. **Tracksporet radar mål** symboler med vektor linjer bruges til at repræsentere tracksporede radar mål.
- 5. Radar Retur muligt mål, f.eks.: fartøj.
- 6. SHM (Bådens pejlingsmarkør) peger i rejse-retningen på azimut ringen.
- 7. Egen båd position angiver egen båd position i forhold til radar returerne.
- 8. AIS-mål symboler med vektor linjer bruges til at repræsentere AIS-mål.
- 9. Radar retur land masse.
- 10. Data lag som standard vises dybde.
- 11. Følsomheds kontrolfunktioner tilgår Radar appens følsomheds kontrolfunktioner.
- 12. Radar tilstand og status identificerer Radar tilstand, retning og bevægelses tilstand.
- 13. Skala og ringe viser den aktuelle Radar app skala og mellemrum mellem skala ringe.

Med Radar appen kan du konfigurere alarmer, som udløses, når et mål eller en genstand kommer i konflikt med alarmindstillingerne **Farlige målobjekter** eller **Advarselszone**.

Skala ringene, azimut ringen og VRM/EBL'er kan bruges til at identificere en måldistance og retningen i forhold til dit fartøj.

## Radar app kontrolfunktioner

lkon	Beskrivelse	Håndtering			
	Hjem-ikon	Tager dig til startskærmbilledet			
×	Waypoint / MOB	Placer waypoint / aktiver alarmen Mand overbord (MOB)			
-)	Pilot ikon	Åbner og lukker Pilot sidelinjen			
	Menu-ikon	Åbner app-menuen			
111	Billedjustering	Viser følsomhed på skærmen / billedjusterings kontrolfunktioner			
் Off	Sluk	Slukker for den aktuelle radar scanner			
() On	Tænd	Tænder for den aktuelle radar scanner			
≪ <del>দ</del> -») Transmit	Afsendelse	Start Radar transmission			
+	Skaler ind	Reducerer distancen, der vises på skærmen (minimum afstand: 1/16 nm).			
—	Skaler ud	Øger distancen, der vises på skærmen (op til din radar scanners maksimale afstand).			

# Åbning af radar appen

Radar appen åbnes ved at vælge et side ikon fra startskærmbilledet, der indeholder radar appen.

## Forudsætninger:

- 1. Sørg for, at din radar scanner er kompatibel. Kontrollér de senest tilgængelige oplysninger på Raymarine-websitet, og spørg en autoriseret Raymarine-forhandler til råds, hvis du er i tvivl.
- 2. Sørg for, at du har installeret din radar scanner i overensstemmelse med dokumentationen, der fulgte med din radar.

Radar appen vil åbne i 1 af 3 tilstande:

### Fra/lkke tilsluttet

Off/Not conn	ected		_
	் On		

Hvis meddelelsen 'Fra/lkke tilsluttet' vises:

- kan din radar scanner være slukket, eller
- din MFD kan ikke oprette en forbindelse til din radar scanner

Vælg **Til** for at tænde for din radar. Hvis meddelelsen '**Radar ikke fundet**' vises, kunne der ikke oprettes forbindelse. Sørg for, at netværket og strømforbindelserne til din Radar og MFD er korrekte og fri for skader, og sluk og tænd derefter dit system. Hvis radar scanneren stadigvæk ikke kan findes, bedes du se din radars installationsdokument for yderligere oplysninger om fejlfinding.

Quantum (-58028) Off	
ථ On	

Hvis meddelelsen '**Fra**' vises, er din Wi-Fi tilsluttede Radar scanner parret, men slukket. Vælg **Til** for at tænde for din Radar.

### Standby (Sender ikke)



Hvis meddelelsen 'Standby' vises, skal du vælge Send for at begynde at sende.

### Sende



Hvis din Radar scanner er tilsluttet, tændt og sender, vises Radar billedet, og der vises ekkoer/målobjekter på skærmen.

## Valg af en radar scanner

På systemer med 2 radarscannere kan du vælge hvilken radar scanner, der skal bruges i hver forekomst af radar appen.

1. Vælg ikonet **Indstillinger** fra Radar app menuen.

<	Settings X				
Transmission View & Motion		otion Present	ation Preferenc	es Installation	Advance
O	SCANNER Select Rada	r scanner shown	in this application	i page.	
	Scanner:	Quantum	(-58028)		
Ø,∂	TIMED TRAN Conserve po	ISMIT	ng the Radar to tra	ansmit only at peri	iodic intervals.
	Timed trans	mit:			
	Standby:	10 min	Transmi	t: 10 scan	s

2. Vælg feltet **Scanner:** på fanen **Transmission**.

Der vises en liste over tilgængelige radar scannere.

- 3. Vælg den radar scanner, du vil forbinde med den aktuelle forekomst af radar appen.
- 4. Luk siden Indstillinger.

Den aktuelle forekomst af radar appen ændres til at vise den valgte radar scanner. Valget af radar scanner bevares, når der slukkes og tændes.

Du kan alternativt, når radaren er slukket eller i standby, vælge at skifte radar scanner ved at vælge **Skift scanner**.



## **Radar-indstillinger**

Radar appen giver forudindstillede tilstande, der kan bruges til hurtigt at opnå det bedste billede, afhængigt af din aktuelle situation. Det er kun Radar tilstande, der understøttes af din Radar scanner, der vises.

For at ændre Radar tilstanden skal du vælge den påkrævede tilstand fra Radar app menuen.



### HAVN

Havn tilstand tager hensyn til land støj, der typisk findes i en havn, så mindre målobjekter fortsat er synlige. Denne tilstand er nyttig, når der navigeres i en havn. **Radar scannere:** Alle.



### BØJE

Bøje tilstand forbedrer registreringen af mindre målobjekter såsom fortøjningsbøjer og er nyttig ved afstande på op til 3/4 nm.

Radar scannere: SuperHD<sup>™</sup> Åben antenne, HD Åben antenne og HD Radome.



### KYST

Kyst tilstand tager hensyn til lidt højere niveauer af hav støj, der stødes på uden for havne områder. Denne tilstand er nyttig på åbent vand, men ved kystområder. **Radar scannere:** Alle.



### ÅBEN HAV

Åben hav tilstand tager hensyn til høje niveauer af havstøj, så målobjekter stadigvæk er synlige, hvilket er nyttigt ved navigation på åbent vand væk fra kysten. **Radar scannere:** Alle.



### FUGL

Fugle tilstand optimerer displayet for at hjælpe med at identificere fugleflokke, hvilket er nyttigt, når man forsøger at finde et fiskeområde.

Radar scannere: SuperHD<sup>™</sup> Åben antenne, HD Åben antenne og HD Radome.



### VEJR

Vejr tilstand optimerer displayet for at hjælpe med at identificere nedbør, hvilket er nyttigt til at hjælpe med at afgøre vejrfronte.

Radar scannere: Quantum<sup>™</sup> og Quantum<sup>™</sup> 2 Doppler.

## AIS Mål

Når kompatibelt AIS hardware er sluttet til din MFD, kan AIS mål automatisk blive vist i Søkort appen og Radar appen.

Tracksporede AIS mål kan identificeres på skærmen med mål symboler.



Der kan trackspores op til 100 AIS målobjekter samtidigt. Hvis der findes over 100 mål, inden for din rækkevidde, vil de 100 mål tættest på dit fartøj blive vist.

Mål vektorer og information kan vises for hvert mål ved at vælge den relevante mulighed fra AIS mål kontekst menuen. AIS mål kontekst menuen åbnes ved at vælge AIS målet.

Du kan også vælge den type AIS mål, der bør vises, dvs.: Alle, Farlige, Buddies og skjule statiske mål fra fanen AIS Indstillinger.

## Radar mål

Med en kompatibel Radar scanner sluttet til din MFD, kan radar mål trackspores i Søkort appen og Radar appen. Afhængigt af din Radar scanner kan radar mål tilegnes manuelt eller automatisk, baseret på dine konfigurerede **Vagtzoner**.

Tracksporede radar mål kan identificeres på skærmen med mål symboler.



Der kan trackspores flere radar målobjekter samtidigt.

Der kan vises mål vektorer og information for hvert målobjekt.

Radar mål muligheder er tilgængelige fra Radar mål kontekst menuen. Radar mål kontekst menuen giver dig mulighed for **Annuller mål**, **Vis CPA** grafik eller visning af **Mål-info** på skærmen ved at vælge den relevante mulighed. Radar kontekst menuen åbnes ved at vælge radar målet.

## Manuel tilegnelse af et mål objekt

For at hente et Radar målobjekt manuelt ved hjælp af MARPA (Mini Automatic Radar Plotting Aid) skal du følge trinene herunder.

- 1. Vælg objektet/målet. Kontekstmenuen vises.
- 2. Vælg Tilegn mål.

Når det er tilegnet, vil målet blive tracksporet.

## Automatisk tilegnelse af målobjekt

Med en kompatibel Radar scanner tilsluttet, kan Radar målobjekter tilegnes automatisk.



Når det er konfigureret, vil mål som kommer ind i eller vises i din(e) valgte **Vagt Zone**(r), automatisk blive tilegnet.

### Bemærk:

- Automatisk tilegnelse af mål kan ikke aktiveres samtidig som Tidsbestemt Sending eller Dual Skala.
- Automatisk tilegnelse af mål vil midlertidigt sættes på pause, hvis Radar display rækkevidden er 12 m eller derover

# Alarm for farlige målobjekter

Du kan bruge alarmen for farlige målobjekter til at give dig besked, hvis et Radar eller AIS målobjekt når en bestemt afstand fra dit fartøj inden for en bestemt tid.



For at opsætte alarmen for farlige målobjekter skal du først justere **Sikker afstand** til den ønskede værdi og derefter vælge en **Tid til at nå en sikker afstand**. Alarmen udløses, hvis et tracksporet målobjekt når den specificerede sikre afstand fra dit fartøj inden for den valgte tidsperiode.

Du kan vælge, om du vil have, at alarmen for farlige målobjekter sættes i gang ved Radar og / eller AIS målobjekter.

Du kan vise en Sikker afstandsring omkring dit fartøj i Radar-appen ved hjælp af kontrolfunktionen **Vis sikker afstand**.

## Vagtzone alarmer

Vagtzoner advarer dig, hvis et Radar retursignal detekteres inden for vagtzone området.

2 vagtzoner kan konfigureres for hver tilsluttet Radar scanner.

Vagtzonerne kan konfigureres fra menuen Alarmer: Menu > Alarmer > Vagtzone 1 eller Menu > Alarmer > Vagtzone 2



En vagtzone kan konfigureres som en sektor eller en cirkel omkring dit fartøj. Ved valg af **Juster zone** kan du konfigurere vagtzonens størrelse.



Juster vagtzonens størrelse ved at trække de indre og ydre perimeter endepunkter (cirkler) til de ønskede placeringer.

Vælg Tilbage efter konfiguration.

Om ønsket kan du også justere vagtzone følsomheden. Følsomhed afgør ved hvilken størrelse, objektet udløser alarmen.

## Tomme sektorer

Tomme sektorer kan indstilles manuelt til at skjule dele af dit radar display. Dette er nyttigt for fartøjer, der oplever falske radar målinger fra indbyggede strukturer eller udstyr.

### Bemærk:

Sektor blankning er kun kompatibel med Magnum radarscanner med åben opstilling.

Tomme sektorer kan aktiveres fra Radar app indstillingerne: **Radar app > Menuen Indstillinger >** Installation

To tomme sektorer kan aktiveres. Du kan redigere minimum og maksimum grænserne for hver tom sektor. Dette afgør, hvor meget af radarskærmen der er skjult.



Tomme sektorer kan aktiveres/deaktiveres på radar-laget i Søkort appen: Søkort app > Menuen Indstillinger > Radar-indstillinger

For mere information henvises der til



## **Overblik over Doppler Radar**

Doppler Radar-teknologi gør det nemmere at spore målobjekter i bevægelse med betydelig fart over jord, der overstiger 3 knob.

Normalt virker Doppler Radar bedst med objekter, der bevæger sig direkte mod eller væk fra fartøjet. Doppler Radar kan kun fremhæve de målobjekter, der bevæger sig i forhold til fartøjet (f.eks. andre både, men f.eks. ikke land eller bøjer).

Doppler Radar virker ved at sende et mikrobølge-signal, som derefter afspejles fra et ønsket målobjekt i bevægelse ved en afstand. Ved at analysere, hvordan objektets bevægelse har ændret frekvensen af det returnerede signal, kan Doppler Radar fortolke variationen for at give meget nøjagtige målinger af et målobjekts bevægelsesretning, i forhold til radarscanneren.

Doppler Radar teknologi er særligt nyttig i et maritimt miljø, hvor dårlige vejrforhold og sigtbarhed kan gøre det svært at spore mål. Derudover er det ikke altid nemt at fortolke den information, der vises af traditionel radarteknologi. Med integrationen af Doppler-information bliver det meget nemmere at matche radar retursignaler på skærmen med objekter i den rigtige verden.

### Doppler mode

Når der er tilsluttet en kompatibel radar, er Doppler mode tilgængelig.



### Doppler mode — Aktivering og deaktivering

Doppler mode aktiveres fra hovedmenuen: **Menu > Doppler**.

Når Doppler mode er aktiveret, ændres farvepaletten til standard Doppler paletten. Alle mål, der nærmer sig, bliver røde, og alle mål, der bevæger sig væk fra dig, bliver grønne.

Doppler mode udsættes ved afstande på 12 nm og derover. Radar farvepaletten forbliver den samme, men mål vil ikke blive fremhævet.

### **Doppler mode — Farvepaletter**

Doppler har unikke farvepaletter, der hjælper med at sikre, at de røde og grønne Doppler mål skiller sig ud fra radarbilledet. Når Doppler er aktiveret, viser standard indstillingen for farvepaletten kun de unikke Doppler farvepaletter: **Doppler grå**, **Doppler blå** og **Doppler gul**.

Farvepaletterne kan vælges fra fanen Præsentation: **Menu > Indstillinger > Præsentation**.

#### Krav til Doppler-datakilde

Brug af Doppler Radar-funktionerne kræver, at følgende datakilder skal være tilgængelige på dit system (f.eks. sluttet til dit multifunktions display, via SeaTalkng<sup>®</sup> eller NMEA 0183).

#### Påkrævede datakilder

Datatype	Eksempel på datakilde
COG (Kurs over grund)	GPS eller GNSS modtager (MFD intern modtager eller ekstern modtager).
SOG (Fart over grund)	GPS eller GNSS modtager (MFD intern modtager eller ekstern modtager).

### Anbefalet datakilde

Datatype	Eksempel på datakilde
HDG / HDT (Beholden kurs)	Kompas eller Autopilot sensor, der giver Fastheading data (f.eks. Evolution EV-1 / EV-2).

## Bemærk:

Det er ikke afgørende at have en kursdata kilde til Doppler drift. Den vil dog forbedre ydeevnen af Doppler-tilstand ved lavere fart (< 15 knob), når der er tidevand og leeway.

# Kapitel 13: Instrumentpanel app

# Kapitlets indhold

- 13.1 Overblik over instrumentpanel app på side 216
- 13.2 Drejeknapper for Navigation og Sejlads på side 217

# 13.1 Overblik over instrumentpanel app

Instrumentpanel appen giver dig mulighed for at se systemdata. Systemdata kan blive genereret af din MFD eller af enheder, der er sluttet til din MFD, via SeaTalkng<sup>®</sup> / NMEA 2000 og SeaTalkhs<sup>™</sup>. Instrumentpanel appen kan også konfigureres til at give kontrol over dine kompatible Digitale omskiftnings enheder.

**Bemærk:** For at data kan være tilgængelige i instrumentpanel appen skal de sendes til din MFD fra kompatibel hardware ved hjælp af understøttede protokoller og meddelelser.

Instrumentpanel appen kan vises i Fuld skærm og halv skærm portræt app sider.

For hver forekomst af instrumentpanel appen kan du vælge hvilke datasider, du vil bruge, og valget af datasider bevares, hvis der slukkes og tændes.



Instrumentpanel appen er forudkonfigureret med en række datasider, der kan tilpasses.

## Instrumentpanel app kontrolfunktioner

lkon	Beskrivelse	Funktion
$\widehat{\square}$	Hjem-ikon	Tager dig til startskærmbilledet.
×	Waypoint / MOB	Placer waypoint / aktiver alarmen Mand overbord (MOB).
- *	Pilot ikon	Åbner og lukker Pilot sidelinjen
	Menu-ikon	Åbner app-menuen.
lkon	Beskrivelse	Funktion
------	-------------	------------------------------
<	Venstre-pil	Viser den forrige data-side.
>	Højre-pil	Viser den næste data-side.

### Skift af data side

- 1. Brug **venstre-pil** og **højre-pil** knapperne, der er placeret nederst på skærmen, for at gennemgå de tilgængelige datasider.
- 2. Du kan alternativt vælge en specifik dataside fra Instrumentpanel app menuen.

### Tilpasning af eksisterende data sider

Datapunkterne, der vises på hver side, kan ændres.

- 1. Vælg og hold nede på det relevante datapunkt.
- 2. Vælg **Rediger** fra Datapunktets popover menu.
- 3. Vælg det nye datapunkt, du vil vise.

Du kan alternativt vælge Tilpas side fra app-menuen: Menu > Tilpas side.

## 13.2 Drejeknapper for Navigation og Sejlads

Der er tilgængelige drejeknapper for Navigation og Sejlads, som giver en kompas drejeknap med forskellige data indikatorer.



- 1. Indikator for relativ vindvinkel (AWA)
- 2. Indikator for sand vind retning (TWD)

- 3. Bagbord lukket trukket vinkel
- 4. Styrbord lukket trukket vinkel
- 5. Kompas
- 6. Kurs
- 7. Relativ vindvinkel (AWA)
- 8. Indikator for tidevands retning

### Sejlads drejeknapper for laylines

Siden Sejlads og siden Navigation kan vise en drejeknap for Relativ vind eller Sand vind for at hjælpe med at sejle langs laylines.



- 1. Bagbords vindvinkel mål
- 2. Styrbords vindvinkel mål
- 3. Mål for vinkel med vind
- 4. Relativ vindhastighed (AWS)
- 5. Sand vindhastighed (TWS)
- 6. Relativ vindvinkel (AWA)
- 7. Sand vindretning (TWA)



Når du sejler, kan du rette vindvinklen, så den flugter med midten af vindvinkel målet for at maksimere din velocity made good (VMG), når du stagvender mod vinden eller bommer med vinden.

### Sejlads data elementer

Standard sejlads siden kommer med et udvalg af data elementer, der er designet til at hjælpe med sejlads:

- Drejeknap for relativ vind sejlads
- Distance til kurs
- Tid til kurs

- Sejl distance til waypoint
- Waypoint sejlads Time To Go
- Fart gennem vand
- Mål fart gennem vand
- Styr til layline
- · Polar ydeevne (kun aktiv, når sejlads profil er indstillet til polar)
- Ror bar

Det anbefales at bruge Sejlads data elementer kombineret med Laylines funktionen, der er tilgængelig i **Søkort appen**. Få flere oplysninger under: 9.4 **Laylines** 

### Kapsejlads-start data elementer

Kapsejlads-start siden viser et udvalg af nyttige data elementer, som kan hjælpe dig med at opnå en bedre kapsejlads-start.

#### Bemærk:

Lighthouse software version 3.10 er påkrævet.

- Drejeknap for relativ vind sejlads
- Kapsejlads-ur (kan bruges til at starte, stoppe og redigere nedtællings timeren)
- Distance til linje
- Linje bias
- Tid til brænding
- Tid

Det anbefales at bruge Kapsejlads data elementer kombineret med Laylines funktionen og Kapsejlads-start linjen og Kapsejlads-ur funktionerne, der er tilgængelige i **Søkort appen**. Få flere oplysninger under:

#### 9.4 Laylines

#### 9.5 Kapsejlads-startlinje (SmartStart) og Kapsejlads-ur



# Kapitel 14: Yamaha app

## Kapitlets indhold

- 14.1 Overblik over Yamaha app på side 222
- 14.2 Tilpasning af data sider på side 223

# 14.1 Overblik over Yamaha app

Med **Yamaha appen** giver dig mulighed for at se motor system data fra et tilsluttet Yamaha Command Link eller Command Link Pro netværk.

#### Bemærk:

- Yamaha appen viser kun data, når et kompatibelt Yamaha Command Link eller Command Link Pro netværk er forbundet til MFD'en via en Yamaha NMEA 2000 gateway eller CL7 måler.
- Yamaha appen kan kun vises som en app i fuld skærm.
- Yamaha appen er forudkonfigureret med en række datasider, der kan tilpasses.
- For hver forekomst af Yamaha appen kan du vælge, hvilke datasider du vil bruge, og valget af datasider bevares, hvis der slukkes og tændes.



### Valg af Yamaha motor gateway

Når MFD'en er forbundet til Yamaha motorer via en kompatibel gateway / grænseflade, kan motorrelaterede data vises i den dedikerede Yamaha app.

Valget er motor gateway udføres som en del af indstillingerne af Båd detaljer i den indledende MFD start guide. Valget kan også ændres i fanen Indstillinger af båddetaljer: **Startskærm > Indstillinger > Båd detaljer > Motor producent**.

- Hvis du har en kompatibel gateway grænseflade, skal du vælge Yamaha fra Motorproducent mulighederne.
- Hvis du har en kompatibel gateway, der indeholder Yamaha MFD HDMI grænsefladen, skal du vælge Yamaha HDMI fra Motorproducent mulighederne.

#### Kompatible Yamaha gateways

De følgende gateways er kompatible:

- Yamaha appen er kompatibel med Yamaha Command Link og Command Link Pro, når den er sluttet til MFD'en via en Yamaha NMEA 2000 gateway eller CL7 måler.
- Yamaha HDMI appen er kompatibel med Yamaha Command Link og Command Link Pro, når den er sluttet til MFD'en via en Yamaha Helm Master EX 6YG gateway og MFD grænseflade (MFDI).

### Krav

Yamaha appens funktioner bliver aktiveret (låst op), når følgende krav opfyldes:

- Et kompatibelt Yamaha Command Link eller Command Link Pro netværk er forbundet til MFD'en via en Yamaha NMEA 2000 gateway (6YG-8A2D0-00-00) eller CL7 måler.
- Din MFD skal køre LightHouse 3 version 3.9 eller derover.

### Bemærk:

Brug ikke et Gateway modul (6YG-8A2D0-00-00) og en CL7 måler sammen på det samme netværk.

### Yamaha app kontrolfunktioner

lkon	Beskrivelse	Funktion
G	Hjem-ikon	Tager dig til startskærmbilledet.
×	Waypoint / MOB	Placer waypoint / aktiver alarmen Mand overbord (MOB).
-**-	Pilot ikon	Åbner og lukker Pilot sidelinjen
	Menu-ikon	Åbner app-menuen.
<	Venstre-pil	Viser den forrige data-side.
>	Højre-pil	Viser den næste data-side.

### Skift af data side

- 1. Brug **venstre-pil** og **højre-pil** knapperne, der er placeret nederst på skærmen, for at gennemgå de tilgængelige datasider.
- 2. Du kan alternativt vælge en specifik dataside fra Yamaha app menuen.

# 14.2 Tilpasning af data sider

Yamaha appen indeholder 3 standard data sider: **Motorer**, **Data** og **Tanke**. Data elementerne vist på hver side kan ændres, skjules eller nulstilles.

Sådan tilpasser du hver side:

- 1. Vælg og hold nede på det relevante datapunkt.
  - i. Du kan alternativt vælge Tilpas side fra app-menuen: Menu > Tilpas side.
- 2. Vælg Rediger, Skjul eller Nulstil fra Data element pop-over menuen.
  - i. **Rediger** du kan vælge det nye data element, du vil føje til siden.
  - ii. Skjul fjerner data elementet fra siden.
  - iii. Nulstil nulstil værdien af det valgte data element (kun tilgængelig for visse data elementer).

# Kapitel 15: Mercury VesselView app

## Kapitlets indhold

- 15.1 Oversigt over VesselView app på side 226
- 15.2 Sidelinjen VesselView på side 228

# 15.1 Oversigt over VesselView app

Motordata fra Mercury motorer kan vises i VesselView appen, når MFD'en er forbundet til den samme SeaTalkng <sup>®</sup> / NMEA 2000 backbone som Mercury motor gateway.

#### Bemærk:

- Et VesselView app side ikon vil være tilgængeligt på Startskærmen, når **Mercury** er valgt som Motorproducenten under MFD'ens indledende startguide.
- VesselView appen kan også gøres tilgængelig ved at ændre Motorproducent indstillingen til
   Mercury og tilføje et VesselView app side ikon til Startskærmen manuelt.
  - Motorproducent indstillingen er placeret i MFD'ens Indstillinger af båddetaljer: Startskærm > Indstillinger > Båd detaljer > Motor producent:.
  - For at oprette et VesselView app side ikon manuelt henvises til:
     p.102 Oprettelse / tilpasning af en app side

Der kan vises Motordata for op til 4 motorer. Det antal motorer, data vises for, afgøres af antallet af motorer specificeret i MFD'ens menu Indstillinger af båddetaljer: **Startskærm > Indstillinger > Båd detaljer > Antal motorer:**.

Data for bagbordsmotor(er) vises i den venstre drejeknap, data for styrbordsmotor(er) vises i den højre drejeknap. I systemer med 3 motorer bruges den højre drejeknap også til at vise data for center motoren.

I konfigurationer med 3 og 4 motorer er O/M drejeknappen og transmissions grafikken dynamisk og skifter mellem motorer under forskellige forhold.



- 1. Motor batteri spænding Antallet af viste batterier afgøres af antallet af motorer, dvs.: 1 batteri for hver motor.
- 2. System status Motorstatus og start sekvens vises.
- 3. Dynamiske motor O/M rød zone O/M rød zone afgøres automatisk baseret på motortype. Når en motor når O/M rød zone, skifter farven for den røde zone fra mørkerød til lys rød.
- 4. Dynamisk motor O/M indikator— Indikerer motorens aktuelle O/M.
- 5. Motor O/M værdi Viser aktuelle O/M værdier.
- 6. Dynamisk transmissions status Indikerer det aktuelle transmissions gear.

- 7. Brændstof tankes niveauer og samlet brændstof Når en tank når 20% af dens kapacitet, bliver niveau indikatoren rød. Der understøttes op til 5 brændstof tanke.
- 8. Aktuel fartøjs hastighed (Fart gennem vand).
- 9. Klap position Indikerer fartøjets klap position som en procentdel, hvor 0% er helt trimmet op (opbevaret), og 100% er helt trimmet ned.
- Motor trim Indikerer motor trim positionen. Numeriske værdier vises fra mellem 1 og 10. Selvom den højeste numeriske værdi er 25, vises værdier over 10 ikke og erstattes i stedet af et ikon for at indikere, at båden bugseres.

#### Motor notifikationer

Motor notifikationer såsom alarmer og advarsler vises på MFD-skærmen.

### System status

System statussen vises midt på siden.

Når systemet startes, udføres der en scanning, hvorefter der vises System OK.

Ingen kommunikation vises, hvis motorerne er slukkede, eller der ikke kan detekteres motor data.

Hvis systemet genstartes efter en kort tid, udføres system scanningen ikke.

### Fejlkode historie

Fanen med fejlkoder viser live og historiske detekterede motorfejl.

Settings		×
e history		
Description	Date & Time	Filter:
Air injector circuit 6 - Wastegate Communication	14/04/2021 08:20	All
Throttle position sensors A and B for both Port and Starboard - Fuel Injector	14/04/2021 08:20	Clear history
Throttle position sensor group - Glow Plug	14/04/2021 08:20	
Air injector circuit 6 - Emergency Stop	13/04/2021 16:04	
	Settings         e history         Description         Air injector circuit 6 - Wastegate Communication         Throttle position sensors A and B for both Port and Starboard - Fuel Injector         Throttle position sensor group - Glow Plug         Air injector circuit 6 - Emergency Stop	Settings         e history         Description       Date & Time         Air injector circuit 6 - Wastegate Communication       14/04/2021         Throttle position sensors A and B for both Port and Starboard - Fuel       14/04/2021         Throttle position sensor group - Glow Plug       14/04/2021         Air injector circuit 6 - Emergency Stop       13/04/2021         Air injector circuit 6 - Emergency Stop       13/04/2021

Som standard viser fanen med fejlkode-historik fejlkoder for alle motorer. Du kan bruge muligheden **Filter** til at vise fejlkoder for en bestemt motor.

Aktive og historiske motorfejl koder kan også vises fra MFD'ens Alarm-styring: **Startskærm > Alarmer** og vælge enten fanen **Aktiv** eller **Historik**.

# **15.2 Sidelinjen VesselView**

Sidelinjen VesselView er tilgængelig i alle MFD-apps og giver hurtig adgang til Mercury motor data



# Kapitel 16: Video app

## Kapitlets indhold

- 16.1 Oversigt over Video app på side 230
- 16.2 Åbning af Video appen på side 232

# 16.1 Oversigt over Video app

Analoge videosignaler (kun Axiom<sup>™</sup> Pro) og IP (Internet Protocol) digitale video signaler kan vises, optages og afspilles på MFD'en ved hjælp af Video appen. Eksempler på video signaler omfatter: CCTV kameraer og IP termiske kameraer, DVD-afspiller osv. Det kan også være muligt at se analoge video signaler fra andre kilder ved hjælp af en passende Analog til IP video konverter fra en tredjepart.

Der kan vises op til 4 video signaler samtidig, når der bruges en splitskærm app side.

Axiom<sup>™</sup> Pro MFD'ere vil sende et tilsluttet analog video-feed over RayNet for at gøre det muligt at se signalet på netværksforbundne MFD'ere.



### Video app sider

Hver forekomst af Video appen er unik. Det betyder, at når du har valgt et feed, der skal vises på en Video app side, gemmes dit feed-valg, og det samme feed vises, når det pågældende app side ikon åbnes fra startskærmen. Hvis du åbner den samme Video app side fra en netværksforbundet MFD, vises den samme feed på hver MFD.



Du kan oprette ekstra Video app sider og tildele et forskelligt feed til hver. Dette giver dig mulighed for at se flere feeds på flere netværksforbundne MFD'er på samme tid.

Hvis du f.eks. vil vise et andet videofeed på forskellige netværksforbundne MFD'er, skal du først oprette flere video app sider.

#### Bemærk:

Når du har flere ikoner for Video app siden på din startskærm, kan du omdøbe hvert ikon for at gøre det let at identificere den eller de feeds, der er tildelt hver app side. Få oplysninger om, hvordan du omdøber Startskærm ikoner, under:

7.2 Oprettelse / tilpasning af en app side

### Omdøbning af video feeds

I installationer med flere kameraer kan du omdøbe dit feed indefra Video appen.

Fra Video app menuen:

- 1. Vælg ikonet for det kamera, du vil omdøbe, så dets feed vises.
- 2. Gå til Video appens menu Indstillinger: Menu > Indstillinger.
- 3. Vælg fanen Kamera opsætning.
- 4. Vælg feltet for Kamera-navnet.
- 5. Brug tastaturet på skærmen til at omdøbe dit feed og vælg derefter Gem.

Gentag ovenstående trin for hvert video feed, du vil omdøbe. Du kan også tilknytte et forskelligt ikon til dit video feed ved at vælge feltet **Ikon**.

### Video app kontrolenheder

lkon	Beskrivelse	Funktion
	Hjem-ikon	Tager dig til startskærmbilledet
×	Waypoint / MOB	Placer waypoint / aktiver alarmen Mand overbord (MOB)

lkon	Beskrivelse	Funktion
-)	Pilot ikon	Åbner og lukker Pilot sidelinjen
	Menu-ikon	Åbner app-menuen
	Registrer	Start optagelse (Erstattes af Stop-ikon, mens du optager.)
	Stop	Stop optagelse (Erstattet Optage-ikon, når der ikke optages.)
6	Tag foto	Tag et billede af det, der p.t. vises i den aktive feed.

## Kameraets kontrolfunktioner Panorering, vip, zoom (PTZ)

Der er ekstra tilgængelige kontrolfunktioner for kameraer, der kan panorere, vippe eller zoome.

Swipe din finger over skærmen for at panorere eller vippe kameraet.

Brug "knib for at zoome", hvis du vil zoome ind og ud.

Når det ikke er i brug, bør du placere kameraet i den parkerede position ved at vælge **Parker kamera** fra menuen: **Menu > Parker kamera** 

Vælg Hjem fra menuen: Menu > Hjem for at flytte kameraets til dets Hjem-position.

# 16.2 Åbning af Video appen

Video appen åbnes ved at vælge et app side-ikon fra startskærmbilledet, der indeholder Video appen.

#### Forudsætninger:

- 1. Sørg for, at dit videosignal er kompatibelt, ved at kontrollere de seneste detaljerede oplysninger, der er tilgængelige på Raymarines hjemmeside, i forhold til din enheds specifikation. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte en autoriseret Raymarine forhandler for rådgivning.
- 2. Sørg for, at du har installeret din video-enhed i overensstemmelse med dokumentationen, der fulgte med din enhed.

Video appen vil åbne i 1 af 3 tilstande:

**Bemærk:** Hvis Video-appen åbnes, kort efter du har tændt for dit system, kan det muligvis være nødvendigt at vente på, at enheden/enhederne er færdige med at starte op, inden video-feedet vises.

#### Video signal vises

Hvis din enhed er tændt og i drift, vises enhedens video-feed.



#### Kamera endnu ikke tilgængeligt

Beskeden 'Kamera endnu ikke tilgængeligt' vises, hvis:

- en Video app side åbnes, inden kameraet er færdigt med at starte op.
- forbindelse til kamera er mistet.



CAM200 not yet available. Camera may be booting, or may have connection issues.

Hvis beskeden '**Kamera endnu ikke tilgængeligt**' vises i mere end 2 minutter, kan din MFD ikke oprette forbindelse til dit kamera. Sørg for, at netværks og strømforbindelserne til dit kamera og MFD er korrekte og fri for skader, og sluk og tænd derefter for dit system. Hvis kamera feedet stadigvæk ikke vises, bedes du se dit udstyrs installationsdokument for yderligere oplysninger om fejlfinding.

#### Intet kamera fundet

Meddelelsen 'Intet kamera fundet' vises, hvis:

- en Video app side bliver åbnet for første gang, og intet kompatibelt kamera er tilsluttet.
- en Video app side åbnes for første gang, inden kameraet er færdigt med at starte op.



Hvis meddelelsen '**Intet kamera fundet**' vises i mere end 2 minutter, kan din MFD ikke oprette forbindelse til dit kamera. Sørg for, at netværks og strømforbindelserne til dit kamera og MFD er korrekte og fri for skader, og sluk og tænd derefter for dit system. Hvis kamera feedet stadigvæk ikke vises, bedes du se dit udstyrs installationsdokument for yderligere oplysninger om fejlfinding.

## Valg af et video-feed



Du kan ændre signalet, der vises i Video appen.

Fra Video app hovedmenuen skal du vælge ikonet for det kamera, du vil vise.

## **Dobbelt streaming**

M-Series kameraer med dobbelt funktion (synlige og termiske kameralinser) kan streame en synlig feed og termisk feed på samme tid.



#### Bemærk:

Dobbelt streaming kræver:

- Et M-Series kamera med dobbelt funktion: M300, M400 og M500.
- Lighthouse software version 3.11 eller nyere.

#### Enkelt MFD

Aktiver dobbelt video-streaming på en enkelt MFD.

- Fra Startskærm skal du oprette en tilpasset kombo app, der består af mindst 2 Video apps. Få yderligere oplysninger om oprettelse og tilpasning af LightHouse apps under: p.102 – Oprettelse / tilpasning af en app side
- 2. Åbn kombo appen og vælg en af Video app forekomsterne.
- 3. Vælg kameraet med dobbelt funktion og vælg den stream, du vil vise (synlig eller termisk):

#### Kombo app > Menu > Indstillinger > Fanen Billede > Aktiv tilførsel > Synligt / Termisk

4. Gentag trin 2 og 3 for de andre app forekomster og video stream.

#### **Dobbelte MFD'er**

Aktiver dobbelt videostreaming på mindst 2 MFD'er, der er tilsluttet det samme netværk.

#### Bemærk:

Sørg for, at begge dine MFD'er er korrekt forbundet på det samme netværk som kameraet med dobbelt funktion.

- 1. Åbn Video appen på en af MFD'erne.
- 2. Vælg kameraet med dobbelt funktion og vælg den stream, du vil vise (synlig eller termisk):

#### Video app > Menu > Indstillinger > Fanen Billede > Aktiv tilførsel > Synligt / Termisk

3. Gentag trin 2 og 3 for den anden MFD og video stream.

## Kapitel 17: ClearCruise (Detektion af objekter / Videoanalyse og Augmented Reality)

### Kapitlets indhold

- 17.1 ClearCruise<sup>™</sup> funktioner på side 236
- 17.2 Kamera opsætning på side 237
- 17.3 Opsætning af AR200 for Augmented Reality på side 241
- 17.4 Overblik over Augmented Reality (AR) på side 242

# **17.1** ClearCruise<sup>™</sup> funktioner

ClearCruise<sup>™</sup> funktioner er designet til at øge situations fornemmelsen og hjælpe med navigationen. ClearCruise<sup>™</sup> teknologien giver 2 separate funktioner, som er beskrevet mere detaljeret i dette kapitel:

- Detektion af objekter (Video analyse)
- Augmented Reality (AR)

#### **Detektion af objekter**

**Detektion af objekter** (Video analyse) er en funktion, der er tilgængelig for M100, M200 og M300 Series termiske kameraer. Intelligent termisk analyse teknologi giver hørbare og visuelle advarsler, når der identificeres objekter, som ikke er af vand, i scenen. Både fartøjer, forhindringer og navigations markører kan automatisk identificeres af kameraet uden behov for Søkort eller Radar data.

#### Påkrævede komponenter for detektion af objekter

- MFD: Axiom / Axiom Pro / Axiom XL eller eS Series / gS Series der kører LightHouse 3.
- Termisk kamera (M100, M200 eller M300 Series), der kører den nyeste software version.
- LightHouse<sup>™</sup> software (v3.0 eller nyere)

**Bemærk:** Gå ind på www.raymarine.com/software for at downloade den nyeste software til din MFD og dit kamera.



**Bemærk:** Vejrforholdene kan få målets temperatur, luminans, kontrast eller krominans til at være under et detekterbart område i forhold til baggrundsbilledet. Derfor er effektiviteten af ClearCruise funktionen til detektion af objekter (Video analyse) for at skelne mellem mål og ikke-mål afhængig af optimale sceneforhold. Dette anbefales:

- Det synlige billede justeres til at indeholde god farve, lysstyrke og kontrast;
- Nøjagtigheden kan forbedres ved at udelukke irrelevante områder, såsom solskær.

#### **Augmented Reality**

Funktionen **Augmented Reality** placerer lag med digital information direkte oven på Video appens video-feed. Data fra Søkort appen bruges til at generere informativ tekst og billeder (flag) på Video appen. Når den kalibreres korrekt, lægger ClearCruise<sup>™</sup> Augmented Reality nøjagtigt flag med automatisk opdatering på Video appen, så de overlapper objekter i det virkelige liv.

#### Påkrævede komponenter for Augmented Reality (IP-kameraer)

- MFD (Axiom, Axiom Pro eller Axiom XL)
- AR200 Augmented Reality Sensor
- IP-kamera (CAM210IP or CAM220IP)
- LightHouse™ software (v3.7 eller nyere)

#### Påkrævede komponenter for Augmented Reality (M-Series kameraer)

- MFD (Axiom, Axiom Pro eller Axiom XL)
- AR200 Augmented Reality Sensor
- M-Series kamera (M100, M200 og M300 Series)
- M100 / M200-Series kameraer kræver LightHouse™ software version 3.9 eller nyere.
- M300-Series kameraer kræver LightHouse<sup>™</sup> software version 3.10.71 eller nyere.

#### Vigtigt:

Kameraer, der anvender ClearCruise™ Augmented Reality, får et ustabilt billede ved høj bølgegang.



**Bemærk:** ClearCruise ydeevnen afhænger af betingelser, og den er ikke en erstatning for altid at holde udkig.

## 17.2 Kamera opsætning

Inden Augmented Reality funktionerne bruges, er det vigtigt at installere og konfigurere dit kompatible kamera korrekt.

Se dit kameras installations manual for at afgøre den korrekte fysiske installation og forbindelser til brug af kameraet som en del af et Augmented Reality system.

En række yderligere kamera-relaterede indstillinger og kalibreringer skal udføres i Video appen, før Augmented Reality-funktioner kan bruges:

- · Kamera højde over overflade.
- Kamera-retning.
- Kameraets horisontale synsfelt [ikke påkrævet for kameraer, som automatisk tildeler deres synsfelt].
- · Horisont kalibrering.

#### Bemærk:

- Kameraets højde over overflade og kameraets visningsretning skal måles fysisk for nøjagtig kamera-installation.
- · Kameraets horisontale synsfelt findes i specifikationen i installations manualen til dit kamera.

## Fast kamera-kalibrering

Fastmonterede kameraer skal kalibreres, for at Augmented Reality virker korrekt.

- 1. Ved første opsætning skal du gøre en af følgende:
  - i. Vælg beskeden **Indtast detaljer** i Video appen.
  - ii. Vælg fanen ClearCruise i Video appens indstillinger, Video app > Indstillinger > ClearCruise. Du vil få vist beskeden Indtast detaljer ved brug af siden Kamerainstallation.
- Gå direkte til siden Kamerainstallation i Video appen (Indstillinger > Kamera opsætning > Kamerainstallation).
- 3. Siden **Kamerainstallation** giver en række muligheder for kamerainstallation, som alle skal gennemføres korrekt.

	Camera height above waterline:	2.0m
	Camera direction:	0°
<u></u>	Horizon Position:	Adjust
	Field of view (horizontal):	53°

#### Bemærk:

En forkert fysisk kamerainstallation og forkerte indstillinger på kameraets opsætnings side kan resultere i et unøjagtigt Augmented Reality lag.

 For at justere værdierne af Kamera højde over overflade, Kamera-retning og Synsfelt skal du vælge værdifelterne for hver mulighed og justere ved hjælp af pilene.

Menupunkt	Muligheder
Kamera højde over overflade	• Om til 50m
	Oft til 165ft
Kamera retning	<ul> <li>0° (Fremad) (standard)</li> </ul>
	• 0° til 180°p (Bagbord)
	• 0° til 180°s (Styrbord)
Synsfelt	• 30° til 120°
	• [CAM210IP – 53°]
	• [CAM220IP – 93°]

 For at kalibrere horisonten skal du bruge piletasterne op, ned, roter til venstre og roter til højre, indtil den røde linje er placeret på horisonten. Når linjen er i position, skal du vælge Gem.

### Vigtigt:

Det er afgørende for et nøjagtigt Augmented Reality lag at kalibrere horisonten korrekt. Det anbefales at kalibrere på roligt vand og med klart udsyn over horisonten.



## Kalibrering af kamera til panorering og vipning

Kameraerne til panorering og vipning skal kalibreres, for at Augmented Reality virker korrekt.

- 1. Ved første opsætning skal du enten:
  - i. Vælg beskeden Indtast detaljer i Video appen.
  - ii. Vælg fanen ClearCruise i Video appens indstillinger, Video app > Indstillinger > ClearCruise.
     Du vil få vist beskeden Indtast detaljer ved brug af siden Kamerainstallation.
- Gå direkte til siden Kamerainstallation i Video appen (Indstillinger > Kamera opsætning > Kamerainstallation).
- 3. Siden **Kamerainstallation** giver en række muligheder for kamerainstallation, som alle skal gennemføres korrekt.



#### Bemærk:

En forkert fysisk kamerainstallation og forkerte indstillinger på kameraets opsætnings side kan resultere i et unøjagtigt Augmented Reality lag.

 For at justere værdierne af Kamera højde over overflade skal du vælge værdifeltet og justere ved hjælp af pilene.

Menupunkt	Muligheder
Kamera højde over overflade	• Om til 50m
	Oft til 165ft

• For at kalibrere kameraets **Fremad-position** skal du justere kameraets retning, så den lodrette sorte linje er placeret direkte fremad, parallelt med dit fartøjs fremad-position.



Point the camera in the forward direction and press the button to save.
---

Save



#### Vigtigt:

- Kalibrering af kameraets fremad-position er afgørende for et nøjagtig Augmented Reality lag, når kameraet panorerer og vipper. Det anbefales at kalibrere på roligt vand og med klart udsyn foran dit fartøj.
- Nogle kameraer viser en kamera retnings indikator, der kan hjælpe med at identificere, hvornår kameraet vender direkte fremad.
- For at kalibrere kameraets **Horisont-position** skal du bruge piletasterne til at justere den horisontale røde linje, så den flugter med horisonten.
- Panorer og vip kameraet 360° under kalibrering for at sikre, at horisontlinjen er blevet placeret korrekt.



### Vigtigt:

Det er afgørende for et nøjagtigt Augmented Reality lag at kalibrere horisonten korrekt. Det anbefales at kalibrere på roligt vand og med klart udsyn over horisonten.

## 17.3 Opsætning af AR200 for Augmented Reality

Inden Augmented Reality funktionerne bruges, er det vigtigt at installere og opsætte AR200 Augmented Reality sensoren korrekt.

Se AR200 installations manualen (87372) for at afgøre den korrekte fysiske installation og forbindelser til brug af AR200 som en del af et Augmented Reality system.

# 17.4 Overblik over Augmented Reality (AR)

ClearCruise<sup>™</sup> Augmented Reality bruger data fra Søkort appen og viser disse data i realtid som et lag i Video appen.



Funktionen **Augmented Reality** placerer lag med digital information direkte oven på Video appens video-feed. Data fra Søkort appen bruges til at generere informativ tekst og billeder (flag) på Video appen. Når den kalibreres korrekt, lægger ClearCruise<sup>™</sup> Augmented Reality nøjagtigt flag med automatisk opdatering på Video appen, så de overlapper objekter i det virkelige liv.

Augmented Reality funktionen kræver en Axiom, Axiom Pro eller Axiom XL MFD, en AR200 sensor og et kompatibelt kamera.

Få flere oplysninger under: p.236 – ClearCruise<sup>™</sup> funktioner

#### Bemærk:

- Augmented Reality-funktionen kræver korrekt kamera-kalibrering for nøjagtigt billed-lag.
- Augmented Reality-funktionen fungerer kun som hjælp til navigation og situations fornemmelse og bør ikke anvendes som eneste kilde til præcis navigation. Hold altid udkig.

**Vigtigt:** Bagudvendte kameraer med et vendt eller spejlvendt billede placerer muligvis ikke Augmented Reality-indhold lige så præcist som et fremadvendt kamera.

# Kapitel 18: Audio app

## Kapitlets indhold

• 18.1 Overblik over Audio app på side 244

# 18.1 Overblik over Audio app

Audio appen kan bruges til at styre kompatible underholdnings systemer, der er sluttet til det samme netværk som din MFD.

Audio appen kan vises i Fuld skærm og halv skærm portræt app sider.



- 1. Slå lyden fra alle Slår lyden fra alle zoner på det aktuelt valgte system.
- 2. Aktuelt valgt zone.
- 3. System 1 tilgængelige zoner.
- 4. Lyd kilde og kontrolenheder for aktuelt valgt zone.
- 5. System 2 tilgængelige zoner.
- 6. Zone lydstyrke og afspiller kontrolenheder for aktuelt valgt zone.
- 7. Tænd/sluk Tænd eller sluk for tilsluttede underholdnings systemer.

### Audio app kontrolfunktioner

Audio	afsniller	kontrolenheder	

lkon	Beskrivelse	Funktion
	Sluk	Slukker for underholdningssystemet.
×	Slå lyden fra alle	Slå lyden fra for alle audio zoner.

lkon	Beskrivelse	Funktion
$\leq -$	Lydstyrke ned	Reducerer lydstyrken for aktuel zone.
<b>1</b>	Lydstyrke op	Øger lydstyrken for aktuel zone.
$\mathbf{i}$	Fremad	<ul> <li>Spring til det næste nummer (USB og Bluetooth)</li> <li>Søg/Søg frem (Radio)</li> </ul>
		<b>Bemærk:</b> For SiriusXM er der ikke tilgængelig kanalkontrol fra en ekstern lyd-hovedenhed.
$\leq$	Tilbage	<ul> <li>Spring tilbage til starten af aktuelt nummer (USB og Bluetooth)</li> <li>Søg/Søg tilbage (Radio)</li> </ul> Bemærk: For SiriusXM er der ikke tilgængelig kanalkontrol fra en ekstern lyd-hovedenhed.
Manual Tune	Manuel indstilling	<ul> <li>Til (udskifter Frem og Tilbage ikoner med Manuel justering ikoner)</li> <li>Fra</li> </ul>
	Juster op	Søger manuelt op efter radiostationer/kanaler. <b>Bemærk:</b> For SiriusXM er der ikke tilgængelig kanalkontrol fra en ekstern lyd-hovedenhed.
	Juster ned	Søger manuelt ned efter radiostationer/kanaler. <b>Bemærk:</b> For SiriusXM er der ikke tilgængelig kanalkontrol fra en ekstern lyd-hovedenhed.
	Gentag	<ul><li>Fra</li><li>Gentag nummer</li><li>Gentag alle</li></ul>
$\searrow$	Vilkårlig	• Til • Fra

lkon	Beskrivelse	Funktion
	Afspil	Vælg for at starte afspilning.
	Pause	Vælg for at sætte afspilning på pause.
	Stop	Vælg at stoppe radioenheder (sætte dem på lydløs).
	Synes om	Synes om et nummer (kun Pandora).
	Synes ikke om	Synes ikke om et nummer (kun Pandora).
(#)	Radio forudindstillinger	Gem dine favorit radio stationer/kanaler til 4 forudindstillede knapper. Tryk og hold for at gemme, tryk én gang for at skifte til gemt station/kanal.
		<b>Bemærk:</b> For SiriusXM er der ikke tilgængelig kanalkontrol fra en ekstern lyd-hovedenhed.

### Standard app kontrolenehder

lkon	Beskrivelse	Funktion
	Menu-ikon	Åbner app-menuen.
	Hjem-ikon	Tager dig til startskærmbilledet.

lkon	Beskrivelse	Funktion
	Waypoint / MOB	Placer waypoint / aktiver alarmen Mand overbord (MOB).
	Pilot ikon	Åbner og lukker Pilot sidelinjen

## Åbning af Audio appen

Audio appen åbnes ved at vælge en app side fra startskærmbilledet, der indeholder Audio appen.

#### Forudsætninger:

- 1. Sørg for, at dit/dine underholdnings system(er) er kompatibelt/kompatible, ved at kontrollere de seneste detaljerede oplysninger, der er tilgængelige på Raymarines hjemmeside. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte en autoriseret Raymarine forhandler for rådgivning.
- 2. Sørg for, at du har installeret dit/dine underholdnings system(er) i overensstemmelse med dokumentationen, der fulgte med systemet.

Audio appen vil åbne i 1 af 3 tilstande:

#### Audio app vises

Hvis dit underholdnings system er tændt og i drift, vises afspiller kontrolenhederne og kan bruges til at styre dit system.



#### Underholdnings system slukket

Hvis alle underholdningssystemer er slukket, vises der et tænd/sluk ikon for hvert tilsluttet system. Der vises også et ikon for at tænde for alle systemer. Hvis der vælges **Strøm ikon**, tændes dit underholdnings system. Hvis der vælges Alle-ikoner, tændes alle tilsluttede systemer.



#### Ingen lydenheder fundet

Hvis Audio appen åbnes, kort tid efter du har tændt din MFD, vises meddelelsen '**Ingen audio enhed fundet**' muligvis, mens netværket oprettes. Hvis meddelelsen vises i mere end 10 sekunder, kan din MFD ikke oprette forbindelse til dit/dine underholdnings system(er). Sørg for, at netværks og strømforbindelserne til dit/dine underholdnings system(er) og MFD er korrekte og fri for skader, og sluk og tænd derefter for dit system. Hvis underholdnings system(erne) stadigvæk ikke vises, bedes du se dit udstyrs installationsdokument for yderligere oplysninger om fejlfinding.



### Vælg en lydzone

Hvis du har mere end 1 zone, der er konfigureret, vil lydzoner blive vist på venstre side af skærmen. Alle zoner for alle tilsluttede systemer vil blive vist, grupperet af underholdnings system.

1. Vælg den påkrævede zone.

Detaljer for lyd kilde afspilningen i denne zone vises sammen med lyd kontrolenhederne.

#### Тір

Se instruktionerne, der fulgte med dit underholdnings system, for detaljerede oplysninger om navngivning af dine zoner. Dette hjælper med enheds og zone identifikation, når der er tilsluttet flere systemer med hver flere zoner.

### Valg af en lydkilde

Inden du kan vælge en lydkilde fra din MFD, skal kilden allerede være tilgængelig for dit underholdnings systems hovedenhedskontrol ("hovedenhed").

1. Vælg et lydkilde (tilstand) ikon fra appen Menu.

Den aktuelt valgte zone skifter til den valgte lydkilde. Afhængigt af dit underholdnings system vil alle zoner skifte og afspille den samme lydkilde, eller du kan muligvis afspille en forskellig kilde på hver zone. Se detaljerede oplysninger i den vejledning, der fulgte med dit system.

# Kapitel 19: PDF Læser app

## Kapitlets indhold

- 19.1 Overblik over PDF Læser app på side 252
- 19.2 Åbning af PDF-filer på side 252
- 19.3 PDF Læserens kontrolfunktioner på side 253
- 19.4 Søgning efter en PDF-fil på side 254

# 19.1 Overblik over PDF Læser app

PDF læser appen kan bruges til at browse og åbne PDF-filer placeret på dine eksterne lagerenhed(er).

PDF viseren kan typisk vise Raymarines produkt håndbøger, du har downloadet fra Raymarines hjemmeside (www.raymarine.com/manuals). PDF filer skal først kopieres til et MicroSD-kort med en ekstern enhed (f.eks. en PC eller tablet). Du kan derefter indsætte MicroSD-kortet i din MFD's kortåbning og få adgang til PDF-filen/-erne via PDF Læser appen.

#### Bemærk:

- PDF Læser appen kræver Lighthouse software version 3.10 eller nyere.
- Sikrede PDF-dokumenter (krypteret med certifikat eller adgangskode) understøttes ikke.

# 19.2 Åbning af PDF-filer

Når den er åben, kan PDF læser appen bruges til at browse PDF-filer, der er tilgængelige på dine eksterne lagerenhed(er).

Vælg Browse for at åbne en PDF-fil.

Nyligt viste filer vises i højre side af den indledende app start skærm for hurtig adgang. Disse filer kan åbnes, fastgøres øverst på listen eller fjernes fra listen.

For at få adgang til disse muligheder skal du trykke længe på et filnavn for at få vist kontekst menuen.

#### Bemærk:

- Nylige filer kan ikke åbnes, hvis filerne slettes, eller den eksterne lagerenhed fjernes.
- Højst 15 af de nyeste filer kan vises på listen over fastgjorte og ikke fastgjorte nylige filer.


## 19.3 PDF Læserens kontrolfunktioner

Γ

Når en PDF-fil vises i PDF Læser appen, er følgende muligheder tilgængelige.

	<text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text>	Helause third-party app where 2 spoes of ago may be available of the ago may be available of the ago may be available of the ago may be available of the ago the ago may be ago the ago the ago may be ago the ago	aver abply:	Û Û œ	<ul> <li>Find</li> <li>Fit page width</li> <li>Fit page height</li> <li>Close PDF</li> <li>88</li> </ul>	*8 *9 *10 *11 *12

- 1. Første side Vælg for at få vist den første side af PDF-dokumentet.
- 2. Page tilbage Vælg for at få vist den forrige side.
- 3. **Sider** Indikerer den nuværende side og det samlede antal sider. Du kan også trykke på dette element og indtaste et bestemt sidetal.
- 4. Side fremad Vælg for at få vist den næste side.
- 5. Sidste side Vælg for at få vist den sidste side af PDF-dokumentet.
- 6. Zoom ud Vælg for at zoome ud, i trin på 10%.
- 7. Zoom ind Vælg for at zoome ind, i trin på 10%.
- 8. Find Vælg for at vise tastaturet på skærmen og indtaste et søgeord eller en sætning.
- 9. Tilpas bredden Zoom ind på dokument visningen for at tilpasse PDF-sidens bredde.
- 10. Tilpas højden Zoom ind på dokument visningen for at tilpasse PDF-sidens højde.
- 11. Luk PDF Lukker PDF-filen og viser den indledende startskærm for PDF Læser appen.
- 12. **Indstillinger** Viser menuen Indstillinger, som giver dig mulighed for at tilføje data lag til PDF Læser appen.

## 19.4 Søgning efter en PDF-fil

Du kan søge efter et ord eller en sætning i et PDF-dokument ved hjælp af funktionen Find.

				Sea	arch					×	
Radar									15		
	2	з	4	5	6	7	8	9	a		
q	W.	¢	18			U			n		
197				a.		4	k	1			
10	-		-	.a			-				
CAPS	z		0				m	aéo	***		
<1	1>							FI	ND		
										5nu	
								12.0		RealVision" 3D AHRS calibration	
										Assigning a function to the User Programmable Button	
										Performing a settings or factory reset	และเอาอาสารการการการการที่
										Importing user data	
									4	k6 Shortcuts	assauriumbedramaruumand 3
										Taking a screenshot	
										Activating touchlock	
										Radar standby	
										Radar standby	
										Radar standby Autopilot shortcuts Adjusting brightness	
										Ridair standby. Autopilot shortcuts. Adjusting brightness. Bileetooth volume control.	
									4	Riddar standby	
									4	Radar standby. Autopilot shortcuts	

Mens PDF-filen vises i læseren:

- 1. Vælg Find.
- 2. Indtast ordet eller søgetermen.
- 3. Vælg FIND.

Dokumentet ruller til den første forekomst af det søgte term, som vil blive fremhævet. Brug de **Højre pil** og **Venstre pil** kontrolfunktioner til at gå til den forrige eller næste forekomst af søgetermen. Du kan også søge efter et andet term ved at vælge **Find** og indtaste et nyt term, eller du kan annullere Find-funktionen ved at vælge **Annuller**.

## Kapitel 20: UAV (Ubemandet luftfartøj) app

### Kapitlets indhold

- 20.1 Overblik over UAV app på side 256
- 20.2 Kom godt i gang på side 257
- 20.3 Åbning af UAV-appen på side 258
- 20.4 Start af UAV'en på side 260
- 20.5 Kontrol af UAV'en, mens den flyver på side 260
- 20.6 Sådan henter du din UAV på side 261

## 20.1 Overblik over UAV app

Axiom (Axiom<sup>™</sup>, Axiom<sup>™</sup> Pro og Axiom<sup>™</sup> XL) MFD'er indeholder UAV (Ubemandet luftfartøj) appen, som giver dig mulighed for at styre en DJI Mavic Pro eller Mavic Pro Platinum UAV ved hjælp af din MFD. UAV appen giver hjælpe fjernstyringer, indstillinger, videovisning og flydata for din tilsluttede UAV.

UAV'er og MFD'er har et en-til-en-forhold, hvilket betyder, at du kun kan styre en UAV fra den MFD, den er fysisk forbundet til. På et MFD-netværk kan hver MFD tilsluttes til en anden UAV, hvis det kræves.



1	<b>Optag</b> Start optagelsen af din UAV's videofeed til et hukommelseskort, der er indsat i UAV'ens hukommelseskort åbning. Under optagelse erstattes Optag-ikonet med et Stop-ikon, og der vises en tidstæller.
2	<b>Tag billede</b> Tag et skærmbillede af det, der bliver vist på det aktuelle tidspunkt i UAV'ens video feed. Billedet gemmes på et hukommelseskort, der er indsat i UAV'ens hukommelseskort åbning.
3	<b>Menu</b> Åbner UAV-appens menu.
4	<b>Kardanled hældnings kontrolfunktion</b> Justerer hældningen af UAV'ens kamera kardanled, fra at pege fremad (kontrol øverst på skyderen) til at pege lige ned (kontrol nederst på skyderen).
5	Flyvedata Distance, Hastighed og Højdedata vises på skærmen.
	De viste flyvedata er specifikke for UAV appen og kan ikke redigeres.
6	<b>Kontrolfunktioner</b> Giver adgang til de virtuelle joystick kontrolfunktioner på skærmen.

7	<b>Status område</b> Status området leverer:
	<ul> <li>signalstyrke af UAV'ens GNSS (GPS) positions fikspunkt.</li> </ul>
	<ul> <li>signalstyrke fra fjernbetjeningen til UAV.</li> </ul>
	batteriopladnings tilstand.
	resterende flyvetid.
	<ul> <li>identifikation af begrænsede no fly zoner.</li> </ul>
8	Virtuelt joystick Leverer kontrolfunktionerne <b>Op</b> , Ned, Drej til venstre og Drej til højre.
9	Virtuelt joystick Leverer kontrolfunktionerne Fremad, Tilbage, Gå til venstre og Gå til højre.

#### Bemærk:

- UAV-appen er ikke tilgængelig på eS Series og gS Series MFD'er.
- På en Axiom XL MFD forbindes UAV'en til den samme forbindelse som en fjern-kortlæser. Derfor vil elektronisk kartografi via et søkortskort IKKE være tilgængelig på en selvstændig Axiom XL MFD installation samtidig med en forbindelse til din UAV. Kun forudindlæste grundkort på verdensplan vil være tilgængelige i Søkort applikationen.

### **UAV** sportstilstand

Når din UAV er i sportstilstand (S-Mode), er kontrol via din MFD begrænset.

l sportstilstand er følgende MFD-kontrolfunktioner deaktiveret virtuelt joystick, Kardanled hældnings kontrolfunktion, Afgang, Retur til båd og Fisk til / Kreds om mig.

### Advarsel: Ansvarsfraskrivelse for UAV

UAV appen giver FLIR multifunktions displayet ("MFD") mulighed for at fungere som en hjælpe kontrolenhed til godkendte UAV-modeller (ubemandet luftfartøj). Du er ansvarlig for din egen adfærd, mens du bruger UAV og for eventuelle konsekvenser deraf. Du skal bruge UAV'en i overensstemmelse med alle gældende lovbestemmelser og sikkerhedsanbefalinger fra UAV producenten. Den primære betjeningsenhed bør altid være tilgængelig, når du bruger MFD'en som hjælpe betjeningsenhed. FLIR påtager sig intet ansvar for skader, tab eller personskader forårsaget af UAV'en, uanset om de skyldes brug af MFD'en eller et andet FLIR-produkt. Der skal gives særlig opmærksomhed til UAV'ens landing, som skal udføres af den primære betjeningsenhed og ikke MFD'en. Når du vælger Fortsæt, bekræfter du, at du forstår og accepterer disse betingelser.

## 20.2 Kom godt i gang

Indledende trin for at komme i gang med UAV'en.

- 1. Ved hjælp af et **USB A til USB Micro B** kabel skal du slutte Micro B enden af kablet til tilbehørs forbindelsen på bagsiden af din MFD.
- 2. Tænd for MFD'en.
- 3. Hent et GNSS (GPS) positions fikspunkt på MFD'en.
- 4. Åbn UAV-appen.
- 5. Forbind MFD'en til internettet. (Du har kun brug for en internetforbindelse, første gang du åbner UAV-appen, efter en fabriksnulstilling eller efter en MFD software opdatering).

Sørg for, at der er en tilgængelig internetforbindelse på din MFD på registreringsstedet. Hvis dit fartøj sandsynligvis vil være uden for rækkevidde af en mobil eller satellit-baseret internettjeneste på registrerings tidspunktet, skal du registrere UAV'en, før du begiver dig ud på vandet.

- 6. Vent på en vellykket registrering.
- 7. Tænd for UAV'ens fjernbetjening.

- 8. Tænd for UAV'en.
- 9. Vent på, at UAV'en henter et GNSS (GPS) positions fikspunkt, og på at beskeden "Ready to go" (Klar til start) vises på fjernbetjeningens skærm.
- 10. Slut USB-kablets USB A-ende til den relevante forbindelse på UAV'ens fjernbetjening.

## 20.3 Åbning af UAV-appen

UAV-appen åbnes fra startskærmen ved at vælge et app side ikon, der omfatter UAV-appen.

Den første gang du åbner UAV-appen, og hver gang den er blevet slukket og tændt, vises der en ansvarsfraskrivelse. Hvis du vælger **Fortsæt**, accepterer du denne ansvarsfraskrivelses betingelser.

UAV-appens åbnes derefter i 1 af 3 tilstande:

#### Ingen Wi-Fi-forbindelse



Den første gang du åbner UAV-appen, efter en fabriksnulstilling, eller efter du har opdateret din MFD's software, skal UAV-appen registreres ved hjælp af en internetforbindelse på din MFD. Vælg **Wi-Fi-indstillinger** for at oprette en internetforbindelse.

đ	) Info				
~	Device registration successful (You may now turn off Wi-Fi)	(î	Wi-Fi Settings	ОК	

Når registreringen er gennemført, kan du om ønsket slå din Wi-Fi-forbindelse fra ved at vælge **Wi-Fi-indstillinger** og slå din MFD's Wi-Fi fra. Hvis du vælger **OK**, lukkes info-boksen, der holder din Wi-Fi-forbindelse tændt.

#### **Registrering mislykkedes**



Beskeden om mislykket registrering vises, hvis DJI-serverne ikke kan nås. Der forsøges igen automatisk at blive foretaget registrering. Hvis fejlen fortsætter, bedes du tjekke din Wi-Fi-forbindelse og dit internet eller prøve igen senere.

#### Ingen forbindelse detekteret



Efter en vellykket registrering vises beskeden 'Ingen forbindelse detekteret'. Slut dit USB-kabels USB A-ende til UAV'ens primære betjeningsenhed. Når der er oprettet en vellykket forbindelse, vil notifikationen blive lukket.





Når din UAV er korrekt opsat og forbundet til din MFD, og din MFD's UAV-app er registreret, vises UAV'ens video feed, og appen er klar til at blive brugt som en hjælpe betjeningsenhed til din UAV.

## 20.4 Start af UAV'en

Når det er sikkert at gøre det, kan du bruge UAV-appen til at starte din UAV.



Inden start skal det sikres, at alle nødvendige forholdsregler er truffet, for at sikre, at der ikke opstår tab, beskadigelse eller personskade.

- 1. Sørg for, at din UAV er korrekt tilsluttet og konfigureret.
- 2. Sørg for, at du har indstillet en **Indledende højde efter afgang:** i den passende menu for Avancerede indstillinger: **Menu > Indstillinger > Avanceret > Indledende højde efter afgang:**

Højden skal være tilstrækkelig, så din UAV ikke kolliderer med dit fartøjs sejl, master, rigning osv. eller nogen anden struktur.

- 3. Placer din UAV i et åbent rum med tilstrækkelig plads til at starte uhindret, mens der tages til virkningerne af vindretning og hastighed, tidevands retning og hastighed samt driften af dit eget fartøj.
- 4. Vælg Afgang fra UAV-menuen.
- 5. Vælg Ja for at bekræfte afgang.

UAV'en går i gang og løftes til den højde, der er specificeret i trin 2 herover, og svæver.

Afgangen kan annulleres når som helst ved at vælge den røde knap **Annuller afgang**. Når der vælges **Annuller afgang**, stopper UAV'en og hæver i dens aktuelle position. Om påkrævet kan du derefter bruge manuel kontrol til at hente din UAV.

## 20.5 Kontrol af UAV'en, mens den flyver

Når den flyver, kan du styre UAV'en ved hjælp af de virtuelle joysticks på skærmen.

- 1. Vælg ikonet Kontrolfunktioner for at vise de Virtuelle joysticks.
- 2. De virtuelle joysticks indeholder kontrolfunktioner for: **Op**, **Ned**, **Drej til venstre**, **Drej til højre**, **Fremad**, **Tilbage**, **Gå til venstre** og **Gå til højre**.
- 3. Brug **Kardanled hældnings kontrolfunktion** til at flytte UAV'ens kamera til den påkrævede position.
- 4. Brug om ønsket ikonerne **Optag** og **Tag foto** for at optage din flyvning.

#### Bemærk:

De virtuelle joysticks prioriteres frem for din UAV's fjernbetjenings joysticks. For at bruge fjernbetjeningens joysticks skal du skjule de virtuelle joysticks ved at vælge ikonet **Kontrolfunktioner**.

## 20.6 Sådan henter du din UAV

Følg nedenstående instruktioner for at hente din UAV.

- Sørg for, at Minimum højde: og Retur distance indstillingerne er passende til de aktuelle forhold (Minimum højde og Retur distance kan justeres fra menuen Avancerede indstillinger: Menu > Indstillinger > Avanceret.
- Når du er klar til at hente din UAV, skal du vælge muligheden Retur til båd fra UAV app menuen: Menu > Retur til båd.

UAV'en vender tilbage til dit fartøjs placering inden for den angivne Retur distance og Minimum højde baseret på din MFD's nuværende GNSS (GPS) position.

3. Når din UAV er vendet tilbage til Retur til båd positionen, skal du bruge UAV'ens fjernbetjening til at hente din UAV manuelt på en sikker måde.

#### Bemærk:

Retur hjem manøvren kan annulleres når som helst ved at vælge den røde mulighed **Annuller retur til båd** på skærmen. Når den er valgt, stopper UAV'en og svæver i dens aktuelle position.

## Kapitel 21: LightHouse tredjeparts apps

## Kapitlets indhold

- 21.1 LightHouse tredjeparts apps på side 264
- 21.2 LightHouse app-starter på side 264
- 21.3 Internet forbindelse på side 264
- 21.4 Parring af en Bluetooth-højttaler på side 265

# 21.1 LightHouse tredjeparts apps

LightHouse<sup>™</sup> tredjeparts apps er apps, der er blevet udviklet af tredjeparter og godkendt til brug på operativsystemet LightHouse<sup>™</sup> 3.

#### Bemærk:

Raymarine yder ikke support til tredjeparts apps eller anden relateret tredjeparts hardware. Henvend dig til den relevante tredjeparts app udvikler vedrørende hjælp og fejlfinding.

Raymarine garanterer ikke, at LightHouse<sup>™</sup> tredjeparts apps er fejlfri og skal ikke holdes ansvarlig for beskadigelser eller personskader forårsaget af forkert eller upassende brug af disse apps.

## 21.2 LightHouse app-starter

App-starteren leverer en række godkendte tredjeparts apps på din MFD.

**Vigtigt:** LightHouse app-starteren og dens tilknyttede tredjeparts apps er ikke tilgængelige på eS Series og gS Series MFD'er.



Vælg Apps fra Startskærmen for at åbne app-starter siden.

Når app-ikonet vælges, startes appen. Når Wi-Fi forbindelses status-knappen, der er placeret øverst til højre på skærmen, vælges, åbnes Wi-Fi forbindelses indstillingerne for at gøre det muligt for dig at oprette forbindelse til internettet over Wi-Fi.

Apps kan køre i baggrunden, så du kan bruge din MFD som normalt, mens du f.eks. lytter til musik. MFD alarmer vises og udsendes som normalt, mens du bruger LightHouse tredjeparts apps. Når den parres med en Bluetooth højttaler, vil alarmer også blive udsendt gennem højttaleren.

Bluetooth højttalerens lydstyrke styres fra Genvejs siden eller fra Status linje området på startskærmen.

#### Bemærk:

- Nogle app funktioner eller adgang til appsene kan kræve, at din MFD har en internet forbindelse.
- Hvis du bruger en trådløs forbindelse til en Quantum Radar, bør radaren sættes i Standby, inden du slutter din MFD til internettet.
- Nogle apps kan også kræve en lyd udgang. Du kan parre en Bluetooth højttaler med din MFD for at give mulighed for lyd udgang.
- Raymarine yder ikke support til tredjeparts apps eller anden relateret tredjeparts hardware. Henvend dig til den relevante tredjeparts app udvikler vedrørende hjælp og fejlfinding.

## 21.3 Internet forbindelse

Fra startskærmen:

#### 1. Vælg Apps.

App starteren vises.

2. Vælg Wi-Fi forbindelses status knappen, der er placeret øverst til højre på app-starter siden. Wi-Fi indstillings siden vises og søger efter tilgængelige netværk.

- 3. Vælg den relevante forbindelse.
- Indtast adgangskoden til netværket, og vælg Tilslut. Din MFD sluttes nu til det valgte netværk.
- 5. Vælg Tilbage trekant-symbolet eller Hjem cirkel-symbolet nederst på skærmen.

Du kan nu bruge LightHouse™ apps, der kræver en internetforbindelse.

## 21.4 Parring af en Bluetooth-højttaler

Inden du forsøger at foretage parring med en Bluetooth-højttaler, skal du sikre dig, at højttaleren er tændt og kan findes.

Mens din MFD's Bluetooth er slået til:

- 1. Vælg den relevante enhed på listen **Tilgængelige enheder** fra Bluetooth indstillings siden.
- 2. Bekræft bluetooth parrings koden, hvis du bliver bedt om det.

Hvis parringen er vellykket, vil højttaleren blive vist på listen **Parrede enheder** og vise meddelelsen **Tilsluttet**.

### Aktivering og deaktivering af Bluetooth



- 1. Vælg status linje området øverst til højre på skærmen.
- 2. Vælg Bluetooth indstillinger.
- 3. Vælg vippekontakten til højre på Bluetooth indstillings siden for at slå Bluetooth til.

Som alternativ har du adgang til Bluetooth indstillings siden fra denne display indstillings fane: Startskærm > Indstillinger > Dettes display > Bluetooth > Bluetooth indstillinger.

## Kapitel 22: Mobil app support

## Kapitlets indhold

- 22.1 Raymarine mobil applikationer på side 268
- 22.2 Fishidy synkronisering på side 270
- 22.3 RayConnect på side 272

## 22.1 Raymarine mobil applikationer

Se den relevante app store for Raymarine mobil apps.



**Bemærk:** Når du opdaterer din MFD-software, skal du sørge for at se efter opdateringer til dine mobil apps.

### Kontrol af din MFD med RayControl

Med RayControl appen kan du fjernstyre og se din MFD fra dine mobil enhed.

- 1. Download og installer RayControl fra din app store.
- 2. Sørg for, at din mobil enhed er sluttet til din MFD's Wi-Fi.
- 3. Åbn RayControl appen.
- 4. Styr din MFD ved hjælp af din mobil enheds berøringsskærm på samme måde, som du ville interagere med MFD'ens berøringsskærm.
- 5. Du kan også bruge en repræsentation af en Axiom Pro's eller RMK fjernbetjenings fysiske knapper ved at skubbe kontrollen sidevejs ud fra skærmens højre side eller på mindre enheder ved at vælge **Fjernbetjening**.



## Kontrol af din MFD med RayRemote

Med RayRemote appen kan du fjernstyre din MFD fra din mobil enhed.



1. Download og installer RayRemote fra din app store.

- 2. Sørg for, at din mobil enhed er sluttet til din MFD's Wi-Fi.
- 3. Åbn RayRemote appen.
- 4. Styr din MFD på din mobil enhed ved hjælp af de skærmknapper, der svarer til de fysiske knapper på Axiom Pro MFD eller RMK fjerntastaturet.

### Visning af din MFD skærm ved hjælp af RayView

Med RayView appen kan du se din MFD på afstand fra din mobil enhed.



- 1. Download og installer RayView fra din app store.
- 2. Sørg for, at din mobil enhed er sluttet til din MFD's Wi-Fi.
- 3. Åbn RayView appen.
- 4. Din mobil enheds skærm vil nu vise MFD'ens skærm.

## 22.2 Fishidy synkronisering

Du kan synkronisere Fishidy steder og Waypoints mellem Fishidy appen og din MFD's Søkort app.

#### Bemærk:

Fishidy synkronisering kræver:

- Fishidy software version 6.1.0 eller nyere.
- Lighthouse software version 3.11 eller nyere.

#### Bemærk:

Fishidy er p.t. tilgængelig i:

Nordamerika

Yderligere områder bliver tilgængelige i fremtidige Fishidy opdateringer.



### Aktiver synkronisering

Når du har sluttet din mobilenhed til din MFD's Wi-Fi, kan du begynde at synkronisere waypoints og Fishidy steder med Fishidy appen.

- 1. Vælg Mere fra Fishidy appen.
- 2. Vælg Raymarine synkronisering.
- 3. Vælg Aktiver synkronisering for at begynde synkronisering mellem din Fishidy app og MFD.



 Når du bliver bedt om det af din MFD, skal du vælge Ja for at bekræfte synkronisering. Hvis du vælger Nej, annulleres synkroniseringen og skal genstartes.



Når de er aktiveret, synkroniseres data automatisk i realtid på tværs af begge enheder via Wi-Fi.

#### Bemærk:

- Fishidy steder og Waypoints deles og kan interageres med fra begge enheder.
- Dine private waypoints forbliver private, uanset om du ser dem på Fishidy eller dit Raymarine MFD system.
- Hvis du redigerer et Fishidy sted eller Waypoint på en af enhederne, når synkronisering er deaktiveret (f.eks. redigering af navnet), kan genaktivering af synkronisering muligvis placere elementet i Fishidy **Recycle Bin (Papirkurv)**. I dette scenarie kan dataene gendannes fra genbrugsspanden i Fishidy appen.
- Hvis du prøver at synkronisere en ny Fishidy konto til din MFD, mens den allerede er synkroniseret med en anden konto, bliver du bedt om at afslutte synkroniseringen med den første konto. Hvis du afslutter synkronisering med den første konto og synkroniserer den anden konto, erstattes alle eksisterende Fishidy steder og Waypoints.

### **Deaktiver synk**

Du kan deaktivere Fishidy synkronisering fra Fishidy appen eller din MFD.

- 1. Fishidy app
  - i. Få adgang til menuen Raymarine synkronisering og vælg Deaktiver synk.
  - ii. Mere > Raymarine synkronisering > Deaktiver synk
- 2. MFD
  - i. Tilgå siden Mine data, vælg Mobil synk og vælg Deaktiver synk.
  - ii. Startskærm > Mine data > Mobil synk > Deaktiver synk

Raymarine MFD Sync enabled MFD connected DISABLE SYNC	1		Ş
MFD connected	Raymarine MFD	Sync enabled	
DISABLE SYNC	LD MFD conne	ected	Mobile sync
		DISABLE SYNC	

## 22.3 RayConnect

Brug RayConnect appen til at købe og download LightHouse søkort fra Søkort butik.

Følg trinene herunder for at bruge RayConnect appen:

- 1. Log ind med en eksisterende Raymarine konto eller opret en med appen.
- 2. Køb LightHouse søkort med Søkort butik.
- 3. Definer de områder og typer af kartografiske data, du vil have søkortet til at indeholde.
- 4. Download søkortene til et SD-kort, der er indsat i din Axiom<sup>™</sup> eller Element<sup>™</sup> MFD, eller download søkort data direkte til en Axiom<sup>™</sup> MFD's interne hukommelse.

### Valg af indhold

Definer området og den type indhold, du vil have dit søkort skal indeholde.

1. Vælg Tilføj nu for Søkort data, Gader og punkter af interesse eller Luftfotos.

- 2. Marker feltet Definer område øverst til venstre, og træk derefter hen over det område, du vil modtage data for. Du kan gentage dette trin for flere områder.
- 3. Vælg + Udført for at bekræfte og gemme dataene.
  - Lave om Fjern det sidst definerede område.
  - Ryd alle Fjern alle definerede områder

### Download af en søkort fil for første gang

Med RayConnect appen kan du downloade nye søkort filer til din mobile enhed og overføre dem ved hjælp af Wi-Fi til et MicroSD kort eller til din MFD's interne lager.

Følgende forudsætninger skal overholdes:

- 1. Hvis du bruger mobil data, skal du sikre dig, at du har tilstrækkelige data tilbage til at forhindre, at du bliver opkrævet gebyr.
- Sørg for, at Giv enheder adgang til forbindelse via Wi-Fi er aktiveret i dine MFD-indstillinger: Startskærm > Indstillinger > Dette display > Wi-Fi deling.

Hvis du gemmer søkort på MicroSD-kort:

- 1. Det anbefales, at kortet er i exFAT format.
- 2. Sørg for, at MicroSD-kortet er indsat i MFD's kortplads, før processen påbegyndes (dette vil oprette den nødvendige Lighthouse\_ID fil i kortets rodmappe).

#### Vigtigt:

Når der er valgt en lagerplads (f.eks.: intern hukommelse eller SD-kort) til dit søkort, kan du ikke ændre det.

- 1. Installer og åbn RayConnect appen fra den relevante app butik.
- 2. Vælg Log på.
- 3. Indtast din e-mail og adgangskode til Søkort butik og vælg Log på.
- 4. Vælg om påkrævet ALLOW ONLY WHILE USING THE APP (Tillad kun, mens appen bruges).
- 5. Vælg MINE SØKORT.
- 6. Vælg det søkort område, du vil downloade.
- 7. Vælg om påkrævet TILFØJ eller fjern søkort detaljer.
- 8. Vælg Download.
- 9. Vælg enten Download til Axiom/Element intern hukommelse eller Download til SD-kort.
- 10. Vælg Næste.
- 11. Fra din MFD's Startskærm skal du vælge Mine data.
- 12. Vælg Filer.
- 13. Vælg Næste på RayConnect appen.
- 14. Vælg den relevante lagerplads, og find og åbn derefter filen Lighthouse\_ID.txt.
  - For MicroSD-kort er Lighthouse ID placeret i rodmappen (f.eks.: SD-kort 1\Lighthouse\_ID.txt).
  - For internt MFD-lager er Lighthouse ID filen placeret i Kartografi mappen (dvs.: Internt\Kartografi\Lighthouse\_ID.txt)
- 15. Vælg Næste på RayConnect appen.
- 16. Hvis du får en besked, skal du vælge Tillad på pop-up'en for at aktivere RayConnect appen, så du kan bruge mobil enhedens kamera.

Du er nu klar til at scanne QR-koden på din MFD.

- 17. Ret din mobil enheds kamera mod QR-koden.
- 18. Vælg Næste.

Søkort filerne downloades nu til din mobil enhed.

- 19. Når downloadningen er afsluttet, skal du vælge Fortsæt.
- 20. Fra MFD'ens Startskærm skal du vælge Indstillinger og vælge fanen Dette display.
- 21. Aktiver Giv enheder adgang til forbindelse via Wi-Fi.
- 22. Vælg Næste i RayConnect appen.
- 23. Forbind din mobil enhed til din MFD's Wi-Fi netværk.

### Vigtigt:

For oplysninger om tilslutning af din mobil enhed henvises der til:

- Android —
- iOS —
- 24. Hvis du får en besked, skal du vælge **Tilslut** på pop-up'en **no internet connection (ingen internetforbindelse)**.
- 25. Vælg Start overførsel.
- 26.På MFD'en skal du vælge **Ja**, når beskeden **Aktiver synkronisering** vises.
- Søkort filerne vil nu blive overført til din MFD.
- 27. Vent på, at overførslen afsluttes.

#### Bemærk:

Når der er tilgængelige opdateringer til dine søkort, vil du kunne downloade disse fra fanen **Mine søkort**.

### Konto indstillinger

Du kan redigere dine Raymarine konto oplysninger ved hjælp af menuen Konto.

Du kan redigere kontoens:

- Navn
- E-mail-adresse
- Adgangskode
- Region
- Indstillinger for notifikation om nyheder og tilbud

## Appendiks A Understøttelse af NMEA 0183-sætninger

#### Bemærk:

Understøttelse af NMEA 0183 sætninger afhænger af MFD-varianten.

- Axiom® og Axiom®+ MFD'er understøtter ikke NMEA 0183 forbindelser.
- Axiom® Pro og Axiom® XL MFD'er understøtter NMEA 0183 forbindelser.

Understøttede sætninger:

- AAM Waypoint-ankomst alarm (Modtag / Send)
- APB Autopilot B sætning (Modtag / Send)
- BWC Pejling & Distance til waypoint Stor cirkel (Modtag / Send)
- BWR Pejling & Distance til waypoint Kompaslinje (Modtag / Send)
- DBT Dybde under transducer (Modtag / Send)
- DPT Dybde (Modtag / Send)
- DSC Digital selektiv opkalds information (Modtag)
- **DSE** Udvidet DSC (Modtag)
- DTM Datum Reference (Modtag / Send)
- **GBS** Detektion af GPS Satellit fejl (Modtag / Send)
- GGA Global Positionerings system fix data (Modtag / Send)
- GLL Geografisk position Breddegrad / Længdegrad (Modtag / Send)
- GLC Geografisk position Loran-C (Modtag / Send)
- GSA GPS DOP & aktive satellitter (Modtag / Send)
- GST GPS Pseudoafstands fejl statistik (Modtag / Send)
- GSV GPS satellitter i visning (Modtag / Send)
- HDG Kurs Afvigelse og variation (Modtag / Send)
- HDM Kurs Magnetisk (Modtag / Send)
- HDT Kurs Sand (Modtag / Send)
- MDA Meteorologisk komposit (Modtag / Send)
- MSK Kontrol for en Fyrtårns modtager (Modtag / Send)
- MSS Fyrtårns modtager status (Modtag / Send)
- MTW Gennemsnitlig vandtemperatur (Modtag / Send)
- MWV Vindhastighed og -vinkel (Modtag / Send)
- RMA Anbefalet minimum navigations temperatur Loran-C data (Modtag / Send)
- RMB Anbefalet minimum navigations information GPS data (Modtag / Send)
- RMC Anbefalet minimum navigations information Specifikke GPS data (Modtag / Send)
- RTE Ruter (Modtag / Send)
- VHW Vandhastighed og kurs (Modtag / Send)
- VLW Distance tilbagelagt gennem vand (Modtag / Send)
- VTG Kurs over grund & fart over grund (Modtag / Send)
- WPL Waypoint placering (Modtag / Send)
- XTE Målt cross track-fejl (Modtag / Send)
- ZDA Tid og dato (Modtag / Send)

## Appendiks B NMEA 2000 PGN-support

#### Administration PGN'er

- 59392 ISO anerkend (Modtag / Send)
- 59904 ISO anmod (Modtag / Send)
- 60160 ISO transport protokol, data overførsel (Modtag)
- 60416 ISO transport protokol, Forbindelses styring BAM gruppefunktion (Modtag)
- 60928 ISO-adressekrav (Modtag / Send)
- 65240 ISO-kommandoadresse (Modtag)
- 126208 NMEA Anmodning, Kommanderet, Anerkendt (Modtag / Send)
- 126464 PGN sendeog modtage liste (Modtag / Send)
- 126996 Produkt information (Modtag / Send)
- 126998 Konfigurations information (Modtag / Send)

#### Data PGN'er

- 126983 Advarsel (Modtag)
- 126984 Advarsels svar (Send)
- 126985 Advarsels tekst (Modtag)
- 126986 Advarsels konfiguration (Modtag)
- 126992 System tid (Modtag / Send)
- 126993 Heartbeat (Modtag / Send)
- 127237 Kurs/Trackspor kontrol (Modtag)
- 127245 Ror (Modtag)
- 127250 Fartøjs kurs (Modtag / Send)
- 127251 Standard drej (Modtag / Send)
- 127257 Stilling (Modtag / Send)
- 127258 Magnetisk variation (Send)
- 127488 Motor parametre, hurtig opdatering (Modtag)
- 127489 Motor parametre, dynamisk (Modtag)
- 127493 Transmissions parametre, dynamisk (Modtag)
- 127496 Trip parametre, fartøj (Modtag)
- 127497 Trip parametre, motor (Modtag)
- 127498 Motor parametre, statisk (Modtag)
- 127503 AC input status (Modtag)
- 127504 AC output status (Modtag)
- 127505 Væskeniveau (Modtag)
- 127506 DC detaljeret status (Modtag)
- 127507 Oplader status (Modtag)
- 127508 Batteri status (Modtag)
- 127509 Inverter status (Modtag)
- 128259 Hastighed, (Modtag / Send)
- 128267 Vanddybde (Modtag / Send)
- 128275 Distance log (Modtag / Send)
- 129025 Position, hurtig opdatering (Modtag / Send)
- 129026 COG & SOG, hurtig opdatering (Modtag / Send)
- 129029 GNSS positions data (Modtag / Send)
- 129033 Tid og dato (Modtag / Send)
- 129038 AIS klasse A positions rapport (Modtag)
- 129039 AIS klasse B positions rapport (Modtag)
- 129040 AIS klasse B udvidet positions rapport (Modtag)

- 129041 AIS Aids to Navigation (AtoN) rapport (Modtag)
- 129044 Datum (Modtag / Send)
- 129283 Cross track-fejl (Modtag / Send)
- 129284 Navigations data (Modtag / Send)
- 129285 Navigation Rute / WP information (Send)
- 129291 Set & Drift, hurtig opdatering (Modtag / Send)
- 129301 Tid til/fra mærke (Modtag)
- 129539 GNSS DOP'er (Modtag / Send)
- 129540 GNSS satelliter i fremvisning
- 129542 GNSS pseudoafstands støj statistikker (Modtag)
- 129545 GNSS RAIM Output (Modtag(
- 129547 GNSS Pseudoafstands fejl statistik (Modtag)
- 129550 GNSS differentiale korrektions modtager grænseflade (Modtag)
- 129551 GNSS differentiale korrektions modtager signal (Modtag)
- 129793 AIS UTC og data rapport (Modtag)
- 129794 AIS klasse A statiske og rejserelaterede data (Modtag)
- 129798 AIS SAR flyver positions rapport (Modtag)
- 129801 AIS-adresseret sikkerhedsrelateret meddelelse (Modtag)
- 129802 AIS-sikkerhedsrelateret transmitteret meddelelse (Modtag)
- 129808 Oplysninger om DSC-opkald (Modtag)
- 129809 AIS klasse B "CS" statisk rapport, del A (Modtag)
- 129810 AIS klasse B "CS" statisk rapport, del B (Modtag)
- 129811 AIS enkelt port binær meddelelse (Modtag / Send)
- 129812 AIS flere porte binær meddelse (Modtag / Send)
- 130064 Rute og WP-service Database liste (Modtag / Send)
- 130065 Rute og WP-service Rute liste (Modtag / Send)
- 130066 Rute og WP-service Rute/WP-liste attributter (Modtag / Send)
- 130065 Rute og WP-service Rute liste (Modtag / Send)
- 130068 Rute og WP-service Rute/WP-navn (Modtag / Send)
- 130069 Rute og WP-service XTE-grænse og navigationsmetode (Modtag / Send)
- 130070 Rute og WP-service WP-kommentar (Modtag / Send)
- 130072 Rute og WP-service Database kommentar (Modtag / Send)
- 130074 Rute og WP-service WP-liste WP navn og position (Modtag / Send)
- 130306 Vind data (Modtag / Send)
- 130310 Miljø parametre (Modtag / Send)
- 130311 Miljø parametre (Modtag)
- 130312 Temperatur (Modtag)
- **130313** Fugtighed (Modtag)
- **130314** Aktuelt tryk (Modtag)
- 130316 Temperatur, Udvidet rækkevidde (Modtag)
- 130569 Underholdning Aktuel fil og status (Modtag)
- 130570 Underholdning Biblioteks data fil (Modtag)
- 130571 Underholdning Biblioteks data gruppe (Modtag)
- 130572 Underholdning Biblioteks data søgning (Modtag)
- 130573 Underholdning Understøttede kilde data (Modtag)
- 130574 Underholdning Understøttede zone data (Modtag)
- 130576 Status for lille fartøj (Modtag)
- 130577 Retnings data (Modtag / Send)
- 130578 Båd hastigheds komponenter (Modtag)

- 130580 Underholdning Status af system konfiguration (Modtag)
- 130586 Underholdning Status af zone konfiguration (Modtag)
- 130582 Underholdning Zone lydstyrke (Modtag)

Raymarine<sup>®</sup> sørger for felt programmerbarhed af enhed og system forekomster inden for PGN 60928, som kan kommanderes via brug af PGN 126208, som påkrævet af den seneste **NMEA 2000** standard.

# Katalog

# A

Åben hav tilstand 204
AIS
Mål ikoner 166
Tracksporing af mål 205
AIS Emnemål 164
AIS-mål
Forstærkede ikoner167
Forstærket mål-status
Aktiver / Deaktiver autopilot 90.92
Aktiver Touch lås 90.92
Aktivering 82–83
Alarm for farlige mål
Aldrin for lange that
laporor statisko mål 111 166
Padar mål 166
Via cikkor ofotond
VIS SIKKEI distaliu
Aldrin-Styling
Alarmer
Advarsei
AIS-sikkerhedsmeddeleiser
Aktive
Anker træk 111
AX8 kamera 112
Cross track-fejl (XTE) 111
Digital switching 112
DSC 112
Dybt vand ankomst 112
Farlig
Farlige AIS-mål 111
Farligt radar-mål 111
Fiske-skala112
Forhindring172
Hav temperatur
Historik
Indstillinger 111
Lavt brændstof
Lavt vand ankomst
Lavvande 111
Minimum fiske-ekkolod dybde 112
Mistede radar-mål 111
MOB (mand over bord) datatype 112
Motor 112
Positions drift 111
Fusitions unit
Vagizone 1
Vagtzone 2
waypoint-ankomst
Animeret vejr
App side ikoner 100
App sider
Oprettelse102
Til
1 lipasning 102
App-starter
Tilpasning102App-starter264Appen Beskeder116Applikationer100Apps100LightHouse115MFD115
Tilpasning102App-starter264Appen Beskeder116Applikationer100Apps100LightHouse115MFD115Audio app101

244
244
248
248
236
238
242
90, 92
123
90, 92
123
20
22
21

# В

Båd detaljer	
Båd navn	107
Båd ikon	
Pådtypo	107
Bautype	107
Poskedor app	102 105
Beskedel app	102, 103
Besked app	102
Beskeder	447
Besvar	
Eksporter	
Link-ID	11/
Modtaget	116
Ny direkte besked	
Ny udsendelse	116–117
Send Besvarelse	117
Sendt	116
Tegngrænse	117
Beskeder app	102, 105
Bluetooth	
Aktivering	265
Deaktivering	265
Lyd	265
Lydstyrke	. 90, 92, 264
parring af højttaler	265
Bøje tilstand	204
Bølgehøjde	
Animeret	187
Bølgeperiode	
Animeret	188
Bølgeretning	
Animeret	188
Boy til GPS	108
Bruger programmerbar knap (UPB)	
Brugerdata.	
Brugergrænseflade	
Sprog	
-1	

# С

CHIRP transducere	25
ClearCruise	

Augmented Reality	239
Augmented Reality (AR)	236
Detektion af objekter	236
COG/SOG-filter	113
CSP (Igangsæt søgepunkt)	148, 151
Cursor info bokse	131

# D

Data import og eksport	105
Data master	
Flere	84
Valg	84
Datakilder	
Valg	85
Deaktiver alle ekkolod	90, 92
Deaktivering	83
Dedikeret jordforbindelse	66
Dimensioner	
Axiom Pro 12	45
Axiom Pro 16	45
Axiom Pro 9	45
DockSense app	102
Doppler	
Datakilde-krav	212
Overblik	211
DownVision <sup>™</sup> transducere	25
DSC Mål	164
Dybdeforskydning	86

# Ε

Ekstern lagerenhed	
Isætning	95
Ekstern lagerforbindelse	73
Eksterne enheder	100
Eksternt lager	
Skub SD-kort ud	90, 92
Udtagning	95
elektromagnetisk kompatibilitet	38
EMC, See elektromagnetisk kompatibilitet	
Ethernet forbindelse	72

# F

Fiske-ekkolod	
Deaktiver alle ekkolod	90, 92
Historik	197
Valg af kanal	192
Zoom tilstand	191
Fiske-ekkolod app	101
Automatisk skala	191
Ingen kilde	194
Ingen transducer	194
Kanaler	195
Kontrolfunktioner	190
Overblik over app	190
Rul tilbage	197
Skala	191
Waypoints	195
Fiskesporing	197
Bip for fiskesporing:	197
Fiske dybde mærker	197
Fiske ikoner:	197

Sporings følsomhed	
Fjernelse af bøjle adapteren	
Forankring	
Anker træk	
Kæde ud	
Marker anker position	
Forankrings guide	
Forbindelse	
NMEA 2000	
SeaTalkng	
Strøm	61
Transducer	69–70
Forbindelser	56-57
Analog kamera	74
Analog video	74
Batteri	63
Eksternt lager	73
Ethernet	
Fordelingspanel	
GA150	57 72
Internet	264
lord	57
Kortlasor	
Notværk	73
	57, 69
NNIEA 2000	
	כז
Sealaikng	
Strøm	
Tilbenør	
Video	
Forhindrings alarm	
Parametre	
Forlængerkabel	71
Forlængerledning	64
Fugl tilstand	

# G

Gå til waypoint GA150 forbindelse	
Genbrug af produkt (WEEE)	
Genvejs menu	90, 92
GNSS / GPS	100
GNSS (GPS)	
COG/SOG-filter	113
Differentiel positionering	113
Intern receiver	113
Konstellationer	112
SBAS	113
GNSS (GPS) indstillinger	112
GNSS antenne forbindelse	72
GPS antenne forbindelse	72
Guide for Motor forbindelse	108

# Н

Havn tilstand	
Hukommelseskort	
kompatibilitet	93

•	
Importer/eksporter	105
Indbakke for beskeder	116
Indstillinger	100
Installation	
Bagbeslag	50
Bedste praksis	65
Bøjle montering	47, 54
Monterings muligheder	46, 51
Overflade montering	
Overflademontering	50
Overflademontering — kun Axiom 7	48
Planmontering	50
Planmontering — kun Axiom 7	48
Instrumentbræt app	101
Instrumentpanel	
Kontrolfunktioner	216
Intel mål	165
Interferens	
See also Sikker kompas afstand	
RF	
Internet forbindelse	
IRPCS / COLREGS	169
iTC-5 kalibrering	

# J

L

Juster Låst kurs	90,	92
------------------	-----	----

## K

Kalibration	
RealVision™ 3D	
Kalibrering	
iTC-5	
transducer	
Kapsejlads-startlinje	160
baseret på waypoints	161
oprettelse	161
redigering eller sletning	162
Kapsejlads-ur	160
start	162
Konnektorer	57
Kontrolenheder	
Video app	231
Kontrolfunktioner	
Fiske-ekkolod	190
Instrumentpanel	216
Radar	201
Søkort	127
Yamaha app	223
Kortlæser-forbindelse	73
Krav angående placeringen	
Berøringsskærm	41
Generelt	
Trådløs	41
Krav til placeringer	
GNSS	
GPS	
Kyst tilstand	
-	

105	aktivering	157
105	systemkrav	157
	Vind skift	159
100	visning og fortolkning	158
50	LightHouse 3	
	Kompatible MFD'ere	80
	LightHouse søkort	179
47, 54	LightHouse <sup>™</sup> søkort	
40, 51	Premium	140
5Z	LightHouse <sup>™</sup> søkort	
	Premium abonnement	100
40 E0	LightHouse tredjeparts apps	
	Baggrunds app	
40	Lineal	137
101	Lyd kontrolenheder	244
216	Lysstyrke	90, 92

## Μ

#### Mål Axiom 12 bøjlemontering ......43 Axiom 12 plan montering ......44 Axiom 7 bøjlemontering......42 Axiom 7 overflademontering ......42 Axiom 7 planmontering......42 Axiom 9 bøjlemontering ......43 Axiom 9 overflade montering ......44 Axiom 9 planmontering ......44 Mål af interesse ..... 165 Mand over bord (MOB) ..... 108 Medfølgende dele Axiom 7 (DISP) ......26 Axiom 7+......29 Axiom 9......27 Medie filer..... 105 Menuen Indstillinger......105 Regulatoriske godkendelser.....16 Menuer Indstillinger ..... 105 Mercury MFD Knapper ...... 80 MFD apps ...... 100 Besked app.....102 Beskeder app ......102, 105 DockSense app ..... 102 Fiske-ekkolod app ..... 101 Instrumentbræt app ..... 101

## Låst kurs ...... 122

PDF læser app	102
Radar app	101
Søkort app	101
UAV app	101
VesselView app	102
Video app	101
Yamaha app	102
Yamaha HDMI app	102
MicroSD	
Adapter	93
lsætning	94
Udtagning	94
Miljø-sensorer	108
Mine data	100, 105
MMSI-nummer	117
MOB	100
Mobil apps	
Mobile apps	
RayConnect	272
Monterings muligheder	46
Motor	
Fejlkoder	227
Motor identifikations guide	
Motor producent	108
Motor quad display	108

# Ν

Navigations tilstand	122
Netværks forbindelse	72
NMEA 0183	
Baud rate	67
Understøttede sætninger	275
NMEA 0183 forbindelse	67
NMEA 2000	276
NMEA 2000 forbindelse	68

# 0

Objekt information	131
Opgradering, software	96
Opmærksomhed om kollision	
Aktivering i Søkort appen	171
Forudsete fareområder	. 169
Mål i bevægelse	. 170
Stationært mål	. 170
Overensstemmelseserklæring1!	5–16
Overfladetryk	
Animeret	. 188

## Ρ

Åbning af filer25	52
kontrolfunktioner 25	53
Overblik	52
Søgning efter en PDF-fil 25	54
PDF læser app10	20
PGN'er	76
Pilot sidelinje 12	22
Pilot symbol 12	22
Polar	07
Premium abonnement10	00
Produktvarianter	22

# R

Radar
Kontrolfunktioner 201
MARPA
Stop Radar sending
Tilstande
Tomme sektorer
Valg af en scanner
Radar app101. 200
Radar Doppler
Farvepaletter
Mode
Radar mål
Automatisk tilegnelse
Tracksporing 205
Radar-mål
Manuel tilegnelse
Radar-mål: 164
Radiofrekvens (RF) interferens
RayControl 268
RavNet forbindelse
RavRemote 268–269
RavView. 268.270
RealBathy 178
Densitet 179
Høidekorrektion 179
Overflade til tdcr
RealBathy 179
Sigtbarhed 179
Søkort 179
RealVision 3D
Kontrolfunktioner
Waypoints 195
RealVision <sup>™</sup> transducere
Reeds almanak
Regulatoriske godkendelser 16
Rengøring
Rengøring af
skærm
Rute
Følg
Liste
Oprettelse
Rutine eftersyn
Liste

## S

S-63 Encrypted Charts	
Installationsproces	142
S-63 Krypterede søkort	142
Akkumulerede opdateringsfiler	145
Base celler	144
Brugertilladelse	147
Brugertilladelses fil	144
Celle tilladelser	144
Indstillinger for Søkort-app	146
Installerede søkort	146
Køb	144
MFD aktiveringsfil	143
Opdater søkort	
Scheme administrator certifikat	143, 147

SSE-06 meddelelse	144
SSE-22 meddelelse	143
Udløb	146
SAR	147
mønster	147
oprettelse	148, 151
Sektorsøgnings mønster	148
SAR mønster	
Strøm virkninger	150, 153
SBAS	113
Search and Rescue, See SAR	
SeaTalkhs forbindelse	72
SeaTalkng forbindelse	68
Sejle ydeevne	107
Service	76
Sidelinje	114
VesselView	228
Sikker afstand	166
Sikker bredde, minimum	107
Sikker dybde, minimum	107
Sikker højde, minimum	107
Sikker kompas afstand	
Sikre beskeder	116
Sikringsstørrelse	61
Sikringsstørrelser	61
SiriusXM vejr	186
Skærmbillede	90
Skub SD-kort ud	. 90, 92
Sluk	. 90, 92
Slukning	
SmartStart	160
Software	
Software Kompatible MFD'ere	80
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer	80
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort	80 96
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand	80 96 129
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise	80 96 129 182
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand	80 96 129 182 128
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand	80 96 129 182 128 128
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand	80 96 129 182 128 128 129
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje	
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur	
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner	
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy	80 96 129 128 128 128 129 161 160 127 178
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand	80 96 129 128 128 128 129 161 160 127 178 128
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV)	80 96 129 128 128 129 161 160 127 178 128 128 128 128
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand	80 96 129 128 128 129 161 160 127 178 128 128 129
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand	80 96 129 128 128 128 129 161 160 127 178 128 128 129 129 129
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app	
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines	
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort appObjekt information	80 96 129 128 128 128 129 161 160 127 178 128 128 129 129 129 129 121 128 125 129 121 128 129 129 129 128 129 128 129 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128 129 128 129 120 129 120 120 120 120 120 120 120 120 120 127 
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort appObjekt information Cursor info bokse	80 96 129 128 128 128 129 161 160 178 128 129 129 129 129 129 129 129 129 129 121
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort,	80 96 129 128 128 129 129 161 160 127 178 128 129 129 129 129 129 125 131
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort, Tilstande	80 96 129 128 128 128 129 161 160 127 178 128 129 101 156 131 128
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort appObjekt information Cursor info bokse Søkort, Tilstande SonarChart Live	80 96 129 182 128 128 128 129 161 160 127 178 127 178 129 129 129 101 156 131
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort appObjekt information Cursor info bokse Søkort, Tilstande SonarChart Live Aktivering	80 96 129 182 128 128 128 129 161 127 160 127 178 129 129 129 101 129 101 156 131 128 130 131
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort app Objekt information Cursor info bokse Søkort, Tilstande SonarChart Live Aktivering Tidevands korrektion	80 96 129 128 128 128 129 161 160 127 178 128 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 128 129 129 121 128 129 128 129 128 129 128 128 129 128 128 128 128 129 128 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129 
Software Kompatible MFD'ere	80 96 129 128 128 128 129 129 161 160 127 178 128 129 129 129 129 129 129 129 121 128 129 129 127 128 129 121 128 129 121 128 129 
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand. ClearCruise Detaljeret tilstand. Fiskeri tilstand. Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy. Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand. Søkort app Laylines Søkort appObjekt information Cursor info bokse Søkort, Tilstande SonarChart Live. Aktivering. Tidevands korrektion. Sprog. Valg.	80 96 129 182 128 128 128 129 161 160 127 178 127 178 128 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort appObjekt information Cursor info bokse Søkort, Tilstande SonarChart Live Aktivering Tidevands korrektion Sprog Valg Startguide	80 96 129 182 128 128 128 129 161 160 127 178 129 129 129 129 129 101 156 131 128 130 131 128 180 131 180 180 180 180 180 180 180 180 180
Software Kompatible MFD'ere Software-opdateringer Søkort Anker-tilstand ClearCruise Detaljeret tilstand Fiskeri tilstand Kapsejlads tilstand Kapsejlads-startlinje og Kapsejlads-ur Kontrolfunktioner RealBathy Simpel tilstand Synsfelt (FOV) Tidevand tilstand Vejr tilstand Søkort app Laylines Søkort appObjekt information Cursor info bokse Søkort, Tilstande SonarChart Live Aktivering Tidevands korrektion Sprog Valg Startguide	80 96 129 182 128 128 128 129 161 160 127 178 129 129 129 129 101 156 131 128 130 131 128 180 131 160 131 107 106 84 100
Software Kompatible MFD'ere	80 96 129 182 128 128 128 129 161 160 127 178 129 129 101 129 101 156 131 128 180 131 128 180 131 128 180 131 107 106 
Software Kompatible MFD'ere	80 96 129 182 128 128 128 129 161 127 178 129 129 101 129 101 156 131 128 180 131 128 180 130 107 106 84 100 114 56

Strøm	
Batteriforbindelse	63
Deling af et relæ	62
Fordeling	62
Fordelingspanel	62
Jordforbindelse	65
Strømtilslutning	60–61
Styring af brændstof	105

# Т

Tag algormhillada	00 02
	90, 92
Tank kalibrering	108
lid til brænding	160
Tilbehørs forbindelse	73
Tilslutning	
RayControl	268
RayRemote	269
RayView	270
Strøm	60
Tilslutning af kabler	60
Trackspor	
Liste	105
Oprettelse	
Tracksporing af mål	164
AIS	164
DSC	164
Intel	165
Padar	100
	 165
Trådløs	105
interforons	/1
Transducor	
Adaptarkablar	71
	86
Opsætning	
Iemperatur indstillinger	
lemperature kalibrering	
Valg	
Transducer forbindelser	58
Transducere med konisk stråle	25
TransducereRealVision <sup>™</sup>	24
Transducerforbindelser	56
tredjeparts apps	
LightHouse tredjeparts apps	264
Tredjeparts apps	264
Trip	
Tæller	105

## **U** UAV

JAV	
Afgang	
Ansvarsfraskrivelse	257
Арр	
Flyve	
Flyvedata	
Goto	
Hente	
lkon	
Ingen forbindelse	
Kom i gang	257
Kontrolfunktioner	

Opsætnings sekvens	257
Optag	256
Överblik over app	256
Registrering mislykkedes	258
Søkort ikon	181
Søkort integration	181
Sportstilstand	257
start	
Status område	257
Tag foto	256
vektorer	181
Virtuelle joysticks	256
UAV app	101
Udmål	137
Underretninger	110
Uni-kontrolenhed	
Funktioner	82

# V

Vagtzone alarmer	208
Valg af batteri	108
Valg af motor	108
Vedligeholdelse	76
Vejledninger	97
Vejr radar	
Animeret	187
Vejr tilstand	186, 205
Ventilation	
VesselView	
Sidelinje	228
VesselView app	102
Video	230
Omdøbning af feeds	231
Signal valg	234
Video app	101
Kontrolenheder	231
Video app sider	230
Video, visning af flere input	230
Videoforbindelse	74
Vind retning	
Animeret	187
Vinkel med vinden	107
Vinkel mod vinden	107
Visningsindstilling	

# W

Waypoint	
Gå Til	133
Liste	105
Placering	195
Placeringt	195
Weather layers	186
WEEE direktiv	16

# Υ

Yahama app	
Kontrolfunktioner	223
Yamaha app	
Krav	222
Overblik	222
Yamaha gateway	222

Yamaha	HDMI	222
Yamaha	HDMI app	102





Raymarine Marine House, Cartwright Drive, Fareham, Hampshire. PO15 5RJ. United Kingdom.

Tel: +44 (0)1329 246 700

www.raymarine.com



a brand by SFLIR